大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬一千三百零八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五七五七一八一至七
圖文傳真：八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙七大張　零售式元五毫
香港有利印務有限公司承印

## 新聞簡報

●深圳舉行首屆人大會議……二版
●巴黎柬問題會議取得進展……三版
●南昌街救火罕見意外……八版

# 今年平安夜的不平安？
# 海灣美軍高度戒備 防伊軍趁聖誕偷襲
## 布什賀詞盼美軍不放一槍回家

【路透社沙特阿拉伯二十三日電】軍方消息人士星期天說，海灣的美軍已經進入高度戒備狀態，防備伊拉克可能在聖誕假期發動突襲。

埃及和叙利亞曾經在一九七三年十月趁着猶太曆中最神聖的日子「贖罪日」當天，突襲以色列。美國軍方顯然擔心伊拉克會效法埃及和叙利亞，發動類似的攻擊。

美國軍方一名高級官員說，軍隊會處於特別戒備狀態約一星期左右。

這位要求不要披露其身份的官員說：「他們（美國士兵）明白我們在這段時期會處於高度戒備狀態，因為敵人可能會以為我們不會戒備而企圖乘我們不備之際偷襲。」

美國駐海灣部隊司令施瓦施科夫承認，與伊拉克對峙的多國部隊在聖誕期間的危險性增加了，並說可能會有些事情發生。部隊會有個令人陶醉的聖誕節，但不要以為我們在假日裡會放鬆警惕。」

英國軍方發言人對於其部隊是否進入戒備狀態不予置評，但是說：「我們知道他的部隊會作好準備。」

英國防空部隊會在偵察伊拉克突襲方面扮演重要角色。

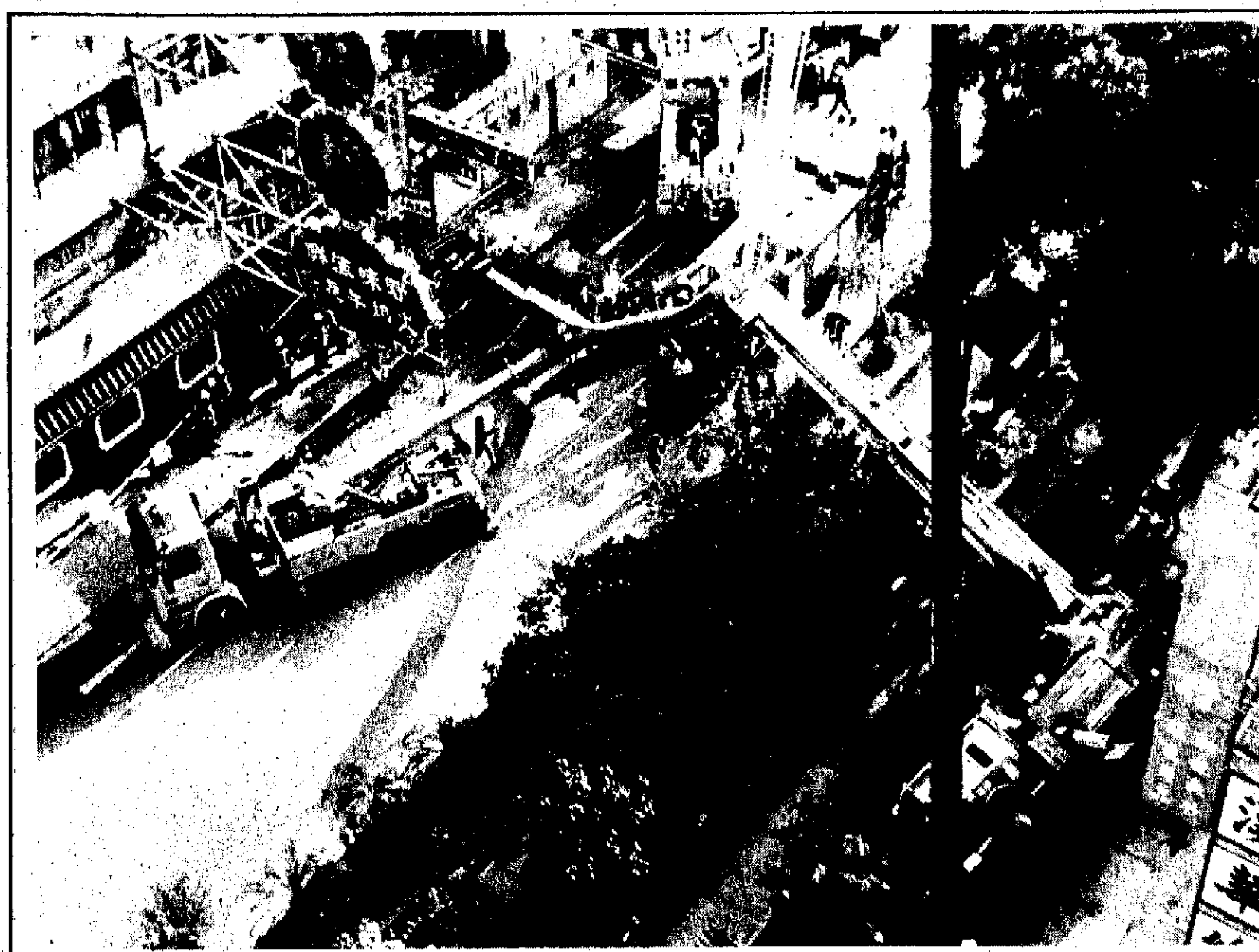
英國武裝部隊部長阿·哈米爾頓上周對英軍「沙漠之鼠」裝甲族的成員說，他們要提防突襲。

上星期五，起碼有兩支美軍部隊進入紅色戒備狀態，歷時幾分鐘。進入這最高戒備狀態的理由沒有透露，但美軍一名發言人說，這並非演習。

【法新社華盛頓二十四日電】美國總統布什星期一在向駐守世界各地的美軍官兵發表聖誕賀詞時說，希望在海灣的美軍不久即可回家，而且「不用放一槍一砲」。

布什強調美軍在世界各地，特別是在歐洲的歷史重要性，指出由於冷戰結束，歐洲數以百萬人四十五年來首次可以公開慶祝聖誕，這得「感謝你們」。

他說：「我們要的是和平，不是戰爭……我會竭盡所能讓你們不用放一槍一砲就可回家，美國支持你們，世界支持你們，歷史支持你們。」



## 深水埗大火六死五十傷

深水埗南昌街一幢人口密度高的住宅樓宇昨日凌晨一場四級大火，釀成六死五十人受傷慘劇。在救人過程中，數十名被困住客爬出外牆，一輛「長臂猿」消防車升起救生台拯救住客時，疑因太多人擠上救生台，「長臂猿」負荷不了失去平衡翻側，橫跨南昌街，來往交通亦需封閉。（詳情刊第八版）（本報攝）

# 巴格達一片緊張 備戰聲中迎聖誕
## 市民情緒低落 厭戰心理顯露

【路透社巴格達二十三日電】巴格達曼索爾默利亞酒店屋頂上亮着「聖誕快樂，一九九一年快樂」的燈飾，但這歡樂的訊息並非巴格達城內的真正氣氛。

停電、輪購配給糧、失業率日高，加上傳媒有關預防空襲忠告的不斷轟炸，在在傳送着黯淡的預兆。

一名三十三歲的伊拉克男子說：「我在軍中已失去了生命中的九年光陰。」他曾參加了當年的兩伊戰爭，復員後好不容易找到個工作，正準備結婚之際，現在又被重名入伍，面對另一群敵人，沒有炮火威脅的生活僅過了五個月。

類似的故事在巴格達每一個角落都可以聽得到。

在科威特境內及附近共部署了五十萬伊拉克部隊，因而幾乎每一個伊拉克家庭都會有親人在前線上，那些已達入伍年齡的青年是在街上隨時會被截住台入伍。

由於伊拉克人不願與記者談話，故無法知道有多少人支持侵略科威特及為此而戰爭，伊拉克的領導人說人民百分百支持總統薩達姆，但有個別西方外交界人士形容伊拉克人民的情緒是憂鬱不安、低落或放棄一切希望的。

# 張學良今亮相電視 談論人生信仰和愛
## 爲台視平安夜特別節目

【本報訊】據「中央社」台北二十三日消息：甚少露面的張學良將軍繼接受日本NHK電視台訪問後，將在平安夜在台視頻道中向觀眾們談他的宗教信仰、人生態度，以對當前社會現象的看法。

張學良在三十分鐘的訪問中將侃侃而談，除了聽力稍弱外，絲毫看不出已是九十高齡，他對人生、信仰，特別是年輕人的忠告，發人省思。

張學良表示，現在年輕人沒有信仰主題，而感到空虛，尤其是大家只注意金錢，但錢不能解決一切。因此，他認為今天的教育是失敗的。

談到愛，張學良表示人之間的愛超越了「知心」才是真正的，如為了金錢、肉慾、名望、權利都不是愛。

張學良是虔誠的基督徒，他原本研究佛理。有一次在高雄，蔣介石及宋美齡探望他。他向宋美齡談佛，宋美齡回答：「漢卿呀，你又走錯了路。」在宋美齡的「指引與安排之下」，張學良開始研讀聖經，成為基督的信徒。

張學良的訪問將在台視二十四日晚上的平安夜特別節目「讓生命等候」中播出，三十分鐘的訪問將濃縮為十分鐘。

圖爲中日小朋友在打年糕。

# 自製自嘗 一派歡愉
## 中日三百小朋友 齊打年糕迎新年

【據新華社北京二十三日電】一雙雙小手在揮舞，一支支木槌在翻飛，一盆盆糯米在傳遞。和着悠揚的日本樂曲，近三百名中日小朋友身着節日盛裝，手捧剛剛打好的年糕，有滋有味地品嘗着，盈盈的笑臉上透着新年來臨前的歡愉。這是今天上午在中國人民對外友協禮堂舉行的「中日友好打年糕大會」上出現的動人一幕。

中日兩國人民都有歲末吃年糕的習俗，作為傳統文化的一份珍貴遺產而源遠流長。

今天，作為參加年糕大會的主賓，中日小朋友奮力地揚起他們稚小的雙手，大人模樣地舂着清香四溢、蒸熟了的糯米，由二十多位身束圍裙、頭裹沙巾的中日阿姨拌合着豆沙、芝麻和豆麵做出三種風味各異的小團年糕，分送給小朋友們品嘗。

前來參加這次聯歡活動的賓客還有對外友協會長韓叙、中日友協會長孫平化，日本駐華大使橋本恕等一百多人。

# 徽班三進京 表演獲好評
## 演出折子戲《水淹七軍》等

【據新華社北京二十三日電】「從歷史上看，這是徽班第三次進京演出——我們希望再現當年的盛況。」安徽省徽劇團副團長李泰山今天對記者說。

三天來，安徽省徽劇團為紀念徽班進京二百周年，已在北京連續演出了傳統折子戲《水淹七軍》、《貴妃醉酒》、《哭劍飲恨》和《臨江會》。一位從未看過徽劇的觀眾在看完了演出後說：「沒想到徽劇是這樣的古樸典雅，表演藝術是如此完美。」

「為了參加紀念徽班進京二百周年的演出，我們整整準備了一年」，李泰山說，「我們帶來了正宗的、地道的徽劇。」

徽劇以其獨特的藝術魅力贏得了觀眾的好評。一位京劇演員認為，「古老的徽劇保留了豐富的唱腔，可以說沒有一個劇種在音樂上能和徽劇媲美。」

# 「國統會」多位委員主張兩岸和平談判
## 有人提出「政府對政府」建對等管道

【本報訊】台北消息：此間「國統會」多位委員主張兩岸談判，和平解決統一問題。有人認為「推動統一，應由政府對政府談判」。

據《中央日報》報道，二十二日舉行的「國統會」第二次會議上，委員們聽取研究委員「國安局長」宋心濂有關「國家統一綱領」草案的報告後，王世憲、陶百川、康寧祥、余紀忠、李璜、李遠哲、趙自齊、李海天、高玉樹、林仁德、高育仁等人皆表示了意見。

據報道，中時報系董事長余紀忠表示，「國家統一乃天經地義，但統一一定要在自由、民主的基礎上。」旅美學者李遠哲認為，「國家統一的問題，應以前瞻的眼光來看。目前世界各國國界已逐漸消除，像歐洲各國成為一體，中國的統一也應以宏觀的角度來看，不要只限於一隅」。

「國策顧問」高育仁認為，「國家統一綱領草案」中近程部分的第一、二項可以合併，而中程部分中官方溝通管道應是對等的，並加上「在理性、安定、互惠的原則下，對等」，並在維持台灣安全、安定，經由和平漸近的途徑，分階段逐步達成統一。「國策顧問」陶百川認為，有了「國家統一綱領草案」後，兩岸關係才能可大可久，惟「國家統一綱領定案」後，仍須尋求全民共識，也要完成法定程序。

民社黨主席王世憲認為，「國家統一綱領草案通過後，即應交有關單位落實，當局不妨草擬一部新『憲法』，將問題交給中共，看中共敢不敢回應，在『民有、民治、民享』的憲法下完成中國統一」。

民進黨籍委員康寧祥在會上提出一份「兩岸和平共榮指導綱領草案」，其中有「不採取一個中國之原則，而視兩岸為各自擁有主權之獨立政治實體」的主張。

## 年終回顧
# 對明年中國經濟走勢若干估計

張葯

在即將降臨的一九九一年，中國經濟的走勢如何？經濟將以何種速度發展？經濟能否保持穩定和持續發展的趨勢？在不久前舉行的一次形勢分析討論會上，中國經濟學家、社科院、財貿物資經濟研究所所長張卓元對上述問題作了比較詳細的分析。

### 今年經濟緩慢轉好

張卓元認為，一九九〇年上半年以來，由於採取了不少微調措施，增加固定資產和更新改造投資，降低存貸款利率，鼓勵出口等，使工業生產從三月起有所回升，社會商品零售總額也從六月份起有所回升。今年一至十月工業生產比去年同期增長百分之五到百分之六。農業生產比去年增長百分之四多一點。社會商品零售總額一至十月已比去年同期略有增加，預計全年增長百分之二左右。財政收入十月份也有好轉，增長比前快。總的看，經濟正在緩慢好轉。

根據一九九〇年國民經濟出現的問題和變動的趨勢，張卓元對一九九一年經濟發展的總趨勢作了以下三點預測：

### 對明年經濟三點預測

一、經濟將繼續緩慢回升，保持中速發展，年GNP增長率可望在百分之五到百分之六之間。北京的經濟學界和經濟界人士比較一致地認為，今後經濟發展以保持中速為宜，只要保持百分之五到百分之六的速度，即可實現本世紀末國民生產總值比一九八〇年翻兩番的戰略目標。但發展速度不能要求過高，以避免那怕是稍為明顯的通貨膨脹，防止經濟的大起大落。但從目前情況看，經濟在穩定中增長已逐漸深入人心，加上治理整頓方針仍將繼續執行，穩定經濟仍擺在整個經濟工作的最重要地位，雖然緊縮力度已較前放鬆，但投資需求不可能有奇跡般增長，因此整個經濟只能逐步回升，不會再搞大幹快上。

二、經濟結構調整工作將繼續進行。治理整頓以來，在調整經濟結構方面成果最大是農業得到了加強。農業連續兩年豐收對穩定經濟、穩定市場、穩定人民生活幫了大忙。預計農業將會繼續得到加強。其它產業的結構調整有一定進展但不會太理想，原因是這在很大程度上受到體制弊端的約束。地方財政包乾體制使地方政府熱衷於發展短平快的加工工業，而價格關係扭曲不利於價低利小的基礎產業的發展；企業機制不健全、效益低、產品銷路不好的企業也受到政府保護，加上國家宏觀調控能力弱等因素都將制約着整個產業結構不可能有大的進展。近年來市場疲軟，主要是結構性疲軟提供了非常重要的信息，即那些產業和產品是市場和社會需要的，那些是供過於求的。這種由市場機制提供的「前景」，也有其準確性的一面，並將對今後企業、部門和地方的經濟決策發揮較大的影響。

三、經濟將繼續保持穩定，社會總供需仍能維持基本平衡，市場的結構性疲軟難以短期擺脫，物價會有一定程度的上升，但其幅度不一定會到兩位數，因此經濟將緩慢地逐步地爬出低谷，而不會走進死胡同。主要根據除上述因素外，還在於：農業一九九〇年獲得豐收，居民儲蓄仍將穩定增長；外貿出口形勢好，國家現匯結存大幅度增加；使整個經濟回旋餘地較大；國家各項經濟政策保持穩定；各項改革措施仍將穩步推進，而不一定會採取大的激烈行動，國家貨幣政策和財政政策仍將努力維持經濟的穩定和防止物價的過高幅度的上漲等。

張卓元還談到有關或影響經濟全局的兩個問題。一是居民儲蓄趨勢的估計，二是明年物價的走勢。

### 明年居民儲蓄的走勢

他援引統計資料介紹說，由於今年以來政治經濟都比較穩定，物價也較平穩，城鄉居民在即期收入增幅降低，預期收入減少的情況下，儲蓄傾向進一步增強。九月底城鄉居民儲蓄存款餘額達六千六百四十七億，比年初增一千五百億，超過去年全年新增額百分之十二點四。儲蓄猛增使購買力實現程度大大降低，預計九月底購買力實現程度由上年同期的百分之八十六點四下降為八十點五，是近幾年來最低的，看來今後居民儲蓄仍將呈增長趨勢。

大量的居民儲蓄究竟是「籠中虎」還是「圈中羊」，是今年經濟界討論的重要課題。張卓元認為，下述幾種因素將制約着居民儲蓄在近年內不太可能成為出籠的老虎：

1、在宏觀經濟總量平衡條件下，市場零售物價近期不會出現兩位數上漲率。

2、存款利息率仍將保持正值，而且保值儲蓄尚未取消。

3、近期內難以形成搶購的帶頭產品，如像兩年前的彩電等家用電器那樣。

4、居民對今後一、二年內收入的預期不高，從而制約了人們大量購買和消費的慾望。

（上）

# 海南引進外資 十年四十億元

【據新華社海口二十三日電】海南省經濟合作廳的一位官員今天說，一九八零年至今年十一月底，海南共批准外引內聯企業六千零五十九家，吸收內地和國外資金四十多億元。

這位官員介紹說，改革開放以來的十年間，海南共批准內地投資企業四千七百零六家，註冊資金九十九億多元，實際投資超過二十億元；批准外資企業一千三百五十三家，外資企業數僅次於廣東、福建，居全國第二位。

# 鄭良玉作政府工作報告
# 深圳首屆人大開幕 十年規劃藍圖初定
## 國民生產每年平均增長十三點五

【本報記者司徒喬深圳二十三日專電】深圳市第一屆人民代表大會第一次會議，今天上午在深圳會堂隆重開幕。出席的市人大代表二百四十四人，列席的市政協委員二百一十八人，邀請人員五十七人。會議將認真研究深圳市今後的發展規劃和任務，把深圳市的政治、經濟、文化等各項事業推向前進。

在今天的大會上，市人大籌備組組長厲有為致開幕詞，市長鄭良玉作深圳市人民政府工作報告，市計劃局局長姜貴、市財政局局長陳錫桃，分別就一九九〇年的情況和一九九一年的計劃和預算草案作報告。

這次代表大會是在市黨代會剛剛閉幕，認真總結特區創建十年經驗，制訂了十年發展戰略，是在羅湖區、南山區和福田區先後召開一屆人大一次會議，依法選舉產生區一級政權和寶安縣八屆人大一、二次會議的基礎上召開的，大會主要議程是聽取和審議深圳市政府工作報告和各部門的報告，選舉產生市一屆人大常委會主任、副主任、秘書長和委員，市長、副市長、市中級人民法院院長和市人民檢察院檢察長，通過大會各項決議、決定等等。會期八天。

### 繼續探索深化改革 積極拓展國際市場

鄭良玉在政府工作報告中說，市政府已制訂了《深圳市「八五」及二〇〇〇年國民經濟和社會發展規劃綱要》（草案），初步規劃了下一個十年發展藍圖。到二〇〇〇年，國民生產總值四百五十億元，年平均增長百分之十三點五；國民收入三百二十億元，年平均增長百分之十三點二；工業總產值五百億元，年平均增長百分之十四；出口貿易總額八十億美元，年平均增長百分之十三；人均國內生產總值一點五萬元，年平均增長百分之九，到時，特區將達到或接近中等發達國家現有的經濟水平。

鄭良玉提出，「八五」計劃期間，深圳要繼續解放思想，發揚勇於探索、敢於創新的精神，進一步深化改革，優化經濟結構，建立良好的經濟秩序，以推動「八五」計劃的實現。

鄭良玉說，明年是特區進入第二個十年的第一年，主要指標是國民生產總值一百五十億元，國民收入一百零五億元，工業總產值一百九十億元，農業總產值三點一億元，社會商品零售總額七十五億元，外貿出口總額三十二億美元。為了實現這些指標，明年主要做好調整經濟結構，加強企業管理，大力抓好九大基礎設施建設，積極開拓國際市場，努力擴大出口，繼續深化各項改革，發展農業，繁榮商業，穩定市場物價等十項工作。

【中新社深圳二十三日電】深圳市第一屆人民代表大會第一次會議今天在此間隆重開幕。正在這裡視察的全國人大常委會副委員長習仲勛、賓福鼎應邀出席了大會。與會的還有廣東省人大常委會副主任薛焰、楊力。

中共深圳市委副書記、市人大籌備組組長厲有為致開幕詞說，要把這次會議開成一個民主的大會、團結的大會、求實的大會。

## 深圳今年經濟發展佳 工業與出口產值大增
### 物價穩定零售額增財政收支平衡

【本報深圳二十三日專電】據深圳市市長鄭良玉在政府工作報告中透露：今年深圳國民經濟有了新的發展。

一、工業生產和出口產值大幅增加。全年預計（下同）工業總產值（不變價）一百五十八億元（人民幣，下同），比上年增長百分之三十五點七；工業產品出口產值為九十九億元，增長百分之四十五點五，出口產值的比重由上年的百分之五十八點四上升到百分之六十二點六。

二、交通郵電情況良好。專業交通運輸量三百四十五萬噸，增長百分之一點一，港口貨物吞吐量一千二百一十萬噸，增長百分之二十六點六。郵電業務總量三億元，增長百分之四十點九。

三、農村形勢喜人。農業總產值（不變價）二點七億元，增長百分之十二點九，農副鮮活商品出口總值十一點四一億港元，增長百分之七。

四、市場繁榮，物價平穩。社會商品零售總額為六十七億元，增長百分之二十二點八。市場平穩，生活費用價格總指數只上升百分之二，其中消費品價格指數下降百分之一。

五、外貿出口繼續保持增長。出口貿易總額二十八億美元，增長百分之二十八點八；在出口商品中，自產品出口十九點六億美元，佔出口總額的百分之七十。

六、財政收入較好。財政預算內收入二十億元，按可比口徑增長百分之二十三點五，全年收支平衡略有節餘。七、資金供需矛盾緩解，金融市場活躍。

## 漢字全息碼應用 向中小學生推廣

【據新華社上海二十三日電】中國青少年和家庭使用的中國十五歲少女杜冰蟾發明的「漢字全息碼」。目前，北京中國教育電子公司已與這位上海市南洋模範中學高一學生正式簽訂合同，雙方技術合作期為三十年。

有關專家認為，杜冰蟾的「漢字全息碼」是當今世界上最先進的漢字編碼。與以往漢字信息檢索輸入碼相比，它全面利用了具有確定性與邊界清楚的漢字信息，如拼音、部首、筆順、筆畫四大元素，用戶只要掌握一百個常識部首字的第一個字母，用相應的外文（英、俄、德、法、意、拉丁、國際音標等等）鍵盤配合，就可以讓全世界學習、使用漢字的人共同使用。這種漢字編碼可以廣泛應用於中文電腦打字、編輯、排版、郵政編碼、中外文機器助譯、圖書編目、辭書索引等。

中華學習機是目前中國大陸最為行銷的普及型計算機。中國教育電子公司的專家們對國內外的幾百種漢字編碼進行比較、篩選後認為，杜氏「漢字全息碼」以部首為基、筆順為序、拼音歸類、筆畫定位，符合中、小學教育的規範化，也易被青少年掌握，最適於在中華學習機上全面推行。

**本報特稿**

# 推進市場導向的改革
## 著名經濟學家吳敬璉論述

本報記者 林寧

著名經濟學家、國務院發展研究中心研究員吳敬璉在廣州講述「八五」期間深化改革若干問題的理論，引起此地專家們的興趣。他的理論要點是：

### 出現問題原因複雜

十年改革取得了舉世矚目的成就，但由於改革戰略和策略上的一些缺陷，近幾年經濟出了比較大的毛病。一講市場，似乎政府就可以放手不管，企業、個人為所欲為。「市場」時髦的時候，不管什麼領域，學校、醫院、政府、軍隊、公檢法，一律由「市場導向」。強調「計劃」時，似乎又什麼都要由政府說了算，商品由政府分配，價格由政府制訂。

他指出，當前理論界有一種傾向，對社會主義經濟是不是有計劃的商品經濟這個根本性的理論命題略而不論，卻把市場當作一種得以利用的異己力量，認為市場作用的發揮會破壞經濟的計劃性，力圖把它的活動範圍縮少到無足輕重的地步。吳敬璉認為，這不能不說是理論上的一種倒退。而當前經濟生活中出現的嚴重問題，是由許多複雜的因素造成的。

國民經濟比例失調，產業結構惡化，並不是改革以後才出現的新問題，它在以前的傳統體制下亦屢屢出現過。其根本原因：一方面在我國目前的發展階段，提高增長速度，趕超先進國家確有緊迫的必要性，另一方面，傳統的經濟體制比較適合於在粗放經濟條件下動員資源，發展國家需要的產業，卻很難提高經濟效率。而在效率不可能明顯提高的情況下急於提高增長速度，就必然出現或大（如五八年的大躍進）或小（如五六年的冒進）的「折騰」。

### 市場調節與計劃指導

當然，近幾年的改革本身也存在問題。由於理論準備不足，這幾年的改革在很大程度上又重蹈了以往改革中一再重犯過的「行政性分權」的覆轍，該下放的權力沒有下放，不該分散的權力反而分散了。由於行政性的權力分割，市場發育不起來，行政命令亦往往失靈。

同時，違反價值規律的計劃指令和無規則的市場競爭「雙軌並行」所導致的價格多重化，使流通領域的秩序混亂，腐敗現象普遍滋生。

上述問題的根源，吳敬璉認為不在於擴大了企業的自主權和市場的調節作用，問題的癥結在於：改革採取的是一種以「放權讓利」為主線的戰略，在削弱集中的行政協調的同時，國內統一市場的形成和競爭規則的建立卻無所建樹，結果形成了一種既無統一計劃又無統一市場的「諸侯經濟」。

### 新的經濟運行體制

在他看來，所謂市場調節，就是承認企業的經營自主權，由它們在一定規則的約束下展開競爭，並以競爭中形成的價格為經濟活動的基本參數。所謂計劃指導，則是政府根據國民經濟發展的客觀要求，自覺利用手中掌握的經濟、法律和行政手段，力求保持國民經濟主要比例關係的協調。

至於採用什麼手段實現這種協調，是依靠行政命令，政府直接下指和指令性計劃，還是利用競爭性市場，則是另一個層次的問題。但吳敬璉擔心，政府掌握的宏觀調節手段不足，自覺保持經濟的計劃性就會是一句空話。

前幾年在這方面存在着嚴重缺點，所以在治理整頓過程中，中央要集中必要的決策權力，這主要是就財政、信貸、外匯等宏觀總量而言的。

但這決不意味着可以普遍重搞指令性計劃和實物分配，退回到老體制去。且不說根據歷史經驗，採取行政手段穩定經濟和調整結構，其效力的持久性是很差的。在目前我國經濟已經大大複雜化、非國有成份已佔有很大比重，經濟發展已轉入以內涵增長為主的情況下，連是否有可能在一段時間裡使指令性計劃重佔主導地位，也是值得懷疑的。

因此他認為，從計劃和市場的作用範圍總體上說是「國家調節市場，市場引導企業」，這一原則應該肯定。進行治理整頓的同時，亦應對症下藥，在集中宏觀總量管理權的同時，繼續推進市場取向的改革，恢復和發揚社會主義制度的生機和活力，而不能頭痛醫腳，南其轅而北其轍。【本報廣州二十三日專電】

中國專電．本報中國專電．本報中國專電．本報中國專電．本報中國專電．本報中國專電．

**縱橫談**

# 海灣不祥和的聖誕節

明天就是基督徒的聖誕節，今晚的平安夜，本是祥和之夜。然而今年的平安夜，無論如何不能消除人們心頭的戰爭陰影。伯利恆城一片蕭瑟，不遠處的阿拉伯沙漠上，近百萬大軍枕戈待旦，他們仰望夜空，最關注的不是巨星的出現，而是殺人的導彈會不會掠空降臨；而這也是全世界戰場之外的人同樣時刻關注的事。

**不敢侈言平安**

在一九七三年的第四次中東戰爭中，埃及部隊趁着以色列軍只顧過「贖罪日」，渡河奇襲，大敗敵軍，打破了以軍不可戰勝的迷信。美軍謹記此教訓，這個戰場上的聖誕節不敢侈言平安。

沙漠的夜空中，已有導彈飛過。這是伊拉克月初進行的試射，國際聯軍曾因此進入戒備狀態。使美軍吃驚的是，日夜監視着伊軍動靜的先進設備竟然未能發出預警，直至從不遠的巴士拉射出的導彈飛行了六分鐘、還有一分鐘就擊中靶區時才發覺。這事件給人們一個啟示：海灣隨時會發生難以逆料的變化，而仗一旦打起來，美軍不一定能按自己的意圖順利地打。

事件顯示美軍的情報工作有問題，對伊軍導彈發射的時間、地點、方向都猝不及防；也可能顯示伊軍的工事掩蔽工夫到家。這使人回想到美國ABC電視台在從蘇聯買來的衛星照片中竟找尋不到伊軍軍事設施痕跡的事。

**美軍部署未完成**

美軍部署海灣之初，揚言可以靠空中優勢幾天內克敵制勝。到近來，軍方人士口風有所改變，一是戰爭可能拖長，二是以地面戰爭為戰略核心。

另一點會影響美軍作戰的是部署進度落後於原計劃。美國十一月初宣佈增兵十五萬時，海灣美軍已逾二十萬，切尼揚言元旦可完成部署，而日前，美國駐軍只增至近三十萬。還有一個星期就是元旦，部署決無法完成。美軍抵埗後還要一兩個星期才能做好作戰準備。這樣，一月十五日是否有足夠的陸海空全面開戰兵力就存疑。美國國家安全顧問斯考克羅夫特說一月十五日並非開戰之日，相信同這有關。

**開戰反應難估量**

美國又傳出消息說，美軍可能先猛施空襲，然後停下來，讓薩達姆有機會投降。如果薩達姆要投降，不必等停火來進行。美軍如果要這樣做的話，大概也考慮到地面力量仍然不足，以及減少雙方的傷亡。阿拉伯人大量死亡——由美國人殺死！——在阿拉伯世界引起的反應會有多大，難以估量；而美國人大量戰死沙場在美國引起多大的震動，同樣難以估量。

這場仗其實雙方都不想打。薩達姆擺出不惜一戰的架勢，暗中還是放出不少讓步的訊息，公開地也不斷用分化、放人的手段企圖避過戰禍。經過近五個月的較量，人們應該看得出薩達姆是個聰明人。在往後走向高潮的三個星期中，他該會有新的花招——例如部分撤軍——使出來。

施君玉

面對電影電視流行歌曲衝擊

## 徐城北說京劇須調整 創建新的大京劇文化
### 認為京劇應隨着時代發展而發展

【新華社北京二十三日電】「京劇藝術已經到了必須做出調整的時候，應當主動去創建一種新的京劇文化。」長期從事京劇藝術研究的徐城北先生接受專訪時這樣說。

徐城北現任中國京劇院的專業編劇。他的京劇劇本《武則天軼事》已搬上舞台，同時又有《梅蘭芳與二十世紀》、《品戲齋夜話》和《京劇架子花和中國文化》三本專著問世。

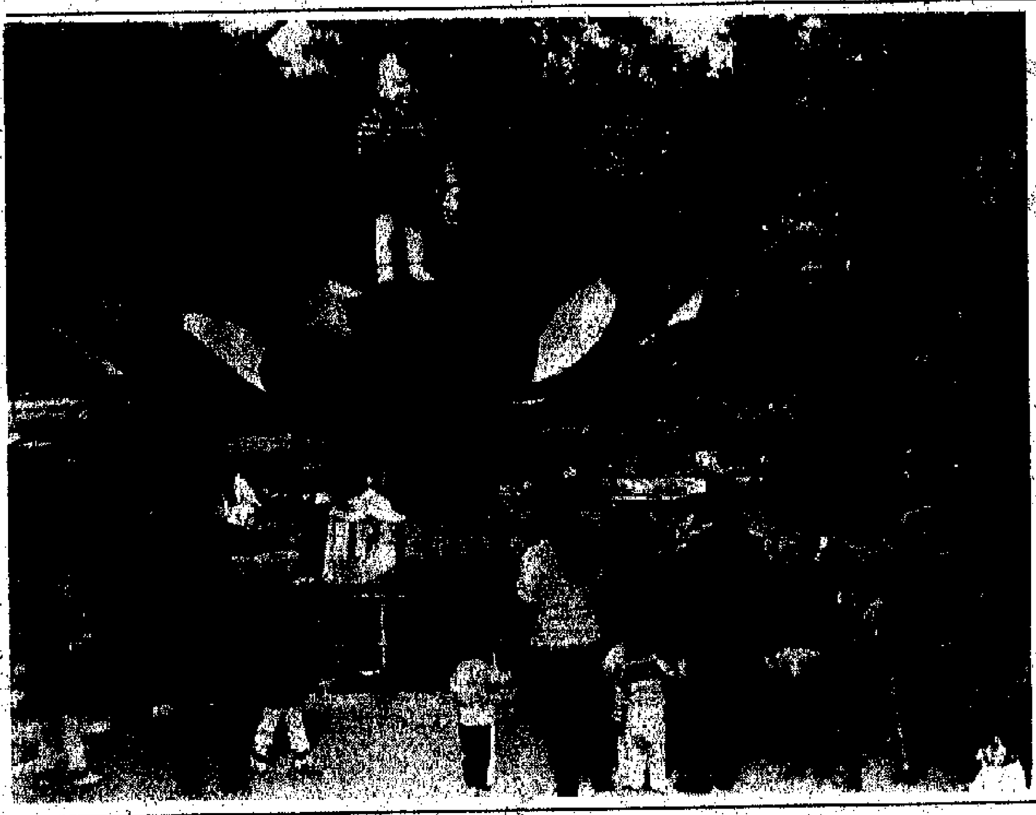
眼下，全國各地正在開展徽班進京二百周年紀念活動，振興京劇藝術是這個活動的主要口號。眾所周知，由於電影、電視、流行歌曲等現代藝術的發展，京劇——這一中華民族文化的奇葩受到不同程度的衝擊，不僅觀眾減少，就連新劇目的創新、演出也不甚景氣。

這一現象，徐城北認為與京劇誕生、發展時期的社會經濟、政治及文化背景有着直接的聯繫。徐城北說，每一種藝術都有其賴以生存的文化土壤。京劇剛剛誕生時，中國社會基本還處於封閉狀態中，傳統文化京劇並沒有受到外來文化的侵蝕。觀眾習慣於閉着眼睛「聽戲」。京劇劇目也取材於人們耳濡目染的民俗風情。那時的京劇藝術觀眾有一種接近感。從本世紀初到現在，京劇轉入了唱、念、做、打並重的「看戲」階段。梅蘭芳等大師通過不懈努力，使京劇藝術從單一的「唱」轉變為多元化的表演形式。「京劇藝術的這一發展，不僅使得名家輩出，流派紛呈，也體現在文化背景的發展上——梅蘭芳、程硯秋等通過到國外演出、觀摩，使得京劇在一定程度上融合了中國傳統文化與西方現代戲劇的因素。」

對於京劇今天的式微現象，徐城北是這樣解釋的：「京劇在『文革』中曾有一段奇特的經歷，十億人民八個『樣板戲』，使本是一代的人和京劇之間產生空白並發生隔閡。『文革』後，大量西方文化因素紛紛湧入，而經濟、科技的飛速發展使人們的生活節奏也隨之加快，與貼近生活而又通俗易懂的搖滾樂、現代舞等相比較，京劇藝術顯得有點古老而陌生了。」

「那麼，您認為京劇藝術今後應向什麼方向發展呢？」

徐城北說：「從京劇本體上講，可以從『聽戲』、『看戲』，也發展到『品戲』，也就是演員和觀眾互為需要、互為審美的一種新境界。這也是由京劇本身的藝術特性和發展規律所決定的，京劇是一門具有一定再現因素的古典藝術，是一門檔次很高、文化蘊涵很深的藝術，它完全應該隨着時代的發展而發展，應該在現代社會中起到陶冶人們心靈的獨特作用。今天的京劇應能折射出現代人的心理和生活，應和現代社會息息相關——使人們能理解它、接受它並需要它——也就是建立一種新的大京劇文化。」



**羊．城．燈．飾**

規模壯觀的羊城賀歲燈會，於十二月二十三日至新年三月三日在廣州越秀公園展出。本次燈會，集今屆北京亞運燈會最壯麗的山西彩燈之精品，點飾在廣州風景秀麗的越秀公園。這批精選的大型彩燈共四十二組，造型優美，形式多樣，動靜相映，熠熠生輝。展現了民間藝術的高超技藝與科學文化的進步和繁榮。

（上圖）漂浮在湖面上的《荷花漁童》燈，獨具一格。

（下圖）大型的旋轉燈《金馬飛騰》，真有一日千里之勢。（中新社）

## 雙層空調鐵路客車 明年將可批量生產
### 南京研製昨天通過鑒定

【中新社南京二十三日電】被列為國家「七五」重點攻關項目的二十五點五米雙層空調客車經過一年多的運營，其首列客車經過一百項測試，於今天在南京浦鎮車輛工廠通過國家鑒定。鐵道部已決定明年批量生產這種車。它的研製成功標誌着中國鐵路客車製造水平已躋身世界先進之列。

由國家計委、科委、鐵道部領導主持、鐵路專家組成的鑒定小組認為，浦鎮車輛工廠研製的雙層空調客車佈局合理，乘坐舒適。在運營一年多時間裡，安全行駛二十八萬多公里，運送旅客一百四十餘萬人次。

首列雙層空調客車是一九八六年南京浦鎮車輛工廠研製的，於一九八九年八月正式投入營運。實際運用證明，每輛雙層客車平均載客量比普通客車可提高一半。

## 資源節約工作有成果 五年省下八千萬噸煤
### 資源綜合利用率提高有利環境保護

【新華社北京二十三日電】「七五」期間中國資源節約和綜合利用工作成果顯著：預計節約能源達八千多萬噸標準煤，相當於好幾座大型煤礦、油田、水電站的生產量；節約鋼材二百五十萬噸、節約和代用木材六千五百萬立方米；七億多噸工業廢渣代「廢」為寶，實現產值二百六十億元，為保證國民經濟的持續發展作出了重要貢獻。

據國家計委預計，「七五」期間中國年均節能率為百分之一點八，每萬元國民生產總值能耗由一九八五年的十點五噸標準煤降到一九九零年的九點六噸標準煤。鋼、氧、水泥、玻璃、電解鋁等重點產品能耗有不同程度的下降。五年間，國家、地方和企業共投入節能技術改造和基本建設資金一百億元左右，可形成節能能力二千四百多萬噸標準煤。農村地區廣泛推廣省柴節煤竈（炕）、沼氣，營造和新增一大批薪炭林和小水電裝機，形成節能能力三千萬噸標準煤。

「七五」期間，中國資源綜合利用工作也獲得新的進展。全國工業廢渣綜合利用率由一九八五年的百分之二十五提高到一九九零年的百分之三十，平均每年工業「三廢」資源綜合利用產值約五十億元。全國回收銅鐵累計一點四億噸，再生資源的回收總值達三百五十億元。資源綜合利用水平的提高，對治理工業污染、保護環境起重要作用。

國家計委副主任葉青今天在全國資源節約和綜合利用工作會議上指出，今後十年國家將下大力量抓好資源的合理配置、節約和綜合利用，使節能耗能工作取得新的突破。

## 北京名流賽圍棋
### 政界企業界學者等歡聚

【中新社北京二十三日電】北京知名作家、專家、學者和政界、企業界人士參加的「鐵樹花杯」益壽回春圍棋賽今天在此間舉行。

由全國人大常委會副委員長葉飛任名譽主任的此一比賽，看來富於聯誼各界有影響人士的含義。中國圍棋聖聶衛平及唐克、廖井丹等負責比賽的安排指揮。

分四個組進行的比賽，由於採用輸一場便淘汰的賽制，加之棋手水平相去不遠而緊張激烈。

比賽結果，人大常委會法制委員會主任宋汝棼險勝中、日圍棋擂台賽創始人之一的《新體育》雜誌總編輯郝克強，奪得引人注目的A組冠軍；郝克強列第二名；武漢航空學院原副院長夏炎獲B組冠軍；北京崇建公司總經理劉世哲奪得C組第一；稱雄D組的是北京業餘棋界頗負盛名的清華大學著名教授許純儒。

本次比賽由中國圍棋協會與深圳市長壽補品廠主辦。

國際茶學界感興趣

## 「茶聖」陸羽安葬地 專家確認在寶積山
### 唐代居處妙喜寺遺跡仍存

【據新華社杭州二十三日電】世界首部論茶專著《茶經》的作者——中國「茶聖」陸羽去世後的安葬地杼山究竟在哪裡？有關專家經過詳盡的考察後確認，是在中國東南沿海的浙江湖州市郊區妙西鄉的寶積山。

這是日前在浙江省湖州市舉行的杼山地望論證會上傳出的消息。中國地理學會歷史地理專業委員會主任陳橋驛教授等中國著名歷史地理學專家學者參加了這次論證會。

陸羽是中國唐代（公元六一八至九零七年）人，生於中國湖北天門縣。據史料記載，陸羽一生中，曾在當時中國重點茶葉生產、加工地區浙江省湖州市居住過二十多年，並在那裡寫成了《茶經》。其中主要的生活和撰寫地之一是杼山妙喜寺。公元八零四年，他去世後就安葬在杼山。但對唐代杼山的確切地點，人們一直說法甚多。國際茶學界人士也對此產生了濃厚的興趣和關注。

湖州市地名委員會的官員介紹說，這次杼山地望論證會期間，有關專家查閱研究了自中國唐代以來的各種文獻圖冊，根據史料記載，杼山的方位距離，以及唐代大書法家顏真卿所題《杼山妙喜寺碑銘》等所記載的杼山「山高三百尺，周圍一千二百步」的自然地理形態，逐一去偽存真，並進行了實地考察。最後確認史書所載杼山，即今天距湖州市區西南約十五公里妙西鄉境內的寶積山。當年陸羽居住、遊歷過的妙喜寺、三癸亭等遺跡仍依稀可尋。

## 福建籌建最大對台貿易碼頭
### 在連江縣閩江口入海處

【中新社福州二十三日電】繼南安石井、惠安崇武和連江黃岐、官塢級對台貿易碼頭建成之後，福建省最近又籌建全省最大的連江縣琯頭對台貿易碼頭。

連江縣琯頭鎮位於閩江口入海處，與馬祖列島一水之隔。隨着對外開放，琯頭鎮前沿的小長門港口成了台輪避風、求醫和小額貿易的聚集之地。為進一步發展對台貿易，最近由政府投資興建規模為三千噸級雜貨泊位的對台貿易碼頭，年吞吐量為二十萬噸，總造價為二千五百萬元。

該碼頭可行性研究已於日前通過審定，目前已進入設計階段，明年初夏可望開工，全部工程計劃三年內竣工投入使用。

## 台今年外貿總額 達千二百億美元

【本報訊】據「中央社」台北二十三日消息：經濟部估計，今年台灣對外貿易總額將突破一千二百億美元，展望明年進出口可望維持中度成長。

今年前十一個月，台灣外貿成長趨於遲緩，對外出口和進口都出現五個月負成長，不過在最後一季強勁衝刺下，將可扭轉頹勢，雙雙轉為正成長。

據經濟部發布的外銷訂單統計，從今年七月份以後，台灣接單明顯好轉，連續五個月外銷訂單金額維持成長，尤其十月份成長率高達百分之十六點五，顯示出口日趨活絡。

經濟部初步預估，今年對外進出口都維持低度成長，外貿總額超過一千二百億美元，在世界貿易排名上仍保持第十三位。

## 瓊外商企業協會 昨在海口市成立

【中新社海口二十三日電】海南省外商投資企業協會今天在海口市成立。海南省常務副省長鮑克明任名譽會長，海南省經濟合作廳副廳長毛志君當選為會長。

該協會首屆理事會共有四十九名理事，並有一百六十九家外商投資企業成為首屆會員。海南東洋水產有限公司總經理高崎富雄（日本籍）、海南大然測王首飾有限公司總經理姚開琴、海南泊般鞋廠副董事長張德璋（香港籍）、海南海台開發有限公司總經理陳思根（台灣籍）、海南寰池實業有限公司副總經理呂朝林等被選為協會副會長。

一九九〇年十二月廿四日

和解邁新步 明春開國際會議

# 巴黎柬局磋商閉會 大部分問題達協議

死亡遊戲 利恒一座一名……用玩具槍瞄準對方。

……之合法化，這個組織將包括「安」「志願軍」。」

根據波羅的海通訊社引述立陶宛外長羅穆亞爾達斯．奧佐拉斯的話說，在立陶宛的蘇聯軍隊的指揮官已經接到了要直到聖誕節前夕（十二月二十四日）才准許打開的密封命令。

## 切尼鮑威爾抵開羅 會見總統穆巴拉克
### 透露美國駐軍已接近三十萬

【美聯社埃及……（缺）……還沒有將軍隊撤……聯合國頒佈的一月十……

## 南斯拉夫一加盟國 昨就獨立問題投票

和解邁新步 明春開國際會議

# 巴黎柬局磋商閉會 大部分問題達協議

## 解散武裝力量等分歧須繼續深入討論

【據新華社巴黎二十三日電】柬埔寨問題巴黎國際會議兩主席（法國和印尼）同柬全國最高委員會舉行的磋商會議經過兩天的討論，於今天凌晨零點十五分在巴黎結束。會議發表的最後公報指出，柬四方組成的全國最高委員會全體成員重申接受安理會五大國達成的框架協議作為解決柬衝突的基礎，並對十一月二十六日巴黎會議兩主席同安理會五大國起草的協議草案中大部分根本點達成了協議。

公報說，對於這些協議草案中的其他未達成一致的問題將在巴黎國際會議協調委員會以及柬全國最高委員會成員間進行深入的討論。

根據一些成員的要求，會議對協議草案中的某些條款提出了一份非正式的解釋性文件，這個文件將同協議草案一起提交巴黎國際會議協調委員會審議。公報說，由參加巴黎國際會議十九個國家的副外長或高級官員組成的協調委員會將在近期開會。

會議參加者一致認為，在一個有利於民族和解的氣氛中重新召開巴黎國際會議的重要條件是衝突各方在戰場上表現出真正的克制。

法國外長迪馬、印尼外長阿拉塔斯以及聯合國秘書長特別代表哈菲丁·艾哈邁德在會議結束後舉行了記者招待會。迪馬說，協調委員會可望明年年初舉行。他說，公報裏所指的尚未達成協議的問題是各方武裝力量的遣散和裁減以及協議中是否提及「種族滅絕」的問題。

迪馬和阿拉塔斯一致認為，這次會議達成的協議是柬和平進程中邁出的重要一步，也是巴黎國際會議復會前的最後一個步驟。但是也不應該抱有過分的樂觀，因為下一步的討論也將是很困難的。

參加會議的柬民族政府總理宋雙在會後對記者說，這次會議的結果是積極的。

法國外交部發言人在會議接近尾聲時透露，柬抵抗運動三方在會議討論一開始就表示了無保留支持協議草案的立場，而二十二日長達十多個小時的討論，集中在兩主席說服金邊方面的代表接受協議草案。

二十一日中午因病離開會議的洪森沒有參加二十二日的討論，他在當晚會議即將結束時出席了會議。

【路透社巴黎二十三日電】柬埔寨四個交戰派系星期日未批准一項雄心勃勃的聯合國和平計劃，但是，在他們關於再次會談的協議中，以及金邊政府立場的明顯軟化方面，存在着希望的徵兆。

法國外長迪馬和印尼外長阿拉塔斯，在艱巨會談結束時的聯合記者招待會上說，「我們已走上應導致恢復柬埔寨和平的道路。」

這些派系再次受到警告說，世界各國對他們未能停止爭吵並批准聯合國計劃以結束柬埔寨內戰越來越不耐煩。

法國外長迪馬說，他希望於一九九一年第一季度內，重開柬埔寨問題的十九國巴黎和平會議，以最後批准該計劃。

迪馬說，洪森仍對聯合國將其軍隊解除武裝及解散的計劃感到神經緊張，並已要求將中國支持的紅色高棉的「滅種罪行」具體寫進和平協議中。

積極的一面是，洪森未反對關於在走向自由選舉的臨時期內，柬埔寨實際上置於聯合國管理下的建議。

冷冷清清的聖誕節　十二月二十二日，地處伊拉克和以色列兩國之間的中東旅遊勝地死海，聖誕節前夕不見遊客蹤影。隨着海灣局勢日趨緊張，約旦的旅遊業受到日益嚴重的影響。（新華社）

## 德勸喻國民 避免到海灣

【法新社波恩二十三日電】德國政府星期日勸喻國民避免到海灣地區旅行。德國外交部一位發言人說，外交部將會要求各旅行社向旅客着重講明海灣的政治局勢。

## 蘇有襲擊軍隊事件 納卡州軍車險被炸

### 拉脫維亞軍工學院挨炸彈

【法新社莫斯科二十三日電】塔斯社星期日報道說，一輛滿載蘇聯內政部特種部隊的軍用巴士，星期六在亞美尼亞要求歸還給它的阿塞拜疆一個地區駛過後僅數秒鐘，一枚強力炸彈爆炸。

此次爆炸在納戈爾諾－卡拉巴赫地區的一條公路上，造成一個直徑四公尺（十七英尺）的彈坑。

塔斯社說，一名軍官被飛舞的彈片擊傷，又說，已設置路障，並在該地區實施直至星期日上午六時止的宵禁。

自一九八八年以來，緊急狀態令一直在納戈爾諾－卡拉巴赫地區實施，那裏的亞美尼亞人和阿塞拜疆人之間常爆發衝突。

塔斯社說，在波羅的海共和國拉脫維亞，在里加的蘇軍工學院星期六被人扔了一枚炸彈，造成損毀，但無人傷亡。

塔斯社說，這枚炸彈炸掉了該校二百多扇窗戶，造成約五萬盧布（三萬美元）損失。蘇聯當局指責波羅的海地區「分離主義分子」開展炸彈運動以加劇該地區的緊張局勢，那裏的民族主義分子一直公開要求脫離莫斯科獨立。

據報這次炸彈爆炸是近幾周內在拉脫維亞發生的第九次。

民族主義分子說，以軍隊、克格勃及共產黨建築物為目標的這些炸彈爆炸事件，是蘇聯秘密特工幹的，以便為在拉脫維亞實施緊急狀態令尋求法律依據。

波羅的海通訊社引述「目擊者」的話說，近幾周來，那所軍事工學院內已「集結」各種重武器裝備。該通訊社說，立陶宛外長奧佐拉斯聲稱已接獲下述情報：「裝有秘密命令的信封已派送給駐立陶宛各蘇軍部隊司令，他們奉諭於十二月二十四至二十五日的晚上拆開信封。」

## 立陶宛擬組「志願軍」 主席稱預防中央鎮壓

【法新社莫斯科二十三日電】塔斯社報道，立陶宛議會主席維陶塔斯·蘭茨貝吉斯發出了一項包括成立一支「志願部隊」的全民「抵抗」的呼籲，以便一旦莫斯科對要求獨立的波羅的海各個共和國宣佈戒嚴實行鎮壓的時候進行抵抗。

蘭茨貝吉斯在一次由來自立陶宛各地的參議員所召開的記者招待會上說：「我們必須準備一個詳細的計劃，以便在入侵部隊被直接派到立陶宛來統治的時候進行抵抗。」

他說，有迹象顯示蘇聯當局正為了在立陶宛「進行一次漸進式的接替過程作準備」。他認為立陶宛「有必要」籌備「建立它自己的防衛組織並使之合法化，這個組織將包括一支「志願軍」。」

根據波羅的海通訊社引述立陶宛外長羅穆亞爾達斯·奧佐拉斯的話說，在立陶宛的蘇聯軍隊的指揮官已經接到了要直到聖誕節前夕（十二月二十四日）才准許打開的密封命令。

## 蘇聯人如何迎新年

新聞內窺鏡

蘇聯的一九九〇年將在前景一片黯淡中結束，一九九一年可能在戈爾巴喬夫宣佈第一個緊急狀態令之下開始。

戈爾巴喬夫前天向摩爾多瓦發出了恢復秩序的總統令，如果不執行就要採取「必要措施」。算來，這「必要措施」可能在新年來臨之際頒佈。這是強硬派人大代表聯名要求對失控地區實施緊急狀態後，戈爾巴喬夫發出的第一道總統令。

總統令要求解散志願軍，立陶宛總統昨天卻要求人民組織志願軍來了，目的是阻止莫斯科突然用軍隊執行緊急狀態令。阿塞拜疆又發生一宗襲擊內務部隊的事件，很可能是當地志願軍的所為。一連串事實顯示，中央與地方武裝的對抗正在逐漸擴大。蘇聯人會否用武裝對抗升級來迎接新年到來？

·遠聞·

## 安理會以巴問題決議 巴解發表聲明表不滿

### 呼籲就召開中東會議方式明確表態

【新華社突尼斯二十二日電】巴解組織發言人二十二日在突尼斯發表聲明，呼籲聯合國安理會和國際組織就保護巴勒斯坦人民的手段和召開中東和平國際會議的方式明確表態。

聲明認為，聯合國安理會二十日通過的關於被佔領土形勢的六八一號決議存在着「不足」，並且指出決議沒有體現出安理會在維護和執行國際法方面應負的國際責任。聲明還對決議缺乏實質內容表示遺憾。

死亡遊戲　一名巴勒斯坦男童，星期日在被佔領西岸伯利恒一座教堂的鐘塔底下和他的兄弟玩遊戲時，用玩具槍瞄準對方。（美聯社）

## 切尼鮑威爾抵開羅 會見總統穆巴拉克

### 透露美國駐軍已接近三十萬

【美聯社埃及開羅二十三日電】美國國防部長切尼星期六由沙特阿拉伯飛抵此間，與埃及總統穆巴拉克會面。切尼在沙特阿拉伯時，曾經警告說，「鐘表正在滴嗒滴嗒地」迅速走向與伊拉克之戰。

在飛往開羅之前，切尼完成了一次為期五天的沙特阿拉伯行程。在五天訪問期間，切尼與指揮官舉行了機密會議，又用了兩天時間去探望軍隊。

埃及國防部長尤素福·塔列布將軍到開羅國際機場迎接切尼，然後送切尼到總統府與穆巴拉克及埃及外長會談。切尼的五人代表團包括參謀長聯席會議主席鮑威爾將軍。

切尼星期天較早時在沙特阿拉伯達曼警告說：「日子一天天過去，鐘表滴嗒滴嗒地響，而他（薩達姆）還沒有將軍隊撤離科威特。」

切尼又似乎間接證實美國部隊在海灣地區亦擁有一些化學武器能力。美國海軍艇隻上有核武器已是人人所知的事。

像以往一個星期一樣，切尼迴避了有關如果薩達姆不理會聯合國頒佈的一月十五日撤軍期限的話，美國是否已經就攻擊伊拉克的時間表作出決定的問題。

他對記者說，部署在海灣的美軍已經接近三十萬。

被直接問及美國在海灣地區是否擁有化學武器時，切尼拒絕回答。但他重申較早時回答另一問題時的答案，當時他說，假若布什總統決定下令進攻的話，他擁有「所有種類」的武器。

在另一方面，切尼說，他不認為美國人的家眷有需要離開鄰近科威特的沙特阿拉伯省份。

英國已經建議英國公民在聯合國最後限期之前，離開沙特阿拉伯東部省。

但切尼說：「我不認為在沙特阿拉伯東部省這兒的人是不安全的。」

切尼將於星期天較後時離開埃及，返回美國。

## 海灣委員會研究 建立新防衛系統

### 將包括伊朗在內以利保證海灣穩定

【合衆國際社卡塔爾·多哈二十三日電】外交界消息人士說，親西方的海灣合作委員會星期天在此間舉行的首腦會上，討論關於在這個盛產石油地區建立新防衛體系之事，新系統將會包括非阿拉伯的伊朗在內。

卡塔爾埃米爾哈利法星期六在首腦會開幕會議上，呼籲建立新的防衛系統，維持該地區的安全，避免發生像伊拉克侵略科威特那樣的襲擊。科威特是海灣合作委員會成員之一。

哈利法沒有透露其腦海中這個保護海灣地區的新防衛體系的詳情，但其外交大臣哈特爾後來對記者說，會包括伊朗在內。

哈特爾說，「伊朗是鄰邦，是個友好國家，而且一直表示願意與海灣合作委員會各國合作，恢復海灣地區的穩定。由於其地理位置及其與海灣地區國家的關係，伊朗也已經捲入了這些防衛安排。」

六國海灣委員會成立於一九八一年，即伊朗－伊拉克戰爭頭幾個月期間，成員國包括沙特阿拉伯、科威特、卡塔爾、阿曼、阿拉伯聯合酋長國和巴林。

德黑蘭可能參加海灣新防衛體系之事背離了這個六國委員會以往對伊朗的政策。委員會在一九八〇至八八年兩伊戰爭期間支持伊拉克，而且在以往一直反對讓伊朗牽涉在委員會的事務之內。

【路透社多哈二十三日電】在伊拉克入侵科威特之後轉而較為親近伊朗的海灣阿拉伯領袖星期天開會，以消除有關應對巴格達採取多強硬的立場的問題上的歧見。

外交官說，六國海灣合作委員會其中一些領袖認為，如果伊拉克一月十五日前不撤出科威特的話，主張堅決執行聯合國的動武決議，但其他人希望給和平更多時間。

他們說，科威特拒絕在伊拉克撤軍之前跟它對話，但委員會其他成員希望就讓伊拉克使用兩個科威特島嶼，使它可以有更佳的出口通向海灣之事，進行討論。

## 埃及接獲破壞警告 蘇伊士運河加强保安

### 海灣若開戰可能有船自沉堵塞航道

【路透社埃及伊斯梅利亞二十三日電】埃及保安消息人士星期天說，聽到有人打算在海灣爆發戰爭時，堵塞運河的陰謀之後，埃及已經加强了蘇伊士運河的保安。

他們說，接到警告說，如果海灣的軍事行動展開的話，運載水泥從海灣和遠東駛來的船隻可能把船弄沉或將貨物傾倒在航道。

他們說，目的是要截斷運送給部署在海灣的以美國為首的多國部隊的供應補給。

蘇伊士運河管理局長納出勸·希拉利對路透社說：「由於估計海灣可能會有軍事行動，為防備破壞活動，已經加强了沿運河一帶的保安。」

他說：「當局正在密切監視經過運河的各種船隻，不管其來源地是那裏。」

「由於海灣戰爭的可能性提高，發生破壞活動的可能亦隨之增加，我們現在對所有船隻都十分小心。」

## 年終回顧

# 美國兩黨勢力互有消長

本報駐美記者　姜國元

在經濟急遽衰退的幢幢陰影下，美國終於送走一九九〇年，蹣跚着走在未可預卜的一九九一年。

一九九〇年，於美國大衆而言，那是一個「歷史的終結」。這個終結論，當遠不如美國日裔學者法蘭西斯·福山去年夏季在保守刊物《國家利益》發表的《歷史的終結》般具爭論性。福山文章的看法尚是值得爭論的，但服膺於社會科學的人，只要看看數據，自然知道持續近七年的美國戰後最長的經濟增長期，已經走到它的最後一程了。

同樣地，對美國的左派來說，九〇年是他們的希望泉源，但結果歷史證明，九〇年是美國左派活動發展的另一個終結。左派過去佔領的空間，已給右翼的保守主義蠶食鯨吞。

### 中期選舉

經濟和政治發展到二十世紀的九十年代今天，已經是不能硬把他們分割處理。經濟因素駕馭着政治，並直接影響到選舉行為。一九九〇年的中期選舉，民主黨沒有出現摧枯拉朽的大捷，我們不能把這個情況結論簡單化，說成了這是選民的投票行為已呈習慣結果所使然。應該說，是經濟衰退促使了共和黨的力保城池，也使民主黨無法越雷池一步。

政論學者帕·胡特帕爾在一九七七年所著的《中產階級的殞落》一書中，清晰的提出了他的論點：在社會結構愈趨向以中產階級為主體的勢頭下，只要出現貨幣貶值和沉重的徵稅負擔，就會使他們裏頭出現「中產階級危機感」的看法，最終導致他們全面傾向保守。胡特帕爾說，在經濟良好時，中產階級毫不吝嗇的會支持左翼的黨派，但到了經濟低迷時，他們恐怕所得財富及特權失去，因而轉投保守主義懷抱。

胡特帕爾的論點切中了美國當前國內政治形勢的要害。在中產階級成為美國國人人口結構主流的今天，縱是共和黨如何顢頇無能，但在確保個人財富的個人主義前提下，這些是美國選票主要來源的選民，都別無選擇的投了共和黨的票。一九九〇年的大選，就是一個證明。

從目前的形勢來看，美國經濟走下坡已是鐵一般的事實。那末，我們不得不重新評估一九九二年總統大選的可能性了。

### 大選前奏

根據美國政治習慣，過了中期選舉，便是下任總統選舉前序的奏起。大概在明年二、三月間，各黨就會推出各自的領跑者（Front Runners），以測試對方的虛實。雖然，領跑者到了最後多是倒地不起，但是其中蘊含的意義，絕不可以小覷。

至低限度，共和黨黨內目前尚未有人具有向布什挑戰的能力。這不能不稱讚布什在黨內縱橫捭闔的能力，黨內各派系各山頭，都給他治得貼貼服服。況且，共和黨內同質性極高，縱有傾軋的，最後還是黨的前途為重，不可能出現兩年前大選時民主黨內的擁杜卡基斯及擁杰克遜兩派大打內戰的景象。

一九九〇年的一連串的事件，包括預算案的「倒戈」，和對布什加稅的反唇相譏，一度使共和黨內部出現混亂，但這不過是為了迎合中期選舉，投選民之所好的盲行舉止，過了選舉就成為歷史。但是，布什還是不放心，把長年患病的共和黨全國委員會主席阿特華特免職，另找人替補。嚴格來說，美國政黨黨紀不強，再委任黨主席的原因，不在於約束黨紀，而在於大選年籌款活動的開展。共和黨基層工作做得不如民主黨，這是事實，但共和黨的錢多，也是不容抹煞的。自從上屆大選揭起了在電視上互挖瘡疤的風潮後，有錢買下黃金時段，似乎便是在選舉上獲勝的不二法門。

相對於財力充裕的共和黨，民主黨在這個城幾乎是一分也得不到。民主黨是傳統上的窮黨，靠的是一股熱誠和迹近烏托邦的理想。六十年代初，肯尼迪擊敗老謀深算的尼克松，除了年輕幹練的形象外，他的「新邊疆」理想，的確能打動選民的心弦。可是，逝者已矣，不僅肯尼迪沒有了，民主黨連理想也沒有了。由於媒介的曝光，民主黨逐漸被描繪成一個只知鬥爭，不知民生的激烈性政黨。民主黨過往的主要武器——社會福利，在美國國力蒸蒸日上的時候，人們不會吝嗇多抽一兩個百分點的稅來補貼，可是，在如今一片愁雲慘霧中，加稅提也沒有人敢提，否則那是提早自掘墳墓。

在束手縛腳下，民主黨的無力感，在一九九〇年的中期選舉裏終於浮現出來。伴隨而至的，還有無可恢復的挫折氣餒，和對一九九二年大選的絕望。

九〇年中期選舉的結果，說是民主黨的挫敗並不完全恰當，更準確的，應該說是一九八〇年大勝時得勝的保守主義，終於證明了在美國大地上植下了根。戰後四十年來，保守派長久以來的夢想，中西部保守主義，終於隨着美國重心西移，和太平洋沿岸地區的日益繁盛，已經取代獨領風騷達半個世紀的東部區域主義，儼而是美國社會第一大勢力。

### 錯失機會

兩年前的總統大選，民主黨本來可藉着「伊朗門」事件，乘機把共和黨拉下馬，但內部的派系傾軋，使共和黨藉着選民對民主黨的失望和不希望變的心態下獲勝。九〇年中期選舉，民主黨也未能借東風，以布什在聯邦預算案爭吵中的困窘贏得大面積的勝利，再也顯得是有心無力了。

在社會上保守主義站穩陣腳，經濟上又踏步不前之際，美國普羅選民心態也日趨保守。由一九八八年大選時的「不想變」，變作一九九〇年中期選舉時的「不敢想變」。

只一字之差，却道盡了美國左派失落無助，右翼思潮當道的政治氣候。

【本報紐約二十三日專電】

## 伯利恒聖誕遊客稀 市長慨嘆空前慘淡

### 反以起義 海灣戰雲 酒店全告關門 公務員薪水被拖欠

【路透社伯利恒二十三日電】在今年的伯利恒城，黑暗街巷中沒有聖誕燈飾，城市籠罩在巴勒斯坦人因起義而受到的苦難和死亡之陰影中。

伯利恒市長弗拉杰說：「這是我們有史以來最慘淡的聖誕節。」

他承認他在重複着去年的說話，但又說：「今年絕對是更加嚴重，海灣戰爭的危險籠罩着這地區……它將為我們帶來許多不幸。」「人民無心緒過聖誕，都在擔心着戰爭，想着那些被槍殺、被拘捕的人，想着貧困的日子，想着雨水不足之苦。」

「看，一架旅遊車也沒有。」他指着馬槽廣場說，那兒只有些百無聊賴的以色列士兵倚在沒有顧客的紀念品商店前。「沒有聖誕樹，沒有任何一家商店有聖誕樹。」

沒有遊客，伯利恒的六間酒店和八家餐廳都關了門。

一名店主說，「大家都一貧如洗，不單只因為沒有遊客。」「由於伊拉克入侵科威特，在海灣工作的巴勒斯坦人都回流返伯利恒，而過往出口到科威特和阿拉伯半島的柑橘水果和名貴石材生意都停頓了。」

弗拉杰市長說，「公務員十一月和十二月的薪水都發不出去，因為政府沒有收入。」

「連兩部消防車和三部救護車都沒有錢補充汽油。」

「失業率達百分之四十，商店倒閉……但以色列稅局仍以粗魯和野蠻的方法來迫市民交稅。」

「（以色列的）壓迫、限制、貧窮將會在未來一年中令起義加劇。」

「天使的訊息是普世和平、人皆幸福，但在平安夜我們除了戰鼓外，什麼也聽不見。」

## 南斯拉夫一加盟國 昨就獨立問題投票

【美聯社南斯拉夫盧布爾雅那二十三日電】斯洛文尼亞人不理會聯邦當局的警告，在星期日前往投票處就斯洛文尼亞共和國是否應該脫離南斯拉夫進行表決。

這三個共和國投票的結果被認為對於南斯拉夫這個包括六個共和國和兩個省份的脆弱的聯邦來說，是極其關鍵的。種族和政治所引致的緊張局面把這個國家帶向前所未有的危機。

在斯洛文尼亞為獨立進行公民投票的同時，南斯拉夫最大的共和國塞爾維亞以及最小的共和國門的內哥羅也在進行第二輪的選舉投票。

三個共和國都是在早上七時開放投票處，投票將持續到晚上七時。選舉官員說，預料斯洛文尼亞的正式結果將在星期一公布，其他共和國的投票結果預料在星期二公布。

## 馬可斯倒台時舉家逃美 菲反對黨領袖妻兒 結束流亡昨已返國

### 法庭已判定予科胡安科一家重發護照

【路透社馬尼拉二十三日電】反對黨領袖愛德華多·科胡安科的家人，在當地一個法院撤銷了政府有關不允許他們歸國的禁令後，星期日結束流亡生涯，回到菲律賓。

科胡安科是科拉桑·阿基諾總統的一位遠房表兄弟，他在一九八六年的人民革命期間帶着他的家人跟已故的馬可斯總統一起逃亡美國。

阿基諾政府吊銷科胡安科一家的護照，查封了他們的業務，並禁止他們回國，理由是他們危及菲律賓的安全。

科胡安科於去年十一月乘坐一架私人飛機偷偷進入菲律賓，並就政府禁止他和他的家人回國一事向法庭提出上訴。

馬尼拉一位法官在六月份下令政府予以科胡安科一家簽發新護照，而在本月一個上訴法庭維持馬尼拉這位法官的原判。

## 莫斯科昨有示威 抗議「獨裁政治」

【法新社莫斯科二十三日電】約二千五百人星期日在莫斯科市長辦公室外示威，抗議「獨裁政治」的危險，一些人並高呼支持外長謝瓦爾德納澤的口號。

示威者的標語牌寫着「總統不是選出來的獨裁者」、「謝瓦爾德納澤與民主派在一起」及「支持葉利欽、反對共產黨黑手黨」。

示威由改革運動組織，但改革派的莫斯科市長波波夫星期五晚在電視上企圖勸說莫斯科市民勿參加示威。

## 阿爾巴尼亞政府 人事有重大調整

### 年輕改革家出任秘書長

【路透社地拉那二十三日電】阿爾巴尼亞在拋棄斯大林主義及該國第一個反對黨創建後進行廣泛經濟改革之際，已任命一名年輕改革家擔任高級政府職務。

約一萬五千人星期六參加了在地拉那大學舉行的集會，他們高呼「自由」和「民主」的口號，支持計劃參加擬於二月十日舉行的選舉的新民主黨。

電視台和官方報紙報道了此次集會情況。自這個新政黨十一天前成立以來，那些傳媒實際上未理會它。

國營電視台星期六晚宣布，共產黨中央委員會經濟顧問納諾，獲委任為部長會議秘書長，又說，財政部長已撤換。

納諾是一名年輕和藹的經濟學家，在提出改革該國斯大林主義經濟的辦法方面，一直是政府領導人的顧問。

就在阿爾巴尼亞開始邁向民主之際，重要的知識分子已成立了該國第一個獨立的人權組織。

保衛人權論壇主席普托說，「我們將開展要求釋放所有阿爾巴尼亞政治犯的活動，並監察法律程序。」

【新華社地拉那二十二日電】阿爾巴尼亞人民議會主席團二十二日對政府做了重大人事調整。

據阿通社報道，阿人民議會主席團根據部長會議主席查尼的建議，決定解除斯泰凡的國家監察委員會主席職務，令其退休，其職務由卡扎接替；解除切利庫的運輸部長職務，令其退休，其職務由弗拉尼亞接替；解除居扎里的部長會議秘書長職務，任命他為國家銀行行長，任命納諾為部長會議秘書長，解除納科的財政部長職務，其職務由迪沙接替。

十二月十一日舉行的阿勞動黨九屆十三中全會曾建議部長會議主席根據目前形勢向人民議會主席團提出改組政府的建議。

---

第二版

在一九七三年的第四次中東戰爭中，埃及部隊趁着以色列軍只顧過「贖罪日」，渡河奇襲，大敗敵軍，打破了以軍不可戰勝的迷信。美軍謹記此教訓，這個戰場上的聖誕節不敢侈言平安。

沙漠的夜空中，已有導彈飛過。這是伊拉克月初進行的試射，國際聯軍曾因此進入戒備狀態。使美軍吃驚的是，日夜監

美軍部署未完成

美軍部署海灣之初，揚言可以靠空中優勢幾天內克敵制勝。到近來，軍方人士口風有所改變。一是戰爭可能拖長，一是以地面戰爭為戰略核心。

另一點會影響美軍作戰的是部署進度落後於原計劃。美國十一月初宣佈增兵十五萬時，海灣美軍已逾二十萬，切尼揚言

這場仗其實雙方都不想打。薩達姆……出不惜一戰的架勢，暗中還是放出不少讓步的訊息，公開地也不斷用分化、放人的手段企圖避過戰禍。經過近五個月的較量，人們應該看得出薩達姆是個聰明人。在往後走向高潮的三個星期中，他該會有新的花招——例如部分撤軍——使出來。

施君玉

……教授等中國著名歷史地理學專家學者參加了這次論證會。

陸羽是中國唐代（公元六一八至九零七年）人，生於中國湖北天門縣。

據史料記載，陸羽一生中，曾在當時中國重點茶葉生產、加工地區浙江省湖州市居住過二十多年，並在那裡寫成了《茶

……以及唐代大書法家顏真卿所題《杼山妙喜寺碑銘》等所記載的杼山「山高三百尺，周圍一千二百步」的自然地理形態，逐一去偽存真，並進行了實地考察。據後確認史書所載杼山，即今大距湖州市區西南約十五公里妙西鄉境內的寶積山。當年陸羽居住、遊歷過的妙喜寺、三癸亭等遺迹仍依稀可尋。

## 電視香煙廣告已……
## 應立例禁……

電視香煙廣告已由十二月起被禁，這是值得歡迎的。期望當局再接再厲，採用多種辦法，使反吸煙運動更有成效。

一個可考慮的有力措施，就是進一步禁止在公共場所吸煙。……

### 井水集

深水埗南昌街昨日凌晨發生罕見意外，一幢滿佈「籠屋」的九層高大廈發生四級火警，由於火起於深宵半夜，住客皆在睡夢中，而現場大多被間成籠子似的房間，住客逃生之路，死傷五十多人，而一架「長臂猴」消防雲梯在救人時更因不堪負荷而告折斷墮下，多名消防員及逃生住客被摔死或壓傷，情況更為混亂。

從電視螢光幕所見，起火大廈的外牆……

……公寓」，一層樓被間成數十個床位般大小的「房間」，住上數十人以至上百人，屋內通道都被木板或鐵支攔死，堆滿傢俬雜物，平日已插針無地，難以通過，一旦發生火警意外，其情況之混亂及後果之嚴重，實在難以想像。而昨日發生四級大火的就是這樣一個「典型單位」。

昨日事發後，深水埗政務處人員和多位區議員均到現場視察，他們透露，區內……

### 此時此地

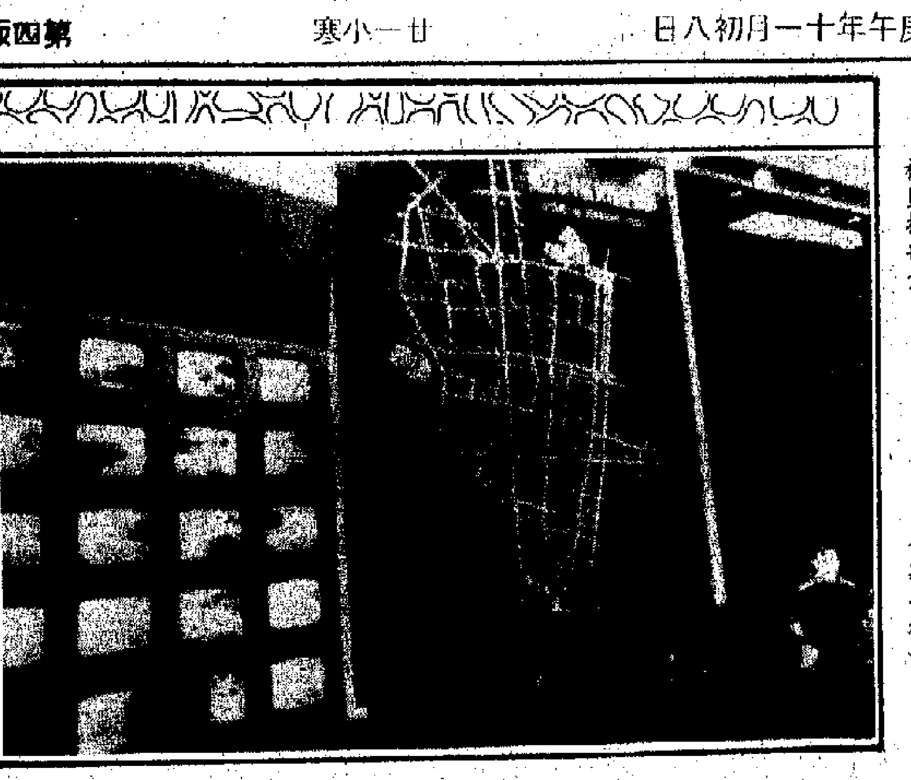
### 港是港非

從一家銀行的信差，做到助理副總裁，年近四十，當他是二十歲開始到這家美資銀行工作時，升遷也不可謂不速。好些人做了一輩子，捱到退休，也未必有這樣的遭際。再說，從低位幹起的，如果沒有比較好的才能和相當勤奮，也不容易達到較高的主管階層。正在「當紅」之年，而過去的一段歷程所得到的個人成就可謂來之不易，今後如繼續努力，應該有更美……

商品介紹
分類廣告
商品介紹廣告，高2¼×2"
……天特價$90元。
分類廣告，大字4個，
小字36個，每天$15元。
電話：8873550 5726980
……：8876647 8381171

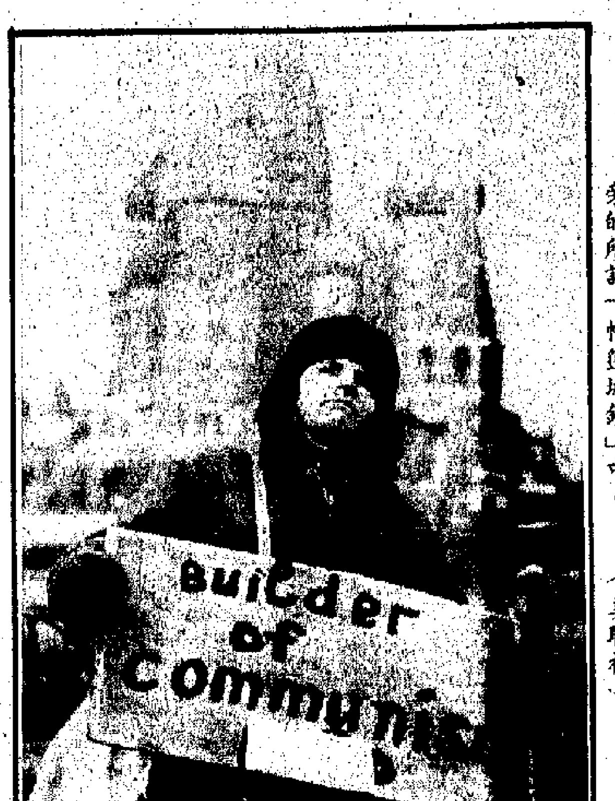
……有限公司
……村錦田公路
……887387
……西德平治轎車
……230E, 300SE, 500SEL
……的士頭農夫車，皇冠高級……公爵、藍鳥轎車，巴寧豪……車、貨車、油缸車。全新……
……車系





◀南京城市交通控制系統二十三日正式全面開通。這套系統由交通信號控制、誘導廣播、可變標誌、電視監控、公安交通指揮中心等組成。圖為電視監控部分。（新華社）

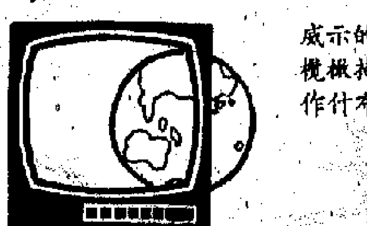
◀美國國防部長切尼（中）與參謀長聯席會議主席鮑威爾（左），星期日早上在開羅會見埃及總統穆巴拉克，討論海灣危機。（美聯社）




◀一個盲人星期日在蘇聯人大代表下榻的酒店門外持標語牌抗議，標語牌上寫着他自己是「共產主義建設者」。這個無家可歸的人，半年來住在紅牆旁的所謂「悵惶城鎮」中。（美聯社）

▶聖誕氣氛在北京日漸濃厚，一家川味飯店近日也布置了聖誕節日裝飾。（中新社）

▲伊拉克星期日安排了一次在美國駐巴格達大使館前的示威，帶來了孩童，向美國代表背誦詩篇，左邊孩子手持橄欖枝，象徵和平；右邊的手提油桶，象徵戰爭，詢問布什作何選擇。（美聯社）



新聞畫頁

◀專程來北京參加徽班進京二百周年紀念演出的香港京劇演員鄧宛霞廿三日在人民劇場演出京劇《大英杰烈》（亦名《鐵弓緣》），並扮演女主人公陳秀英，她的表演贏得觀衆滿堂喝采。鄧宛霞曾留學歐洲，學習西洋音樂，後拜在京昆表演藝術大師俞振飛門下，並得李玉茹、杜近芳、梅葆玖等京劇表演名家的悉心指教，被譽為「中外兼修，具優秀藝術氣質的表演者」。（新華社）

◀中國學生星期日在頤和園義務勞動，清理積雪，一位同學滑倒，逗得其他人嬉笑。（美聯社）

▶日本天皇星期日五十七歲生辰，在東京皇宮裏舉行宴會慶祝。（美聯社）

▲法國外長迪馬（右）與印尼外長阿拉塔斯星期六晚在巴黎講述柬埔寨問題國際會議的情況，金邊洪森政權迄今仍對聯合國五大國的和平方案內容有所反對。（美聯社）

# 亞洲地區各大城市 聖誕節前生意興隆

## 菲島慶祝最虔誠 今年卻要減少燈飾

【法新社香港二十三日電】雖然基督徒在亞洲人口中僅佔少數，但太平洋邊緣地區各大城市仍然充滿了濃厚的節日氣氛，聖誕燈飾璀璨輝煌。

東京和香港的百貨公司擠滿了人，泰國、印尼和印度部分地區的酒店生意興隆，住滿了外國遊客和本地度假者。

只有在信奉羅馬天主教的菲律賓，聖嬰耶穌在聖誕慶祝活動中仍佔着中心地位。在亞洲各國之中，菲律賓是唯一一個大部分國民是基督徒的國家。

在聖誕前夕，大部分家庭會與家人一起享用一頓豐富的晚餐，這頓聖誕大餐可能得花兩三天時間準備。

懸掛色彩繽紛的燈籠和聖誕燈飾亦是聖誕節的傳統習俗之一，但近日的油價上漲已經令到一些菲律賓家庭更加謹慎地使用能源，減少了這些節日裝飾。

### 日人有錢活動奢華 豪華酒店晚餐爆滿

在聖誕節當天，虔誠的信徒會到附近的天主教堂去參加彌撒，然後會去拜訪長輩和代父母，長輩和代父母會給孩子們禮物或者金錢。

聖誕節亦已傳到日本，不過已經變得商業化。

由於基督徒在日本人口中只佔百分之一，聖誕節的宗教色彩非常淡薄。對於數百萬日本人來說，聖誕節相等於吃美麗的蛋糕，聖誕樹和各種慶祝活動。

大部分日本機構都會在十二月發放年終花紅，因此零售商全都視聖誕前後這段期間為一年之中的旺季。

愈來愈多年青夫婦愛在豪華酒店度過聖誕夜，享用每位二萬日圓（一百五十美元）起的昂貴晚餐，反映出日本的高速經濟增長。

日本酒店協會一名發言人說，儘管聖誕節那天不是日本的公衆假期，但大部分高級酒店當晚晚餐座位已經全部被訂下了

### 印尼泰國購物區 燈飾璀璨顧客多

印尼這個世界上最大的穆斯林國家最近幾年來，聖誕前後這段時期已經發展成一個十足的商業季節。各種報紙（尤其是印度尼西亞大城市裏的報紙）充斥着與聖誕節有關的廣告，從大減價、酒店餐廳新潮派對，到通宵電影節目等等，不一而足。

購物中心都把賭注押在節慶的季節上，店內店外綴滿花冠，人工雪景以及其他聖誕裝飾。有些商店（包括超級市場）還讓店員扮成聖誕老人。

然而，對於大多數印度尼西亞人來說，聖誕假期則意味着有機會消遣一個長長的周末。報紙報道說，雅加達市內以及爪哇各個度假村的主要酒店都已被預訂完了。

在星期六，從首都到外地的路線出現交通增塞。

在印度，聖誕節都是不知不覺地在大部分印度人的眼底下溜過去的，但是外國旅客和一批批湧向西岸的果阿鎮，那裏是一個以基督教徒為主的地區。

在盛行佛教的泰國，聖誕節是比較低調的，然而酒店職員、零售商店顧客盈門，但是大多數泰國人都是在購買傳統新年的賀咭和禮物。

相對來說，澳大利亞人就有點像是在獨享聖誕節了。在灼熱乾燥的夏天，氣溫可高達攝氏四十度，現在他們則一家人圍坐下來，吃一頓烤得熱辣辣的火雞午餐，讓繽紛滿人工雪花的聖誕樹在身旁閃閃爍爍。在這個以基督教徒為主的國家，聖誕節是大多數人的夏天假期的前奏，至於節日的宗教意識，則已被輪番舉行的派對所淹沒。

莫斯科節日氣氛 克里姆林宮旁的廣場上，星期日矗立着一棵巨型聖誕樹吸引着路過行人的目光。莫斯科市民原以為鑑於經濟不景，今年會不見到聖誕樹了。（美聯社）

### 一咭賀節四十二年

美國勞德代爾堡的德爾伯特·吉布森及其在華盛頓的兄弟歐文，過去四十二年來一直交換着同一張聖誕咭，他們每年都在咭上增加一個祝詞，但用不同的語言。（美聯社）

# 雷神火神同襲澳東

## 新南威爾士氣溫45度叢林大火五百起

## 四級熱帶氣旋雷暴襲昆士蘭州北部

【法新社悉尼二十三日電】緊急服務機構說，澳大利亞東部各州星期日發生五百多處叢林火頭，一場旋風及猛烈雷暴，造成一些人受傷。

新南威爾士州各處的叢林大火，造成四人受傷，同時，昆士蘭州北部地區受熱帶氣旋「喬伊」吹襲，位於南部維多利亞州的首部墨爾本則受到猛烈雷暴的破壞。

新南威爾士州叢林大火服務局局長科珀伯格說，「今天是消防員二十多年來看到最嚴重叢林大火的一天。」

該局女發言人安妮·吉廷斯說，攝氏四十五度左右的氣溫，以及陣風每小時六十至九十英里的熱風，在新南威爾士州各地煽起五百多處火頭。

她說，有四十多處被認為是「大火」，其中包括悉尼郊區的幾處。

她說，被困於悉尼正北面一處國家公園內兩名在叢林中散步的人受了灼傷，其中一名已用飛機載往醫院，情況嚴重。

她說，兩名志願消防員在他們的消防車翻側時受了輕傷，又說，該州各地約有二十所房子被摧毀。

當局警告昆士蘭州北部說，正在接近的熱帶氣旋「喬伊」，可能證明和旋風「特雷西」的破壞性相同。「特雷西」於一九七四年聖誕節將北部地方首府達爾文夷為平地，奪去五十多人的性命。

氣象台發言人說，「喬伊」和「特雷西」一樣，被列為四級旋風，其中心附近風速達每小時二百三十公里（一百四十英里）。

# 馬德里居民集資投注 集體中巨獎一億美元

## 街頭開派對慶祝勞煩警伯指揮交通

【美聯社馬德里二十三日電】巴倫西亞喜氣洋洋的工人提早收工，同時，馬德里一個郊區的居民，星期六湧上街頭，慶祝贏得十一億美元聖誕節六合彩獎金的一部分，這筆獎金被列為世界上最多的。

他們是分享頭獎的幸運的西班牙人。頭獎共九十票中，中獎號碼是三二五三二，每票派彩二億五千萬比塞塔（二百六十三萬美元）。

由於這九十票中每一張票花費二萬五千比塞塔（二百六十三美元），因此，多數均在家人、朋友、俱樂部成員和工友間瓜分。在購買「頭獎」時，他或她想將之分為多少分都可以，只需簡單地在一張紙上寫個字。

這次開獎使馬德里、昆卡和巴倫西亞的居民得到新的財富，但另有數千名西班牙人，在這一年一度的開獎中，贏得其他有價值的獎項。

在首都西南面中下層人士居住的郊區阿蘭科孔的居民，分享約一百億比塞塔（一億零五百萬美元）。警方說，那些中獎者在一個投注站出口處附近開始街頭派對時，已加派警員控制交通。

一名警察說，「你可以想像，大家都湧上街時會是什麼樣的情景。由於這筆獎金分配得很好，因此，實際上每一間酒吧都有人在舉行私人派對。」

在馬德里一處會堂進行的三小時開獎過程中，聖伊爾德方索學校的男女學童，從兩個滾筒中抽出寫有彩票號碼的球。電視台和電台向全國實況轉播了開獎過程。

今年的投注總額是一千四百八十五億比塞塔（十五億六千萬美元），其中百分之七十撥為獎金，餘下的歸國庫。

# 墨國巴士墮崖 五十多人傷亡

【美聯社墨西哥·聖何塞伊圖爾維德二十三日電】警方星期六說，一輛巴士在中部瓜納華托州一條山區公路上行走期間衝落懸崖，造成至少四十八人喪生及五人受傷。

《宇宙報》說，那輛載有六十人的巴士，星期五下午在一個轉彎處衝落三十六英尺深的懸崖下。

聖何塞伊圖爾維德警方發言人說，罹難者都是墨西哥人。該市鎮位於墨西哥城西北面約一百五十英里。

警方說，至少四十八人死亡和五人受傷。《宇宙報》則說有七人受傷。

# 馬賽男子扮護衛員 挪走超市20萬美元

【路透社法國·馬賽二十三日電】一名男子冒充護衛員，在欺騙一名出納員並使之相信他是奉派來收款的人後，從一家法國超級市場取走了一百萬法郎（二十萬美元）。

這個地中海港口城市的警方說，該名穿着一家護衛公司制服的男子，星期六用假文件提走了那批未做記號的現款，數分鐘後，真正的護衛員才到達。

待到真護衛員和那名慌亂的出納員核對了他們的證件後，騙子已無蹤無影了。

# 美小學教如何「看」電視

約翰·西韋特的七歲女兒蘿拉在明尼亞波利斯市富爾頓學校讀二年級。有一天她下課回家，鄭重地告訴父親：「你別把電視廣告中看見的一切當作真的。」

### 加拿大早已有此課程

西韋特實在不必為女兒早慧而吃驚。像明尼亞波利斯市所有公立學校學生一樣，蘿拉正在學習怎樣「看」電視。

長期以來被教育界人士斥為禍害，譴責它奪去了孩子們讀書時間的電視正漸漸走進美國各地課室之內，成為學校其中一科。

由加利福尼亞州奧克蘭至奧克拉荷馬州諾曼鎮，幼稚園生以至中學生都在學習怎樣分析電視以及日常生活中隨處可見的各式各樣傳播媒介傳遞的訊息。

將電視帶進課室當作學科教授在別處早有先例。加拿大安大略省自八六年開始要求第七級至十二級的學生學習分析電視訊息及其慣用公式。而英國今年亦把傳媒科列為全國學校課程的一部分。

孩子們在課室裏學習政治宣傳和新聞報道之間的分別，自己寫電視劇本和評論，甚至研究電視台怎樣針對不同階層的觀衆而製作節目。

### 適合厭倦傳統教學方式兒童

鼓吹將電視當作一個學科來教授的人認為，這可以幫助在電視陪伴下長大的孩子們瞭解電視上看到的一切全都是假象。此外，這些教育家覺得「電視科」是吸引對傳統教育方式厭倦的學生的一種方法。

據一家收視率調查機構表示，美國兒童每天平均看四小時電視。

但亦有許多教育家認為「電視科」只是一種噱頭，侵佔了教授其他重要科目的時間。

大部分「傳媒課程」最初只不過是電視製作班。由於學校得到政府援助，或者透過與當地有線電視公司商談而得到攝錄機以及其他設備供應，於是有電視製作班的開設。

但許多學區覺得僅是教導學生製作節目並不足夠，於是開始指導學生應如何去「看」電視及其他各種傳播媒介。

### 教導區分新聞與廣告

明尼亞波利斯市第一至六年級學生學習新聞報道、社論和廣告的分別。四、五、六年級學生學習電視訊息的感染力怎樣受到不同的顏色、鏡頭焦點和角度的影響，以及怎樣可以透過報道中所包括的資料種類去影響觀衆對某件事的理解。

諾曼鎮惠特尼中學的學生今年學習環境問題時，曾經學習製作過一輯新聞專題報道，由一名主持人在野外實地報道雨林中、樹木因環境污染而死亡的經過。

一名教師說：「學生在這過程中，意識到他們是電視消費者，這是他們以前所不曾發覺的。這會令他們不再那麼容易受傳播媒介所操縱，因為他們知道了電視究竟是怎麼一回事。」

·徐鴿·

電視香煙廣告已經禁播

# 應立例禁止少年吸煙

程漢

電視香煙廣告已由十二月起被禁，這是值得歡迎的。期望當局再接再厲，採用多種辦法，使反吸煙運動更有成效。

一個可考慮的有力措施，就是進一步禁止在公共場所吸煙。

另一個可考慮的有力措施，是禁止十五歲以下的小童吸煙。當局歷年的反吸煙宣傳，對成年人生效，對少年人影響卻不大，除了缺少針對少年吸煙而作的宣傳教育之外，還因為對吸煙年齡沒有作出限制。最近，有人建議當局立例禁止少年人在快餐店吸煙，也許出於「形象」上的考慮。其實，少年兒童無論在什麼場合抽煙，形象都極壞。君不見街上十二、三歲的「油脂仔」，三五成群，叼香煙，夾雜一些污言穢語的醜態嗎？現時小煙民越來越多了，真是一個可怕的現象。由於香煙價格不菲，少年兒童吸食，耗費許多金錢，一旦吸食上癮，花錢更多，為了「過癮」，他們便會採取非法途徑獲得香煙。因此，他們吸煙往往同其他的劣行聯繫在一起，只有杜絕這種陋習，才能保護少年兒童的身心健康。與其禁止他們在快餐店吸煙，不如乾脆立例一概禁吸，這樣才能收阻嚇之效。

此外，還應加強家庭教育和學校教育，並且在全社會範圍內，展開一個以青少年為主要對象的反吸煙宣傳，務使廣大的青少年深切認識吸煙給他們帶來的種種危害，抗拒香煙的誘惑，走上健康的道路。

# 薩達姆一再拖延談判 布什將被迫先發制人

黃學海

伊拉克正在改變外交戰略，意圖以共市國家為談判的對手，美國只能扮演次要的角色，其最終目的是要分化美國和西歐國家在波斯灣問題上出現的歧見，因為美國可以代表北約，但不能代表共市。倘若以共市為談判對手，則貝克到巴格達的代表性就會變質，今後要在中東建立安全體系的構思亦必然被推翻，美國今次出兵沙地以戰迫和的代價就得不償失。所以伊拉克外長阿齊茲並不重視美國之行的表態；當然希望和歐洲成員國直接對話，無異將美國排出局外。歐洲國家雖然表面不贊成，但法國的看法會有點認同。

照現時的情勢觀察，伊拉克當然不會成功，但已收緩兵之計，令美國和西歐國家之間的歧見更多，問題亦進一步複雜。

貝克是否能夠在美國所提出的日期之內到巴格達？或者果真延遲到一月十二日？或者由伊拉克提出另一個更適當的日期？相信後者居多，美國亦會接納。由於薩達姆的語氣，侯賽因的反應冷靜而強硬，布什的語氣亦變為緩和，證明美國國會和共和黨高層始終都反對戰爭，甚至希望在聖誕節前後會出現和平的奇蹟。看情況西歐國家領袖今年聖誕期間都會到沙特，表面提高士氣，實質上已經不認為會有戰爭。美國中央情報局日前對波斯灣戰局經已作出評估——他們認為戰爭將會是漫長的，至少會持續半年以上，這應該是可信的。布什總統強調速戰速決的戰略，是不符合波斯灣的情勢的論據，因為有百萬雄師、配合現代化軍備的伊拉克，加上有八年兩伊戰爭的經歷，布什總統完全低估伊拉克和其他伊斯蘭教兄弟國將會作出的支援，亦沒有重估西方國家一旦面臨戰爭的最後抉擇。

美伊外長對話的時間，明顯地掌握在薩達姆的手上，但被迫先發制人的將會是布什。美國要付出戰爭的代價，所以布什不輕易採主動；伊拉克要承擔戰敗的後果，薩達姆亦不會選擇戰爭去解決今次的紛爭。這就是舉世感到迷惑的問題。但薩達姆亦理解到和談是不容再等待的，伊拉克的看法和美國有點不同，談判一再拖延是有利於伊拉克的。美國國內的經濟已經蒙受損害，反戰情緒高漲，西方盟友意見分歧，英國前首相下台，蘇聯總統戈爾巴喬夫岌岌可危，東歐正面臨著另一場政治風暴，德國統一後人民生活水平下降，而沙特和流亡的科威特國王亦對美國有怨言，對布什來說是極不利的。西方人質陸續獲釋後，阿拉伯世界反美的情緒更大，這就是薩達姆的皇牌，亦即是說，是一種「無形化解對方的戰略」，至於一些西方政治分析家認為拖延談判不利於伊拉克的觀點，當然不會令薩達姆和他的謀士阿齊茲（副總理兼外長）所認同。

大公論壇

## 井水集

# 籠屋住客處境堪憐

關昭

深水埗南昌街昨日凌晨發生罕見意外，一幢滿佈「籠屋」的九層高大廈發生四級火警，由於火起於深宵半夜，住客皆在睡夢中，而現場大多被間成籠子似的房間，住客逃生乏路，死傷五十多人，而一架「長臂猿」消防雲梯在救人時更因不堪負荷而告折斷墮下，多名消防員及逃生住客被摔死或壓傷，情況更為混亂。

從電視螢光幕所見，起火大廈的外牆佈滿擴建的鐵籠和花架，加上橫七豎八的大小招牌，仿如一座「立體八陣圖」，連救火救人的「長臂猿」也找不到入手的地方，要在這些鐵籠、花架、招牌中左閃右避、迂迴升降，才能到達火場。而中間一度濃煙密佈，「長臂猿」因看不見「路」而無法移動，被迫停在半空十多分鐘，降落地面時救出來的人都已被濃煙焗暈。而「長臂猿」操作由於一再改變重心，加上住客逃生心切，爭先恐後湧上，終於難以負荷而告整座倒塌，成為這種先進消防設備罕見的事故。

大廈外牆的「鐵籠陣」已經可怕，而大廈內部籠裡有籠，情況竟然比外觀還要嚴重。深水埗南昌街一帶是有名的「籠屋區」，區內不少樓宇都被用作開設「男子公寓」，一層樓被間成數十個床位般大小的「房間」，住上數十人以至上百人，屋內通道都被木板或鐵支攔死，堆滿傢俬雜物，平日已插針無地，難以通過，一旦發生火警意外，其情況之混亂及後果之嚴重，實在難以想象。而昨日發生四級大火的就是這樣一個「典型單位」。

昨日事發後，深水埗政務處人員和多位區議員均到現場視察，他們透露，區內這些籠屋式的男子公寓共有三十多間，目前有關部門正在著手調查登記，但管理上並無善策，因為這種形式的住屋並無適當條例去管制，剛通過執行的賓館條例也不合用。這些籠屋住客，可以說是目前本港居住環境最惡劣、最可憐的一群。他們之中大多是新移民、單身漢，貴屋住不起，「上樓」無資格，連搭木屋的能力也沒有，只能在籠子內存身。他們都是奉公守法、出賣勞力的一群，但卻幾告容身無地，越南船民營的居住環境比他們優越不知多少倍，但一些「人道主義者」還要批評船民營住得太擠迫以至影響船民的情緒；動植物公園內的猴子也可以在寬敞的籠子裡翻觔斗，「籠屋」住客的存在，實在是社會的一大諷刺。

## 此時此地

燭光晚餐

牛哥

# 校園與玫瑰園

張賢

日前教育署長對記者透露，教署將增加官津學校中四至中七的學費。直接資助學校計劃如何施行，要看財政撥款情況而定，甚至有可能押後一年才資助。這兩天，有關香港教育財政的消息，還有節省學生車船津貼、中小學全日制不會急於實施，等等。

這造成一派開源節流的氣氛。連港督施政報告中應許的計劃，例如直接資助計劃，都要大打折扣了，這說明什麼呢？

港府遲遲不向港人公開財政狀況，經中方多番斯諸民意之後，現在先由教育部門露一些天機吧！港府的財政狀況實在不是如先前港官們對港人所說的那麼樂觀。建設玫瑰園的確有可能把七百億儲備花光的，正如他們私下告訴中方的那樣！

最了解香港財政狀況的當然是財政司。他未必同意港府的特大財政計劃。他或許就不同意自資興建青馬大橋（港府宣布前，並不通知他）。但是，由於他是港督的下屬，他便只能按指示辦事，向各方籌措。新的財政年度預算裡，除了大張稅網以開源之外，教育是很可以剋扣（節流）的部門。福利、醫療衛生等部門相信也難逃一劫。明年三月之前，我們將會陸續感受到其他部門主管散發出來的，類似教育署長的，淡淡的哀愁。

## 港是港非

# 很好的"勸世文"

王一士

從一家銀行的信差，做到助理副總裁，年近四十，當他是二十歲開始到這家美資銀行工作罷，升遷也不可謂不速。好些人做了一輩子，捱到退休，也未必有這樣的遭際。再說，從低位幹起的，如果沒有比較好的才能和相當勤奮，也不容易達到較高的主管階層。正在「當旺」之年，而過去的一段歷程所得到的個人成就可謂來之不易，今後如繼續努力，應該有更美好的前景在望。就是這樣的一位先生，因為迷戀一個以大膽見稱而有較高知名度的女演員，走上了犯法而身敗名裂、斷送前途的道路。讀到這樣的消息，誠足以掩報而歎息者矣。

這位先生，薪金大概不很少，為了「追求」或者「應酬」，不夠花用，連住所也變賣了，要母親搬去公共屋邨。要這樣做，還是他個人的事。但嚴重的是，竟然企圖利用職權，把銀行一筆二百三十七萬多美元（一千九百萬港元）的款項，以詐騙的手法，用電子轉賬系統，轉入「女明星朋友」在另一家銀行的美元存款戶口。他本身是銀行高級人員，既懂得如何舞弊，當然更懂得這個「弊」瞞不過銀行的嚴密監管系統。可是他還是「冒險」這樣做了，而結果是理所當然的敗露，於是被判入獄，以悲劇終。古語有「利令智昏」之說，這卻是更為厲害的「色令智昏」了。事實就是如此，其誰曰不然？

這段消息，是很好的「勸世文」。雖然勸世云云，現在似乎是老生常談，已經不時興了，但實在仍有存在的價值，因為可以發人深省，也許還可以使某些人臨崖勒馬，從足以毀滅自己，傷害親人的邊緣上退回來。在花花世界中，見可欲而心不亂，保持神智清明，看來還不是太容易的事，及時提醒自己也提醒別人，是有必要的。當然還有些人即使身陷囹圄，亦自詡為「情聖」，高誦其「不在乎天長地久，只在乎曾經擁有」，那就無話可說了。

# 大眾傳媒應積極推廣普通話

香港普通話教師協會

## 一、引言

香港普通話教師協會是一個註冊的不牟利學術文化團體，成立於一九八六年，由一群關心普通話教學的熱心人士組成，宗旨是促進香港普通話教學工作的發展。

本會自成立以來，一直非常關注香港的普通話推展情況，經常就普通話的重要問題發展意見供有關機構參考。如：一九八七年本會向香港考試局及香港教育署提交《普通話公開測試意見書》；一九八八年本會聯同香港普通話教育中心向香港教育署課程發展委員會提交《小學普通話科暫定課程綱要修訂建議書》。

本會注意到，香港的大眾傳媒——報刊、電台、電視台，對推廣普通話重視不夠，沒有發揮大眾傳媒應有的作用。為此，本會公開發表這份《建議書》，希望能夠引起社會人士和大眾傳媒對推廣普通話的重視，促使大眾傳媒在推廣普通話方面作出貢獻。

## 二、普通話的重要性

香港是一個國際性大都市，資訊發達，與世界各地都有緊密聯繫。香港市民需要掌握國際通用的英語。除此以外，香港市民也需要掌握普通話，這是因為：

1．隨着中國大陸改革開放政策的穩步發展，以及一九九七的快將來臨，香港與中國大陸的聯繫（旅遊、通商和學術文化交流等），必將更為緊密。

2．香港在中國和台灣的經濟合作上，正扮演着重要的角色。

3．香港是一個華人社會，會說普通話才便於同國內同胞和其他地區的華人溝通。

4．普通話是現代中國語文的基礎，普通話就是口說的白話文。學好普通話對提高學生的中文水平有幫助。

我們可以看到，普通話的實用價值越來越高。香港市民對於掌握普通話的迫切性日益明顯。

## 三、如何推廣普通話

推廣普通話要從學校做起，從培訓普通話師資做起。目前，普通話已正式列入小學四年級至中學三年級正規課程裡。而教育署在過去十年來，已培訓了近兩千名中小學普通話教師。

相信再過幾年，就會有足夠的普通話師資，供學校全面開設普通話課程用。

推廣普通話光靠學校是不足夠的。推廣普通話還須要社會的配合才見成效。我們在社會上，要營造一個聽、說普通話的語言環境；不然，學了就容易回生，事倍而功半。

台灣、新加坡推廣國語、華語（普通話在台灣叫國語，在新加坡叫華語）的成功經驗，其中關鍵的因素是得力於大眾傳媒的配合。

台灣的電台和電視台節目，絕大部份都是用國語廣播的，台語節目只佔一小部份。新加坡自一九七九年起大力推廣華語，報紙、電台和電視台作了緊密的配合。華語廣播和華語電視節目，提供了大量聽、說華語的機會。

目前，華語在新加坡的華人社會中，可以說是基本上普及了。

本會熱切希望，香港大眾傳媒能主動地學習台灣和新加坡的成功經驗，配合教育署和民間團體的推普工作，積極推廣普通話。本會相信，在整體配合下，香港的推普工作一定可以見到更大成效，並且早日得到成功。

## 四、大眾傳媒應積極推廣

學習任何一種語言，都必須多聽、多說才可以學好。目前香港社會，粵語普遍通行。大量的電台、電視台節目，都是以粵語進行廣播，香港市民接觸普通話的機會不多。學習普通話只能靠課堂學習，練習機會較少，學習效果自然受到影響。這種情況必須改善。我們希望大眾傳媒能夠營造一個良好的聽、說普通話的語言環境，這對學習普通話和推廣普通話都能起很大的促進作用。

本會建議：

①報紙、雜誌可大力宣傳推廣普通話；開闢「學習普通話」、「拼讀與拼寫」、「廣州話和普通話的對譯」、「推普動態」等專欄。

②電台、電視台可多製作一些在晚間播放的普通話節目，如：「普通話新聞」、「普通話電影」、「普通話劇場」、「普通話文娛表演」、「普通話學習課程」等，內容和形式可以多樣化，知識性和趣味性可以兼備。

③政府可考慮設立一個獨立的電視台，專門播放有關的節目，以提高香港市民的中英文水平，特別是普通話方面。（香港津貼中學議會主席張子江校長曾於一九八九年十二月二十四日的明報，提出類似建議。本會對此建議深表支持。）

④香港將來的「有線電視」和「衛星電視」也可以在推廣普通話方面作出貢獻。

## 五、結語

推廣普通話沒有大眾傳媒的支持是不能成功的。台灣和新加坡在推廣國語（華語）方面的成功經驗值得香港借鑒。

香港作為國際都市、國際金融中心，英語的重要性不容忽視。但也應當看到，隨著中、港、台日益密切的聯繫和貿易往來，普通話的重要性更不容忽視。

本會懇切希望，大眾傳媒的普通話推廣工作能夠得到工商機構的大力支持，贊助部份經費。不久前在無綫電視台播放、由香港電訊贊助的「唱談普通話」，就是一個很成功的例子。

本會相信，在政府、工商機構、民間團體和大眾傳媒的整體配合下，香港的普通話推廣工作一定可以早日取得成功。

《大公論壇》每周由星期一至星期六刊出，園地公開，歡迎各界人士、團體及讀者惠稿，舉凡本港政治、經濟、教育、文化、科技、居住、交通、醫療、社會福利等問題均在討論之列；香港與內地和海外交流中所涉及的事情，歡迎從港人關心的角度發表看法。來稿請用真實姓名，並附地址、電話以便聯絡；如用筆名發表亦請附真名。來稿信封請註明《大公論壇》版，一經刊出，略致薄酬。

日產中國經銷商：合誠汽車有限公司
備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件
為確保車輛質素，所有新車均停泊在有蓋停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。
貫通中國及日產
NISSAN
合誠全力作橋樑
救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車・豪華及標準型轎車
香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 ☎803 5333　九龍柯士甸道118-120號 ☎368 8235(10線)　新界荃灣柴灣角街2-8號 ☎493 4151(6線)　新界元朗大棠路240-242號福德樓 ☎475 9241(7線)
中國業務部：☎803 5328　圖文傳真：834 5415
深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 ☎253620
自備批文，可在深圳提貨
日產雙排座「皮卡」農夫車
日產雙排座「卡星」農夫車

商品介紹 分類廣告
商品介紹廣告，高2寸×2"每天特價$90元。
分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。
專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171

實運貿易有限公司
九龍旺角花園街211A地下（近太子站）
電話：3810331　傳真：3970101
全新 中國 專用 左軚
日產・豐田・三菱
免費送交文錦渡或香港碼頭卸貨區
代客辦理出口手續・代辦船位往中國口岸
全新 西德 平治 翻新 230 260 300 500 560
中運汽車貿易有限公司
香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話：4885511　傳真：4887387
日產／豐田的士頭農夫車 原廠空調收錄機
日產／豐田12/15座 前後空調收錄機
日產藍鳥90新款 電窗空調收錄機
日產公爵V6 3.0 豪華轎車設備齊全
日產巴寧豪華八座 前後空調收錄機
三菱豪華七座吉普 彩邊空調收錄機電窗
豐田皇冠豪華2.8 前後空調收錄機
西德平治轎車 230E, 300SE, 500SEL

合群車行
★專營轉口國內左軚車輛★
電話：3344266 7661116　傳真：7645063
地址：九龍紅磡差館里41號地下
全新豐田、日產、三菱12-15座麵包車，1噸-1.75噸農夫車，0.5-0.75噸的士頭農夫車，豪華8座麵包車，豪華級小轎車，吉普車。
大量現貨・隨時供應

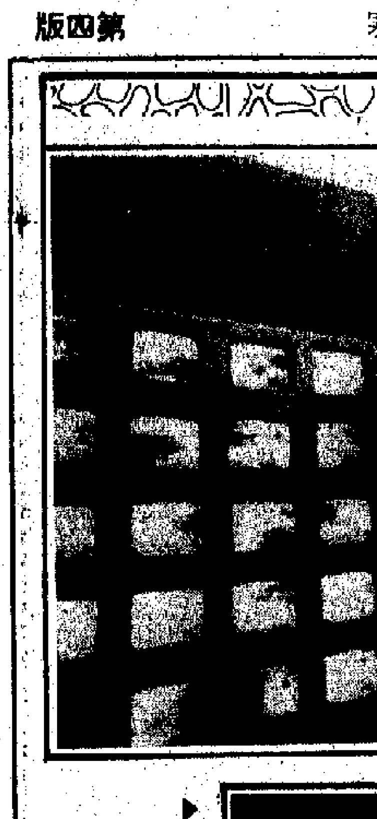
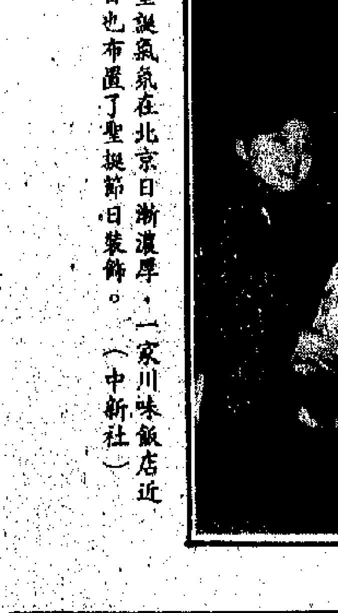
日發機器供應有限公司
現貨 包送文錦渡
全新左軚豐田12座麵包車，1・5噸農夫車，的士頭農夫車，皇冠高級轎車，26座旅遊巴士。三菱豪華吉普車。日產公爵、藍鳥轎車，巴寧豪華型八座。日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剷車、發電機。

聯邦偵探
★由局長梁仁專責★
3939007　3939989
739彌敦道8／F

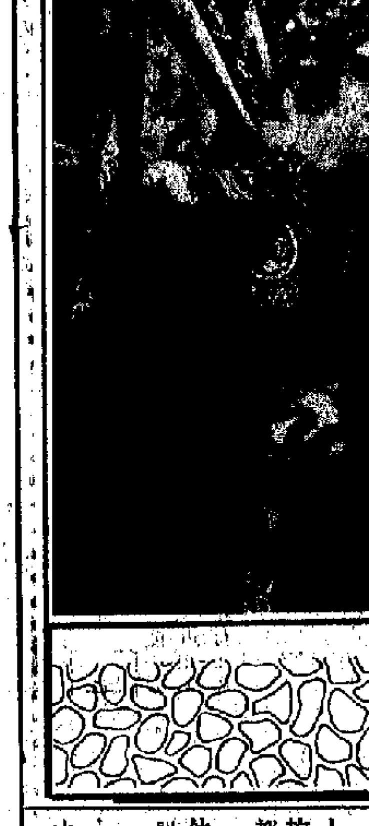
歸國華僑、公幹、海員、台灣僑胞
大量本田電單車發售
全新CB125T，CG125，CH125大白鯊綿羊 大量C70cc新車，可供越南用
如早訂貨・可特價出售
新興摩托車中心
西灣河筲箕灣道120號地下
電話：5463433　5464611
傳真機：5598076

木工機械
專營歐洲名廠木工機械及乾燥設備、傢俱廠用
請電3911772協昌合木機

全新現貨左軚豐田日產三菱車系
豐田：皇冠12座吉普0.75-1.25雙排座91年F型七座
日產：公爵藍鳥巴寧0.75的士頭12座麵包車
三菱：吉普電窗特平L300豪華9-12座太空車七座
另有二手左右軚小車麵包車・車頭零件國內交貨
華耀車行 ☎3648666　3635292　九龍土瓜灣浙江街44 圖文傳真：3631835

聖誕氣氛在北京日漸濃厚，一家川味飯店近日也布置了聖誕節日裝飾。（中新社）



當局警告昆士蘭州北部說，正在接近的熱帶氣旋「喬伊」，可能證明和旋風「特蕾西」的破壞性相同。「特蕾西」於一九七四年聖誕節將北部地方首府達爾文夷為平地，奪去五十多人的性命。

氣象台發言人說，「喬伊」和「特蕾西」一樣，被列為四級旋風，其中心附近風速達每小時二百三十公里（一百四十英里）。

## 街頭開派對慶祝勞煩警伯指揮交通

由於這九十票中每一張票花費二萬五千比塞塔（二百六十三美元），因此，多數均在家人、朋友、俱樂部成員和工友間瓜分。在購買一張票時，他或她想將之分為多少分都可以，只需簡單地在一張紙上簽個字。

今年的投注總額是一千四百八十五億比塞塔（十五億六千萬美元），其中百分之七十撥為獎金，餘下的歸國庫。

旅遊權益會

外遊人

本港

周奕希

東區海隧使用率仍低

區議員建議減費招徠

廈門市總工會訪港代表團向香港福建體育會贈送紀念品

廈門總工會代表團

來港訪問工會社團

福建體育會昨設宴款待

# 區議會交通小組調查所得

# 葵盛區四線巴士服務 未符合憲報規定標準

## 列出登記資料要求運輸署及九巴解釋

公衆亭

敬啓者：

葵青區議會交通事務工作小組，日前在不同地方和時間登記有關以下巴士線的服務，發現在各次登記日期內，九巴均未有依憲報規定派足夠的巴士行駛。這次調查結果如下：

（一）由麗城至葵盛的34號線巴士——憲報規定應有七架車輛行走，但十月十八日晚上八至十時只有五架，地點在葵盛東邨巴士站，十月十九日早上七至九時及晚上八至十時在葵盛東邨分別登記各有五架及六架行走，十月廿一日早上七至九時在荃灣工廠區登記只得六架行走，十月廿三日早上六時三十分至九時三十分在葵涌新區廿七座站頭，只登記到五架行走。十月十五日早上七至九時，在荃灣碼頭，早上八至十時及晚上八至十時在葵盛東邨巴士站，三次均登記到只有六架行走。

十月十七日早上七至九時在大窩口，以及九至十一時在葵盛東邨巴士站，兩次也只有六架。

十一時在葵盛東邨巴士站兩次也只有六架。

（二）由葵興地鐵站至葵盛中部的37M線巴士——每晚八時過後，只有二至三部巴士行走，比憲報規定的四部為少。

以十月十五日、十八、十九日三個晚上八至十時為例，在八時至九時內，九巴只有兩架車行走，到近九時才加多一架，但到十時也只有三車行走。站頭亦只登記到五架行走。

（三）由藍田至葵盛東部的38線巴士——班次脫出時間與規定十分參差，就以十月十五、十八、十九日三個晚上八至十時為例，在八時至九時內，只有兩架車行走，到近九至十時也只有三架車行走。

（四）由大角咀至葵盛的37線巴士——在各次登記日期時間內，發現九巴未有依憲報規定派足夠車輛行駛該線。調查日期分別十月十一、十二、十五、十七、十八、十九、廿四日內，共十一段不同時間，不同地點（葵盛東邨、西邨巴士站，長沙灣等），均發現各次均沒有憲報規定的十六架車行走，其中有兩段時間只有十架車行走，兩次十一架，十二架及十四架各一次，只有十三架車行走走共五次。

以上問題，現透過貴報希望運輸署及九巴解答。

此致

編輯先生

葵青區議會交通工作小組負責人梁廣昌

按：本報已將有關資料及問題分別向運輸署及九巴反映。

# 新錄音機半年壞三次 顧客不滿「屢修屢壞」

## 並指「保用期」未過修機沒理由收費

讀者黃衛紅日前來信，投訴他所購買的一部某牌子錄音機，未夠一年已屢修屢壞，最近一次竟要顧客負責修理費用。

據黃君信中所述，他於本年四月十五日購買一部錄音機，用不到半年，其左邊揚聲器即告無聲，經查後發覺並非揚聲器有問題，而是機聲輸出訊號不均衡，遂送到該機的顧客服務中心修理。

惟取回後不到幾星期，該機又出現同一毛病，他再次將之送廠修理，不過那次取回後不久又出現同一毛病。他第三次將該機送到服務部時，負責接洽的店員指該機毛病是由於沒有清洗磁頭引起，故今次維修「人工免費，零件另計」。

黃君認為不洗磁頭不會導致一側揚聲器失靈，而且他用過其他牌子的錄音機，也無須如此勤洗磁頭的。他懷疑該機在裝配上有問題，而非操作不當所致，因此認為「免費保用期」未過，維修要收費不合理。然而，最主要的，是他希望其錄音機能得到徹底的修理。

## 音響公司稱機身有保養 惟不包括零件及揚聲器

按：記者將讀者的投訴向有關的音響器材公司反映，據該公司一位負責人稱，黃君那部錄音機的揚聲器懷疑有毛病，而公司只負責機身的一年免費保養，但不包括零件及揚聲器的保養。她並稱該次事件可能出於言語間的誤會，現已與黃君取得聯絡，進一步了解該機的毛病。（陳）

法例解答

# 僱員因裁員獲遣散費 不能享有長期服務金

讀者劉君日前來電，查詢領取長期服務金需要符合甚麼條件？倘所屬公司設有公積金制度，是否可以同時領取公積金？

按：根據規定，四十一歲以下僱員，如非因嚴重過失而被即時解僱，而其已為同一僱主連續工作滿十年，便可以享有長期服務金。

另外，僱員如符合上述條件而年齡為四十一歲，則其服務年資只須滿九年，四十二歲（八年），四十三歲（七年），四十四歲（六年），四十五歲或以上（五年）。現時最終追溯年限為一九七七年。

倘若僱員有資格獲長期服務金及依年資計算的年積金，或公積金，則長期服務金的數額，可扣除所涉及年期所獲得的年積金數額，或公積金僱主供款部分。

有關規定同時指出，若僱員因裁員被解僱而獲得遣散費，則不能享有長期服務金。至於自動辭職者，即使符合年齡和服務年資的條件，亦不能享有長期服務金。

長期服務金的金額計算方法為：①月薪僱員，每服務一年，可得一個月工資（最後月薪計）的三分二，日薪或件工僱員，每服務一年，可得十八日的工資（未足一年的服務時間按比例計算）。②四十歲以下者所領取的金額為：三十六歲至三十九歲者，上述金額的百分之七十五，三十六歲以下，上述金額的百分之五十。

# 沙咀道一傢俬店 常將貨物擺出門

## 讀者不滿行人路被阻塞

讀者何君日前來電，投訴荃灣沙咀道近曹公街一間傢俬店，經常將傢俬擺出行人路，阻塞行道，且有時一些傢俬腳或繫傢俬的繩索伸出路面，容易絆倒過路行人。

何君謂該傢俬店以售賣寫字樓櫈椅為主，以前並沒有將傢俬搬出行人路，惟後來可能店內太擠，故逐漸將部份櫃、櫈、椅等物件置放於行人路兩旁。有些婦人攜着三兩小孩路過，年幼的孩子往往不小心頭部碰着櫈角而哭痛。

何君盼有關部門派人警告或勸諭該傢俬店勿再將貨物擺出行人路。

按：記者曾到現場觀察，發覺讀者所指的傢俬店門外行人路兩旁各擺放兩件大型文件櫃及寫字櫈，而有輛運送傢俬的手推車擱在櫃邊，車轆凸出行人路，容易絆倒行人。

記者已將此情況向區域市政總署反映。

# 勞工處專上教育就業輔導組提供 免費職業介紹（本版逢星期一刊出）

| 職位 | 工作地點 | 薪酬 | 簡要資料 | 編號 |
|---|---|---|---|---|
| 教師（男女） | 九龍城 | 10465元（月薪） | 大學數學，物理或英文系畢業，毋須經驗，朝八至下午三時半，五天半工作。 | 9000810 |
| 市場行政員（男） | 大埔 | 10000元（月薪） | 外國大學市場或工商管理系畢業，懂電腦，具出口貿易經驗，每周工作五天半。 | 9000781 |
| 電腦程序員（男女） | 西環 | 7000元（月薪） | 大學電腦系畢業，經驗優先，朝九晚五時半，每周工作五天或五天半。 | 9000785 |
| 營業經理（男女） | 紅磡 | 7000元（月薪） | 大專或大學經濟、工商管理或國際貿易系畢業，毋須經驗，五天半工作。 | 9000793 |
| 助理社會工作主任 | 荃灣 黃大仙 | 11535至23150元（月薪） | 男女均可。大學社會工作系畢業，毋須經驗，朝九時半至晚十時輪更，五天半工作。 | 9000788 |

查詢電話：8523232

通告板

▲參觀交通安全城：香港仔街坊福利會社區服務中心主辦，歡迎四至六歲的幼童參加，透過不同的活動形式，以幻燈、錄影帶、問答比賽及展板，向他們灌輸一些交通安全的知識，活動日期為十二月廿七日（星期四）下午分別參觀北角交通安全城及金鐘交通展覽中心，當日有車接載。如有查詢，可電五五二八〇二五。

▲「樂韻頌自由」，青年福音晚會，青年會九龍工區主辦，十二月三十日晚在牛池灣文娛中心劇院舉行，費用全免，歡迎十二歲以上青少年到九龍工區各中心索取參加券，查詢可電三二一二七七，或到慈雲山南區社區中心三樓。

## 冬日燒烤同樂日 一家大細都玩得

▲「冬日燒烤同樂日」，九龍明愛社區中心主辦十二月卅日舉行活動，內容包括有家庭集體遊戲、燒烤、球類活動及遊覽粉嶺浸會園，收費每位四十元，歡迎一家大細參加。參加者可電三三九三七一四查詢，或到太子道二五六A二樓報名。

## 漁邨分享服務營 漁民生活親體驗

▲漁邨分享服務日營：香港青年協會蘇屋青年中心一樂通合一主辦，十二月三十日舉行。目的是為當地小朋友提供資訊性與康樂性服務，同時讓參加者體驗漁民的生活，地點為西貢對面海邨。費用方面，會員五十二元，非會員六十五元（包括交通費及膳食），歡迎十八歲至三十歲青年參加。報名及查詢可到蘇屋邨百合樓禮堂，或電七二〇四三一八。

▲深水埗區越野賽：由市政局、深水埗體育會及美青體育康樂聯會合辦，十二月三十日在金山郊野公園舉行。比賽分男子元老組、成年組、青年組、少年組及女子成年組、青年組。費用全免。欲索取章程及報名表，可到市政總署深水埗區康樂體育及市容辦事處（長沙灣麗閣邨麗蘭樓S七一九），或深水埗體育會（長沙灣麗閣邨麗芙樓地下），或美青體育康樂聯會（美孚有老匯街44號地下）查詢電話：三八六〇九四五。

尋人啓事

## 許健亭尋 大哥許漢祺 二哥許平

許漢祺、許平，原籍台山縣，現年六十多歲。早年在灣仔駱克道白馬餐廳任職。許健亭自幼賣身他鄉，改名吳明之。兄弟一度曾有書信來往。自一九六二年因地址改變而失去聯絡，音訊中斷。知情者，請函廣東省梅州市梅江區三角鎮華僑新村吳明之聯絡。

許健亭（一二九〇〇）

## 李捷訓尋叔 李湖忠 李闌忠

台灣李湖忠係板縣大坪羅坑里人，知情者請告知：海南島萬寧縣興隆華僑農場七區開荒隊。

李訓捷（一二九〇一）

## 陳新標尋兄陳旺生

台灣陳旺生，係信宜思賀鄉大垌青皮人，知情者請來函：廣東信宜縣，思賀大垌學校。

陳新標（一二九〇二）


# 龍華汽車有限公司

地址：九龍旺角太平道1－1A號地下
電話：7129111－5 傳眞：852－7610084

汽車

上海合作單位：中國汽車工業進出口公司上海公司
地址：上海武康路390號 聯繫人：王明犹 梁錫輝先生洽
電話：4336892 傳眞：4330518 電傳：33146 STAC CN

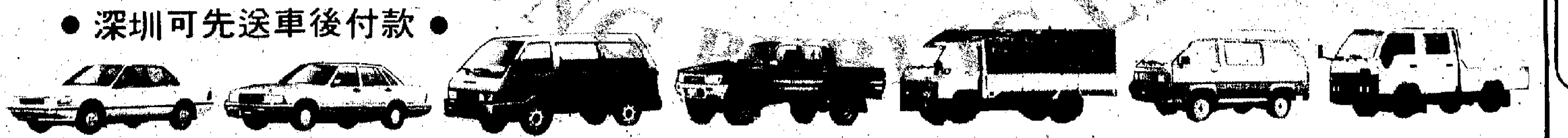
駐上海辦事處：上海市南京西路104號華僑飯店309房 聯繫人：王德維
電話：3276226轉309房 傳眞：3269620轉309房

駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心大廈16樓1623室 電話：251333、238607 傳眞：200035

駐廈門辦事處：廈門市海濱大廈11樓C座P室 電話：228051
傳眞：233431轉C座P室 聯繫人：李東梅小姐

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢

● 深圳可先送車後付款 ●



商品介紹 分類廣告

・商品介紹廣告，高2¼×2"
每天特價$90元。
・分類廣告，大字4個，
小字36個，每天$15元。

專線電話：8873550 5726980
FAX：8876647 8381171

# 皇冠服務有限公司

地址：香港中環德輔道中60－68號
萬宜大廈6樓602室
電話：868 3962 傳眞：524 0886

直接日本進口，中國規格左軚豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

3人座0.75噸、1噸、6人座雙排座0.5噸輕重車（後輪驅動、四輪驅動）
3人座單排座輕重車（1.0、1.5、2.0、2.5、3.0、3.5噸）
6人座雙排座輕重車（0.75、1.0、1.25、1.75噸）
5.6人座工具車（汽油、柴油）9人座小客車（汽油）
17人、22人、26人、30人座客車（汽油、柴油）＊照片中，空氣濾清器進風管為選購件。
6人座工具車（汽油）12、15人座小客車（汽油、柴油）
5人座轎車、旅行車（2,200cc、2,800cc汽油、2,400cc柴油）

# 華多利汽車有限公司

直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平
地址：九龍彌敦道301－309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上）
全港貨源最多 電話：7706822（7線） 圖文傳眞：7717189

廣州—華多利汽車陳列室
地址：廣州市東風西路142號
南油大廈首層商場（流花湖公園對面）
電話：677392
圖文傳眞：663188轉220
聯繫人：羅錦釗、潘姍姍

海南—華多利汽車展銷中心
海南省汽車貿易中心
地址：海南省海口市龍華路18號
電話：24323，22352
圖文傳眞：32717
聯繫人：李一潮 繆廣洲

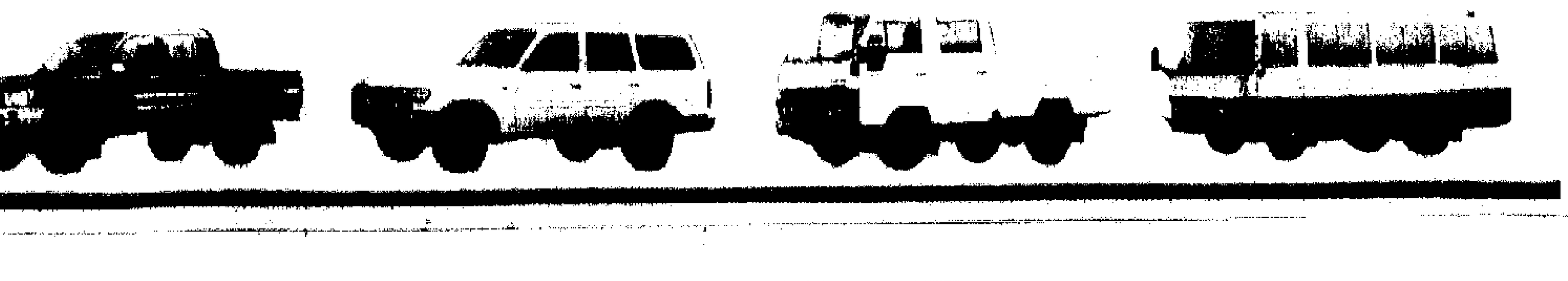
廈門—華多利汽車展示中心
中國汽車工業進出口公司廈門公司
地址：中國廈門湖濱東路134－136號
電話：41743，41456，41747
傳眞：41740
聯絡人：張晟，柯瑋玲，何其芳

遼寧省—華多利汽車有限公司
中國汽車工業進出口公司遼寧公司
地址：中國瀋陽勝利北街25號
電話：330368
傳眞：331257
聯絡人：亢迎春，楊德才

深圳市汽車展銷部
地址：筍崗路5號（近雅園賓館）
電話：256561，257297
聯繫人：陳興連，劉志强

中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室
歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車・銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華8座
豐田RZH104L/RZH114L 12座/15座麵包車
豐田MS132L 2.8皇冠
豐田YN85 0.5噸的士頭
豐田FJ80L新款日吉80系列
豐田YY61L 1.25噸農夫車
豐田RB20L/BB21L豪華26座



## 旅遊權益會提醒居民注意

# 外遊人士攜回冒牌貨 本港海關可依例檢控

### 周奕希促旅行社職員勿誤導旅客購入贗品

【本報訊】香港旅遊人士權益會昨日呼籲在聖誕及新年期間，前往外地旅遊的市民，小心辨別在外地購買的物品是否為正牌貨品，因為攜帶冒牌物品回港，可能會觸犯本港法例。

該會主席周奕希指出，現時，本港市民往外地旅遊後，往往喜愛帶回一些冒充名牌的物品，特別是皮具及手錶，而某些旅遊行程是包括參觀這些冒牌貨品製造廠。個別旅行社職員則強調，如果不超過某數量，便不會觸犯本地法例。

他說，根據香港海關在回覆該會的函件中稱，任何人士攜帶具虛假商品說明或偽冒商標的貨品，均屬違法；犯例物品的數量並無上下限。海關方面表示，以往曾有人因為攜帶一件冒牌貨品而遭檢控。

周奕希亦提醒出外旅遊的香港市民，在選購物品時要小心辨別是否冒牌貨。該會在較早時，曾接獲兩宗投訴，投訴者稱在東南亞某地旅遊時，被導遊及旅行社職員帶往一間被港府認可的寶石專門店，顧客購買寶石可獲發政府認可的保證書，保證寶石的份量。

不過，當投訴者回港後把寶石交給專業人士鑑定，卻發覺是假寶石，只值數十元。

周奕希認為，本港旅行社應約束屬下職員，不應誤導旅遊人士，並且應立即停止帶領旅客前往出售假貨的店舖參觀，以保障本港旅客的利益。

此外，該會副主席楊維仲重申，該會要求港府在檢討旅遊條例時，應提高賠償旅遊消費者損失的限額，由七成改為十足的賠償。

## 助理警務處長李林泉稱

# 打擊偷車活動收效 本月失車數字大降

### 警方續與內地合作阻截走私活動

【本報訊】助理警務處長、九龍總區指揮官李林泉昨日表示，在警方採取連串打擊偷車的措施後，本月的偷車案顯著減少，警方有信心情況將繼續改善，而中國國際刑警亦答應與港方合作，共同打擊汽車走私活動。

李林泉昨日出席深水埗區反吸毒嘉年華會後，作上述表示。他說，今年的偷車案比去年同期增加了五成，而找回失車的比例卻下降一成有餘，問題之嚴重，引起警方和有關部門的關注。

他表示，警方近期採取了連串的應付措施，從不同層面防止偷車活動，例如與臨近國家或地區的國際刑警密切聯繫，要求對方幫助阻截失車，以及增派警員巡視各停車場和泊車地區，並設置路障攔截盤查過往車輛等。

李林泉表示，經過採取以上措施，初步看來是取得了一定的成績。他說，從本月開始，偷車個案降低近五成，以九龍區為例，今年十一月前，每日平均有七至八架車報失，而本月每日平均只有四架車被偷，由案可見，汽車被偷的個案下降迹象較為明顯。

他說，對於阻截走私汽車方面，較早前中國大陸方面的國際刑警高層人士曾到港與警務署長會晤，雙方亦就偷車問題交換了意見。而中國大陸方面表示願意與港方合作，盡力阻截由本港偷運汽車至大陸。

李林泉又表示，警方將會繼續保持現有的各種打擊偷車的措施，並有信心使偷車個案維持比現時更低的數字。他說，保安司亦將於本星期與警方及各有關部門開會，討論走私問題，特別是對走私快艇方面，將會研究如何加强管制。

數以千計的深水埗居民昨日參加「反吸毒嘉年華」。旁（左起）為助理警務處長李林泉及深水埗政務專員葉鑑光。

# 臨時機場管理局 再研究跑道距離

### 何世柱稱大橋不靠收費還款

【據香港中國通訊社二十三日電】香港立法局議員、臨時機場管理局成員何世柱透露，臨時機場管理局現正就有關機場跑道的距離進行更深入的研究。對於中英雙方經常就有關機場財政耗費問題的爭論，他認為雙方應多從長遠利益着眼，香港未來的經濟發展潛力如何是更為重要。

何世柱强調，興建機場、青馬大橋及其他道路網絡，將來不會是靠收取路費來償還債款。他認為香港的未來發展，應着重這個玫瑰園大計所帶來的間接利益，如旅遊人數、空運及貨運量的增多等，資本家考慮的更是它的發展潛力有多大。

# 澳門馬會員工請願

### 促政府運權力恢復賽事

【本報訊】澳門賽馬會屬下員工昨發起請願行動，促請澳門政府運用其影響和職能，使日前馬會因財務糾紛致停賽一事，盡快地、公允地得到解決。在處理過程中，令馬會能首先恢復賽馬。

昨日上午九時，海島市馬場地下公衆看台前，有近百名員工聚集，擬欲一起前往澳督府拉橫額請願，稍後警方人員到場勸止，謂其行動未經事先申請，屬不合法行為。雙方經過交談後，警方答允可由對方派出六名代表向澳督府遞交請願信，信件後由護督秘書接收。

## 東區海隧使用率仍低 區議員建議減費招徠

### 並批評車船津貼需受家庭入息限制

【本報訊】昨日舉行的港島東區政論壇上，多個來自東區及灣仔區的區議員均認為若要提高東區海底隧道的使用率，不可單以減費來吸引使用者。不過，交通諮詢委員會成員鄭會友指出，由於新隧道多作運貨用途，故建議減低貨車的收費，來提高東區海隧的使用率。

區政論壇的講者包括鄧宗泰、林貝聿嘉、岑才生及陳英麟。此外，還有多名區議員及各界人士出席。

如何提高東區海隧使用率，一般區議員認為減費可吸引更多使用者，但部分區議員如鄭會友、梁煒彤指出，在路牌指示不足的情況下，很多駕駛人士不懂得如何使用新海隧，自然令使用率下降。此外，程介南表示，人口分佈、工作地點以及整個交通網絡亦影響了東區海隧的使用率。部分區議員並指出，英皇道重修工程不單造成污染問題，且令交通擠塞，減少司機使用銅鑼灣至北角一段路。

至於港府削減車船津貼一事，區議員有兩種意見。梁煒彤支持「能者自付」的原則，但卻懷疑一萬一千五百元的限額是否適宜。而與會大多數人士對「用者自付」的觀念有所保留。鄭會友指出，社會是有所回報的，因現時學校教育是一項培訓工作，將來對於社會是有所回報的，所以不應以入息作為標準，將加上入息在某個限額以上的人已繳稅，因此應享有基本權利，如在稅制以外再要因家庭入息而劃分階層，等如另一新稅制。程介南指出，港府與其削減車船津貼，倒不如檢討內部的資源調配，例如急劇擴充大學學位的做法，可能導致將來大學收生不足，這倒浪費了資源。因此，他不認為削減車船津貼只是剝奪權利那麼簡單。

對於區內黑學生問題，一般出席者均認為問題不太嚴重。鄧宗泰指出，他個人看不到有組織性的情況出現，但他卻認為防範是需要的。至於區內治安問題，一般講者都認為不太嚴重。林貝聿嘉指出，近來持槍劫案越來越多，她贊成加重刑罰，重新執行死刑，以收阻嚇作用。

對於老人及露宿者問題，出席的東區區議員指出，港府應先設立良好的退休制度，才是解決老人問題的方法。

## 現代化協會林國雄建議

# 擁有外國居留權高官 可轉任特區政府顧問

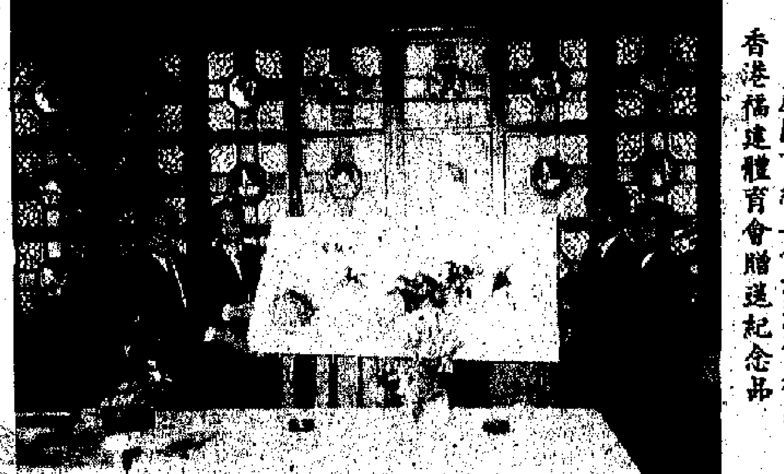
### 將來放棄居英權可再擔任高級官職

【本報訊】在一個論壇上，現代化協會會員林國雄昨日建議，現時持有外國護照的高官，將來可以轉做特區政府顧問，在一段時間後再決定是否選擇放棄居英權，這方法可盡量挽留大部分的公務員，不致在政權移交時大量公務員撤換，損害香港的平穩過渡。

「雙週論壇」昨日討論居英權的問題，林國雄表示，有關居英權問題，公務員的心態會很矛盾，因為取得居英權的公務員，即間接表示九七年後不會為特區政府服務，而不要居英權的，則會被港府視為不忠心的一群。

他認為，從公衆利益看，特別行政區政府應盡量挽留目前的公務員，以達至平穩過渡，但根據基本法第一〇一條，說高級官員不可擁有外國居留權。林國雄建議，特區政府提出挽留這些高官，雖然不可留任高層職位，但可以擔任顧問，直至兩三年後，這些人已有機會清楚看到特區政府的運作情況，再決定是否選取居英權，但復職與否，則留待特區政府決定。他說，根據這方法，香港會有一個較穩定的過渡期，而不會在政權轉移時，一下子撤換大批公務員。

另一位講者、前基本法諮詢委員曹宏成，對上述建議表示贊同，但認為需把公務員的培訓提前至現在。他說，本港應有一個公務員取代計劃，現時開始培訓將來願意留港的公務員，吸取更多有關的經驗，但他們亦可在培訓時選擇離港居外，而這些人亦需放棄一切利益，及作出補償，就如留學計劃一樣。



廈門市總工會訪港代表團向香港福建體育會贈送紀念品

# 製衣業已開工不足 輸入勞工落井下石

### 勞工團體昨批評港府政策

【本報訊】來自十個勞工團體的代表，昨日指責港府大量放寬輸入外地勞工，且不公佈外地勞工數字，使人誤會本港勞工荒嚴重不足。

該十個勞工團體昨在麗閣邨勞資關係協進會舉行記者會。根據由荔枝角工友醒覺行動組所進行的調查顯示，荔枝角製衣業生產工人停工問題嚴重，且停工期間沒有工資補償，導致生活水準下降。停工原因包括訂單不足、廠方在外地設廠或將部分生產搬往外地、甚至僱主因生產減少而縮減工人數目，在這情況下，港府還大量輸入外地勞工，無疑是落井下石的做法。

工友醒覺行動組代表張淑玲就港府輸入外地勞工一事提出五項建議：㈠港府應先調查全港製衣工人開工情況才決定是否增加輸入外地勞工；㈡公佈申請外地勞工的廠家名單；㈢港府應積極開拓本地人力資源，協助及鼓勵婦女投入勞動生產；㈣為因工業轉型而轉業工人提供就業訓練；㈤設立由港府、勞方及資方所組成的監察小組，定期檢討輸入外地勞工政策。

此外，十個勞工團體代表還要求港府制定基本工資，保障工人在工廠停工、開工不足、轉工或廠方借故壓低工資之時，仍得到最低保障。他們亦促請港府設立失業保險基金，照顧非自願性失業的人士，並與職業介紹及轉業培訓配合，積極幫助失業者重新就業。

他們並要求勞工署盡快修訂勞工法例中的停工定義，規定僱主要為工人提供足夠的正常開工日數。

# 廈門總工會代表團 來港訪問工會社團

### 福建體育會昨設宴款待

【本報訊】廈門市總工會訪港代表團應邀來港訪問一周，其間，代表團訪問本港工會、社團，受到熱烈歡迎。

該團由中華全國總工會執委、廈門市總工會主席陳垂廣率領，成員包括廈門市總工會原主席姚生龍，總工會常委、廈門民館公司董事長楊主煌，總工會主席助理何少允，廈門民館公司總經理白夏澤。

昨晚，香港福建體育會在北角敦煌酒樓設宴招待代表團，該會首腦王為謙、林誠致、陳金烈、謝必榮、陳仲昇親臨招待，賓主歡聚一堂，宴會氣氛熱鬧。

# 平安夜與除夕 中巴加時服務

【本報訊】中華汽車有限公司宣布，今晚平安夜（二十四日晚）及除夕（三十一日晚），港島將有十一條巴士路線延長服務時間。原有之兩條通宵服務隧道巴士路線，即一二一及一二二，於上述兩晚亦將加密行車班次，以方便市民歡度節日。

聖誕前夕及大除夕中巴延長服務時間之港島巴士路線包括：二號、四號、七號、十號、二十三號、七十號、七十二號、九十號、九十二號、九十六號及九十七號。

# 港府訂十年計劃 以加强環保宣傳

【本報訊】署理港九政務處處長馮國强昨日表示，港府就環境污染的問題已展開詳盡的十年計劃，並且增強有關環保事宜的宣傳工作。有關方面在八九至九〇年共撥款四十萬元作為保護環境活動的經費。

馮國强昨日出席維多利亞公園主持香港女童軍總會「環境活動日」開幕禮時致詞作上述表示。

## 署理禁毒專員郭淑貞稱

# 濫用咳水情況如惡化 當局將作進一步管制

### 首三季青少年濫用精神藥物數字增

【本報訊】署理禁毒專員郭淑貞昨日表示，本港青少年濫用咳藥水的情況，近期並無增長的趨勢，而當局將會密切留意這方面的情況，如有需要，將採取進一步的管制行動。同時，當局亦考慮將一些濫用情況嚴重的藥物，列入危險藥物管制條例中。

郭淑貞昨日在出席深水埗區反吸毒嘉年華會後，作上述表示。她說，當局由去年開始，就單獨收集有關濫用咳藥水的青少年人數的資料，並隨後採取了一系列行動加强管制。

她表示，從現今來看，情況未有進一步惡化的趨勢。去年首次濫用咳藥水的人數一共有八十八人，其中二十一歲以下的青少年有七十三人。而在今年首三季的數字中，首次濫用咳藥水的人數維持在七十二人，二十一歲以下的有六十三人，情況尚算穩定。

郭淑貞表示，當局會繼續密切留意濫用咳藥水的情況發展，如發現有惡化趨勢，將採取進一步的管制行動。

最後，她又說，當局較早前在全港一百五十餘間中學及工業學院內，進行了一項有關吸毒的問卷調查，預計於明年中可知道調查結果。

又訊：禁毒處發言人透露，本港今年頭三季青少年濫用藥物數字有明顯上升，但吸食大麻的人數則比去年全年減少一半。

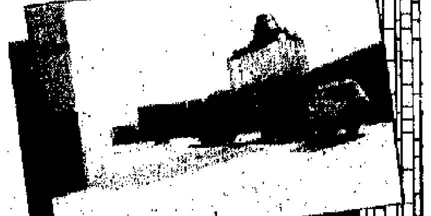
由禁毒處主辦的「創造美好明天」攝影比賽昨日舉行頒獎禮，處方派出代表潘樹泰擔任其中一位頒獎嘉賓。他向記者透露，本港目前流行的影響精神藥物包括「十三A」、「藍精靈」和「十字架」，青少年濫用這些藥物的數字在本年頭三季有顯著上升，港府因此在最近將這些藥物列為危險藥物加以管制。他表示，服食這些藥物的主要原因，一般是出於好奇和誤信不會太易上癮。

他又表示，本港今年吸食大麻的人數有下降趨勢，頭三季的數字只是去年全年數字的一半。他估計，這除了是因為當局加强管制外，也可能因為大麻是一種來自西方的毒品，香港人興趣不大。


設備現代化及最具規模之貨倉

CKS 珠江貨倉 CHU KONG GODOWN

地址：新界屯門踏石角40區　電話：454 3011（蔡先生）



新張特惠 歡迎垂詢

* 備有專用私家碼頭
* 備有龐大拖車隊伍
* 備有三大現代化機械裝卸設備貨櫃場
* 備有兩層共廿九個裝卸台位
* 備有設備完善的各項設施及專業管理人才
* 水陸交通暢順，四通八達

珠江貨倉乃自置物業，是屯門區銀行認可最大型之一級貨倉，面積達38萬平方呎。備有專用私家駁船碼頭，三大貨櫃場地及兩層共廿九個裝卸台位。本倉採用中央閉路電視監察保安系統，安全可靠。各項設備完善，自備龐大拖車隊伍及專業人才管理，為客戶提供最完善的服務。

為酬謝廣大客户，本倉於九〇年十一月舉行新張酬賓，自新張開始三個月內優惠特平，歡迎垂詢。

服務範圍：包括儲倉；集散；貨箱裝、拆、併、轉；拖箱；船舶裝卸；貨箱堆存；並可儲存冷凍貨箱的全套服務。突破傳統經營，誠意為閣下解決貨物處理難題。


## 區域市政局招標公告

現招標供應香港出版的中文書籍，為期二十四個月，由一九九一年四月一日起至一九九三年三月三十一日止。（招標編號：RCQ 4199/90(C)）

投標表格及其他資料可向九龍尖沙咀柯士甸道一三六至一三八號金門商業大廈8字樓區域市政總署物料供應組投標事務小組索取（電話：三六八四五六九）。

投標書須於一九九一年一月十一日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈3字樓區域市政總署總部的投標箱內。

區域市政局投標小組委員會秘書李貴韜

## 區域市政局招標公告

現招標為區域市政局轄區內的遊樂場設施提供修理服務，為期二十四個月，由一九九一年四月一日起至一九九三年三月三十一日止。（招標編號：RCQ 4309/90(C)）

投標表格及其他資料可向九龍尖沙咀柯士甸道一三六至一三八號金門商業大廈8字樓區域市政總署物料供應組投標事務小組索取（電話：三六八四五六九）。

投標書須於一九九一年一月十一日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈3字樓區域市政總署總部的投標箱內。

區域市政局投標小組委員會秘書李貴韜

## 香港市政局

·改善城市環境·確保公衆衞生·提供康體設施·促進文娛活動

### 招標佈告

1. 現招標承投下列各項：

(A) 供應雀鳥飼料

供應雀鳥飼料（穀粒）的投標者，必須為業績良好的公司。

招標編號：UCQ8175/90(C2)

(B) 供應長方形塑膠垃圾桶

供應長方形塑膠垃圾桶的投標者，必須為業績良好的公司。

招標編號：UCQ4649/90(B2)

(C) 提供潔淨服務

為大會堂提供潔淨服務（投標者必須為業績良好的公司）。

招標編號：UCQ8157/90(C2)

2. 截止投標時間：一九九一年一月十八日（星期五）上午九時。

3. 投標表格及其他詳細資料，可向九龍旺角花園街123號A花園街市政大廈9樓市政局物料供應組投標事務小組索取。

4. 投標書必須填具一式兩份，放置白信封內封密，信封面貼上投標標識（USD542A），註明「市政局投標委員會秘書收」。所有投標書均須放入香港金鐘道66號金鐘道政府合署44樓市政總署南面接待處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書李志貞

## 香港大陸 火車 輪船 時間表

### 港—深—穗（火車時間）

直通車

| 班次 | 香港開 | 到廣州 | 班次 | 廣州開 | 到香港 |
|---|---|---|---|---|---|
| 96 | 8.15 | 10.36 | 91 | 8.30 | 10.48 |
| 98 | 9.00 | 11.21 | 93 | 10.20 | 12.38 |
| 92 | 12.25 | 14.46 | 95 | 16.27 | 18.45 |
| 94 | 2.25 | 16.46 | 97 | 18.30 | 20.48 |

廣深列車

| 班次 | 深圳開 | 到廣州 | 班次 | 廣州開 | 到深圳 |
|---|---|---|---|---|---|
| 212 | 6.50 | 9.42 | 101 | 6.30 | 8.35 |
| 214♣ | 7.40 | 10.15 | 543♣ | 6.44 | 11.18 |
| 68 | 9.08 | 11.27 | 103 | 6.50 | 9.10 |
| 104♣ | 10.00 | 12.12 | 81 | 7.48 | 9.47 |
| 82♣ | 10.50 | 12.43 | 83 | 8.42 | 10.41 |
| 84 | 11.35 | 13.34 | 501 | 9.30 | 14.34 |
| 544♣ | 12.15 | 17.22 | 105♣ | 9.32 | 11.46 |
| 106♣ | 12.28 | 14.20 | 85 | 10.38 | 12.37 |
| 86♣ | 13.30 | 15.22 | 77 | 11.18 | 13.15 |
| 64 | 14.13 | 16.45 | 215♣ | 11.35 | 13.45 |
| 216♣ | 14.38 | 16.56 | 67♣ | 12.55 | 14.47 |
| 88 | 15.43 | 17.42 | 107♣ | 13.38 | 15.50 |
| 502 | 16.06 | 22.02 | 109 | 14.32 | 16.31 |
| 108 | 16.36 | 18.58 | 89♣ | 15.32 | 17.24 |
| 110 | 17.28 | 19.42 | 63 | 15.45 | 17.44 |
| 90 | 18.08 | 20.07 | 111♣ | 16.45 | 19.19 |
| 78 | 19.00 | 20.58 | 67 | 16.55 | 18.54 |
| 102 | 19.30 | 21.45 | 211♣ | 17.56 | 20.33 |
| 112 | 20.20 | 22.19 | 213 | 19.18 | 21.17 |

（如有變更，開車時間以火車站公佈為準）有♣者列車停廣州東站，即天河站。

### 客輪時間表

| 來往地點 | 船名 | 香港開 | 到內地 | 內地開 | 到香港 |
|---|---|---|---|---|---|
| 廣州 | 飛鵬船（泊洲頭咀） | 8.40 | 11.40 | 13.15 | 16.15 |
| | | 8.50 | 11.50 | 13.30 | 16.30 |
| | | 9.00 | 12.00 | 14.00 | 17.00 |
| | （泊黃埔） | 19.45 | 12.45 | 14.45 | 17.45 |
| | | 13.15 | 16.15 | 17.30 | 21.30 |
| | 荔灣湖號 | 8.15 | 11.45 | 13.00 | 16.30 |
| | 星湖天湖（泊洲頭咀） | 21.00 | 5.00 | 21.00 | 5.00 |
| | | 星湖雙（天湖單31停） | | 天湖雙（星湖單31停） | |
| 太平 | 流花湖號 | 8.45 | 11.00 | 15.30 | 17.45 |
| 江門 | 五邑湖 | 9.00 | 12.30 | 14.00 | 17.30 |
| | [illegible]州湖 | 13.00 | 16.30 | 8.15 | 11.45 |
| | 蓬萊湖 | 8.40 | 12.10 | 13.30 | 17.00 |
| 三埠 | 金山湖 | 8.30 | 13.30 雙 | 13.30 | 18.30 |
| | 潭江輪 | 19.30 雙 | 8.30 | 17.00 | 6.00 單31停 |
| | 銀山湖 | 8.30 | 13.30 單 | 13.30 | 18.30 |
| 廣海 | 新寧號 | 8.35 | 11.50 | 14.00 | 17.15 |
| 肇慶 | 西江輪 | 19.30 | 7.30 單 | 19.00 | 7.30 雙 |
| | 端州湖 | 7.45 | 12.45 雙 | 14.00 | 19.00 單 |
| 番禺 | 北秀湖 | 7.55 | 10.10 | 11.00 | 13.15 |
| | | 13.30 | 15.45 | 16.00 | 18.15 |
| | 蓮花湖 | 8.20 | 10.35 | 16.15 | 18.30 |
| 容奇 | 順風號 | 8.10 | 10.25 | 11.15 | 13.40 |
| | | 14.00 | 16.15 | 17.00 | 19.1[illegible] |
| | [illegible] | 9.00 | [illegible] | 16.15 | 18.45 |

### 客輪時間表

| 來往地點 | 船名 | 香港開 | 到內地 | 內地開 | 到香港 |
|---|---|---|---|---|---|
| 中山 | 香山湖 | 8.40 | 10.25 | 11.45 | 13.30 |
| | | 14.00 | 15.45 | 16.45 | 19.30 |
| | 逸仙湖 | 8.00 | 9.45 | 10.30 | 12.15 |
| | | 13.00 | 14.45 | 16.30 | 18.15 |
| 汕頭 | [illegible]湖 | 17.00 | 約15小時 | 17.00 | 約15小時 |
| | | 12月1,3,5,7,13,15,17,19,21,23,25,27,29日 | | 12月2,4,6,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30日 | |
| | [illegible]湖 | 17.00 | 約15小時 | 17.00 | 約15小時 |
| | | 12月6,8,10,12,14,22,24,26,28,30日 | | 12月5,7,9,11,13,21,23,25,27,29日 | |
| [illegible]山 汕尾 | [illegible]號 | 8.55 | 12.05 | 15.30 | 18.40 |
| | [illegible]湖 | 21.30 | 約10小時 | 18.00 | 約10小時 |
| | | 12月1,3,6,8,10,13,15,17,20,22,23,24,27,29,31日 | | 12月2,5,7,9,12,14,16,19,25,26,29,30日 | |
| 海口 | [illegible]號 | 12.00 | 18小時 | 18.00 | 18小時 |
| | | 12月4,8,14,20,24日 | | 12月6,12,16,22,29日 | |
| 三亞 | （經海口） | 12.30 | 20小時 | 12.00 | 20小時 |
| | | （12月8,24日） | | （11,28日） | |
| 廈門 | 集美號 | 14.00 | 8.00（逢二、五） | 15.00 | 9.00（逢一、四） |
| | 鼓浪嶼號 | 12月2,5,9,12,23,26,30日 | | 12月1,4,8,11,22,25,29日 | |

### 客輪時間表

| 來往地點 | 船名 | 香港開 | 到內地 | 內地開 | 到香港 |
|---|---|---|---|---|---|
| 梧州 | 漓江號 | 8.00（雙日）17.00 | | 7.30（單日）16.30 | |
| 蛇口 | 飛翔船 | 8.00 | 8.50 | 9.15 | 10.05 |
| | | 10.15 | 11.05 | 14.30 | 15.20 |
| | | 15.30 | 16.20 | 17.00 | 17.50 |
| 珠海 | 飛翔船 | 7.45 | 8.45 | 9.30 | 10.30 |
| | | 11.00 | 12.00 | 13.00 | 14.00 |
| | | 14.00 | 15.00 | 17.00 | 18.00 |
| | 蓮花山 | 8.00 | 10.00 | 16.00 | 18.00 |

### 電話查詢：

中旅社　中環分社5220450　旺角分社7[illegible]
管箕灣分社8854728　觀塘分社3451338
北角分社5650370　紅磡分社3[illegible]
灣仔分社8343388　元朗分社47[illegible]
荃灣分社4991433　沙田分社6917261

[illegible]：（[illegible]）8393916　（[illegible]道）3810[illegible]

珠江：詢問熱線電話：8583876、5476538

港中飛翼：訂票5232136　桂江船務[illegible]

[illegible]旅（總公司）7216317　（香港分社

油蔴地小輪：5423038　[illegible]

昨晨南昌街火警，一名男子正沿雲梯爬下，牆外鐵籠仍有兩人被困。左上角即為傾塌前的「長臂猿」救生台

# 「長臂猿」救人亦因超重傾塌
# 南昌街火燒籠屋 六人死亡五十傷
## 逾百被困者逃生驚險 部分跳過隣樓

【本報訊】深水埗南昌街一幢九層高樓宇的三樓——一間住滿單身漢的「籠屋」昨日凌晨發生四級大火，百多居民被困，場面混亂，消防處一部「長臂猿」拯救被困居民時懷疑載人的救生台因超載致不勝負荷，整條長臂突然倒塌，台上的居民及消防員全部跌傷。此宗出現罕見意外的大火，共釀成六人死五十人傷慘劇，其中十四名傷者是消防員及救護員。

「長臂猿」消防車側塌意外，起因相信與超載有關。火警發生後，百多居民被困於天台及鐵籠架上，每當「長臂猿」接近樓宇救人時，住客即爭相湧入，負責操作的消防員亦難以控制，被迫超載。消防處經已成立兩個調查小組，調查是次大火起因及「長臂猿」倒塌事件。

六名死者，其中一人相信是乘坐塌下的「長臂猿」遭壓死，其餘五人分別被發現燒死、焗死及焗暈致死。至於五十名傷者中，有一人情況危殆，兩男兩女情況惡劣，三十二人情況欠佳，兩名男子「尚好」，十一人於敷藥後出院。

此宗導致五十六人傷亡的大火，當局非常關注，署理保安司冼德勤，消防處處長馬柱、消防處副處長林澧源及布政司署財政科助理財政司盧維思等人，事後曾到火場視察。而醫院事務署署長周端彥亦曾到過伊利沙伯醫院、廣華醫院及明愛醫院探望在火警中受傷的傷者。

現場為南昌街六十七至六十九號一幢九層高的樓宇，發生火警的地點為六十七號三樓。據悉，上址為單身男子的床位住所，俗稱「籠屋」，有三十八張兩、三層的碌架床，住滿單身漢。

火警發生於昨日凌晨四時五十八分，住滿單身漢的「籠屋」首先起火，火勢一發不可收拾。消防員據報不到三分鐘到場，雖然見不到火光，但由於整幢大廈濃煙密佈，加上有不少住客被困，於五時零一分將火警升為三級。

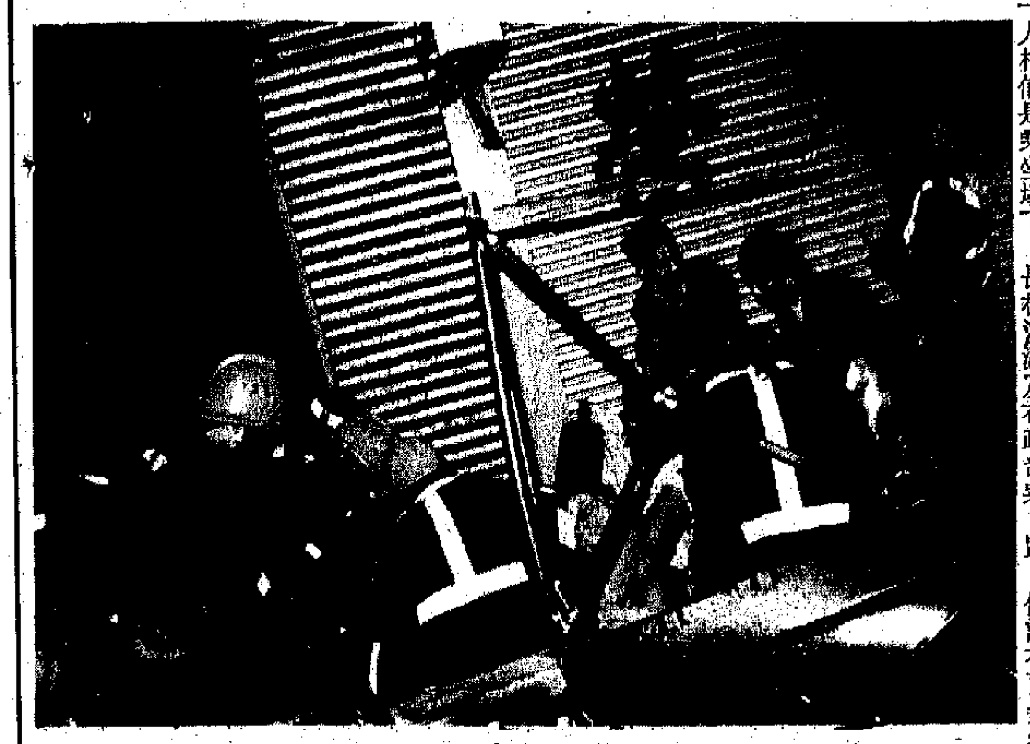
出事後，「長臂猿」消防車嚴重傾側，車身右邊壓於南昌街路中央休憩公園的磚牆，而整條二十六點三米長的長臂則呈倒轉「V」字型擱在路面，橫跨休憩公園以至對面三條行車線，至被擁落行人路的救生台，則已嚴重毀壞。

於「長臂猿」翻車後，消防員改用雲梯救人，將被困在樓宇上的居民逐一救出，部份被困在天台的居民，恐怕得不到救援，冒險攀越鐵架，跳落鄰樓天台的鉎鐵簷篷逃生。在救火救人期間，不斷有傷者送院，救護車穿梭往來接載傷者。由於傷者人數衆多，深水埗的明愛醫院亦不足應付，不少傷者要分散送到廣華醫院及伊利沙伯醫院救治。

消防處為撲救此宗四級大火，共出動二十一輛消防車、二十五輛救援車、一百四十名消防員，開動九條喉及派出七隊煙帽隊灌救。

是次大火及「長臂猿」翻側意外，共有六人死亡，五十人受傷，其中包括十三名消防員及一名救護員。據悉，有四名死者是在火場內被發現燒死及焗死的，其餘兩名死者，一人相信是在翻側「長臂猿」的救生台上跌傷，延至上午十時四十五分不治，另一為從大廈內救出的傷者，延至上午九時四十分不治。

由於「長臂猿」翻側，介乎荔枝角道與汝洲街的一段南昌街需要封閉。事後當局要出動機電工程處的重型吊車及運輸署的吊車前來協助。由於長臂太長，工程人員要將長臂分開幾截，首先以電鋸切斷長臂的救生台，然後再以燒焊器將長臂分開。擾攘至傍晚，才將翻倒的「長臂猿」吊起，附近交通亦漸復正常。



消防員正搶救被困出事「長臂猿」救生台壓住的傷者

## 被困住客爭進救生台 長臂猿不勝負荷出事
### 台上住客與救生員同告受傷其一且被壓死 在場記者目睹慘象亦紛放下相機救人

大火令到整幢九層高的樓宇被濃煙籠罩，估計有百多名住客未及逃生而被困，不少住客走上天台避火，而一些在室內抵受不住濃煙的住客，冒煙爬出外牆的鐵籠花架求救，呼救聲此起彼落，場面混亂。

由於火勢蔓延迅速，且有衆多居民被困，消防處於五時四十一分再將大火升為四級，增派大量消防員到場救火救人，而一架編號F一八四的「長臂猿」消防車，則在火場樓下展臂救人。

「長臂猿」翻車意外發生於六時零三分，當時長臂猿伸展至八樓救出一批人士，於降下途中，在大約三至四樓時失去平衡，長臂偏向右邊擺動，繼而俯衝而下，救生台猛力撞向對面馬路，擱在七十號凱旋樓對開行人路上，發出連聲巨響。

現場目擊者稱，當時「長臂猿」上的救生台擠滿血人，連同兩名消防員，估計最少有十人。在救生台着地後，有多人跌出，其中有兩至三人即時頭破血流昏迷。出事後，在場的警員紛紛趕來救人及將傷者拉出，而在場的記者，亦放下相機，幫手救人。由於一時間有超過十名傷者，救護車不敷應用，警員救人心切，將多輛私家車及的士截停，要求司機協助將傷者送院。

## 深水埗政務專員指出 籠屋防火設施不足
### 當局進行調查後將研究如何管制

【本報訊】深水埗政務專員馮建光昨日表示，據政務總署進行的調查顯示，深水埗區內共有三十餘間俗稱籠屋的男子公寓，大多數集中在南昌和長沙灣區，每個單位的住客一般由十人至四十人不等，有些甚至多達一百人，屋內環境相當狹窄，防火設施亦不足夠。

馮建光昨日巡視南昌街火場後表示，上述全港性的調查由政務總署進行，已開始了個多月，稍後將針對「籠屋」問題進行全面性調查，預料有關工作可於明年一月底完成。

馮建光又說，當局暫時無意將對籠屋管制納入管制賓館的法案內，因為兩者情況並不相同，當局將在上述調查工作完成後，才研究如何管制籠屋。

## 六死者身份半未明 其一燒焦性別難辨
### 已知身份者中有一名休班救護員

【本報訊】葬身在四級大火中的六名死者，三人的身份未詳，其一更被燒成焦炭，性別難辨，初步相信是男子公寓內的單身漢。

死者之一的黃景山（三十二歲）為休班救護員，住在出事樓宇其中一個單位，黃於大火中被困八樓，曾一度獲救出樓宇，可惜接載他下樓的「長臂猿」倒塌，黃被救出時曾向救護員說出一聲「伙記」，接着昏迷，在醫院延至上午十時四十五分傷重不治。

另一名死者黃錦雄（三十歲），在大廈內被救出時已昏迷，在醫院延至上午九時四十分不治。第三名已知身份的死者為四十二歲男子李國良，居於六十九號八號後座，他被發現伏屍於梯間。

其餘三名死者身份未詳，在起火單位內發現的焦屍，雖然燒至難以辨認，但相信是居於上址而失蹤的六十多歲單身漢「高佬輝」。

## 特稿
# 團聚變了同傷
### ——一家三口隨「長臂猿」傾塌記
實習記者 張鈺賢

深水埗南昌街發生的四級大火，釀成六死五十傷慘劇，許多劫後的生還者談起此次慘劇都驚悸不已，痛失棲身處的「籠屋」單身漢則感到前路茫茫。

這宗大火造成如此重大傷亡，其中一個原因是一條「長臂猿」雲梯救人逃生時突然失去平衡墮下，多人隨着下墮，包括一家三口，全部受傷。一家三口的男戶主是四十三歲的沈富榮，原獨居出事樓宇六十九號八樓，其妻楊美玲（三十歲）及兒子沈凌鋒（七歲）本月九日剛從廣州來港團敍，想不到歡敍不到半個月便發生此慘劇。

沈家三口和其他逃生者一樣，走出花架，待消防員救下。沈太說，當時情況很混亂，當「長臂猿」升至他們所在的花架時，許多人紛紛擠進救生台上，當她以為可以得到安全時，雲梯突然傾塌，而他們一家也隨着救生台墮下受傷。

現時一家三口分別在不同的醫院留醫。沈富榮傷盤骨，沈太則傷左手、左眼，並撞脫五隻牙，而沈凌鋒則傷面部及腿部，在深切治療病房留醫。

起火現場為一個男子公寓，亦稱「籠屋」，超過七十人居住。隔鄰六十九號亦是一間男子公寓，四十五歲的謝鄧乾，住在六十七號失火現場對面其中一個房間，他的房間剛巧對着正門，因此也是第一個知道對面單位發生火警。他說當時很嘈吵，初時還以為有人打架，於是打開大門，怎料湧進大量濃煙，他立刻關掉總掣以防洩電，並叫醒其他房客逃走。

由於外面滿佈濃煙，謝鄧乾和部分住客紛紛從前窗爬出外面的鐵架，約有二十多人等待消防員救下。他因逃生倉促，只帶了身份證，他慨嘆事後只獲派發六十元救濟金。

由於牆外鐵架已擠滿了待救的住客，其他住客為了逃生，只好選擇另外一條較危險的逃生捷徑。六十多歲的林伯，也如其他年輕逃生者一樣，從後窗爬出後巷，沿水渠爬下，從一個簷篷走過另一個簷篷才落到地面。他形容當時自己很驚慌，但情況危急，也只好冒險一試。

傷者中除了火警現場的住客外，還包括英勇救人的消防員。最嚴重的莫如救生台上的何漢强及葉燕瓊，分別斷脚及尾龍骨受傷。較為幸運的姚其國，最初是在救生台上負責救人的工作，但當長臂猿救人往返了六、七次後，他便與其他同事互調，留在地面接應脫險者，怎料互調後便發生長臂猿倒下的事情，而他因走避不及，被長臂猿擦過受輕傷。

## 桃色糾紛被斬男子 延至昨晨傷重不治
### 街坊懷疑死者因「周圍唱」招殺身禍

【本報訊】前日在柴灣邨涉桃色糾紛而被人斬至腹破腸流的傷者，延至昨晨六時三十分不治，警方已將血案轉為兇殺案，並落案控告疑兇謀殺罪名。

死者甄×培（二十八歲），與姓劉（四十三歲）疑兇相識，合夥經營火鍋生意。據悉，死者與疑兇的四十一歲妻子有曖昧關係，而劉某知情後曾大興問罪之師，結果兩夫婦攤牌，談判分居。疑兇打算將妻子拱手相讓，但有人口舌招尤，四處向人稱自己怎樣怎樣「威」，令不少街坊亦聽聞此事，街坊懷疑死者因此招致殺身禍。

案發於前日下午，當郵差的疑兇突然離開收信的郵車返回柴灣邨十座，並怒氣沖沖返回火鍋店，見妻子與甄某在內，不由分說取出牛肉刀揮斬甄某，由鋪頭追出街外，結果將甄某連斬多刀，甄當場肚破腸流重傷，疑兇事後在現場呆若木雞，為警員當場拘捕。

## 「長臂猿」載人有標準
### 最多本為六人昨日却超載近倍 倒塌前一批獲救者曾全部暈厥

【本報訊】在南昌街四級大火現場拯救被困住客而發生倒塌的「長臂猿」，其載客人數以六人為標準，但有超過十人跟隨倒塌的「長臂猿」墮下，超載幾乎一倍。

出事「長臂猿」編號F一八四，加入消防處服務十五年，多年來沒有嚴重事故發生。「長臂猿」的伸高長度可達二十六點三米，相等於九層樓之高。而在操作上亦有明確指示載重規定。「長臂猿」上的救生台載重為三百六十三公斤，相當於五至六人。

昨日發生大火後，樓宇天台及外牆均擠滿被困居民，負責救人的「長臂猿」出事前，已先後救出多批人士，但每次救生台升到高處時，被困者即蜂擁進入，消防員沒法控制，被迫超載。

在「長臂猿」倒塌前一批獲救的人士於降落時亦發生意外。當救生台下降途中，火場湧出大量濃煙，救生台一度在濃煙中消失，為時十分鐘，及至降落地面時，台上的消防員及獲救人士全體暈厥，要送上救護車。接着，拯救行動由另外兩名消防員接手，由於吸取經驗，為免重蹈覆轍，消防員可能認為落點接近火場緣故，消防員打算更改落點，未料到因落點改變却令「長臂猿」消防車失去重心倒塌，釀成大慘劇。

## 論壇講者論滙豐重組 對港府態度有所批評
### 並論及滙豐特權及未來發鈔等問題

【本報訊】在昨日的《城市論壇》上，多位講者認為，港府應逐步考慮收回滙豐銀行現時享有的部分特權，而滙豐銀行應與中國政府詳細研究將來滙豐銀行在金融方面扮演的角色。

《城市論壇》昨日就滙豐銀行重組一事進行討論。城市理工學院財務系高級講師呂汝漢認為，滙豐銀行是商業機構，它可以自由作出其商業決定。但他認為過去港府給予滙豐銀行太多特權，過於偏袒及倚重滙豐，港府應考慮收回滙豐現在享有的部分特權，例如銀行公會結算所管理銀行的地位，協助港府執行金融政策的工作，以及成為外匯基金諮詢委員會的成員等，港府均應重新考慮。港府可以强化外匯基金的作用，逐漸取代滙豐銀行作為結算所管理銀行的地位。他並建議港府考慮給中國銀行參與發行鈔票。

理工學院工商管理系首席講師劉佩瓊認為，滙豐銀行應與中國政府詳細研究滙豐銀行將來在金融方面扮演的角色，不可以完全沒有承擔。

另一位講者，「匯點」副主席李植悅認為，港府不應該說支持滙豐銀行的重組行動。他指出，滙豐銀行的成功是依靠它在香港所享有的許多特權，以及香港政府的配合才能達致的，但現時遇到一點風險，也不願意冒，寧可保持自己最大的利益，這對香港市民是不公道的。

對於有講者建議由中國銀行發鈔，兩局財政金融小組副召集人夏佳理表示不贊成。他說，如果在九七年前由中國銀行發鈔，這要考慮到國際上的看法，可能影響到外國投資者對香港的信心。

## 大火災民逾百
### 房署安排收容所暫住

【本報訊】南昌街發生的四級大火，社會福利署已登記一百一十四名災民，房屋署安排災民暫時入住收容中心。

## 消防處長馬柱巡視火場稱 失火樓宇多密封鐵籠 致令消防員灌救困難
### 他與保安司昨曾探望十三名受傷消防員

【本報訊】署理保安司冼德勤及消防處處長馬柱，昨日先後在發生四級大火的南昌街現場巡視及到醫院探望在救火中受傷的消防員，並讚揚受傷消防員英勇。

馬柱在火場巡視後表示，由於起火的男子公寓分間有多個獨立間格，而大廈其它單位的鐵閘又鎖上，加上外牆裝有不少密封的鐵籠，令消防員灌救困難。

當被問及「長臂猿」為何突然傾塌時，馬柱認為可能與機件故障有關，由於當時有太多人擠上救生台，亦有可能是負荷過重。

馬柱指出，救生台一般可以乘載五至六人。由於暫時未能為傷者錄取口供，「長臂猿」出事時載有多少人仍未確實知道。

馬柱又謂，消防處已成立兩個專責小組，分別調查四級大火起火原因及「長臂猿」傾塌原因，負責調查「長臂猿」意外的小組成員，包括工程師及機電工程署人員。

馬柱與冼德勤在醫院探望受傷的十三名消防員，有兩名消防員的傷勢較重。冼德勤讚揚救火受傷的消防員表現英勇。

## 黃錫江率團訪京回來 表心願盼中英多磋商
### 曾晤魯平談及嚴重罪案激增等問題

【本報訊】九龍城區議會及各界人士訪京團昨日由北京返抵本港。據團長表示，與國務院港澳辦公室主任魯平談到近期內地與香港之間的走私活動時，魯平說港澳辦會密切注視情況的發展。

訪京團一行二十六人，於十八日到北京參觀訪問，至昨日回港。留京期間，該團拜會了港澳辦主任魯平，並舉行了座談會，其中談及近期香港的嚴重罪案和偷車走私活動激增的情況問題。

團長黃錫江昨在機場向記者引述魯平表示，港澳辦對此問題非常關注，雖然香港的治安問題是港府的責任，但港澳辦都會密切注視情況的發展，並會採取必要的措施以幫助解決問題。

他說，在新機場計劃問題上，魯平表示中方早已注意到香港有興建新機場的需要，並希望在有關的具體問題上能多作溝通。

有關越南船民問題，他說，魯平表示問題必須盡快解決，並說注意到英國及港府在這方面已作了不少努力，但有人却以「人道主義」來反對施行強迫遣返政策，中國會繼續關注這問題的解決。

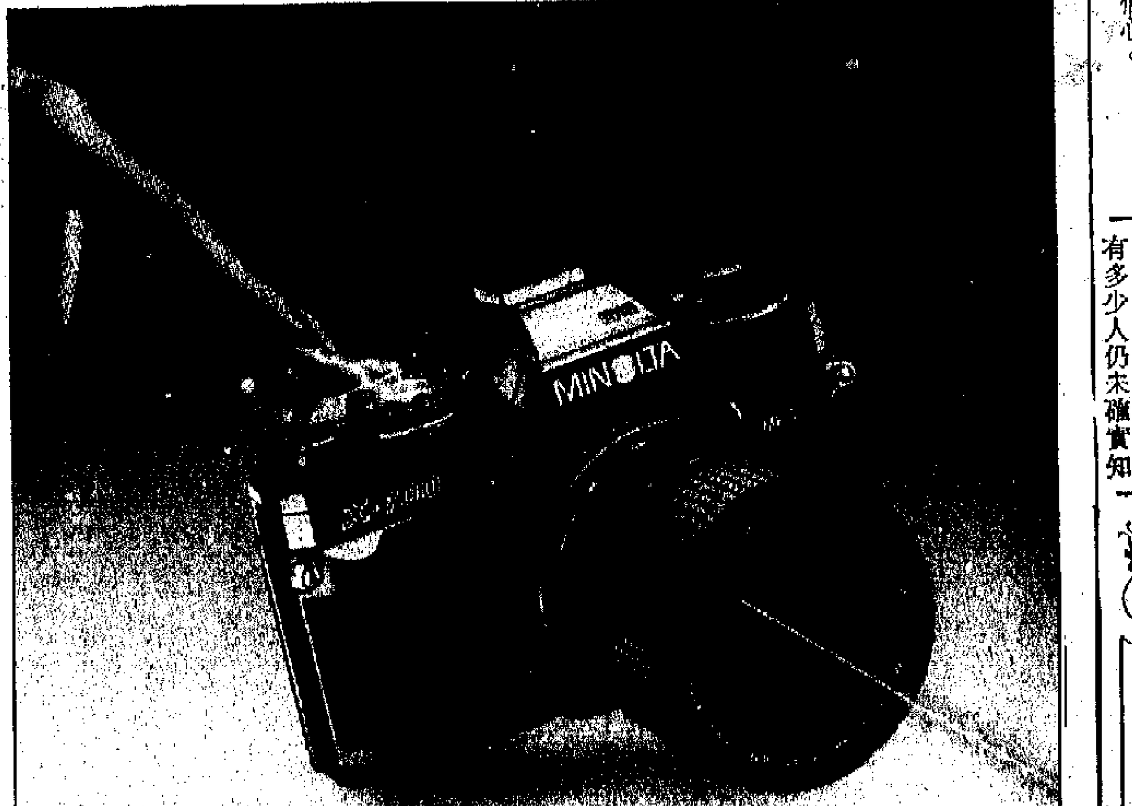
此外，團長黃錫江代表團員向魯平表達了三項願望和心聲：㈠希望京港繼續加强溝通，深入了解和互相信任，㈡希望在合作上要繼續有良好的發展，以加强市民及投資者對九七順利過渡的信心，㈢希望中英雙方在香港興建新機場的問題上繼續坦誠洽商，以利工程之進行及完成。

在行程期間，訪京團遊覽了北京名勝古蹟，參觀了規模龐大的航空博物館及亞運村，並探訪了北京市的海淀區。

## 三名雌雄賊 聯劫老夫婦

【本報訊】一對在深水埗南昌街擺檔賣名廠富表的夫婦，昨晚收舖後返回長沙灣道寓所時，在電梯口遭兩男一女襲擊，被劫去載有四十萬元首飾、三萬元翡翠及少量外幣的藤喼。賊人得手後逃去。

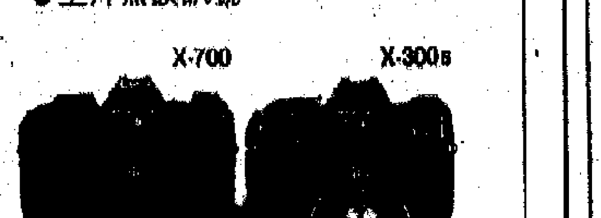
昨晚八時許，六十八歲姓梁男子及其六十[illegible]歲姓關妻子，將二十隻價值四十萬元的勞力士手表及三萬元翡翠，放入一個手提藤喼內，由南昌街擺賣的攤檔攜回長沙灣道一九九號四樓寓所時，在家門電梯口遇劫。

# 絕不簡單的科技
# 包含簡易的操作

X-700單鏡反光機先進設計包括：
- 程序式自動曝光
- 光圈先決自動曝光
- 手動曝光
- 程序式自動閃光控制
- 曝光鎖
- ±2級曝光補償

X-300s單鏡反光機先進設備包括：
- 光圈先決自動曝光
- 手動曝光
- 全資訊觀景器
- 自動曝光鎖與自拍製
- 上片無誤訊號




MINOLTA



# 遷址啓事

本公司九龍支公司自一九九零年十二月廿四日遷往下址營業：

地址：九龍彌敦道755號 合盈商業中心10字樓
電話：380 5275
傳真：397 1380

特此奉告，敬希垂注。

不設儀式 懇辭賀禮

太平保險有限公司 香港分公司謹啓

# 宜興紫砂珍品近千款 會展中心三周起展出

## 有名工藝家畫家及全國獲獎作品

【本報訊】「宜興紫砂珍品展暨錦鋒十周年紀念」將於本月二十六至二十八日香港灣仔會議展覽中心四零一號會議廳舉行。展品包括江蘇宜興紫砂工藝一廠、二廠和中國著名畫家韓美林紫砂工作室近年的作品和珍藏品近千款，為本港大型的紫砂陶藝展覽。

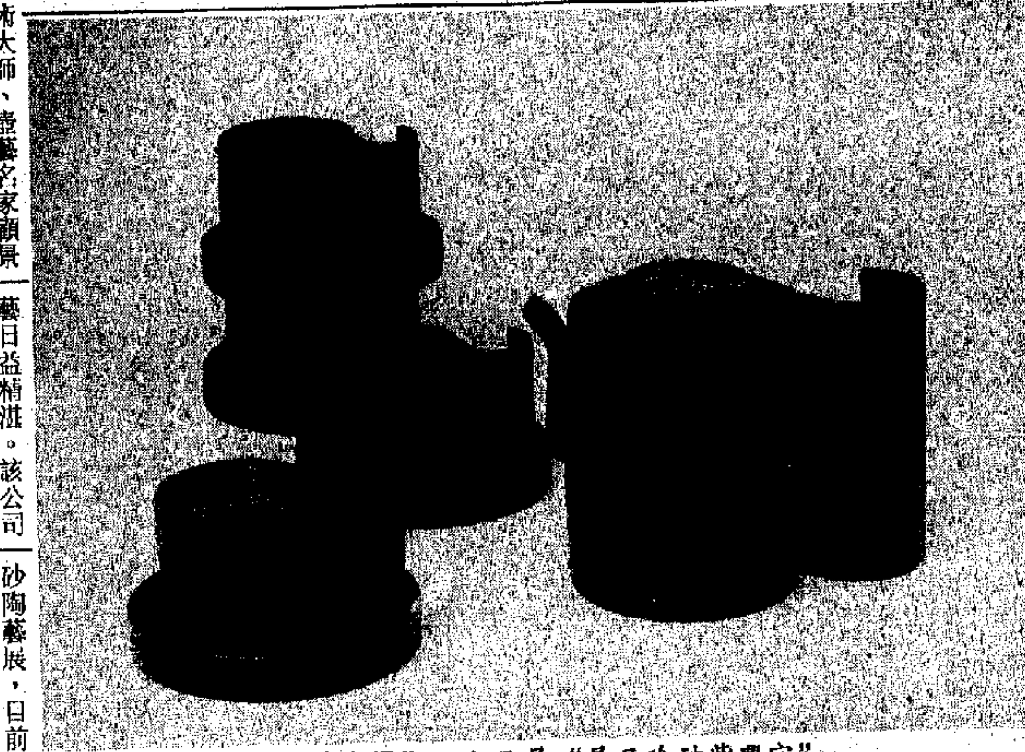
主辦這次展覽的錦鋒國際貿易有限公司的負責人趙小蝶介紹說，此次參展的作品，款款不同，種類繁多，包括「圓、方、筋瓤、花貨」四大類。其中，年逾古稀的中國工藝美術大師、壺藝名家顧景舟專為此次展覽製作的「僧帽壺」和「此樂提樑壺」，形器雄健，線條流暢，古樸而典雅，實為顧景舟晚年佳作。另一款「美提壺」，由中國著名畫家韓美林設計，顧景舟製作，工藝精湛，並融入韓美林的繪畫和書法風格。以上三款，售價均近二十萬港元。

她又說，一九九〇年全國陶藝展評會獲獎作品亦將首次在港展出，包括獲一等獎的「九頭源泉茶具」、「曲壺」、「博浪錐壺」，以及二等獎和三等獎作品十餘件，均為近年嶄露頭角的青年陶藝家富有創意的作品，顯現了古老紫砂陶藝的現代氣息。

紫砂陶產於江蘇宜興，在中國宋朝已負盛名，紫砂茗壺充分利用紫砂陶透氣留香，保溫而不炙手的特性，並將紫砂工藝和中國詩詞、書畫、雕刻結合起來，既可實用，又可鑒賞和收藏，形成了中國獨特的紫砂陶文化。

趙小蝶表示，錦鋒成立十年以來，恰逢中國紫砂陶藝熱潮在港台和東南亞興起。為了順應市場需要，該公司與江蘇宜興紫砂廠合作，開創了二百CC紫砂工藝壺的新品種，並邀請國內著名書畫家劉海粟、華君武、朱屺瞻、李可染、趙樸初、唐雲、程十髮、王个簃、謝稚柳等參與紫砂壺的設計，使紫砂工藝日益精湛。該公司先後在香港、新加坡、日本舉辦過多次紫砂陶藝展，日前每年由錦鋒轉口到東南亞各國的中國紫砂茶具達十幾萬件。

此次「宜興紫砂珍品展」，還邀請到以中國工藝品公司總裁劉培金為團長、宜興市市長鐵偉人為副團長的十人代表團訪港，其中包括宜興紫砂廠高級工藝師范永良、施小馬、季益順將在展廳現場作紫砂陶藝示範及中國茶藝表演。



"宜興紫砂珍品展"展品之一"源泉茶具"

### 誠心禱告

廟宇內，虔誠禱告的香信，與天花板上掛滿的香塔，交錯成一幅奇妙畫圖。

本報記者 方永怡 攝

## 梧州市粵劇團正訪港 今晚開鑼演《女駙馬》

### 建團近四十年明晚演《楊門女將》

【本報訊】廣西梧州市粵劇團現正訪港，由今晚起在北角新光戲院開鑼，共演出七日八場，並由九一年元旦起，移師九龍南昌戲院再演五天。是次演出由永光發展公司主辦。

該團主要演員潘楚華，戲路廣闊，表演細膩，子喉平喉交替運用，既擅演旦角，又能反串小生，現為中國戲劇家協會理事、廣西劇協副主席、國家一級演員，她將在《女駙馬》中飾演女主角馮素珍。

還有另一位主要演員李演銘，唱工、表演俱見功力，能飾演多種不同年齡、身份行當的角色，曾在廣西劇展和梧州市首屆藝術節中獲獎。其他主要演員包括黎亦紅、潘少星、羅國樑、張燕萍、招桂生等；還有新秀黃燕、洪波等。

該團建團近四十年，聞名於兩廣。今晚公演劇目《女駙馬》；明晚演出《楊門女將》。其他劇目包括《孟麗君》、《啞女告狀》、《九寶蓮》、《雁翎緣》、《帝苑恨》等，門票正於各演出場地公開發售。

## 樂友社辦趣味講座 葉詠詩談指揮藝術

【本報訊】香港管弦樂團附屬組織「樂友社」於本月三十日下午二時半，特邀來香港管弦樂團駐團指揮及本年十大傑出青年之一葉詠詩，主辦一個趣味性及知識性兼備的講座。內容包括指揮的藝術、指揮家的功能、指揮家介紹及透過播映一些偉大指揮家的精采演出片段，使與會者能對指揮藝術及指揮家有進一步的認識。

是次講座將於尖沙咀太空館演講廳舉行，歡迎各界人士報名參加，報名表格可於尖沙咀香港文化中心行政大樓八字樓香港管弦協會辦事處索取，查詢請電七二一二三二〇。

## 「港樂」文化中心演出 月底奏布拉姆斯作品

### 日籍指揮與港英日歌唱家齊合作

【本報訊】香港管弦樂團將於十二月二十八及二十九日，在文化中心音樂廳為樂迷演奏布拉姆斯《海頓主題變奏曲》。指揮是港人熟悉的日籍指揮福村芳一。

布拉姆斯早在一八五五年已開始創作他的第一首交響曲，但後來卻遲至一八七八年才完成。其間此曲遭作曲家長期擱下，直至他的《海頓主題變奏曲》在公演中獲聽眾熱烈反應後，布拉姆斯才拾回信心，回頭完成第一交響曲。由此可見，《海頓主題變奏曲》對布拉姆斯來說，是何等具有意義及鼓勵性。在今日的演奏曲目中，它更是歷久不衰的「流行」古典作品。

嚴格來說，此曲應易名為「聖安東尼聖詠調變奏曲」，因為布拉姆斯這首作品所用的主題本不是出自海頓手筆，而是出自古奧地利邊界的朝聖讚美詩歌《聖安東尼》主題。原作曲調質樸平實，布拉姆斯為它創作了一共八段各有風格和特色的一套變奏曲，而它也是同類型創作中規模最大的一首。

音樂會曲目尚包括貝多芬第九交響曲《合唱》。參與演出的包括日籍女高音宮口一葉及男高音渡邊弦；本港女低音嚴仙霞及英國男低音嘉明康；合唱團方面則請來日本神奈川縣合唱團與香港管弦樂團合唱團合作。

音樂會門票現已在各城市電腦售票網發售。

音樂會前講座於音樂會當晚七時正於文化中心音樂廳後台七樓二號排演室舉行。

## 郵票《韓熙載夜宴圖》 現正發行商務總代理

【本報訊】中國郵電部現正發行一套特種郵票《韓熙載夜宴圖》，編號T一五八，面值人民幣二元五角，為五枚連印票。

《韓熙載夜宴圖》是五代南唐大畫家顧閎中的作品。相傳南唐李後主曾想重用他的大臣韓熙載，但聽說韓「多為聲妓，專為夜飲」，生活放蕩不羈，便派顧閎中前去宅中窺視。《熙載夜宴圖》是畫家親臨夜宴會所見情景的藝術再現。這幅畫卷是中國古代著名的人物畫，採用傳統的連續故事表現手法，以情節的進展分段，段與段又巧妙相互聯繫，記敘了夜宴的全過程。

郵票採用連票形式印刷，文字和面值均放在畫外設計，既保持了古畫的原貌，又使整個畫面完整連貫一體。

這套郵票售價港幣五元二角，由商務印書館郵票中心總代理。

## 「眼緣」辦聯展 由周二起展出

【本報訊】「逃——攝影聯展」現正在Quart Society舉行，展出本港「眼緣」攝影組織七位成員一批以「逃」為主題的攝影作品，展期至本月二十五日止。

參展者有Rosemary Tan、侯啟瑞、李福文、關天業、張智強、Evangelo Costadinos及李志方等七人。Quart Society位於中環雲咸街四十二號地下（近堅道與鴨巴甸街交界），開放時間為逢星期二至星期日，下午三時至九時。

## 市政局博物館圖書館 聖誕新年改開放時間

【本報訊】市政局昨日宣佈其轄下的博物館及公共圖書館將於聖誕節及新年假期內更改開放時間。

於聖誕節前夕十二月二十四日，香港博物館、李鄭屋分館、香港藝術館、茶具文物館及所有公共圖書館包括兩間流動圖書館，將於當日下午五時關閉。於十二月三十一日，香港藝術館、茶具文物館及所有公共圖書館包括兩間流動圖書館將於是日下午五時關閉。香港博物館及李鄭屋分館則開上午十時至下午六時。

此外，於上述兩日，香港太空館將由下午二時至下午九時卅分開放，羅屋民俗館則照常逢星期一休息。除香港太空館外，所有市政局博物館及公共圖書館將於十二月廿五、廿六日及一月一日關閉。香港太空館於十二月廿六日由上午十時至下午九時卅分開放，十二月廿五日及一月一日則休館。

## 樂藝社書畫家聯展 聖誕期間舉行三天

【本報訊】香港樂藝社由今日起至二十六日，在香港大會堂高座八樓展覽館舉行第二屆書畫展覽，展出該社十餘位書畫家的作品共一百幅。

今次展出的作品有傳統及現代水墨畫、書法、篆刻等，其中包括廖元智、林旭忠、凌平仲、連清枝、廖德仁、戴桂冠等十位畫家的近期創作。

該展覽由市政局贊助，十二月廿四日下午二時至晚上七時半，廿五日及廿六日每天上午九時至晚上七時三十分，公開展出。

## 黃大仙文娛協會 將辦粵曲演唱會

【本報訊】市政局於一月五日晚上八時，在牛池灣文娛中心劇院舉辦一個「粵曲演唱晚會」。是次「粵曲演唱晚會」由黃大仙區文娛協會粵樂曲藝組擔綱演出。演唱多首名曲包括《章台柳之賣箭》、《銷斷巫山片片雲》、《煙鎖寒水月籠紗》等。「粵曲演唱晚會」門票一律二十元，學生及高齡人士優惠票，現已在各城市電腦售票處發售。

## 演藝學生組舞蹈團 西灣河演「夢之旅」

【本報訊】由一群演藝學院各屆在學及畢業同學所組成的「尋夢者」，將於九一年一月十五至十六日在西灣河文娛中心演出「夢之旅」舞蹈系列，編舞者王廷琳將編排十個芭蕾舞及現代舞的作品，反映尋夢旅程上的感情衝擊，哀快樂、或憂傷。「夢之旅」門票現已在城市電腦售票網公開發售。

## 今日文化節目精選

▲梧州粵劇團今晚七時四十五分，在新光戲院演出《女駙馬》，該團是在廣西建團四十年的著名戲曲藝術團體，在兩廣地區頗受歡迎。而今次演出《女駙馬》的主要演員有潘楚華、羅國樑等。

▲由亞洲歸主協會香港分會主辦的「歡樂聖誕嘉年華」，今晚七時半在大會堂音樂廳舉行，節目包括聖誕詩歌大合唱、遊戲、及聖誕禮品大贈送等。

▲本港畫家何端江舉辦的繪畫展「寒冰與烈火」，是一個以油彩、塑膠彩、噴彩和水彩製作的抽象畫展，目的旨在揭示作畫人內心那份對感情與靈性超脫的矛盾，該畫展現在中環藝穗會舉行，展期至本月三十一日止。

▲藝術中心林百欣電影院今晚七時半，放映影片《青春之歌》，該片拍於一九五九年，由崔嵬、陳懷皚執導，編劇是楊沫。

▲中西區兒童合唱團及南區兒童合唱團，今日下午六時在文化中心大堂演出「齊來歡唱聖誕歌」節目。

▲南薰藝苑師生第二屆書法聯展，現在中環三聯書店展覽廳舉行，展品包括篆、漢隸、南北朝碑帖等。

## 金巴倫英文幼稚園 聖誕節學生英語話劇表演

九龍塘金巴倫英文幼稚園（St. Nicholas English Kindergarten）日前假該校操場舉行聖誕節學生化裝表演比賽，招待六百名學生與家長觀看。比賽正式開始前，先由該校國際班外籍學生以英語表演話劇，K2班學生表演舞蹈及K1學生表演節奏樂等節目娛賓。比賽於下午二時正式開始，各學童化裝成花朵、蝴蝶、忍者龜、熊貓、公主、王子、珍妃及美人魚等，而該校之外籍學童則分穿各國民族服裝，例如：美國牛仔、荷蘭少女、日本和服、印度禮服及朝鮮武士服等出場助慶。他們維肖維妙的表情，不時搏得現場家長笑聲與掌聲，一時間閃燈齊動，相機與錄影機爭相攝取最佳鏡頭。

比賽表演於下午五時結束。由校長恭馮麗姻女士、外籍主任Miss Ashley、外籍老師Miss Margaret、Miss Ketie、馮主任、范主任及麥主任等人組成評判團，選出最佳組化裝獎三十名，分別獲頒發金獎盾一座。

（圖：金巴倫英文幼稚園學生英語話劇表演）


**中外合資企業名錄**
**深圳珠海地區**
INDEX OF SINO-FOREIGN JOINT VENTURES IN CHINA
SHENZHE-ZHUHAI
1991

網羅深圳、珠海地區的中外合資企業約2000家的詳細資料於一身，包括公司名稱、合營中方和外方的名稱、董事長、總經理、營業執照號碼、執照有效期、註冊資本、經濟類型、經營範圍等。本書爲16開本，公司資料凡2000餘家，目錄依行業及中文筆劃編排　。現定於1991年3月份出版，訂價港幣四百元，徵訂期間憑優待券八折優待讀者，即三百二十元，欲購從速。

中外合資企業名錄八折優待券
姓名：
地址：
電話：　傳真：
劃線支票抬頭請寫明"中國工商出版社"
中國工商出版社
地址：香港仔大道223號利群商業中心1406室
電話：873 0793　傳真：873 1452



**蘇巧箏**
古箏演奏會
箏曲訴欣情　琴音滙香江

一九九一年一月八日
（星期二）
晚上八時
大會堂劇院

節目包括「歡樂的日子」、「豐收鑼鼓」、「漢宮秋月」、「出水蓮」、「彝族舞曲」、「寒鴉戲水」及「慶豐年」等共十六首樂曲。

票價：五十元、三十元（另設學生及高齡人士半價優惠票）
門票於各城市電腦售票處發售。
電話留座：七三四九〇〇九　查詢電話：七三四二九二五
市政局主辦
An Urban Council Presentation



**華亭飯店**
正宗杭州特式名菜家鄉風味，杭州女名廚主理，重質重量價格公道，歡迎訂座
電：8949705　香港銅鑼灣蘭芳道9號

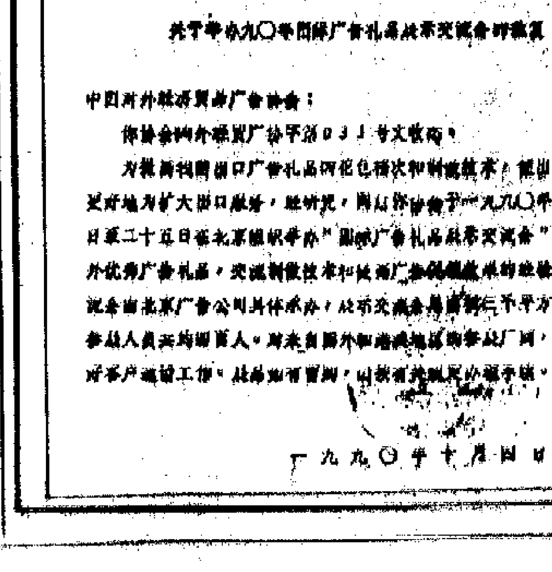


# 中國國際廣告禮品展示交流會

經中國對外經濟貿易部批准，中國國際廣告禮品展示交流會將於一九九一年三月十五日至二十日在中國北京國際貿易中心展廳舉行。屆時將向中國大衆展示世界各地禮品之精粹，熱情歡迎港澳、海外廠商同行參加本次具有國際水準的禮品盛會，更爲難得的是將有中國各大進出口公司及上萬名用戶買家赴會訂購，請不要錯過這次海外產品打入中國市場的極好機會。

如有興趣報名參展，請聯絡中國國際廣告禮品展示交流會國外代理：WAVEFUL COMPANY LIMITED 五奧環有限公司（香港）

電話：887 3182 傳眞：807 2037 聯繫人：林先生、陳小姐

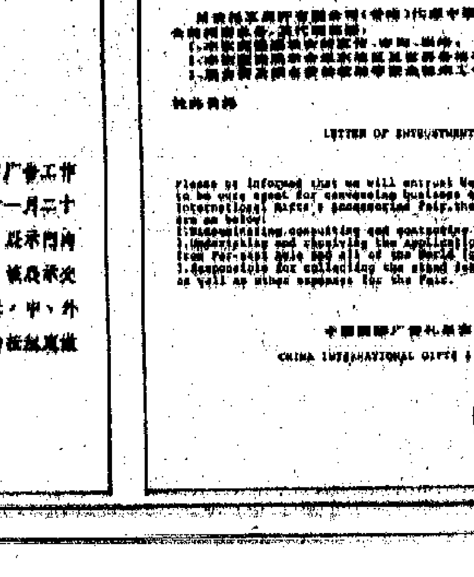


中华人民共和国对外经济贸易部

关于举办九〇年国际广告礼品展示交流会的批复

中国对外经济贸易广告协会：

一九九〇年十月四日



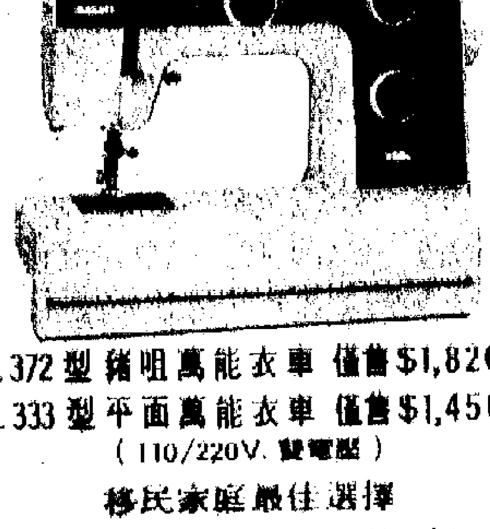
北京廣告公司
BEIJING ADVERTISING CORPORATION

LETTER OF ENTRUSTMENT

CHINA INTERNATIONAL GIFTS & ACCESSORIES FAIR



**JANOME**
"真善美"牌
日本八十餘年歷史老廠家



L372型 豬咀萬能衣車 僅售$1,820
L333型 平面萬能衣車 僅售$1,450
（110/220V 雙電壓）
移民家庭最佳選擇
尚有多種新穎萬能衣車以供選擇
歡迎垂詢試車。
各大百貨公司、衣車行均有代售
總代理：鍾豐針車行有限公司　電話：7204295 3983103



**各國政府**
精裝
**生肖金幣**
香港金幣大全共十四枚
精裝　售價
普通裝　售價
華興郵票錢幣公司

| 生肖 | 香港 | 中國 | 澳門 | 新加坡 |
|---|---|---|---|---|
| 龍 | 9800 | 3300 | 3500 | 6000 |
| 蛇 | 5300 | 2100 | 3500 | 7800 |
| 馬 | 4900 | 2200 | 3500 | 4900 |
| 羊 | 2600 | 1960 | 2600 | |
| 猴 | 2200 | | 5500 | |
| 雞 | 2100 | 5000 | 3300 | 5200 |
| 狗 | 2300 | 6300 | 3500 | 5500 |
| 豬 | 6800 | 13600 | 3500 | 5800 |
| 鼠 | 4100 | 26000 | 9800 | 5800 |
| 牛 | 5300 | 2550 | 3800 | 5800 |
| 虎 | 4000 | 6600 | 3800 | 7600 |
| 兔 | 3300 | 3800 | 3300 | 11000 |

# 南華昨在大本營操練 積極準備銀牌爭霸戰

## 麗新今復課助陣外援聖誕節後來港

【本報訊】南華足球隊結束在深圳的四天集訓之後返港，昨午並在嘉山球場進行首課操練，積極備戰三十日的銀牌決賽對麗新。南華教練黃文偉表示，是次北上集訓，打了兩場練習賽所收到的效果十分本錯，達到練兵目的。

「偉哥」指出，儘管在次場熱身賽中，南華以三比三賽和佛山職業足球隊，但整體來說，初戰蛇口電訊工人隊，仍然可以取勝，球員在這悠長休戰期間，是可透過實戰保持佳態。另外，也可在兩仗之中，解決個別位置人選的後備問題，一切已有腹稿，屆時可以調動。

不過，南華三名傷兵，包括朱雨大，陳偉超及甄力健，傷勢進展未如理想，故可否趕及披甲，難以肯定，特別是甄力健鼠蹊傷勢需長時間治理。

「偉哥」稱，即使「阿甄」可以趕及於銀牌賽中披甲，但因久疏練習關係，所以也不會遣其上陣，而在深圳集訓中，曾起用湯遠星出任中場，而將顧錦輝移後與陳炳安扼守後防「咽喉」，希望可以「谷」起湯遠星的比賽狀態。他又稱，「阿星」在深圳的表現甚為不俗。

對於對手麗新，將起用史賓沙與摩利助陣，黃文偉認為，這無疑是一件好事，因可以提高球迷觀戰的興趣。至於南華如何應付這兩名新加盟麗新的有份量球員，黃文偉說，只有見步行步，以打出本身球隊風格為主。

不過，在臨時「加碼」的處境之下，麗新的發揮始終有兩面影響，好的是實力加強，不好的是，配合方面未必臻至理想。

【本報訊】本月卅日駱駝漆銀牌決賽，麗新將與南華爭奪錦標，昨天週日，麗新休息，今日上午在銀禧中心復操，教練李炳雄表示助陣這場比賽的外援球員在聖誕節後才來港，故未能為主，待外援球員抵港後才訓練戰術及隊型。

目前麗新正與幾名外援球員聯絡，擬介來港助陣銀牌決賽之事，由於柏力奇及黎永昌已確定難趕及在這一仗傷癒，故該會將邀請兩名援將來港助陣。據悉聯絡中的球員包括過去曾在香港踢波，以及未在本港效力的人腳。李炳雄希望能邀請曾在香港踢波球員，因預算援將最快在廿六日才來港，只有幾天時間參加該隊操練，如果是過去曾在香港踢波特別是效力過麗新的球員，在訓練合作方面的問題不大。

除柏力奇及黎永昌外，李炳雄表示麗新暫無其他傷將，只有吳錦華大腿有輕傷，唯可趕及在銀牌決賽上陣，至於陳志強已傷癒，前天暫參加與運隊的比賽，但對南華暫列為後備，因對方的右中場羅偉志速度頗佳，麗新仍會派亦具速度的趙偉明任左後衛以對付該球隊。

# 星島重視出戰港會 賽前將赴銀禧集宿

## 伍忠說現時只有麥松偉一名傷兵

【本報訊】星島於明年一月三日將面臨一場甲級大戰，在港會場出戰港會。該隊對此仗非常重視，已決定元旦假期不休息，並加強訓練，計劃於一月一日及二日兩天於銀禧中心集宿，使球員可以集中精神備戰。

星島領隊伍忠表示，現時星島與港會同得九分，比較榜末的東方多三分，以及較馬天尼多六分。而星島較港會與馬天尼多踢一仗，較東方多賽一場，形勢對本身稍不利，如果對港會有差池，星島降班危機很大，因此這一仗必須取勝全取二分。

伍忠指出，港會近期表現雖然亦不好，而且在聖誕節及元旦假期後，該隊的洋將狀態可能有問題，惟星島不會考慮對手之情況，最主要是加強本身球員的狀態，因此必須集宿訓練以應付這場重要賽事。

該隊昨天休息後，今日起每天操練一課，到一月一日上午操練一課後，中午拉隊赴銀禧中心，下午再練一課，二日操練兩課，三日中午離營準備參加晚上的一仗。

他透露，目前只有麥松偉一名球員有傷，會方已督促他盡快治療以操回狀態，是否派他在對港會上陣，視其狀態而定。惟星島仍會繼續進行增援，以加強實力之工作，至於白鷹的前馬天尼援將麥里迪因尚未與該會聯絡，故暫不考慮他助陣的問題。

# 大公體育 香港體育

# 參加單車賽喪生 蔡智明昨出殯

## 單車聯會胡法光主持公祭

【本報訊】日前在澳門參加京澳港單車周年大賽時，不幸因意外而喪生的香港單車隊代表蔡智明，昨日在世界殯儀館出殯。香港單車聯會會長胡法光主持公祭，由六名香港單車代表隊隊員扶靈。遺體今日上午八時在哥連臣角火葬場火化。

香港單車會主席梁適華、香港業餘體育協會秘書楊俊驥、康體局總幹事衛蘭思、前香港足球代表隊教練郭家明均有到場參加喪禮。而北京市體育總會、澳門政府、澳門單車會等亦發出唁電。

大路之王長跑首回合起步情形

卅六歲的羅渣士奪得大路之王首回合男子組全場總冠軍

# 大路之王賽首回合 羅渣士奪得總冠軍

## 女子組卡絲達力壓群芳

【本報訊】以奪標熱門身份首次參加愛迪達大路之王長跑賽的英軍名將羅渣士，昨晨在寶雲道舉行的首回合揭幕戰中以輕鬆的姿態贏得八公里賽程全場總冠軍，而本地長跑名將郭漢桂以十七點九四秒之差屈居總亞軍。

約有近六百位男、女運動員參加，昨天的比賽，在男、女子組各五個組別賽事中，以公開組及壯年組爭持最為激烈。今年年初才來港的三十六歲英軍長跑好手羅渣士，昨天發揮出水平，輕鬆地以二十四分四十七點一九秒時間首先抵達終點，不但奪得壯年組冠軍，也成為首回合男子組全場總冠軍，保持了他來港至今參賽未敗紀錄。

這次本來最有機會奪標的本地好手郭漢桂，昨天亦發揮了他應有的水平，他在初段曾力迫羅渣士，在後段才被羅渣士拋離，最後以二十五分五點一三秒衝線，以二點一二秒壓倒了美國的迪維度而獲得全場總亞軍。

吸引了不少年青運動員參加的青年組，成績也很不錯，由十九歲的鄔家輝奪得冠軍，十七歲的彭卓燊獲得亞軍。另外，黃木基、米高布斯分別奪得元老一組及元老二組錦標。

女子組方面，有多位香港著名長跑好手參加，剛參加東京女子馬拉松賽的卡絲達發揮她的應有水平，以二十八分十二點四秒分奪取公開組及全場總冠軍，而產後休息了一段長時間，最近才復出的田徑好手趙谷川遊，亦有不錯表現，獲得壯年組冠軍，她的時間是二十八分三四秒點零九，亦僅比卡絲達落後二一點六九而屈居女子組全場總亞軍。

上屆三個回合總盟主黃佩芬演出未如理想，時間為二九分二二點八三秒而僅得公開組亞軍，全場成績合計名列總季軍。伍麗珠、趙碧君分獲壯年組亞軍、公開組季軍。

其餘三項女子組賽事，陳敏儀、奧莉珠及布妮分獲青年組、元老一組、元老二組錦標。

下一個回合賽事，定於明年一月二十七日在山頂區進行一場五公里比賽，賽會估計將有更多運動員參加。

# 羽毛球教練陳智才 完成英國訓練課程

【本報訊】香港康體發展局與英國文化協會首次攜手合作，派出兩位本地資深體育行政人員，前赴英國接受高級訓練。這個新嘗試非常成功，亦標誌着兩者在日後將有更多的合作機會。

這次被派往英國的兩位參加者，就是一九九零年英聯邦運動會羽毛球混合雙打金牌得主陳智才，他亦是香港最優秀的羽毛球教練之一；以及已有二十多年體育經驗的康體發展局體育發展經理周啟明，兩人一同參加了為期十天的英國文化協會訓練課程。

今次題為「培訓體育教練——提高專業水準」的訓練，是由英國國家教練協會籌辦；共有十二位分別來自新西蘭、烏干達、沙特阿拉伯及新加坡等十個國家的參加者。

該項訓練是於上月在英國利里沙國家體育中心舉行，內容包括一系列講座，討論範圍涉及：「教練如何預防發生運動員受傷」、「教練應該配合運動員的健康狀況進行訓練」及「訓練兒童運動員」等。

而與會的十位講者，全部在體育界皆享有盛譽，他們包括一九八六年奧林匹克四百米跨欄金牌得主大衛．亨麥利及曾於一九八八年贏得奧運金牌的英國男子曲棍球隊教練大衛．偉德。

此外，康體發展局亦正草擬計劃，派出更多香港體育行政人員參加一九九一年英國文化協會舉辦的訓練課程。

港羽毛球教練陳智才（右）、周啓明（左）領取證書

# 足球指導員課程 已開始接受報名

## 明年一月在沙田銀禧舉行

【本報訊】足總在今年實行教練分級制度，並決定於九一年一月七日至三月八日期間舉辦一項足球指導員訓練課程，參加的學員經考試及實習後將成為教練等級之中最基本一級的足球指導員。

足總已開始接受有興趣的人士報名參加這項課程，預算接納五十人，報名於本月卅日截止，其費用一百三十元。課程時間由一月七日至三月八日逢星期一、三、五（公眾假期除外）晚上七時至九時，在銀禧中心進行，全部課程共廿二節，為時四十小時。

這項課程內容包括足球技術、戰術、教練方式、場地實習及比賽球例等，由粵語授課，形式包括理論講座、播放錄影帶及示範等，課程由銀禧中心教練陳融章擔任導師。

在課程完成之後畢業的學員將安排在足總青少年足球比賽推廣計劃擔任教練工作，參加課程出席最少廿節，在考試及實習考得合格，服務一屆青少年足球比賽推廣計劃的學員可獲頒發文憑，正式成為足球指導員。

此外，足總讓過去參加基本足球訓練及初級足球教練課程畢業的學員納入足球教練等級內，將安排他們參加一月廿二日、廿七日及二月三日的足球指導員研討會，經研討會之後正式認定他們成為足球指導員。

# 馬天尼將赴石岐集訓

## 孫敬安透露進行兩至三場練習賽

### 備戰硬碰依波路及花花

【本報訊】在聯賽首循環九戰只取得三分，位列聯賽榜第十位的「升班馬」馬天尼，將於下月對依波路及花花，這兩仗對於該隊而言，無疑是極為重要，因此，會長孫敬安已安排球隊再度出外集訓，目的地是石岐。

孫敬安表示，鑑於球隊於明年一月十日才有聯賽對依波路，為免久疏戰陣，所以計劃於一月四日，前赴石岐集訓四天，並且希望安排兩至三場熱身賽，檢閱球員的作戰狀態。

他指出，是次北上，將行程押後至下月初起行，主要是遷就外援訓夫，因為這名中鋒於聖誕節已返回澳洲歡度聖誕，在下月三日才會返港。

對於訓夫的加盟，馬天尼會方基本上是感到十分滿意，因為他是可以解決後防不穩之弱點，且他能助攻。

此外，本屆有極出色表現的陳子江，已赴英國辦理移民手續，有一段頗長日子，至今還未返，孫敬安表示，該名奧運代表至今還未有返港音訊，原先會方是給他三個星期假期，但現今已有一個月時間，故只有希望他能於一月十日對依波路之前返港。

# 傷殘運動教練研討會 周四在沙田馬會舉行

【本報訊】由香港傷殘人士體育協會、和遠東及南太平洋區傷殘人士體育聯會主辦的「亞太區傷殘人士運動教練研討會」之籌備工作，已達白熱化階段，舉廿一國家地區報名參加外，東加王國亦向籌委會確實派員到港，即連同香港共廿三單位派員參加此次破天荒之世界盛會。

據籌委會主席周一嶽稱，研討會擬定於十二月廿七日（星期四）上午九時卅分在沙田馬會舉行，邀請港協會長沙理士及遠東南太平洋區傷殘體聯會長方心讓主禮。

研討會內容豐富，以理論及實踐模式進行，希望透過來講者教練多年經驗，融會於亞洲傷殘人士體育運動中，從而提高傷殘人士各項運動水平，冀能與歐美各國爭一日之長短。

籌委會經多月籌劃及聯繫，邀請海外及本港資深教練、行政、醫生及物理治療師多名，於本月廿七至卅一日作各項運動專題演講、示範及檢討，屆時各學員將獲益良多。

# 日產挑戰杯網賽煞科 羅國沙斯奴男單掄元

## 男雙打保域及屈加沙大熱勝出

【本報訊】日產挑戰杯網球賽決賽昨日在維多利亞公園舉行，結果男單由四號種子沙斯奴以二比〇掄元；男雙則由保域與屈加沙合作，也以二比〇擊收對手勝出。

參賽選手均是世界各地的職業網球總會球手，而是項賽事為該總會挑戰賽其中八十二個賽事之一，比賽的成敗，直接影響到球手在該總會的排位名次。

經過一個多星期的初賽、準決賽，羅馬尼亞的沙斯奴順利進入決賽，昨日與非律賓的巴利雲多斯相逢，角逐此賽事的男單冠軍。沙斯奴的技術高一籌，控制了戰局，雖然巴利雲多斯全力抵抗，無奈終以四比六、一比六，連輸兩盤落敗。

冠軍沙斯奴除獲獎杯外，亦可得三千六百美元，而保域和屈加沙則獲一千九百美元獎金。

男雙方面，由於今次賽事的雙打首號種子比斯拍加薰退出，二號種子保域與屈加沙合作的一對便成為大熱門，而基亞拍沙斯奴的一對，亦趁機闖關，順利進入決賽，與保域的一對爭雄。合作已有多年的保域與屈加沙，配合較純熟，網前連番追殺對手成功，完全控制全場，終以六比二、六比二，全取兩盤而獲勝。賽後頒獎，男單

# 體記聯誼會 周五開同大

【本報訊】香港體育記者聯誼會之九〇至九一年會員周年大會，定於周五（十二月廿八日）下午六時卅分在珠城酒樓召開，屆時將由永遠會長霍英東，並由會長陳臨祥主持，而名譽會長霍震霆、顧問黃尊尼兩位亦出席大會為嘉賓。之前，下午六時召開幹事會，共商一切。

賽育齋 專欄

# 禾拉卡列特再相逢 平淡收場球迷失望

剛結束半年的九零世界杯決賽週，觀眾一致認為五十二場賽事中，水準最高，過程最扣回味的，是十六強對壘西德對荷蘭，結果是西德一比零僅僅淘汰荷蘭晉身八強。

那場比賽可以說高手過招來形容，西德、荷蘭輪流進攻，防守都分別表現出是大師風範，唯一美中不足的地方，若是硬要挑剔的話，西德的禾拉跟荷蘭的列卡特互放飛劍——吐痰的舉動令兩人在形象上大大受損，這些醜惡的行為亦為一場高水準的國際賽事蒙上永不磨滅的污點。

這件不名譽的事件對列卡特的打擊最大，不久之前宣佈退出國家隊相信亦可以與這件事扯上一點關係。

列卡特雖然不再披上荷蘭金魚黃色的球衣比賽，但是本身還是AC米蘭旗下合約球員，還是履行職責為AC米蘭比賽。

所謂不是冤家不聚頭，若然列卡特還要在意大利甲組聯賽中出場比賽，終歸有一天他跟效力羅馬的禾拉就會再相逢。

超過六個月之後，他們兩人又再一次在球場上相遇，第一循環比賽羅馬對AC米蘭在上星期舉行。

本來歷史有機會重演，但是由於列卡特在荷蘭跟AC米蘭所踢的位置不同的關係，禾拉並不是列卡特的監視對象，AC米蘭這場聯賽負責嚟禾拉的是歌斯達古達，一個剛入選意大利國家隊的新秀，列卡特職司中場，所以跟禾拉甚少湊在一起，一心以為會再有一場龍爭虎鬥可看的球迷自然失望，況且比賽更以零比零和，球迷心中更不是味兒。


專人指導

廉價機票前往世界各地，銷量全港之冠，歡迎查詢比較

十五年歷史，穩健可靠

專辦國內同胞前往哥倫比亞、阿根廷、委內瑞拉、圭亞那、秘魯、波利維亞、厄瓜多爾、聖地牙哥、多明尼加、百利士、東加、巴拿馬、菲濟、美國、加拿大。

一心旅遊 LICENCE NO. 350143 創於1975年

九龍旺角彌敦道580號雅蘭中心703室 電話：7809233
香港中環德輔道中19號環球商場285號 電話：8213223
新界荃灣南豐中心18樓1801A室 電話：4984367
九龍尖沙咀東部幸福中心低層商場LG11室 電話：7397773
銅鑼灣軒尼詩道467-473號華明大樓10字 電話：8388076

香港歡樂遊

1/1 元旦行大運蛇宴團

是日行程豐富，上午在九龍香港酒店東鑾閣潮州酒家集合，並品嘗各式精美潮專美點及特色粉麵；隨後乘專車前往山頂遊覽，下午茶於山頂餐廳，繼而往麗海堤岸路遊覽欣賞淺水灣天然景色，參拜觀音佛像等。

晚餐於太古城皇宮大酒樓（晚餐前設燈謎遊戲，並有抽獎節目助興。）

收費一百九十八元（三餐連交通）。

一餐：中午一時集合於香港大會堂低座皇后碼頭，往山頂遊覽，往麗海堤岸路，往太古城皇宮大酒樓晚宴。收費一百二十八元。

查詢詳情，請電：

大公報 新晚報旅遊部

地址：灣仔軒尼詩道三四二號地下 電話：5724033

中山、江門新會、番禺蓮花山3天團 $698
番禺直航船往，中山港船回
住：江門級新落成之粵韻酒店、番禺美麗華。

廣西、梧州、封開、漁涝、小桂林、肇慶、星湖3天團
直航船往，火車回。 $688
住：肇慶拔海樓／大酒店 $788
四天團加遊悅城龍母廟，直航船往返。

星湖、雲浮、玉溪三洞、肇慶、鼎湖山、七星岩、雲浮蟠龍洞、鼎湖山3天團 $688
直航船往返肇慶
住：雲浮大酒店、肇慶松濤或同級酒店

從化溫泉、星湖、鼎湖山、廣州3天團 $698
廣州直航船來回。
住：肇慶大酒店或濤濤／從化溫泉山莊

秋冬蛇宴河鮮美食豪華團

丹霞山、韶江、南華寺、獅子岩4天團 $798

清遠小三峽、飛霞山、廣州番禺、蓮花山3天團 $768
番禺直航船往返。

韶州、始興、南雄、梅關、丹霞山4天團 軟座$868 硬座$790

中山、順德、蓮花山、廣州2天團 $568
中山直航船上，番禺船回。

經濟考察 商務旅行團

電話：7307286

A. 旅遊快訊

1. 日本本州七天豪華團
出發日期：3/1
收費：成人—HK$7190.00
2. 印尼、日惹、巴里島七天
出發日期：4/1
收費：成人—HK$6109.00
3. 星馬七天（檳城馬六甲）
出發日期：26/12
收費：成人—HK$5499.00
4. 山東七天
出發日期：30/12
收費：成人—HK$4290.00
5. 黃山直航六天
出發日期：29/12
收費：成人—HK$3790.00
6. 北京、北朝鮮七天
出發日期：24/12
收費：成人—HK$6990.00

B. 聖誕、新年中國旅遊精選

①桂林四天直航 30/12 HK$2220.00
②華東七天直航 29/12 HK$4290.00
③山東七天直航 30/12 HK$4290.00
④西安、北京來回直航七天 30/12 HK$6890.00
⑤海南島五天來回直航 30/12 HK$1990.00

大公報、新晚報贊助
雅達旅運有限公司主辦
諮詢有關詳情，請電：大公報 5757181 新晚報 5724033
雅達旅運有限公司 5212013 牌照號碼：350258
地址：中環擺山大廈2101室

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL

新加坡移民考察團
四、五天$4550 起 逢三、四、五、六

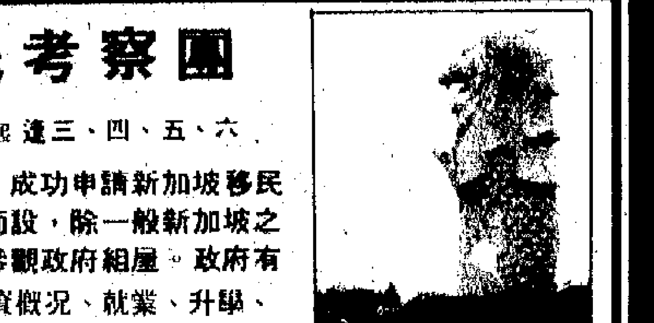
本移民考察團專為已通過SMC 成功申請新加坡移民或有興趣申請移民新加坡人仕而設，除一般新加坡之觀光遊覽節目外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之投資概況、就業、升學、有關稅收、中央公積金及安居等移民須知。

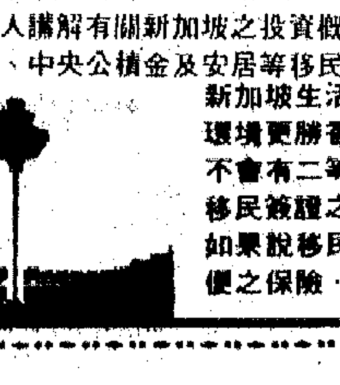
新加坡生活環境及習慣與香港極相似：治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份（76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿再可續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。

辦理 台灣 澳紐 日本 印尼 機票 泰國 北美 簽證 星馬 歐洲 酒店

金鷹假期（香港）有限公司 Golden Falcon Holidays
（中航假期附屬機構）
牌照號碼：350725
電話：865 1666
香港金鐘道95號統一中心34C2室
傳真：8651143

旅遊廣告 大公報





# 碧根鮑華淡出馬賽 戈瑟爾斯接手執教

## 修改合約碧根鮑華明年中離隊

【路透社波恩二十三日電】前西德國家足球隊教練碧根鮑華表示，他將縮短

廣州現有十四萬輛電單車，這是八十名車手競逐「廣州——珠海」拉力賽盛況（中新社）

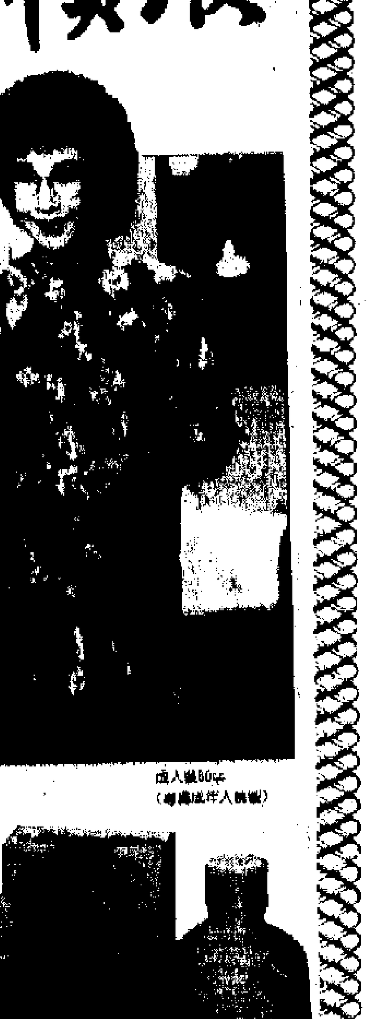
特寫

長期以來在世界羽毛球壇居頂尖地位的中國隊，於一九九〇年仍繼續傲視同儕。事實上，他


4喞尾板之父 香港銷量第一

"安穩力"自調水平升降板

7960223 深圳設有安裝及維修部

# 碧根鮑華淡出馬賽 戈瑟爾斯接手執教

## 修改合約碧根鮑華明年中離隊

【路透社波恩二十三日電】前西德國家足球隊教練碧根鮑華表示，他將縮短他在法國球會馬賽的任期，並將會把教練工作交予前比利時國家隊教練員戈瑟爾斯。

德國報章《星期日世界報》於周日刊登的訪問中，碧根鮑華表示他會留任擔當技術指導，不過他會比計劃中早一年結束他的合約。

他向該報章表示，「在我的要求下，我的合約會於一九九一年六月三十日結束。」

曾帶領西德奪得今年世界杯冠軍的碧根鮑華表示，他會於周日馬賽對卡昂的賽事後，將教練工作交予戈瑟爾斯。

《星期日世界報》表示，碧根鮑華與球會老闆塔比的關係已接近冰點，他決定留在該球會才會令人意外。

塔比曾於上周四表示，碧根鮑華與馬賽的問題已被解決，他表示一名頂尖教練將受聘為碧根鮑華的助手，藉此幫助今年九月才加盟馬賽的碧根鮑華適應法國足球，並解決語言障礙。

# 全國短池泳賽煞科 新秀打破四項紀錄

【新華社上海二十三日電】全國短池游泳錦標賽經過四天爭奪，今天在上海徐匯溫水游泳館結束，共有三人一隊五次破四項全國短池游泳紀錄。

廣東隊馬若冰在今天女子五十米蝶泳預賽中，以二十八秒零三的成績打破江蘇隊王曉紅保持的二十八秒十八全國紀錄。在決賽中，她以二十七秒七八把她剛創造的全國紀錄又提高了零點二五秒。

河北隊王惠在女子二百米仰泳決賽中，以兩分十六秒二六的成績，改寫了江蘇選手林莉保持的兩分十七秒一八的全國紀錄。

上海選手在今天比賽中又奪得四項第一名，河北隊獲兩項第一名，廣東、北京、湖北隊各獲一項第一名。

世界體壇

馬圖斯代表德國足球隊領取德國最佳運動隊獎（美聯社）

足球世界

# 利物浦險勝修咸頓 錫菲聯開齋挫森林

▲英國甲組聯賽，利物浦於周六以三比二險勝修咸頓，目前以十七戰得四十四分領導群雄。

修咸頓的高利士及利物浦的以色列國腳羅山度是役各有兩個入球。高利士於開賽後十八分鐘先開紀錄，但羅山度分別於三十三分鐘及完上半場前兩分鐘連入兩球，使利物浦以二比一反超前而領先上半場。

高利士於下半場開賽後五分鐘再入一球，替修咸頓追成平手，雙方激戰至完場前七分鐘，才由利物浦的愛爾蘭國腳侯頓一箭定江山。

除暫列聯賽第一位的阿仙奴於周日才比賽外，前列隊伍於周六紛紛勝出，因此榜首形勢變動不大，其中排第三位的水晶宮以二比〇擊敗曼城，第四位的熱刺以二比一勝盧頓，兩隊與利物浦仍有八分之距離。

聯賽開鑼至今十六場比賽未嘗勝果的錫菲聯，終於以三比二擊敗諾定咸森林勝回一仗，但仍與「倒數第二」隊伍昆士柏流浪有五分之差。此外，車路士以二比一擊敗了高雲地利，諾域治以二比〇勝愛華頓，曼聯以三比一勝溫布頓。

▲荷蘭甲組聯賽，恩浩雲於周六以二比〇擊敗中游隊伍恩斯赫德，現以十五戰得二十五分保持領先，排第二的阿積士得二十三分，不過少賽兩場，而第三位的格羅寧根已與恩浩雲有六分之差。

# 看台煙花擊中球證 法國聯賽腰斬一場

▲法國甲組聯賽周末唯一一場比賽因球迷鬧事而需腰斬，該場由土倫對聖日耳門的賽事，戰至臨完上半場前，看台人叢中射出一支煙花，一名旁證被擊中受傷，球證因此立即中止比賽，當時雙方正打成〇比〇平手。

▲據英國報章報道，甲組球會熱刺有可能會被財團收購，該財團成員包括擔任領隊雲拿保斯及拳擊推廣者華倫。

據悉，熱刺現正出現財政困難，財政赤字高達二千三百萬美元，較早前出版界的秦士維曾答充施援手，但他必須先放棄另一球會打比的事務，因此未能成事。

如果這次財團收購成事實，雲拿保斯將可達成他會與武從文的願望而出任行政總監，前熱刺球員阿根廷國腳阿迪尼斯將出任領隊。

董建

車路士的李沙利遭高雲地利兩將夾擊（美聯社）

# 德國最佳運動員 碧加克蕾比榮膺

## 西德足球隊獲最佳隊伍

【法新社巴登巴登消息】碧加及克蕾比分別獲選為本年度德國最佳男、女子運動員。

三屆溫布頓網球冠軍碧加壓倒了世界杯冠軍足球隊隊長馬圖斯獲選，而來自前東德的歐洲短跑冠軍克蕾比力壓世界女子網球排名第一的嘉芙獲選。奪得世界杯冠軍的西德足球隊獲最佳隊伍獎。

# 森普雷斯腳受傷 退出隊際杯網賽

## 本周美國上演 山齊士兄妹衛冕

【美聯社柏斯二十三日電】霍普曼杯隊際網球賽組織人士於周日表示，大滿貫杯及美國公開賽冠軍森普雷斯因腳部起水泡而退出該項本周舉行的賽事。

森普雷斯及他的美國隊友嘉妮森是這項周四展開的賽事的首號種子，賽會主席麥拿美表示，他正嘗試找另一名美國選手取代森普雷斯的席位。

麥拿美稱，森普雷斯在大滿貫杯期間已有腳部起水泡的問題，他已被醫生命令休息兩個星期。

這項每年一度的霍普曼杯賽事，將有西班牙的山齊士兄妹衛冕，前溫布頓冠軍卡絲及史美莉將代表澳洲參加這項混合隊制賽事，冠軍可得四十萬美元獎金。

# 國際網聯撥出巨款 第三世界推廣網球

【法新社慕尼黑消息】國際網球聯會將撥出[illegible]百萬美元，在第三世界推廣網球運動。

世界空手道錦標賽，日本加川（左）衛冕成功，由阿聯酋國防部長頒獎。（美聯社）

# 亞特蘭大市居民 反對興建奧運場

【新華社北京消息】據外電報道，一些怒氣衝衝的美國亞特蘭大居民說，他們將使用一切法律手段阻止在他們的家門口建造為一九九六年奧運會而興建的體育場。

亞特蘭大富爾頓縣的居民已組成了一個名為「亞特蘭大居民聯合起來求公正」的小組。奧運會組織者計劃在亞特蘭大東南角興建一個體育場，反對者說這將進一步損害業已惡化的附近居民的生活條件，交通的擁擠將迫使那些居民遷移。他們建議在國際機場附近的荒地上修建體育場。

廣州現有十四萬輛電單車，這是八十名車手競逐「廣州——珠海」拉力賽盛況（中新社）

# 歐洲乒聯公佈 女子單打十強

【據新華社波恩消息】歐洲乒聯在法蘭克福公布了一九九零年歐洲乒乓球女子好手名單：一、格爾格爾切娃（保加利亞）二、巴托爾菲（匈牙利）三、維爾特（匈牙利）、王曉明（法國）五、奧爾加·內梅斯（德國）六、奧蒂莉婭·伯德斯庫（羅馬尼亞）七、英國（瑞士）八、霍曼（荷蘭）九、赫拉雷娃（捷克）十、波波娃（蘇聯）。

特譯

# 世界羽球壇中國稱霸 當務之急培養接班人

（自譯法新社電訊）安劍

長期以來在世界羽毛球壇居頂尖地位的中國隊，於一九九〇年仍繼續傲視同儕。

事實上，他們在這運動項目的壟斷更於今年六月在日本達新高峰，成為了連續三年包辦湯姆斯杯及優霸杯冠軍的首個國家。

中國男隊自一九八六年至今一直保持著湯姆斯杯，中國女隊的成就為期更長。

中國女隊已是第四度奪得優霸杯，創造了另一項紀錄，不過她們今年奪杯過程並非毫無障礙。

中國女隊於分組初賽曾負於南韓隊一比四，這是她們首次在這項世界隊制賽事中落敗，不過她們復完甚速，在決賽中以三比二報卻一箭之仇。

中國女子教練陳福壽解釋稱，「這兩場比賽我們表現不同的原因是我們的球員在決賽比初賽時沒有那麼緊張。」

中國男隊擁有世界冠軍楊陽、世界[illegible]總冠軍熊國寶及全英賽冠軍趙劍華，可想而知面對難題較少，他們在決賽中以四比一大勝馬來西亞。

中國隊於今年十月在北京舉行的亞運會又一次顯露其突出的實力，除奪得了男、女子隊制金牌外，五個單項中拿走了四面金牌。

中國女隊已連續第五次奪亞運冠軍，但又如優霸杯般再受威脅，這次是印尼隊，陳福壽表示，「我很滿意我們這支年青隊伍的表現，但前列隊伍的差距已越來越拉近，我們已不再可穩言勝利。」

中國男隊教練王文教發出了相同的警告，他更加需要憂慮熊國寶及楊陽的退休，他表示，「他們的退休將使我們的實力減弱，其他的老隊員已開始疲倦而新的隊員仍缺乏經驗。」

王文教並稱，「我們有一些新隊員在冒升中，不過看來未能趕及應付明年在丹麥舉行的世界賽及一九九二年奧運會。」不過吳文凱上月在雅加達擊敗趙劍華而奪得世界杯冠軍，應可在不久將來成為出色的選手。

雖然英國隊今年一月在奧克蘭的聯邦運動會贏得隊制冠軍，但歐洲國家在世界羽毛球壇仍只能位居次席。

英國隊今年四月在歐洲錦標賽未能重現他們的奧克蘭光芒，丹麥隊在全部六面金牌中拿走了五面，不過他們陣中唯一能真正威脅亞洲選手的歐洲選手弗羅斯特已年屆三十二，看來丹麥隊明年主辦世界賽時仍難免令主場擁躉失望。

專稿

# 第一次升起五星紅旗

## ——記中國國際象棋隊

趙成鴻

第二十九屆男子和第十四屆女子國際象棋奧林匹克大賽本月四日在南斯拉夫的諾維薩德閉幕。此次大賽盛況空前，一百零六個男隊和六十六個女隊參賽，歷時近二十天。中國棋手取得歷史性突破：女隊以二十九分總積分奪得團體第三名。這是自中國參加國際棋聯組織的世界大賽以來，首次在比賽大廳內升起五星紅旗，也是亞洲國家第一次登上領獎台。

眾所周知，國際象棋在中國開展歷史不長，普及程度也遠不如中國象棋。而蘇聯等歐洲諸國擁有雄厚的基礎和實力，長期壟斷棋壇。可喜的是近年來，中國湧現出一批敢向世界高手挑戰的後起之秀。女隊謝軍、彭肇勤等四名選手平均年齡只有十八歲，在本屆十四輪比賽中，不懼強手，敢打敢拚，先後戰勝了波蘭、德國、南斯拉夫、保加利亞等歐洲強隊，戰平了美國隊。中國唯一的國際特級大師、二十歲的謝軍表現更為突出，十四場比賽取得九勝四平一負，在二百多名各國女將中，被評為一台勝率和臨場發揮兩項第三名。

本屆奧林匹克大賽中，中國男隊同樣表現不凡，首次上升到第六名。最後一輪比賽前，中國男隊同冰島、保加利亞、古巴、德國（德國兩個隊）、荷蘭等七個隊，以三十點五的相同積分並列第十一，最後一輪將與南斯拉夫A隊較量。東道主男隊實力雄厚，人才濟濟，賽前更是磨拳擦掌，想從中國隊撈分，力爭打入前三名。中國隊員除俊、汪自力等四人面對強手沉着鎮靜，奮力拚搏，終於以二點五比一點五戰勝對手，以積分三十三分升至第六名。

彭肇勤的戰績是七勝四和三負，也為中國女隊奪得團體第三名立下了汗馬功勞，並獲得一個國際特級大師標準分。秦侃瀅和王蕾雖然第一次參加世界大賽，都較好地發揮了水平。十六歲的秦侃瀅還取得了國際大師資格。

南斯拉夫《政治報》在評論中寫道：「中國女棋手翻開了國際象棋史上重要的一頁。奧林匹克獎牌第一次進入亞洲國家。」

（摘自《北京晚報》）

Super PUC 字库卡　充分利用现有的计算机资源，充分发挥现有的计算机功能
独一无二的中文字库卡
• 具有8×8－480×480十万种无级平滑汉字字样
• 与Wordstar和MS-2401保持兼容
SUPER PUC字库卡：可以打印四种汉字体和十种西文字符的任意大小任意行状，多种修饰，上对齐，行居中，右对齐，上下划线
欢迎各界及有关单位部门查询！
香港金山公司
中国总经销 北京大学新技术公司

冷氣機大特價
本公司現有下列水冷式櫃機特價傾銷：
日立牌 20匹 HK$41,840
開利牌 30匹 HK$53,500
40匹 HK$71,400
10匹風喉分體式冷氣機 HK$35,000
保用一年 原廠新機
提供國內中央空調系統設備專業工程人員
免費為各單位賓館廠房及辦公室設計安裝工程
萬興冷氣有限公司
九龍何文田勝利道24號A地下　圖文傳真：7156892、7607834
電話：7120217-8，7156333

4嘜尾板之父 香港銷量第一
荷蘭"安穩力"自調水平升降板
總代理：偉輸洋行 7960223 溫先生洽　深圳設有安裝及維修部

健腦靈 けんのうりん 註册商標
購買時請認明黃盒包裝海豚註册商標
適應症
學童：學業繁重用腦過度引起之注意力不集中、記憶力減退、思考力減退。
成人：工作壓力引起之頭痛、頭重、失眠、健忘、神疲體倦、理解力減退。
老人：夜難入眠、疲勞感、睡眠異常、情緒不穩、食慾不振。
神經衰弱、失眠頭痛、…
全球總代理：海外貿易公司　電話：5440632，5416675，8542361　FAX：8541592

最新研製 特效咳必清濃縮液
寒熱咳嗽、一支見效！
（每盒六支庄）　各大國貨公司、藥行有售

中國醫學家最新成就——特效收腹減肥丸
• 珍貴草藥製煉　• 自然降脂減肥　• 不須節食運動
經銷處電話：8933468　24粒膠囊裝

外出旅遊，安居家中 您必須備有…… 複合抗炎生
適應：腸胃炎、菌痢、咽喉炎、感冒等。
經銷商：民康醫藥有限公司　電話：3031029

雙料 花蛇解癢丸
電話：5483811　5483851　國貨公司、藥行有售

有痛即止，一搽包諾！有效率達96.17%。採用雲南之寶"痛必治"（速效止痛搽劑）
云南止咳丸
國貨公司，藥行有售
經銷處：東寶貿易公司　電話：3861951　分銷處：嬿生公司　電話：3338918

一味夠威、一味夠補 男性之寶 威寶
功能：補腰強身 養血生精
純中藥配製 無副作用　國貨公司 藥行均有售
FAX：7234020

羊城牌 濃縮 三蛇膽川貝液 化痰止咳好有效
小寶寶有咳，點算好？聽媽打話啦！
俾支羊城牌三蛇膽川貝液佢飲啦，化痰止咳好有效㗎！
羊城牌三蛇膽川貝液，
是按古方名藥精心改良而成，藥性溫和，味道香甜，功能驅風、除痰、鎮咳。
市面上發現有冒牌假貨，為小寶寶健康着想，請小心認明新包裝印有總代理：德盛行實業有限公司及 封口招方為正貨。
總代理：德盛行實業有限公司 5783721

晨操精選　勞楚令

# 金得利九龍之聲佳 必易勝順勢而出勇

周末八場賽馬，第一、二班有三場賽事，今天就談談這三場有佳態有實力的馬匹。

第一、二班二二〇〇米，報名馬十四匹。王廐之「金得利」、「九龍之聲」操練非常積極，而且近課表現甚佳，目前狀態俱已達戰鬥水準，「金得利」演出較為可靠。不過「九龍之聲」負輕磅，而且是冷門，所以最後動態仍堪重視。

「眼鏡世界」、「周年旺相」是簡廐馬，操練亦非常積極，「眼鏡世界」佳態復起，漸復贏馬時水準，此駒有佳態出戰長途，當然有力與對手周旋。「周年旺相」負輕磅，可作冷馬留意。

「大好前途」上賽負重磅贏馬，「玉面金龍」大敗，此兩駒今次仍受人注意，且看今後兩課表現如何再談。

有正常操練而有佳態的馬匹，還有「巴基之星」與「印度之星」兩匹。不過實力稍次，只宜作冷門馬留意，其餘各駒近況平平，暫且不談。

第一、二組一六〇〇米第一組，報名馬共有十九匹。後備馬五匹就是「好成績」、「全心」、「財得」、「更好世界」、「橫掃王」。簡廐之「好成績」與「橫掃王」兩匹狀態甚佳，今次當然有重視之必要。「財得」狀態亦保持在戰鬥水準，可作冷門馬留意。不過今次對手甚強，就算拚搏亦只能爭位，爭勝不易。

在十四匹正選報名馬中，「必易勝」、「高湖之星」、「世界和平」、「順勢而出」四駒近況最佳，今次值得留意。「必易勝」每出必拚，且看最後兩課表現如何而定取捨。

「高湖之星」狀態保持勇健，不過簡廐有三駒報名，今次主力未必是「高湖之星」。

「世界和平」實而不華，近期勤操，這匹狀態又復贏馬時水準，今次不會熱，適半冷馬要留意。

「順勢而出」已操起，今次路合磅輕，可作冷門馬留意。

第一、二班一六〇〇米第二組共有二十五駒報名，後備馬有十一匹之多，其中以第三後備「金腰帶」可作冷馬留意。此駒狀態已起，有平均速度，今次有冷門機會，留意最後動態。在十四匹正選報名馬中，以「智多寶」、「遍地黃金」、「真有威」、「龍王山」四駒最值得重視。「真有威」、「龍王山」是簡廐馬，近況進展甚佳，提防突然而來，值得留意。「智多寶」是賓廐馬，今已操起，成熟與狀態俱已達戰鬥水準，今次亦有力亂大局而推翻一切。至於「真有威」與「遍地黃金」兩匹狀態俱勇健。

大內操手　少榮

# 史永邦將在港策騎 簡炳墀稱全力支持
## 馬佳善留港操馬並陪親友遊覽

●史永邦在明年獲馬會發牌一個月，在港策騎，這個消息，對於冠軍練馬師簡炳墀來說，是一個大喜訊，據新界簡表示，在史永邦來港之後，他將會全力支持，盡量將馬匹交由他上陣，配以唐敏生，希望借助史永邦的騎功，為他爭取好成績返來，避免被大摩進一步拋離。

●林紅飛馬房的主任騎師馬佳善，在聖誕節期間仍留港操馬，沒有赴外地旅遊，原來他的親友，在這一段期間由南非來港，故此馬佳善亦樂於在港逗留，陪同親友在香港遊覽。

●胡活士在聖誕之後，便可以恢復上陣，在停賽期間，一直埋頭苦幹，朝朝操馬操過不停。據胡活士表示，他被罰停賽五天，已經損失了好幾場頭馬進賬，為了收復失地，在他復出時，希望增加頭馬進賬。

眼，所以在今次上陣時，其坐騎必須盯緊

他並取笑說，聖誕沒有赴外地旅遊，是由於手停口停，冇錢去外地玩咁話。

●馬會辦了幾屆國際邀請賽事，似乎是外國馬天下，有人表示，馬會辦這些國際邀請賽事，本地馬根本無得揮，年年馬會向外地送大禮，過百萬元的獎金，奉獻他人。但圈內人士表示，國際邀請賽，相當吸引，馬會有意思在一季之內，增加多一次同類型的國際賽事，希望將本地賽馬質素，進一步提高。

●今季騎師冠軍之爭，看來已有多少眉目，上屆冠軍騎師魯賓遜，由於其坐騎有局限性，故此蟬聯機會不大，反之伯嘉由於大摩馬今季正值當打之時，贏馬數量增加，有機會染指冠軍寶座，此外兩位公司騎師戴利和艾法誠，由於坐騎線路廣，坐騎來多又有份量，對於威脅伯嘉有一定實力，各位不妨拭目以待。

賽馬消息

刀仔鋸大樹　應得高

# 玉面金龍勇銳 印度之星態起
## 周年旺相頻拍跳不可忽視

一九九〇年最後一次日馬賽事，本周末（二十九日）安排在沙田馬場新彎草地A跑道上進行角逐，編跑八場，分由第一、二、三、四班及九〇年度配售新馬擔綱演出。是次將有一項錦標賽舉行，由第一、二班馬爭逐「百周年紀念瓶」。

由於今次報名馬數目不少，預料屆時上陣馬應會踴躍，現先在此選評今趟各組報名馬匹，最近晨課情況及備戰動態，以供參考。

第一、二班，二二〇〇米（百周年紀念瓶）。

摩廐「玉面金龍」近況相當勇銳，上回補出應戰「邀請杯」，雖然未有表現，但走勢仍覺不俗，可惜本身質素不及外來對手，敗不足辱。今回錦標當前，對手不同，機會自然提高不少，摩廐近期戰績突出，必然乘勝追擊，值得捧場。

「印度之星」正宗長途馬，今季已有過熱身，最近草課印象，狀態已見冒起，神色氣勢俱佳，今仗形勢相當有利，直路短，憑本身快放均速，隨時可以放入一席位置，三甲之選。

「周年旺相」連課試來觀感，相當積極，動態緊張，頻頻拍跳，力磨馬匹鬥心，狀態亦已起得甚理想，今次賽前評一二三磅，加上狀態已勇，不可忽視，危險分子。

馬房雷達　阿森

# 登廐馬昨天過磅 開始催谷須留意
## 謝廐有得分一定跑有力爭雄

●昨天雖為周日例假，加上耶誕前夕，但出操的馬匹仍然有近百匹，異常熱鬧。操馬的馬房，除了朱寶明、賓康、歐金洪、張學文及伍碧權這些周日外，其他的馬房也有操馬的「基本操選」，不少馬匹加入。

●昨天王登平、方祿麟及許怡等馬房例行拉馬過磅，其中王登平馬房的動態比較值得留意。據登廐的老友透露，這幾季告東尼一回港，登廐馬即大舉出擊，而且得心應手，進場報捷。但今季告東尼回港後，跑了兩天馬只策騎「錦綉年年」及「慧德」兩駒上陣，而且均鎩羽而歸，原因是馬匹均不在戰鬥狀態，因此，告東尼在考驗過登廐馬後，曾向「大哥平」建議廐下馬匹從頭做功夫，重新部署出擊大計。昨日登廐馬過磅後，「大哥平」已下令開始催谷，進行備戰。

●練馬師謝恩燊昨晨晉操後拉大隊前往酒樓飲茶。謝廐近期戰績不錯，難怪「一哥」電油佬」笑客滿面。本周末謝廐有「有得分」及「一定跑」兩駒報名，論馬質態不俗，有力爭雄。

# 元旦賽馬今配磅

十天的「聖誕停火」已過了一半，本周末（廿九日）在沙田戰火重燃，在十二月廿九日至一月九日的頭尾十二天中，共有四次賽馬，發財機會一個接一個，分在兩地馬場舉行，十二月廿九日沙田跑送歲馬，元旦快活谷跑賀歲馬，一月五日沙田又作周末賽馬，一月九日快活谷跑首次草地夜賽，這四天賽馬都有很多馬匹報名，有可能出現過場熱鬧的場面。

年廿九的沙田賽馬八場，配磅已於上周五評定公布，到本周四（廿七日）早上八時進行排位，元旦賽馬的配磅因假期關係，提前於今（星期一）日午間評定公佈，至於該次的排位，則在星期日（十二月卅日）早上八時進行。

賀柏龍獲准為賓康馬房執掌帥印，方祿麟馬房的胡活士停賽期滿，簡炳墀馬房的丁冠豪傷愈復出，謝恩燊馬房的梁立德，亦傷愈復出，形成本周末的送歲馬，人多馬衆，倍添熱鬧。

本季共編六十七天比賽，已順利完成廿五天，超過了三分一的數目，現在可以稱為季中階段，練馬師成績，約翰摩亞遙遙領先，勝出廿四場頭馬，隨其後的簡炳墀只有十六場，相差達三分一，大摩有可能粉碎簡炳墀蟬聯冠軍練馬師的美夢，朱寶明馬房苦戰廿五天仍未開齋，騎師成績，伯嘉以十九比十七，壓倒戴利在騎師龍虎榜領先，上屆冠軍騎師魯賓遜退居第五位。見習騎師謝展鵠勝出九場頭馬，成為麥基利哥紀念杯的領先分子，較早時，他被選為十一月之星，而在十二月份又有精采演出，故有可能再度成為十二月之星。

年廿九賽馬最惹人注意的是第一、二班混合賽二二〇〇米的百年紀念瓶，此為特別錦標，全場獎金七十五萬元，第一名佔四十二萬七千五百元，換言之跑第一的練馬師和騎師都可以分惠四萬二千七百五十元，這是一個並不細的數字，第二名佔十六萬五千元，第三名佔八萬六千二百五十元，第四名佔四萬五千元，第五名佔二萬六千二百五十元。

★華粵汽車公司★
F型 左軚小霸皇，91年新款．全自動超級豪華型
自動波．16氣閥．電子點火．燃油噴射．2400cc
原廠雙冷氣．原廠6聲道音響．電子鍾．風油軚．中央鎖
電動鏡．可調較軚盤．碟型製動系統．顏色玻璃．七座。
詳情請電7135191陳列室查詢FAX7609247

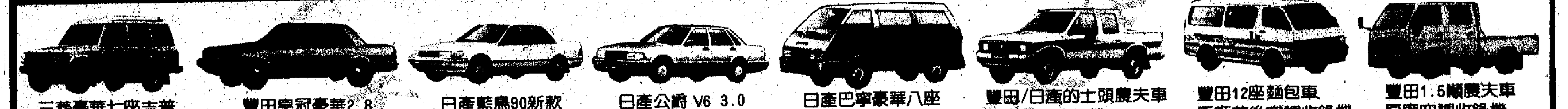
供應 電化鋁
錦琪貿易公司 電話：5213677

商業
國產壽衣 上海福祿壽
內銷壽衣 定價特平 常備高級 絲綿袍褂 蘇繡衾被 陀羅經被 歡迎各界 僑胞選購 價廉物美 代客郵寄 海外僑眷 壽禮用品
九龍砵蘭街六十一號 油麻地碧街地鐵站側 電話：3841915 3850962

日本、美國
自動門、旋轉門
（保用壹年）
總代理：美亞國際工程公司 7988869
地址：香港九龍牛頭角道3號 得寶花園3樓O座

商品介紹 分類廣告
・商品介紹廣告，高$2\frac{1}{4}$×2"
每天特價＄90元。
・分類廣告，大字4個，
小字36個，每天＄15元。
專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171

俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25　27號成全工業大厦G3地下　電話：6011373-7　傳真：6011739（充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口）



三菱豪華七座吉普 彩邊空調收錄機電窗
豐田皇冠豪華2.8 前後空調收錄機
日產藍鳥90新款 電窗空調收錄機
日產公爵 V6 3.0 豪華轎車設備齊全
日產巴寧豪華八座 前後空調收錄機
豐田/日產的士頭農夫車 原廠空調收錄機
豐田12座麵包車 原廠前後空調收錄機
豐田1.5噸農夫車 原廠空調收錄機

現貨
專營：各類日本左軚汽車及輕、重型特種用途貨車

91年新款豐田豪華八座
●轎車：豐田皇冠2.8豪華型、標準型、日產公爵VIP、藍鳥2.0GL
●豪華八座：豐田、日產巴寧。美國：道奇、佳士拿、雪佛蘭
●麵包車：豐田RZH104、三菱L300、日產（佳奔）12座
●吉普車：豐田FJ80、三菱LO47型
●巴士：豐田牌26－30座（現貨）
●農夫車：豐田、三菱、日產，由0.75噸－1.75噸
●貨車：三菱、五十鈴、日野3－15噸　★歡迎來電查詢

91年新款（美國）豪華八座：道奇、佳士拿、雪佛蘭。
現貨 12座麵包車：
三菱L300、馬自達E2000、日產（佳奔）
特價HK＄120,000.
現貨 的士頭0.75噸農夫車：
三菱L200、日產CGD21、豐田YN85
特價由HK＄86,000起
（以上全部有原廠空調、音响設備）
SH 適行汽車服務公司 香港銅鑼灣加路連山道9號地下
☎：5768687　圖文傳眞：5768600

出口入口不可少 轉口貿易一定要 ☎7366033 世界工商刊物有限公司
全美進口商名錄 全美出口商名錄 全美製造商名錄 美國時裝採購商名錄 美國男裝採購商名錄 美國電子產品名錄
世界傳真機用戶名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 非洲進口商名錄 拉丁美洲進口商名錄 中東進口商名錄
英國進口商名錄 中東進出口商名錄 美國工業設備月刊 世界電傳用戶名錄 台灣工商業百年鑑 南韓工商名錄
日本工商名錄 日本電子名錄 台灣機械五金名錄 高雅130珠寶設計 高雅140珠寶設計 戒指設計3000款
世界電子名錄 日本化工名錄 法國首飾圖譜 瑞瑞鑽首飾圖譜 世界金飾圖譜91版 世界名表圖譜91版
全美國進出口商名錄1989 詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進出口商名錄；公司地址、電報電傳，經理，銀行等，分類詳細。
全美國製造商名錄1990 詳列全美148,000家廠商地址等資料，55,000種機械、電子等產品分類排列，全套23冊。
九龍尖沙咀星光行1421室　電傳：38426 GWLI HX　傳真：7355993

現貨供應 全新左軚 代送文錦渡
・特別介紹：美國道奇豪華七座，燃料噴射系統，4聲道音响，中央鎖，電椅，電窗，電鏡，風油軚，先進設備，一應俱全。
・轎車：豐田2.8皇家級、日產公爵V.I.P. 藍鳥SGL。
・麵包車：豐田，日產12座、日產巴寧豪華8座。
・農夫車：豐田、日產、五十鈴0.5噸－1.5噸。
・吉普車：豐田牌、三菱牌、日產牌。
金馬車行
金濤機械有限公司
Raymond Motors
香港西灣河街8號A地下
電話：568 8197．569 3080
圖文傳真：567 1617

日野左軚巴士 全新現貨42座 RJ172SA 電話：8909389

大陸留學英澳 代辦擔保
特廉英澳留學半年學費食宿費僅3300美元起並代辦經濟擔保45天辦妥入學專人指導申請簽證率達90%維利行香港灣仔港灣道26號華潤大廈2803室電話8933403廣州諮詢處五羊邨明月二路68號省政協大廈八樓九三學社821室 電話772890 郵碼510600

自理財户 外匯投資 有意者請電陳先生 3011313 3011338

汽車用品 聯威手 套 現貨批發 出口 永翔廠

新興旅社 集團經營 大中食房
酒店設備高尚套房
有冷氣浴廁電話電視俱齊備 專營大陸台灣華僑單人房160 雙人房180－200元九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字
圖文傳眞：（852）7802223
電話：3850027，7801275

活年旅館 全新酒店式設備 冷氣浴廁 彩電 獨立 大房 百子旺角新興大廈 2501室 7711037

佳利地產特平深圳 旺角彌敦道582號 信和中心13樓 1306B室 7803328 朝九晚十，歡迎業主委托，買家接購
A 現樓 ①友誼 ②德興 ③國商 ④翠竹 ⑤地鐵 ⑥海濱 大中細 正東南 有電話 新傢俬 連住房 兩房廳 有電話 裝修靚 新裝修 未住過 廚廁齊 南好景 廿餘萬起 二房三房 29萬 28萬 19萬 19萬
⑦東方皇宮 ⑧東樂 ⑨怡景 ⑩東湖 正東南 千呎 三房 東南 高 每呎三百 高級好住 高級裝修 二四房 卅餘萬 有電話 新傢俬
B 樓花 ①海富 ②興隆 ③文錦 ④國貿 ⑤東方 ⑥廣銀
C 出租 ①友誼有電話 ②東樂＄2200 ③和平＄2900 ④鵬城＄1500 ⑤高嘉＄2800 ⑥金城⑦德興
首期十萬
（尚有數百單位，未能盡錄，請查詢）

好景 80元 起 銅鑼灣 大 台灣 親友 接送 海關 修理 辦 機票 辦理 特 簽 証 8951822 或 8950680

長城永利運輸公司 專營中港貨櫃出入口運輸，專人負責報關，提貨手續，信譽好，交收快捷，請電：4100800洽！

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

集團經營 大中食房 金輪賓館 大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備，專營大陸台灣華僑。單人房160元雙人套房200元 九龍旺角彌敦道737金輪大厦10樓D座 電話：3928169　圖文傳眞FAX：7802223

宏發旅店 銅鑼灣大丸公司樓上 酒店設備日租食宿 120元住特價只限旅客 洽商務公幹8951015

上環賓館 全新海景 近鐵地 適中 供應 合 家 旅 住 30元起 8158737 5445383

深圳一級寫字樓連住宅租售
位於市中心，一級黃金寫字樓連住宅2278方呎（206.03平方米）三廳七房，廚三浴高級材料裝修門面寬敞兩張傢俬電器冷氣電話齊自商住兩用售價港幣一百一十萬接六成月租港幣二萬五千可簽三至五年租約參觀詢問請電：港（代理人）3482252　3467349　深（業權人）204369　204370

海華賓館 高雅幽靜，大小套房，設備齊全，合訪港，在港經商學習人士租用另特設可炊。銅鑼灣開市街附近。☎5795545洽或1163119Call8737洽。

皇都酒店 北角地鐵站 食宿 租房 日租 起 以上 月租 近 8564401 3號電

佐敦酒店 位於九龍商業及購物中心交通方便全部豪華套房酒店設備齊全每日房租200元起歡迎公幹探親台胞華僑住宿 電話3322581　傳真7822901 九龍佐敦道吳淞街123號3樓

遺失聲明 本公司在1990年11月5日遺失中華人民共和國海關出境汽車載貨清單一份NO.0120303特此作廢 華圖皮具有限公司

深圳聘國內職工
①會計秘書：女性未婚，有實際經驗及畢業証書有領導才能更佳無家庭牽掛懂粵語
②塑膠領班：多年經驗識上落模及維修塑膠機經驗，以上職位在深圳西麗區工作附相片香港粉嶺安樂村資利中心二字樓212－213室

聘請

宏明診所 特邀名醫施今墨先生高足 入室弟子 北京中醫師翟所鐵應診 香港干諾道西21－24號海景商業大廈6字樓 電話5402490

國內女護士 外出或上門 早8至10晚 另有兼職 電話8 8 6 3 8 1 0 8 5 1 1 2 3 1 2

醫藥

東亞日租95 港澳旅遊 靜雅 寬敞 大廈 彩色 會機 電視 冷氣 公幹 商務 方便 迎客 5433373

一九九〇年十二月廿四日

頭牌手記

# 今年股市不易為

沈金

還有四個交易天，九〇年的股市就要講聲「拜拜」了。這四個交易天，其實是兩個全日市加兩個半日市，當中有「平安夜」及大除夕，均只得半日交易，所以全年計，不少投資者已可以準備埋數，看看……

「天之驕子」，買得中自然飲得杯落了。

不過，即使是藍籌股也非隻隻上升。以恒指卅三種成分股計，上升者佔十八隻，下跌者亦有十五隻，所以買中下降的藍籌股，一樣「機會均等」。

如果你不幸持有港機，今年內就跌了三成一；滙豐跌了二成九；新世界跌了二成四；電視廣播跌二成三；美麗華跌二成二；九巴跌一成八；大酒店跌一成七；國……

▲在華爾街正刮起裁減員工和削減經費的一片風聲鶴唳中，日本野村證券駐美公司卻反其道而行，大扒逆水。該公司準備搬遷和擴張在紐約曼哈頓區的辦事處，現已租得原由美國龐大證券公司美林在世界金融中心撤銷的部門，擬明年底至九二年初搬遷。新寫字樓佔七層樓面，總面積三十二萬五千平方英尺，比現時大七成。

野村證券公司目前設於曼哈頓南區東邊，面積狹窄，通訊線路……

得有數計

# 酒店度假

章盈

聖誕、元旦節日，市民可以享受三數天短假期，要遠離塵囂，拋開工作煩惱，大多數人會選擇到鄰近廣東省地區或澳門度假，時間較充裕的，泰國、菲律賓小島的四天遊亦是不錯……流行入住本地酒店避靜，他們說，將自己關進酒店範圍內，每天享用酒店提供的泳池、健身中心等小型高爾夫球場、康樂設施，與長途跋涉到外地旅遊，有異曲同工之妙，一樣能夠忘卻工作，尋回自我。

……誕至農曆新年一段旅遊淡季……

小說

# 三分鐘熱度

樹華文　董培新圖

姚太太是個女白領，結婚只有一年，兩夫婦無兒女，自由快活。但她卻為有太多空閒而煩惱了。她想利用晚上的餘暇，學一點東西。有一晚，她夜歸遇上色狼，幸而有警察出現。驚魂甫定之下，她對丈夫說：「我決定去學空手道。一來可以防狼，二來可打發時間。」……

……外享受二人世界。疲倦時，更有理由了。又不用考試，也沒有獎章可拿。她又放棄了。但不敢告訴丈夫。

又有一次，她和太太們打麻雀，得知陳太太在學氣功，問她有什麼作用？「氣功可治病，又可以美容。當練時，雙手有氣存在，按摩面部，皮膚也光滑起來。」

姚太太告訴丈夫，她終於找到最合自己學的東西了，那就是氣功。姚先生微笑搖頭。

兩個月後，姚太太感到效果不大，反……

# 十四　太湖煙水

……霎眼間……「那裡的話。令郎劍法高明，其實並不輸於那人，只是稍欠臨敵的經驗而已。要不是令愛令郎和表妹先打了一場，只怕我也難免要在那人的判官雙筆之下吃虧呢。」

蕭夫人道：「這位邵先生是你姨父生前的好朋友，也是我們這幾年來的鄰居。」……

……蕭夫人皺起眉頭，「繆長風可曾告訴你，你是怎地和連家結仇的？」

邵叔度道：「繆長風游俠江湖，好朋友固然很多，仇家也是不少，他那能和我一一細說。以他這樣嫉惡如仇的性格，和連甘沛結怨也不稀奇。」

蕭夫人道：「我對江湖上的事情甚是隔膜，不過總聽說連家近二十年來倒是頗為收斂，並不怎樣仗勢欺人。不知道個連甘沛何以不遵家訓？」……

頭牌手記

# 今年股市不易為

沈金

還有四個交易天，九〇年的股市就要講聲「拜拜」了。這四個交易天，其實是兩個全日市加兩個半日市，當中有「平安夜」及大除夕，均只得半日交易，所以全年計，不少投資者已可以準備埋數，看看九〇年的股市投資獲利多少。

如果你持有的是藍籌股，而又能選中當紅當旺的那一批，應該恭喜你，你會有不俗的利潤。例如持有港燈，一年就漲了百分之四十三；恆基地產，漲價百分之四十；和黃亦漲百分之三十八；長實及九倉漲百分之三十四，這五大升幅股可以說是「天之驕子」，買得中自然飲得杯落了。

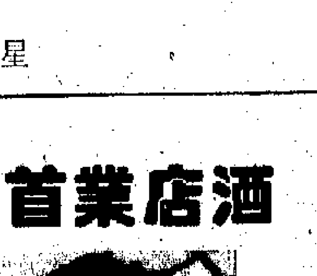
不過，即使是藍籌股也非隻隻上升。以恆指卅三種成分股計，上升者佔十八隻，下跌者亦有十五隻，所以買中下降的藍籌股，一樣「機會均等」。

如果你不幸持有港機，今年內就跌了三成一；匯豐跌了二成九；新世界跌了二成四；電視廣播跌二成三；美麗華跌二成二；九巴跌一成八；大酒店跌一成七；國泰航空跌一成四；文華東方及置地同跌一成二……數落還有不少。可見選擇欠佳，分分鐘招致損失。所以，我的結論是，九〇年股市不易為，年終結算有錢賺，已值得高興，如賺大錢，更加顯示閣下之上乘功力也！

人名專訪

# 酒店業首名女總經理

謝芳


京港酒店總經理李黃倩儀

初次見李黃倩儀，她那親切和藹的笑臉總給人一種如沐春風的感覺，與筆者過去所接觸的那些臉帶嚴肅的酒店管理要員略有分別。別小覷這位年紀輕輕的女士，她於四年前已晉身為本港的酒店總經理行列，並成為本港第一位酒店業女性總經理。當時，她確曾在由男性壟斷的酒店總經理行列中，引起小小的震動。

當然，這位現任京港酒店總經理的李黃倩儀的成功，除了「幸運」外，主要還是依靠其本人的努力及辛勤，也與其獨特的一套有效管理方法分不開的。

作為一個年紀輕輕的女性，她是怎樣在由男性壟斷的服務業管理階層中冒起、奮鬥？作為一個高級的管理人員，待人處事應持甚麼態度？而在管理及人事上，怎樣才能正確處理及協調所面對的困難？筆者抱着一連串的疑問，踏進了京港酒店這位女總經理的辦公室。

當筆者道明來意後，她謙虛地笑了，跟着便認真地開始回答這些問題。「其實，男性與女性在管理階層中並沒有什麼分別，只不過在很多人心目中，女性做事較情緒化，讓女性身居要職，許多人都抱懷疑態度。」甫坐下，她便道出了一番見解。

她說，「正由於很多人均有這種想法，故作為一個女性管理人員在決策方面確實不易，非要付出額外的努力不可。」她繼續說：

「不過自己還算幸運，可以與男性一樣受高等的教育。當然香港社會日漸認同男女平等，給現代女性有一展才華的機會。但說到底，一個女性與男性無論生理到性格及處事方式，都是有分別的。」

（一）

交易廣場

中資點滴

# 勞務公司

榮真

去年港府決定了開始輸入外地勞工，一部分來自中國大陸；儘管近期本港經濟放緩，以至一些製造業工人陷入「吊鹽水」處境，但如建築、服務等行業則仍存在着人手短缺和事求人的現象，繼續有僱主申請輸入勞工。

中國向境外輸出勞務，訂立較妥當的管理措施，有秩序地進行，規定必須由對外經濟貿易部批准的、有勞務經營權的公司辦理。香港僱主申請聘用內地工人，要先獲得港府批准名額，然後可直接與這些獲授權經營勞務的公司商談。

目前在香港經過認可，辦理輸入內地勞工的公司有：中國廣東國際經濟技術合作公司、中國廣州國際經濟技術合作公司、中國深圳國際經濟技術合作公司、廣東省對外勞動服務公司、中國福建國際經濟技術合作公司、中國廈門國際經濟技術合作公司、福州國際經濟技術合作公司、泉州國際經濟技術合作公司、中國上海對外經濟技術合作公司、中國天津國際經濟技術合作公司、中國江蘇國際經濟技術合作公司；以及中央級的，中國成套設備出口公司、中國建築工程總公司、國華國際工程承包公司、中國土木工程總公司。

跨國企業情報

# 野村·佳士得·寶通

盈青

▲在華爾街正刮起裁減員工和削減經費的一片風聲鶴唳中，日本野村證券駐美公司卻反其道而行，大扒逆水。該公司準備搬遷和擴張在紐約曼哈頓區的辦事處，現已租得原由美國龐大證券公司美林在世界金融中心撤銷的部門，擬明年底至九二年初搬遷。新寫字樓佔七層樓面，總面積三十二萬五千平方英尺，比現時大七成。

野村證券公司目前設於曼哈頓南區東邊，面積狹窄，通訊線路和電力容量均已達到極限。該公司對目前市道並不悲觀，反而覺得，趁着美國各證券公司收縮，它們卻為擴大業務奠下基礎，將來市場景氣到來，即可大展拳腳。

▲繼蘇富比後，另一家龐大藝術品拍賣行佳士得國際公司亦已宣布將裁減員工一百四十五人，並凍結高級職員的工資。由於名畫市道低落，佳士得今秋的營業額減少了一半，減至三億三千四百萬鎊，而全年數字則減少一成七，料將減至十一億一千萬鎊，為度過這段經濟困難期，佳士得決定把公司一千五百五十名員工中的約百分之十「炒魷」。

▲美國最大銀行萬國寶通日前宣布進一步急激調整結構計劃，為每年節省八億美元開支，將削減股票紅利，把原計劃的裁員人數從二千人增加至八千人，並增撥款項，以應付壞賬。

講股案

# 失蹤原因

任風雲

陳太氣急敗壞地走到天堂警署。「我……我先生失蹤了！」陳太顯然情緒仍未為穩定，哭着臉對警員道。

「告訴我，他年紀有多大，有什麼特徵？」警員語帶安撫地問。「他四十歲，肥肥的，有兩撇鬍子……」陳太小心翼翼地形容着他丈夫的每樣特點。「他做什麼工作的？」警員問。

「這……」陳太似乎有難言之隱。就在這時，一對小姊妹花亦來到了警署，並哭着臉道：「我們嗲吔已經四天沒有回家了，警察叔叔，快給我們找回來！」「咦，你們嗲吔又失蹤了？」警員奇怪地問。

「是，他在周一返工後，便一直失蹤了！」姊妹花憂心忡忡地說。警員聳聳肩，唯有拿起筆將資料登記下來，但當問到她們的嗲吔做甚麼工作時，她們亦如陳太般支吾以對。說也奇怪，天堂警署其後再接獲達十多宗的失蹤案件投報，但個個失蹤人物的工作資料都欠奉。止在警員搔着頭時，警長終於行出來了。「警長，這些案件……」警員疑惑地道。

「是不是全部都沒有報上工作背景資料？」警長冷冷地道。警員隨即點頭稱是，期待着真正的答案。

「他們全都是股票莊家！」警長道。「莊家？」警員仍然感到莫名其妙。「對，最近二、三線股股價突然大瀉，原因就是莊家失蹤了，他們要找的，便是這批人！」警長淡然道。

彈讀錄

# 明報又傳上市 人事亦有變動
## 馬力或將加盟 謝馬已居高職

阿德

明報又傳出有意上市之消息，不過，據靈通界話，明報此次上市，已是籌備得如火如荼，如無意外，九一年初即可公佈，獲多利之人員，已在替明報計緊數。

如果明報上市，則係本港第五份上市之報章，現時，上市之報章，包括南華早報、東方日報、新報以及星島報系，其中以星島之上市資格最耐。

明報話要上市，傳聞早已有之，但以此次最「堅料」，編輯部中人證實，近日頻見獲多利之「頭頭」，出現於大廈之內，似乎有所為而來。

為配合上市，明報之人事亦有所變動，原月刊老總古德明求去。其本法諮詢委員會秘書長馬力，即將離開在中華文化中心的現職，或會加盟，代替古氏之空缺，並出任日報副總編輯之職。此外，社長查良鏞之東床快婿趙國安，亦已返回明報，任集團總經理之職。趙國安對財經熱衷，過去在聯交所任高職，此次上市，趙國安自然助其老外一臂之力，同獲多利講數，全靠佢矣！

有數得計

# 酒店度假

章盈

聖誕、元旦節日，市民可以享受三數天短假期，要遠離塵囂、拋開工作煩惱，大多數人會選擇到鄰近廣東省地區或澳門度假，時間較充裕的，泰國、菲律賓小島的四天遊亦是不錯的選擇。

不過，由於時間緊湊，出外旅行，要舟車勞頓，盡情享樂之餘，可能收不到恢復元氣的效果，甚至歡樂假期完畢，還要拖着疲乏的身軀返回工作崗位。

友儕之間，早已捨遠就近，流行入住本地酒店避靜，他們說，每天享用酒店提供的泳池、小型高爾夫球場、健身中心等室內康樂設施，與長途跋涉到外地旅遊，有異曲同工之妙，一樣能夠忘卻工作，尋回自我。

入住本地酒店度假，在聖誕至農曆新年一段旅遊淡季，大都能享受優惠價格，設備較佳的酒店，每天收費一千元，便可享受單人或雙人住宿豪華客房；部分二級酒店更有三日兩夜的「冬日遨遊計劃」，收費為一千六百元，酒店還免費給客人供應早餐、鮮花、水果、每日報章及特備電影等。

此地有銀

# 立足要打

羅奇

不少股市投資者在等——等九一年一月十五日的到來。

這個日子，是聯合國決議案要伊拉克軍撤出科威特的最後期限，屆時如不撤軍，美國為首的多國部隊，就可以發動攻勢，將伊拉克趕出科威特。

是不是一定會在一月十五日開仗，沒有人知道，但起碼這是一個關鍵日子——不撤軍就隨時可以打。

到我執筆時止，伊拉克還沒有軟下來，依然很硬，聲稱不會撤軍，又指科威特是它的一個"省"。總之，已準備決一死戰了，起碼是擺出這一姿態。

因之，市場人士已立足於一月十五日或以後就要開仗的基點上，以此來作出投資的決策。怕打的人，怕戰爭會影響股市大跌的人，很可能已先行沽出所持有的股份，要是人人都這樣做，一旦打起來，恐慌可能不會很多，這便是我認為對後市不必過份悲觀的原因。

創業速遞

# 改名堂吸收新血

陳清偉

多年前曾經因公事到日本，當地商家要搬運一些貨品，只見他致電搬運公司，五分鐘左右，便有人員上門收貨，效率之高，辦事之快捷，令筆者瞠目結舌。上門收貨人員，穿着整齊的制服，雙手帶手套，禮貌好到加零一。我當時想，這樣的公司，在香港開業，定會生意滔滔。

近年，香港一些搬運貨品公司確已大加改進，只是一些搬屋公司，不單不改進，在服務態度方面，更有日趨惡劣之勢。

如果要搬運的苦力，一改常態，不再那麼多怨言，不再有粗話橫飛，唯一方法是不聘用他們，改為吸收新血，不然可以以機械搬運，吸收的新血，也不算是苦力，而是服務人員，運輸業的員工。傳統搬屋苦力給人印象欠佳，這會阻止新血的進入，孔武有力與斯文並全的年輕人，也不願進入這行。但，經改革之後，情況已變，苦力變服務人員，問題也會迎刃而解，改善服務，是服務行業生存之道，搬運、搬屋公司當然不會例外。

（機械操作搬運公司之五）

金錢遊戲

# 辭職衝擊

方丞

繼波斯海灣出現緊張局勢之後，蘇聯的政局也不穩定，使美元匯價再度暫時成為國際資金的「避難所」。歐洲貨幣此次跌勢相對急劇。

蘇聯外長謝瓦爾德納澤的辭職，引致股票、外匯等投資市場擔憂蘇聯政局會惡化。蘇聯政局一旦轉壞，有可能使東歐局勢增添不明朗因素，而東歐政經問題對西歐會有較直接的即時影響，故西歐貨幣在謝瓦爾德納澤辭職的消息衝擊下，普遍急劇下跌。

即使強如德國馬克，在上周四及五的接連兩日的跌幅竟有三百點子，便足以反映出歐市所受的壓力甚為強烈。事實英鎊和瑞士法郎短期內同樣有三百點子的跌幅，匯市拋歐洲貨幣買美元的補倉活動甚為熱烈。

美元在蘇聯政局呈不穩的消息支持下全面扳升，但不一定表明在現階段開始擺脫長期弱勢的困擾。它主要是受到政治消息的刺激，也同樣有可能在政治消息的影響下銳挫。投資者不可忘記市場的傳統規律。事實美國的經濟惡化，由低增長期轉入輕微衰退階段，使美國金融當局不得不減息以刺激經濟發展，這是美元匯價難以看好的其中基礎。

女行政人員隨筆

# 佳節相伴慰寂寥

嘉露

今年平安夜，老早就約定老爸，以免重演去年的"不孝"。

去年此際，早與弟妹約好，二十五號那天與老爸共聚過節。想着平安夜那天到處人多，不如留在家裡靜靜地過。誰料老爸提前兩天打電話來，鄭認真地說："平安夜想借你的小兒一晚，是否可以？"

我有點意外，忙問："所為何來？"

老爸說："我要帶三個小孫孫去吃聖誕自助餐，你只需叫你家菲傭晚上七時把他帶到酒店餐廳便成。三個菲傭的位置我也訂好了。"

"為何不叫我們一起去？"我問。

"你們個個都是大忙人，節目多多，我也省得麻煩。我閒人一個，與老是閒人的小孫和菲傭同度佳節，豈不快哉？！"

結果，不孝的女兒自是尷尬兼內疚。平安夜晚上接了老爸，帶了我家和妹妹們的小孩、菲傭，同吃大餐。席間偷眼看爸爸，他因糖尿病和心臟病，能吃的東西不多。但他看着幾個三歲左右的小外孫在嘰哩呱啦，可真一派無比滿足的樣子。幾個小孩其實也吃得很少，只在走來走去，笑着玩着鬧着，把酒店送的禮物袋拆開，戴上小帽，玩哨子，攝彩像。

老爸是很中式的人，所以我們姐妹一向所有中式節日都很重視，每次都及早安排節目。想不到，近年一受周遭氣氛影響，二是母親去世後，向來不婆媽的老爸，總想盡一切藉口要把不與他同住的子女召回家中同樂，所以，不論中、西式節日，都重視起來。

小說

# 三分鐘熱度

樹華文 董培新圖

姚太太是個女白領，結婚只有一年，兩夫婦無兒無女，自由快活。但她卻為有太多空閒而煩惱了。她想利用晚上的餘暇，學一點東西。有一晚，她夜歸遇上色狼，幸而有警察出現。驚魂甫定之下，她對丈夫說：「我決定去學空手道。一來可以防狼，二來可打發時間。」

「但你捱得住嗎？」姚先生問。

「只要女性可以學，我也可以。」

姚太太去學空手道，幾次之後，實在吃不消。強大的體力消耗使她筋疲力盡，以手劈木板使她的手受了傷，暗自哭了好幾次。又怕被丈夫取笑。

有一次，她和幾個年輕太太行公司，得知她們都去學健身舞。其中一個說：「女人的身裁如變了樣，丈夫就變心了。健身舞既可保持美好身段，運動量也不大。」

於是姚太太想到，色狼未必時常有，不必學就行了。學空手道，手都變粗了。

她告訴丈夫，要去學健身舞。

姚先生說：「這較適合妳，但要有恆心。」

姚太太學了一個月健身舞，初時興緻很高，回家也跳着，但她逐漸又厭倦了，覺得跳來跳去，不外如是。她有時心情不好，就缺課，心情好，也缺課，和女同事相聚，或與丈夫出外享受二人世界。疲倦時，更有藉口缺課了。又不用考試，也沒有獎章可以拿。

她又放棄了。但不敢告訴丈夫。

又有一次，她和太太們打麻雀時，陳太太在學氣功，問她有什麼作用？

「氣功可治病，又可以美容。當練完時，雙手有氣存在，按摩面部，皮膚也光滑起來。」

姚太太告訴丈夫，她終於找到適合自己學的東西了，那就是氣功。姚先生微笑搖頭。

兩個月後，姚太太感到效果不大，反而重了兩磅，又放棄了。

「急功近利的人，始終一事無成的。」姚先生說。

十月小說

# 上帝的天使

全依

### 細心和體貼

第二天早上，紋帶了那本書，仍到公園去，又坐在那片草地上，她繼續昨天的朗誦，而盡量的慢一點，她既然找到第一份工，就要認真從事。

不久，何伯來了，他是在紋背後聽了一陣，紋才發覺的。

「你在排練嗎？」何伯笑道：「跟昨天不同，慢了許多，也有節奏得多，音調也更好聽了，真是職業水平！」

「何伯，不要笑我！」紋紅了臉：「你這樣信任我，我必須做好我的事情。」

「你值得信任。」何伯道：「我們搭車回去好嗎？」

「你不是要走路的嗎？」

紋問：「走四十五分鐘，是你的運動呢！」

「今天起，我是走來的，」何伯道：「已經運動過了，生活有新的安排，能使我們平淡的生活添加了新的姿采，我夫婦都很興奮呢！」

紋想不到，她對他們，竟然這樣的重要。

搭無人駕駛的高架電車，也可以到何伯家。

何伯已換好了兩張小沙發，就在何老太前面，有一几，何伯捧過來果汁，又要熱茶還是冰水？紋要熱茶，何伯說：「我們有普洱，老人茶，對不對胃口？」紋說她對茶葉無所謂，何伯說：「那就沖淡一點吧，我們也有菊花，加點菊花好不好？」

紋覺得何伯真是很細心，很體貼的。

紋的前面又有一個金屬書架，可校高低的，紋可以把書擱在上面，不用捧在手裡，何伯說：「這是我孩子給我做的，他什麼活都會幹的，這間屋子，也是他自己裝修的呢！」

紋覺得何伯常有意無意，在他面前誇他們這個孩子。

紋開始給他們朗誦了一本《老人與海》，由頭讀起。

（九）

說部新編

# 袁癡

楚山青

有個人叫「袁癡」，本是諢號，但大家叫慣了，反連他的真名也忘記了。有人說他是清朝初年的文學大家，卻是查無此考。

不過，袁癡的癡，是盡人皆知的，他最喜歡惡作劇，常弄得人家哭笑不得。

袁癡的朋友，曾命僕人給他送一封信，當僕人來到袁家的時候，袁癡正站在門口。

僕人不識袁癡，便問他：「這是袁癡的家嗎？」「正是，有何事？」「家主有信一封，要我交給袁癡。」僕人說。

袁癡接信進屋去了。他拿了一塊石頭，用布包了，出來交給僕人，並鄭重其事地說：「這件物事很重要，是你家主人要的，途中不要放下休息，恐有損壞就不好了。」僕人依言背回家中，十里長途，不敢休息，累得半死。

主人打開包袱，見上面寫着一紙道：「來人無知，呼我袁癡，無法可施，以石治之。」十六個字，僕人方知被耍。

袁癡的家眷，喜歡看戲，他很不高興。一日，家眷又到鄰村看戲，袁癡叫廚子做些很鹹的菜餚，害得她們大喝其水。看戲到一半，他們都要出去方便方便。袁癡又說人雜不可亂走，留住他們，一面又說，空氣污濁，最好聞點鼻煙，聞鼻煙是要打噴嚏的，這份狼狽就不用說了。

（取材自黃鈞宰《金壺七墨》）

# 小說林

# 天塹夕陽紅

高旅

### 十九 交割銀絹

蒲察哈對焦延說：

「今次的錢財，來得太容易，也是機會難得，碰到宋國的葉義問，他是個老實人，放心讓咱們去幹，只是梁珫不是個好吃果子，怎麼會胃口這樣小？皇上身邊的大太監，二千兩銀就打倒了？我也有些不信。」

「正是這話。」焦延說，「我也這樣想，這回的油水太多了，就此不幹這差使，也不愁這世人沒有吃穿的，可惜辦不到。」

「可不是，在宋國就不同，有了錢回老家，皇帝也不會問。」蒲察哈說，「咱們入了冊籍，哪裡也存身不得，且等來代換人時再說。」

正說着，梁珫的親隨小太監來了，說：「你們做得好事，倘要活命的，把葉義問送來的銀子吐出來，也就罷，饒了你的性命，要不然，那就不客氣了。」

蒲察哈和焦延嚇得屁滾尿流，也不知梁珫怎會知道的，疑心那邊的宋軍都頭通了消息，只得叩頭求饒，把銀子都吐了出來。梁珫滿載而歸，第二天就上路回京師去了。

金國全國徵兵打造軍器，收集馬匹，宰牛取筋革，田裡無人耕理，眼看災荒迫在眼前，舉國騷然，上下瀰漫了恐怖的空氣。

消息傳到杭州宋國的朝廷中，但是大家不相信，秦檜已死了幾年，宋高宗趙構還在位，幸得謀和之後，坐穩了皇位，每年輸銀、絹到北廷，從未間斷過，這種坐享其成的優渥厚禮，何樂而不為？況且恢復中原的呼聲，在臣民中早已靡息，全國都要勞師動眾，再來動干戈，有些不可思議。

秦檜死後，張浚為相，不久就罷了，由湯思退為相。趙構聽到了從泗州傳來的惡耗，說是金國大太監梁珫和侍郎阿勒根窩都這樣說，泗州的金邦判官、散巡檢等下級官吏都這樣說，完顏亮已下旨準備伐宋，趙構便召湯思退來問。

「這話是葉義問從邊上傳過來的，遣去的坐探也有報知嗎？」

「有報知。」湯思退說，「不過是說金邦各地徵兵，二十歲以上，五十歲以下的都要歸兵籍，打造軍器，徵集馬匹，名為伐宋，看來是對付西夏。」

（一六〇）

# 掃街董事長

辛海

### 一、被拉下馬的昆存

羅昆存，汽車城的董事長，不，在這五十五之年，他已讓太上董事長太太，和長子、次子，從高高的位子上客客氣氣地拉下來。他們說：

「爹吔，你已為鄭家事業果建奇功，立下業績，應該退休安享晚年了！」

「爹吔，以後，你在家裡種花、養錦鯉、玩唱鳥！」

「爹吔，以後，你和媽咪西邊飛、東邊飛，寰遊四海！」

「爹吔，放心，我們兩兄弟年青有魄力，加上在美國學有專長，我們會把汽車城搞得比你的時代更有聲有色！」

——豈有此理，我很老嗎？五十五歲，在當今社會，正是經驗豐富，大施拳腳的時候，她們母子都聯合起來，迫我退休，「安享晚年」！——打完齋不要和尚！

他媽的，當年，二十幾年前，老傢伙跟我簽合同，把我當「貨色」，要我來鄭家，做已懷孕的綺綺擋箭牌（擋外面閒言閒語）大婿；又做鄭家的生子機器；更要做鄭氏汽車城的開荒牛。

——他媽的，一物三用，不，應該說一人三用。如今，鄭氏的接班人上來了！就要把我這頭怪獸拉下馬！

——羅昆存，你是一頭怪獸，一頭沒有理想，沒有正義，只吃利祿財勢的現代都市怪獸，你只供外父、太太、兒女利用！

記得嗎？你的良心有記憶嗎？

在接受老闆邀聘做入贅女婿之前，你這個汽車經紀，已經有一妻一子。妻子娟玲，美俏勤勞，兒子兩歲，精靈可愛。而你，為坐上汽車城的高位，擁有富貴榮華，把母子拋棄如垃圾！她最大的不幸，沒有和你辦結婚手續。你可放心棄之如垃圾！

# 彈鋏歌

### 十四 太湖煙水

雲紫蘿道：「那裡的話，令郎劍法高明，其實並不輸於那人，只是稍欠臨敵的經驗而已。要不是令愛令郎和表妹先打了一場，只怕我也難免要在那人的判官雙筆之下吃虧呢。」

蕭夫人道：「這位邵先生是你姨父生前的好朋友，也是我們這幾年來的鄰居。」

雲紫蘿呆了一呆，「姨父不幸也身故了？」

蕭夫人嘆口氣道：「你們是甲子那年來到蘇州的，是麼？你姨父就是在前一年去世的。我們也正是因此才離開了這兒好多年。這件事慢慢再告訴你吧。」

邵鶴年見蕭月仙不理睬他，她們母女也只顧和雲紫蘿說話，自己又插不進口，於是就裝作受傷力弱，舉步遲緩，故意落後了。

蕭夫人道：「叔度，你已經知道了那人的來歷麼？」

邵叔度道：「知道了，那人是連家的人。據我猜測，恐怕就是被稱為『連家白眉』的連甘沛。」

蕭夫人皺起眉頭，「繆長風可曾告訴你，你是怎地和連家結仇的？」

邵叔度道：「繆長風游俠江湖，好朋友固然很多，仇家也是不少，他那能和我一一細說。以他這樣嫉惡如仇的性格，和連甘沛結怨也不稀奇。」

蕭夫人道：「我對江湖上的事情甚是隔膜，不過聽說連家近二十年來倒是頗為收斂，並不怎樣仗勢欺人。不知這個連甘沛何以不遵家訓？」

邵叔度道：「不錯，據我所知，是有這麼一回事。大約二十年前，連家拳的掌門人連城虎受了當朝宰相曹振鏞的聘禮，不惜以一派掌門之尊，屈就相府的護院。有一次他給曹相國送禮給西昌將軍孟雄，俠義道的人物決意對他小施懲誡，由現任紅纓會的舵主厲南星和六合幫的副幫主李敦聯同出手，中途截劫，連城虎敗在厲南星劍下，復被李敦毒針所傷，武功全廢。後來連城虎答應改過自新，從此閉門封劍，李敦方始給他解藥。」

（二一七）

中國民間故事

# 羊妖奇遇

胡伯祖畫

19 說時遲那時快，友林一箭射去，正中羊妖左眼，隨後他抓起寶劍，將羊妖砍成九截。

20 友林讓姑娘先出洞，誰知那三個幫手不是好東西，救了姑娘，便把布帶扔了，揚長而去。

21 友林被困妖洞，忽聞呼聲，他搬開石頭，見有個地窟，窟裡是一條小龍，友林斬金鎖救出小龍。

特寫

# 神秘的古龜茲國

## ——沙漠絲路考察記之九

李希光

庫車，曾是兩千年前亞利安人在此建立的古龜茲國所在地，也是西方佛教傳入中國的第一站。唐高僧玄奘赴印度取經曾路過龜茲，所著《大唐西域記》對這裡的風俗民情有詳盡的記載。

八月十日，我們在庫車城外七十公里處考察了克孜爾千佛洞。這是古龜茲國大石窟群，也是中國最早的石窟群，共有二百三十六個洞。洞中彩色壁畫描繪的裸體舞女豐滿的體態和白潤的皮膚使在場的許多學者確信：古龜茲國的居民可能是從中亞地區越過帕米爾高原，沿着塔克拉瑪干沙漠邊緣地進入庫車的。

庫車歷史博物館向考察隊展示了一幅剛從這裡出土的古文獻殘卷——是用古代龜茲地區使用的一種特殊的印歐語言，即所謂「吐火羅語」寫成的。中央民族學院耿世民教授說，一千多年前由於突厥民族入居該地，這種語文遂逐漸消亡，用這種文字寫成的文獻也隨之被掩埋在流沙和殘垣之下了。本世紀初，考古學者在南疆發現了第一批這種殘卷。開始時，學者們不知其為何物，甚至連這種文字的名稱也一無所知。經過近一個世紀的努力，學者們總算對它已有所了解，但目前能部分解讀的中國學者僅有北大教授季羨林一人。

據《梁書》記載，漢武帝時有「外國澡鑵」一口，銘云：「龜茲國獻」。新疆宗教研究所副研究員庶世民解釋說，澡鑵是佛教僧侶所用器物，這說明在兩千年前佛教在龜茲便已普遍傳布。

八月十一日，我們來到分布在乾涸的庫車河的魏晉時期的佛教寺廟群遺址，它也是中國最早的佛教寺廟群。開車的新疆司機說，此地經常可以拾到古錢幣，但幾位考察隊員在沙礫中翻了半天，卻只找到一些古陶片。一位美國學者感嘆：「在絲綢之路上隨便撿幾塊瓦都比美國的歷史長。」☆

八月九日，中外考察團中的記者在新疆庫爾勒荒漠草原上採訪時，在一個游牧民的帳篷裡吃手抓羊肉。

# 粵整頓房地產開發市場

## 撤銷四百多開發公司秩序趨好轉

本報記者 何穗怡

動向

在廣東清理整頓公司中，房地產開發公司的清理令人矚目。這一被稱為有大利可圖的行業，經過為期一年的清理整頓，一半被撤消或將撤消，其餘的在蕭條中等待復蘇。作為清理和扶持兼備的整治後果，使此間房地產開發市場秩序趨好轉。

**解決過濫但仍嫌多**

在早幾年「哄而起」的「公司熱」中城鎮綜合開發公司不甘示弱，先後「揭竿而起」參與開發的就有八百四十八家，公司個數居全國之冠。在開放改革先走一步，商品經濟較內地發達的廣東，這一新興行業充滿活力並明顯能獲取可觀利潤，結果，社會辦城鎮綜合開發公司的熱情令人咋舌，一些與建築完全無關的部門和單位，各借名目染指房地產開發。

隨着「公司熱」的剎車，政府有關部門稱「費了九牛二虎之力」，一口氣砍了四百多家開發公司，對不具資格條件的都毫不留情宣布其「壽終正寢」。「但是保留三百八十五家仍嫌過多。據去年社會建房完成八百五十萬平方米的實績和以後土地批出的控制指標分析，這些公司的開發能力將大大超過每年竣工面積的數倍。照此推算，廣東縣城以上開發公司有二百家已足夠」。政府方面的專業人士認為「一年的清理解決過濫的問題，但仍有數量過多之嫌」。

這位人士指出，開發公司多並不意味廣東房地產業繁榮，城市可供建房土地有限，「僧多粥少」的現實決定難以形成現代城市建設所要求的綜合開發的格局。

**設施改善房價「彈弓」**

業內人士透露，大概僅次於飲食。食品行業之後吧，開發公司的利潤率多達百分之八至十五。隨着市民生活水準提高，住宅設施相應要求完備。舒適，這就給開發公司有大施拳腳的機會。

與六、七十年代的四、五層高的公寓不同，那時花階磚地面，木框窗戶，帶獨立洗盥間和廚房的宿舍單元已很令人稱羨。現在興建的商品房，普遍地鋪水磨石，馬賽克，安裝鋼窗，附建二至三個陽台，洗盥間和廚房貼錦磚瓷片，已達到過往酒店性質的招待所水平。若更有氣派的商品房，甚至地鋪彩釉磚，室內安空調和鋁合金門窗，廚房裝上抽油煙機，那就可以說基本達到賓館水準了。

正由於房屋建設材料，附屬設施「豐儉由人」，地點分佈繁鬧與僻靜各異，因此視當時的社會消費高低潮流和屋宇大約的搶手程度，房價十分「彈弓」，售價每平方米從一千至二千五百元人民幣不等。

這樣一來，清理行動一開始，各公司都要力理由不願列入被砍行列。政府主管部門考慮過濫必造成混亂，為維護和建立房地產市場的正常秩序，於是像清理流通領域公司般堅決，最後還是先撤消了一半的公司，其中有部分手頭有在建工程，征了地的，視其工程進度允許在一定期限內繼續經營，大約過二、三年，結束手尾再告清盤。

**政府要有以地養城意識**

專業人士指出，不少的開發公司不具備綜合開發的條件和能力，而現代城市的建設手段要求房地產綜合開發來不斷提高，但去年廣東綜合開發率才只有百分之三十六。參考發達國家、城鎮的商住小區的規劃建設，完善的配套包括道路，各式管道，線網，供排水，商業網點，綠化帶和消閒式的康樂場所等等。可想而知這是需具有專業和系統的開發班底及充裕財力才可承擔的行業。但一些開發公司明顯還遠遠夠不上條件，他們單純建房賣屋，最後配套建設還是遺留給政府另行撥款解決。

由此看來，目前政府是無法將土地收益中的大部分回收的，以允許辦開發公司來照顧局部利益而實際上失去綜合開發、以地養城的整體利益，專業人士認為這是「因小失大，障礙了城市開發的專業化發展」。☆

**聖誕老人向孩子們贈禮物**

聖誕節前夕，上海華亭賓館為上海社會福利院的孤兒捐贈四百多件玩具等聖誕禮物，這是聖誕老人在向孩子們贈送禮物。（新華社）

# 聖誕老人送禮物

## ——記上海華亭賓館的一次捐贈活動

新華社記者 李志勇

聖誕節前，上海最大的華亭賓館別出心裁的安排，把一次普通的福利捐贈活動變成了殘疾孤兒歡樂的節日。

上海社會福利院的七十多名殘疾兒童，廿日應邀跨進四星級的華亭賓館豪華大廳，頓時被濃郁的愛心親情所包圍。他們是福利院收養的數百名殘疾孤兒中的一部分，從四至五歲的幼兒到十六、七歲的少女都有。

六歲的文華牽着老師的手，仰望着大廳裡坐在鹿橇上那位白鬍子老人連聲問：「這是什麼呀？」

「是聖誕老人。」賓館職員告訴說。

「一會兒他會給你們送禮物。」孩子們歡呼雀躍，老師趕緊安撫：「噓，輕點，別吵着老爺爺。」

直上雲霄的觀光電梯最讓孩子們高興，上上下下好幾回方才罷休，還不停地指着外面圓形的體育館問這問那。

當身披大紅襖的聖誕老人背着一大口袋禮物分送每位孩子時，大家情緒高漲到極點。

一位缺少左胳臂的幼兒迫不及待地夾起一隻白色長毛絨狗和一隻黃色布狗，連連親吻它們，還讓兩隻玩具狗親吻。

華亭賓館一向以關心社會福利事業著稱，幾年來曾先後請孤老過年，向殘疾人、紅十字會捐贈。今年發起的這次聖誕捐贈活動，全體職工和海內外賓客踴躍參加，為上海福利院的殘疾孤兒募集了四百多件玩具，二百條床單以及一大批錢物。

上海市民政局副局長馮貴山即席講話，感謝華亭賓館開風氣之先，他說：「上海有五十萬殘疾人，其中三萬多殘疾兒童。希望全社會都來關心他們。」☆新華

大江南北

# 台灣作品首次入選大陸影展

第十六屆全國攝影藝術展覽評選，二十一日在北京揭曉。《希望》等作品獲獎，台灣攝影家也首次有作品入選。

台灣入選作品為李健中的《花語》，曾澤浩的《晨釣》。香港張伯根的《屋》也入選此次影展。

有關人士介紹說，本屆影展共收到全國三十個省、市、自治區六千八百多位作者的五萬多幅送展作品，其中不乏風格獨特、寓意深遠的力作。不少作品直接關注和表現實生活，通過對頗具概括力的生活場景的捕捉和表現，豐厚地涵納了作者對於大時代風貌的感受和思索，於細微處見大世界。如金牌獎作品《希望》，用一幅普通農村生活圖案，展現中國落後愚昧的歷史與嶄新的充滿希望的前景。

本屆影展不僅顯示了中國攝影藝術水平的提高，還表明中國攝影界後繼有人，新秀大批湧現。☆中新

# 迎接大陸橋試營運

## ——新亞歐大陸橋與中國中西部的經濟開發

方蒙

連接我國連雲港與荷蘭鹿特丹港的新亞歐大陸橋已開通，今後，我國的中部、西部地區的貿易，不完全依靠向東部出口，而可以與蘇聯、中亞、東歐等地直接貿易了。這對於開發和發展我國中、西部地區的經濟更為有利。

大陸橋中國段西端的口岸是伊犁哈薩克自治州的阿拉山口，它面對蘇聯，為了適應大陸橋聯運的需要，北疆鐵路局已在奎屯建立了我國西部鐵路的最大編組站。伊犁自治洲還成立了三個有出口權的外貿公司，即伊犁、塔城、阿勒泰外貿公司，以便於它們直接與蘇聯、蒙古開展貿易。

我國西部地區面對的是蘇聯與中亞地區。蘇聯在這一帶地區是重要的原料、生產資源產地，經濟實力較為雄厚。它們的鋼材、化肥、水泥、汽車、木材等，需要出口。但他們缺乏輕工、紡織、食品、日用工業等產品。它們的出口產品正是我國的需要，而我國的輕、紡、食品等產品，正是它們的需要。雙方可以開展互濟貿易，市場互補。

當前，蘇聯的輕、紡、食品等的缺乏，已成為西歐及日本、南朝鮮等地區的市場熱點，而身處近鄰的我國西部、中部地區，可以趁此機遇，開展出口貿易，發展本地區經濟。

伊犁自治州已經作出決定，他們願聯合其他西部、中部和東部地區，共同制定外貿和發展經濟的規劃。已初步提出了幾種共同發展的設想：一、聯合開展對蘇聯等地的貿易。共同組織出口貨源，對進口貨物共同行銷。二、聯合建立出口商品基地。近期以輕、紡、食品、服裝、日用品為主，聯合辦廠，逐步形成聯合生產、外銷的經營體系。三、聯合開展對外輸出勞力。蘇聯在與伊犁的洽談中，曾多次提出種植蔬菜、建築工程、莊稼收割等方面的勞務輸出或項目承包。

伊犁外貿公司在對外貿易中，可以為各地區提供報關、報驗、儲運、結算等方面的服務。還可與各地共同承辦外貿合作項目，加強信息交流等等。

除連雲港和伊犁兩地外，其他各個地區也已積極開展經濟活動，以迎接大陸橋的試營運。

（下）☆

# 粵十萬大學生下鄉調查

## 全省各地建起十一個社會調查基地

廣東大學生的「政治形勢教育」，以社會作大課堂，一年來已有十萬大學生下鄉調查，接受教育。

去年年中以後，廣東省領導部門認為，多年來對大學生的思想教育脫離實際，是一個失誤。由此，去年十二月二十一日，中共廣東省委常委方苞帶領百名大學生到寶安縣進行社會調查，拉開了大學生下鄉受教育的序幕。

去年下半年成立的「中共廣東省委高校工委」，在安排大學生下鄉活動中擔任重要角色。該「工委」與廣東省高教局共同對大學生下鄉調查統一部署。

廣東省有關部門，還在全省各地建立起十一個「大學生社會調查基地」，分佈於珠江三角洲的深圳、佛山、中山、東莞、江門及粵西肇慶，粵北韶關等地。使大學生下鄉不用帶鋪蓋，生活設施也較齊備。這些「基地」，每批可容下鄉調查的大學生百人，每年可接待十批以上。據統計，到「基地」調查的大學生已有九十五批近萬人。

為加強大學生的政治思想教育，廣東高等教育部門讓大學生帶任務放暑假，回鄉去進行社會調查，僅今年暑假，就有近十萬大學生參加了這一活動。

此外，如廣州中山大學等，還讓青年教師到縣市鎮去，作地方官的副手，鍛鍊社會實踐能力；研究生則下鄉到與專業相關的部門或廠企實習鍛鍊，合格後才能繼續本人學業。

目前，廣東省領導部門，要求把大學生參加社會實踐，下鄉調查、接受教育納入高等院校的教學計劃，繼續開展這一活動。

**意外的收穫**

（原載《海口晚報》）

**北京市民滑冰嬉樂**

冬天的北京河道湖面近來開始封凍結冰，市民們紛紛帶着孩子到冰面上滑冰嬉樂。（中新社）

# 閩尤溪出土古硯

## 有唐硯宋硯明硯清硯等

閩北尤溪縣文物部門最近在考古發掘中，出土了一批珍稀古硯，有唐硯、宋硯、明硯、清硯等。

據《古玩指南》記載：硯的種類甚多，有端硯、歙硯、陶硯、烏金硯、金石硯、角石硯、綠石硯、洮石硯、漆沙硯等。

該縣是閩北古邑，文物眾多。從一九八一年以來，發現四十一座古墓，其中宋代壁畫墓九座，以上古硯就是從古墓群中出土的。如尤溪城關西門唐墓出土的鳳形雙足硯，是一方因材取意的佳作，正面上端有一個小石眼，巧做鳳目，俯視下方，炯炯有神，背面雕刻「視仲」兩字。此硯造型獨特雅緻，石質細膩溫潤，磨墨易濃而不滯筆，墨汁隔夜不乾，經專家鑒定，是一塊罕見的唐硯。該縣坪寨、彭坑宋代壁畫墓出土的「圓形石硯」、「抄手硯」具有造型美觀、石色淺淡、石骨厚重、石層較厚的特點；新出土的明代仿蘇軾殘硯，硯盒書刻作者生平，具有豐富的社會內容。☆中新

神州縱筆

# 敲響新年的鑼鼓

## ——清香一炷再拜陳三願

何可

又是一年容易過，到了九十年代第一年關上門、第二年開門的日子。照例，中國人要以爆竹和鑼鼓來點綴節日，來表達喜慶，鼓舞士氣——雖早已跨進電子音響的時代，新年新春，神州處處鑼鼓喧闐恐怕是一樣不絕於耳的。鑼與鼓雖乃傳統的家什，一樣能敲打出時代新節奏。

驀地，耳畔重又響起不久前北京亞運會開幕式上的威風鑼鼓——

之所以威風，充滿自豪與自信，是有來由的：幾千年了，一直倒伏在黃土地上的人們，作為東道主，接待全亞洲的體育健兒，在社會主義的大旗下歡迎四海賓客，能不自豪！改革開放十年，中國人抖落歷史的塵埃，氣魄浩大地向奧運招手：流露的是多強的自信！據說，就那四百多威風鑼鼓的隊員中，就有百分之七十萬元戶——不止是一萬元，而是十萬、二十萬……元；彩電、冰箱……乃至空調，一些我們港人家常主要電器，也一一飛入這尋常農民人家。——那鼓點那鑼聲是打內心發出來的！

是的，還有困難（從來如此），眼前的困難似乎還頂大；但是，只要執政黨的、國家的路線政策對頭，在得天獨厚的東方，在得天獨厚的黃土地，在得天獨厚的晉中乃至整個大江南北，中國人還會威風下去，一定會威風下去：威風——以自強不息為支柱，以自信自豪為特徵。

新年裡，鑼鼓聲聲，是信心與勇氣的流溢，我彷彿看到我們民族正擂着威風鑼鼓：擂了十年多了的改革、開放、挫折、磨難、風風雨雨裡，揮汗不止，喘息不止，鑼聲、鼓點亦不止。土地還是這土地，人還是這麼些人，即便是改革家吧，生於斯長於斯，從這片土地走出來，代表了出類拔萃的，領頭的層次，表現出來的也只能是這一片土地這一個民族群體的氣度與品質，秉性與風範；擂了千百萬民眾又怎能於一夜之間「培訓」好了再宣布：「改革……開始！」……不足與失誤都有，急於求成與懶於進取並存，高尚的追求與腐朽的夢囈俱生。甚至——風波陡起……，也絲毫不必憂天傾。基本國策將承續不變；風波平息人事有更替，而所志不可息：因為十年、四十年、近百年史證明，其必須如此；歷史不能抹煞，中國的今天是昨天的必然繼續。歷史已經檢定社會主義乃中國所必然，社會主義的改革又是容不得懷疑或否定的。讓步，不是甘受屈辱；自省，不是反悔；曲折，不是回頭路；調整，不是退縮。

當新年的鑼鼓敲響起來時，區區也很想清香一炷，再拜陳三願：一盼社會安定——首先是民心安定、自家內部團結；不是無為而治，是有為而治、繼續有實實在在的作為。二盼國家富強——繼續認認真真地以經濟服務為中心，改之革之，莫讓任何異常事物和世象衝擊了這個中心。三則社稷早統一，任何地方也莫讓「台獨」分子招搖；不管兩岸誰着先鞭，到頭來血濃於水，情本手足，即使有一方真是富得流油也該肥水不外流，況離開母體，一肢一節，再壯也只是一肢一節。兩岸，一家，難分難捨，百族共昌，億眾齊心，亦乃威風發端；合則共進，分則離散。中華民族真正威風的年代既已開始，難道還有誰遮蓋得了麼？

正該把鑼鼓重重地、響亮地敲起來！☆

# 在熟悉而又陌生的國度

## ——訪日雜想之一

郭楨

我是於九月十日到達東京作短期訪問的。半個月的時間裡，我一直在一種矛盾的心情中度過，有時甚至感……

……有料」和「無料」的標誌是指要收費和可以不收費，公園的草坪旁邊不寫禁止入內，卻要寫個「立入禁止」等等。但看到一兩次，也就恍然大悟了，以至當我到東京……

……的歷史，對三國故事更為嫻熟，這已經是在他國很少見到的了。一位朋友還抄了近代日本詩人外保得二詠銅雀台的一首詩給我看，全詩為：「漳水東流去不回，幾多宮觀劫餘灰。終生權略三分業，曠古文章七子才。墓表題名欺後世，帳前奏伎引余哀。依稀疑冢亦荒草，秋老西陵風雨來。」我想即使對西方最有成就的漢學家來說，要寫出這樣的作品也是不可想像的，同時它也使我對近年來頗為流行的一種說……

……長橋。在大阪市的松下電子公司茨木分廠，我看到在世界上屬最先進行列的電視機生產線和螢屏四十三英寸而圖像極為清晰的投影電視及其他新研製的產品，各生產線的不少工作已由機械手擔負。據介紹者說，這個分廠每天的電視機產量即有一萬二千台。當然，在日本也有充滿狂喜、焦慮、沮喪以至絕望面孔的證券交易所，有絕大部分中國人沒有到過，大概也絕不希望在中國出現的、連日本友人也反對的……

訪蘇生人

……明

……簽字儀式之後，由一研究室主任陪同，返回莫斯科。到站後要乘「的士」去寄住旅舍，只見計程車站上已排了二十米左右的「長龍」，我們便跟在後面。主任請我們耐心等候，說不一會兒就輪到，這時隊伍旁邊，不斷有小車司機來兜攬生意，索價自然較貴，而且要收美元。我們已經站了好一會，隊伍才移動了三五個人的位置，照這樣排下去，不知要到何時，而那主任……

……候，我們來個「以牙還牙」，也讓他們在站上排隊等候三個半小時，而且也只給他們安排一輛小車。

後來我才曉得，蘇聯人的排隊耐性是出了名的。莫斯科幾乎無處不排隊：吃的，用的，穿的，看的。有時買一樣東西竟要排隊兩三次：開票一次，交錢一次，取貨一次。為了不致錯失機會，有些人也不問是什麼，只要有隊便先排了再說，因為凡是排隊之處，總是有點好處的地方。蘇聯有一詩人諷刺說：你要取得排隊資格……請先來排隊。

奇說異聞

# 美國立國前的文物——除雪耙

周永傑

位於美國東北岸的羅德島（RHODE ISLAND），其首府普羅維登斯市內，有一條被喻為美國最古老的街道，兩旁的民居除以歷史悠久，早在美國立國前已建成著稱外，當年附設於各家門前的「除雪鐵耙」，同……所以一直受到很好的維修保護，除雪功效至今仍顯。

這位小姐腳下，就是除雪鐵耙。

……丈

外國人總喜歡別出心裁。西德一間俱樂部做了一張高六米（合十八呎）重達一噸的椅子。除了能……張椅子……人大……吃一……外……

SO 星海葵港船務公司
STAR OCEAN SHIPPING CO.

全貨櫃定期班輪及散貨班輪
香港⇆汕頭專線（天天收貨）
兼收：廈門、澄海、三百門、揭陽貨物
代理船名：海興、粵平402，粵平403，澄海1，恒昌，恒盛，廈水運14，廈水運25，廈水運20，興化101，興化102。
香港⇆湛江 每十天一航次（定期航班）
兼收 水東（茂名）散貨
承辦中國對外聯運服務
·簽發全程提單 ·豁免香港中轉簽證
·中國對外全程運費報價
＊專線往來汕頭冷凍箱拖車。（備有發電機拖架）
＊本地運輸，船邊貨物裝卸交收服務。
陸路運輸
電話：7362121 傳真：7362268
九龍尖沙咀中港城第6座18樓1803室 Telex: 45392 STKKS HX

向大船務有限公司
HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED
電話 8363022

香港—紅海 HK—RED SEA
泛茂船務企業有限公司 TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

| VSL | VOY | RECEIVING | CLOSING | ETA-ETD |
|---|---|---|---|---|
| SEA DRAGON | V.54SB | 30/12 | 5/1 | 6/1-7/1 |
| SINO OCEAN | V.51SB | 29/12 | 4/1 | 5/1-6/1 |

TO: COLOMBO, ADEN, HODEIDAH, MADRA, BOMBAY, JEDDAH, AQABA.
承接：哥倫坡、亞丁、荷台達、馬德拉斯、孟買、吉達、亞喀巴。

香港—上海 HK—SHANGHAI
上海海華輪船公司 SHANGHAI HAI HUA SHIPPING CO
FULL CONTAINER SERVICE 全貨櫃定期班輪

| VSL | VOY | RECEIVING | CLOSING | ETA-ETD |
|---|---|---|---|---|
| XIU SHAN 秀山 | V.9047/48 | 18/12 | 24/12 | 25/12-26/12 |
| XIU SHAN 秀山 | V.9049/50 | 4/1 | 10/1 | 11/1-13/1 |

兼收香港—上海拼箱貨
兼收：高雄、基隆、釜山、大連、新港、青島、曼谷、新加坡及香港東港口。
訂船及查詢，請電陳公迎先生及林柏輪先生
收貨站：宏光貨櫃碼頭有限公司

招商局倉碼運輸有限公司
香港堅尼地城西寧街18號
文件Tel：8168153-8　營業Tel：8168195
廣東及海南省口岸短途運輸業務：
香港↔蛇口　船名：招商202／206（逢星期二、四開航）
香港↔珠海　船名：穗順76（逢星期一、三、五開航）
香港↔湛江↔海口　船名：湛瓊1號／3號（每10天一班）
香港↔汕頭　船名：廈水運（每星期二班）
香港↔廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳頭
（不定期）兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。
香港港內駁運中轉業務
承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及儲倉服務。
香港↔大陸聯運業務：
香港↔北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。
香港↔中國口岸定期班輪（貨櫃、散貨兼收）：
上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。
交收貨站：青衣歐亞船廠（青衣60地段）
堅尼地城招商局碼頭（西寧街18號）上環裝卸區

# 在熟悉而又陌生的國度
## ——訪日雜想之一

郭楨

我是於九月十日到達東京作短期訪問的。半個月的時間裡，我一直在一種矛盾的心情中度過，有時甚至感覺不到是在異國他鄉，有時又像置身於一個新奇、陌生和遙遠的國土。

飛機在成田機場降落後，帶有漢字的指示牌，膚色像貌相近的人群，使我有比到達藏族和其他民族地區更為稔熟之感。在東京街頭，除了商店、機關的名稱都有漢字外，路邊重價收購古舊書籍的招貼，在通往學校的道路上為了讓司機注意而掛起的「通學路」標誌，都可以一目了然，用不着猜測。當然也有不那麼一看便可以明白的，例如交通堵塞了，顯示牌上會出現「渋滯」多少公里的字樣；很多地方「有料」和「無料」的標誌是指要收費和可以不收費；公園的草坪旁邊不寫禁止入內，卻要寫個「立入禁止」等等。但看到一兩次，也就恍然大悟了。以至當我到東京以外的地區旅行時，儘管沿途標語佈告上的字體有的並不直接來自漢字，意思仍大部分可以猜對，只有少數鬧了笑話。記得小時候曾聽人講，大學者梁啟超說要學會日文只需一盞油的時間，由於未在他的著作中看到過，此語不知確否。這樣講當然是誇大，儘管梁任公的學力天資都高，他在一盞油時間中所能做到的大概也不過是猜出部分文字的大致意思。但以此說明兩國文化的相近，還是有一定的道理。

多住了幾天之後，發現這種文化上的相近要比諸如路標之類所能表現出來的多得多，也深得多。不少日本朋友熟悉中國的歷史，對三國故事更為嫺熟，這已經是在他國很少見到的了。一位朋友還抄了近代日本詩人外保得二詠銅雀台的一首詩給我看，全詩為：「濟水東流去不回，幾多官觀劫餘灰。終生權略三分業，贖古文章七子才。墓表題名欺後世，帳前奏伎引余哀。依稀疑家亦荒草，秋老西陵風雨來。」我想即使對西方最有成就的漢學家來說，要寫出這樣的作品也是不可想像的。同時它也使我對近年來頗為流行的一種說法，即日本人酷愛三國故事是為了做到料事如神以提高企業經營之道，不禁產生了一點懷疑，覺得至少不全是這樣。

但今天兩國的不同之處也和歷史、文化上的密切關係同樣明顯。我最初醉心於日本景色，是讀了蘇曼殊的詩「春雨樓頭尺八簫，何時歸看浙江潮。芒鞋破缽無人識，踏過櫻花第幾橋」之後，今天雖然據說在春天櫻花仍然燦若雲錦，只能怨自己來得不是時候而失去了欣賞的機會，但那樣流水小橋的景色卻已很少見到，代之而起的是縱橫交錯的公路大橋、城市郊區的高架橋和瀬戶、横濱等地雄偉壯觀的長橋。在大阪市的松下電子公司茨木分廠，我看到在世界上屬最先進行列的電視機生產線和螢屏四十三英寸而圖像極為清晰的投影電視及其他新研製的產品，各生產線的不少工作已由機械手擔負。據介紹者說，這個分廠每天的電視機產量即有一萬二千台。當然，在日本也有充滿狂喜、焦慮、沮喪以至絕望而力的證券交易所，有絕大部分在中國出現的，連日本友人也反對的也絕不希望在中國出現的色情場所。如果有中國遊人到這裡來，他們會和西方旅客一樣感到exotic，雖然他們看問題的角度和對待的態度並不相同。

也許有人說，如果想到中日兩國異常接近的歷史和近百年來不同的發展道路，這種矛盾心情便完全可以理解。但我在其他方面也有類似的矛盾的感覺，卻並不完全可以如此簡單地解釋得通。我也許會在以後的篇章中接觸到它們中的一部分，不過更多的仍將是我在訪問中的零星所感，既無集中的議題，也並不連貫，因之還是以「訪日雜想」作為它們總的篇名。

# 行騙與受騙

舜之

大概是那位「行旅貿易之神」赫耳墨斯又奉父命，駕駛着「滿載說謊、欺騙、詐偽的車子」，行走於世界各地，往人們身上灑「說謊的藥」吧，咱中國也有那麼一些同胞身上，被灑上了這種「神藥」。於是，在內地，也相繼出現了一些以事營假冒偽劣商品和詐騙錢財的「專業戶」，其經營範圍之廣，詐騙花樣之多，令人嘆為觀止。

道類事，近幾年，在內地，信手拈來，即可列出一大串：致富有「信息」、「絕招」、「大全」和「本小利大快富術」等等；產品有「豐乳器」、「矯音器」、「人體增高器」、「特效口服近視靈」、「人美散黑髮靈」等；連人也有搖身一變，成為「高幹子弟」、顯赫「官員」、專科「醫師」、化緣「和尚」、「尼姑」、「道士」的。山東、遼寧兩省，甚至還有「太空人」「降大任」於獸醫，為人「治病」；村女幸遇「外星人」，受命當「傳導」，辦起轟動一時的「外星人診所」的怪事。總之，以假作真，騙錢致富，已成一種令人煩惱的公害。

這些行騙「專業戶」，論本事，並不高明，有的還是目不識丁的村夫農婦，或是到處流竄的無業遊民、好吃懶做的二流子。可他們中有的人卻由「王母娘娘的乾女」，搖身一變成為「外星人」的「傳導」；有的人居然拿到正式的「營業執照」，辦起一無廠房，二無設備，三無資金，四無產品的「影子工廠」。他們花若干錢刊登廣告，就招徠批批顧客，本小利大，騙取了巨額貨款。有的人則只憑一紙偽造的「批文」和「進口許可證」複印件，不費吹灰之力，一下子就騙取了數百萬元。至於光天化日在街頭上向市民撞騙頻頻得手的，則是屢見不鮮的「小兒科」，自不待言。

騙子行騙，早已為人所痛恨，內地報刊也時有提醒人們不要輕易受騙的報道，政府對觸犯刑律的詐騙犯，也常依法給予懲處，以儆效尤。但是，墜入騙子圈套吃大虧者，卻仍大有人在。這倒是奇怪的現象，引人關注、深思。

其實，內地騙子行騙的騙術，多數是既拙劣又有破綻的。只要稍為留神，是不難識破其奸詐的。此輩的騙術，如果說還有甚麼奧妙的話，概而言之，不外是投其所好、乘人之急八個字而已。矮子盼「增高」，愛美想「豐乳」，脫貧後求「致富」，撈錢靠「橫財」，治病找「秘方」，諸如此類的心態，沒有學過心理學的騙子們，也都懂得迎合、利用。從北京市流竄到廣東省的無業游民白路德，就是靠投了珠海、中山市三家公司一心想發橫財之所「好」，只亮出一塊根本就不存在的所謂「中國北京對外貿易委員會」的假招牌和假批文（按：北京市只有「中國國際貿易促進會北京分會」），就像磁鐵一樣把他們給吸住了，不僅簽訂了人民幣四千多萬元的「購銷合同」，有一家公司還乖乖地按白犯的要求，先後將五百多萬元人民幣，如期匯到深圳他指定的銀行帳戶，被同案犯不法港商李鵬岐裝入腰包，揚長而去。

你想「快速致富」嗎？好，我這裡就有「快速致富術」。誘人的廣告，吸引着吉林省一位農民，千里迢迢到北京一所民辦「研究所」，學「製造日光燈技術」，可回去後，日光燈一支也造不出來，卻把家底賠光了，氣得他三次懸上吊。你想出國嗎？我這裡有的是「中國護照」、「外國護照」和赴港雙程通行證」，只要交港幣十多萬元，即可代君辦理，如願以償。據說，在香港，這類私辦的「移民顧問公司」，多至二、三十家，有的還在深圳設有「辦事處」，有一家兄妹店在騙取莘莘學子四百多萬港元後，即宣告因故關門，溜之大吉。

古人說，「貪財則好不禁」。騙子為貪財而行騙，有些受騙者則因貪財而上當。兩者倒是相輔相成，相得益彰的。這類受騙者，有的其實也在幹着騙人的不光彩勾當。我覺得，值得同情的倒是那些有某種急切需求的市井小民，他們或者懷着急於求成的心理，捕捉報刊、電台傳播的信息，又過於輕信那些誘惑人心的虛假廣告；或者毫無戒心，被街頭撞騙者的花言巧語所誘惑，而落入騙子設下的圈套。結果，上當吃了虧，已經追悔莫及，只好自嘆倒霉了。

俗話說：「吃一塹，長一智」。對於受騙吃虧的消費者來說，若能因此而學得機靈些，那麼，也未曾不是一件好事。我想，為了防被欺、受誆騙，對時下報刊上那些愛作誇張、吹牛，以「最新技術」、「科學原理」為標榜，「美詞動聽」之類的廣告；對街頭上那些故作神秘，滿口油腔滑調，甚至對天發誓，「保證」手裡的物品全是「真貨」、「正品」的人，不管他們要出手的是甚麼「魔儀」、「神器」、「萬能機」，還是甚麼「祖傳秘方」、「靈丹妙藥」、「高級營養品」，不妨採取看了就算，聽了就完，先來個不信以為真；再參照魯迅先生開的那個「比較是醫治受騙的方子」，多作比較，慎重鑒別，這樣，真假優劣，也許就比較容易明白了。

我想，在日益複雜的社會生活中，諸君若想不受騙被坑，不妨照此「方子」一試，看效果如何？

# 郭嵩燾九日詩

吳其敏

郭嵩燾精文事，擅武備。曾國藩奉詔治軍，方贛事亟時，江忠源乞師為助，國藩遣嵩燾往。行巨筏烈藏，與陸師合擊策，追寇引去，使湘軍之名顯。即此論功，授編修，入直上書房。其後數曾奉遣為英法使臣，辦外事諸多棘手，乃乞病歸。主講城南書院之餘，則家居以關懷邦國。朝鮮亂作，法越釁開，先後疏陳所見。馬江敗後，朝議紛紜，嵩燾疏言：「宋以來，士夫好名，屢誤國事。今託擴外美名，圖不次峻擢；洎事任屬，變故興，還就倉皇，周章失措。生心害政，莫斯為甚。」疏傳於外，時議沸騰，相手譏斥。及庚子禍作，方知其言終驗。而嵩已墓木拱矣。嵩燾治經，植根宋儒義理，而著意於講求經世致用之方。如上述疏言本意，蓋上覽古今之變，旁察列國之情，欲求所以保邦制治，以自立於不敗者。所以一貫以來，力戒宋明積習，不許復張。其在清末，以熟諳洋務名於時，與深閉固拒新學新政之腐儒，絕不可以同日而語。所遺著述甚多，《禮記質疑》、《周易釋例》、《毛詩約義》等等，皆足以名世。而《養知書屋文集、詩集》以及煌煌巨帙之《郭嵩燾日記》諸種，尤為廣大讀書之家所爭誦樂道。中一小部分記事篇頁以《使西紀程》之名刊行，但遠不逮全稿之十一。其子焯瑩曾言：「先兵左自道光十八年入試京師，隨所見聞及起居酬接，按日記之，終於卒之歲。」具見郭氏一生所作日記，長達五十餘年。僅以現存而論，從咸豐五年乙卯開始，終於光緒十七年辛卯下世之前一日，首尾之十七年，稿本六十一冊，凡二百萬字。惜面世稍遲，至八十年代之初，始由湖南人民出版社古籍編輯室排印出版。嵩燾雖非以詩人名，但為詩甚工，五七言分有專勝。試舉其九日登知書屋雅集一首以見端緒：「二十四年無此會，白頭攜酒話重陽。風流十客八登閣，老病三秋一舉觴。壞草遺書今日夢，杖藜曾讀少年狂。黃花遲暮詩翁健，勝事招尋到草堂。」

# 「鐵娘子」投票失敗

張散

下了台的「鐵娘子」戴卓爾夫人在英國下議院投票失敗。她在表決時支持恢復死刑，但全院三度投票結果都是以反對者佔百餘票多數之比，將此案否決。

英國取消死刑已有二十五年歷史。最初還有很多人認為，這是人類文明的進步，但社會形勢慢慢發展下來，兇殺案越來越多，而手染鮮血的兇手都可免逃一死，恢復死刑的呼聲於是逐年回升。再加上美國也是上了從取消到恢復的道路，這二十五年來，英國下議院竟然有十三次將取消死刑案列入議程並進行表決。

自從保守黨年會在布萊頓舉行時發生爆炸以來，戴卓爾夫人就是恢復死刑的擁護者，但由保守黨及工黨都讓本黨議員自由投票，不加以任何規定，以致過去十三次投票都將恢復死刑案否決。下院最上一次投票表決是一九八八年，反對票佔一百二十三票多數。這回是第十三次投票表決，所差比例就比前兩年更大。

提案者為了避免重蹈否決覆轍，把全案分作三案處理，如有一案獲得通過即是重大突破，但三案均未得逞。第一案是殺警應判死刑，第二案是上訴庭有權判死刑，第三案是凡用槍械、爆炸或攻擊性武器者即處死刑。新任內政大臣貝克強調，裁判死刑的法官可能有錯，墳墓裡的人是無法翻案的，所以仍然主張免除死刑。

新任首相馬卓安投的是反對恢復死刑票，與前輩禮路者「鐵娘子」的見解並不相同。

# 大公園

# 爭權無兄弟

石夫

「商場無父子」。這是資本主義社會常見的現象。為角逐金錢家產，父子兄弟之間爾虞我詐、爭吵訴訟，不乏其人，在封建社會，王室帝家爭奪權位更為激烈，父殺其子，子弒其父，兄弟叔侄骨肉相殘，屢見不鮮。荒淫殘暴的隋煬帝楊廣如此，英明睿智的唐太宗李世民也如此。

宋太宗趙光義也是一代明君。他根據母親的遺囑和兄長的承諾，繼承帝位。然而史書上有「燭影斧聲」之說，懷疑他趁趙匡胤患病之時下了毒手，提早奪權。儘管不少歷史學家為其辯誤，但《宋史》和《資治通鑑續編》均記載趙匡胤當夜「召晉王（趙光義）入對，夜分乃退」，接着是「帝崩於萬歲殿，時夜四鼓」，仍然難以消釋疑團。

趙光義即位初時，對弟弟和侄兒也大加封賞，不算虧待，但是涉及權力轉移問題則深存戒心。

太平興國四年（公元九七九），宋太宗征遼，趙匡胤的兒子德昭隨從出征。宋軍吃了敗仗，軍中夜驚，不知太宗所在，有人曾經謀立德昭作主。後來太宗安全無事，謀議乃息。太宗得知此事，很不高興。他日德昭有事上奏，太宗怒道：「等待你登位時再作決定吧！」德昭惶恐，回宮之後，用削果刀自殺。

至於趙光義的弟弟廷美，本可以援引「兄亡弟繼」的前例，接替太宗為帝。但是因為爭權心切，急不可待，行動越軌，被加上陰謀篡位奪權之名，貶職流放，憂鬱而死，趙匡胤有過的「灼艾分痛」的兄弟情誼也就一筆勾消了。

# 明天？昨天？

俞劍

簽字儀式之後，由一研究室主任陪同，返回莫斯科。到站後要乘「的士」去寄住旅舍，只見計程車站上已排了二十來左右的「長龍」，我們便跟在後面。主任請我們耐心等候，且要收美元。我們已經站了好一會，隊伍才移動了三五個人的位置，照這樣排下去，不知等到何時，而那主任卻紋風不動地站着，我們也不好造次自行要車。我走到「龍頭」看看，發現蘇聯的「司機大佬」可以拒載：太近的不去，行李太多的不去，回家不順路的不去……找個借口便以空車離站，回過來又悄悄地加入到搶生意的行列中。我們想主任不會帶備美元，於是我向他提議，由我們出錢，早點僱車走吧。可主任執意不肯，說我們是客人，不能讓客人破費。只是他似乎不知道，我們年紀都不輕，這樣做倒害得「客人」更苦。於是我們等着等着，從焦急到麻木，開始時尚有興致交談幾句，後來什麼都不想啟口了。我盯着手表，足足等了三個半鐘頭才輪到我們。可四個人只得一輛小車，便只好將大皮箱擱在胸前，壓得腿酸、胸悶，幾乎透不過氣來，幸而路程不長，才勉強支撐到終點。領隊的主任卻好像若無其事，我真驚嘆他的忍耐力。陳君悄悄開玩笑說：待對方校長一行回訪的時候，我們來個「以牙還牙」，也讓他們在站上排隊等候三個半小時，而且也只給他們安排一輛小車。

後來我才曉得，蘇聯人的排隊耐性是出了名的。莫斯科幾乎無處不排隊：吃的、用的、穿的、看的，有時買一樣東西竟要排隊兩三次：開票一次，交錢一次，取貨一次。為了不致錯失機會，有些人也不問是什麼，只要有隊便先排了再說，因為凡是排隊之處，總是有點好處的地方。蘇聯有一詩人諷刺說：你要取得排隊資格，那就請先來排隊。

我們最初很不習慣，一見「長龍」扭頭便走。後來也只好「入鄉隨俗」了。因為在莫斯科如果你不排隊便幾乎吃不上飯。有兩頓我們就只好胡亂買點餅食充饑，但有時連麵包也買不到。莫斯科也有好些快餐館，我們曾經多次體驗，其實都不「快」，但倒很能增進食慾，因為待我們排到的時候，已經饑腸轆轆了。

五十年代國內曾經流行一句話：「蘇聯的今天就是我們的明天」。就排隊的現象而言，似乎將這話改動一個字倒更為貼切，即：「蘇聯的今天就是我們的昨天」。不過平心而論，蘇聯的排隊秩序是十分良好的，我們從未見過夾塞兒或罵街鬥毆的情況。「長龍」之井然有序，我敢說是世界之冠。蘇聯老百姓的道德素質，由此可見一斑。

（《蘇遊紀實》之九）

放鴨（國畫）　張石培

# 名人的數字緣

賀錫翔

人人都生活在數字世界中。而有些名人與某種數碼結下的終身不解之緣，又不得不令人稱奇叫絕。

俄國大文豪列夫·托爾斯泰一生的歡樂與幸福都與二十八有關。他生於一八二八年的八月二十八日；早期作品《少年時代》第一卷出版於二十八日；一八五九年一月二十八日他當選為俄羅斯語文愛好者學會會員；一八六二年八月二十八日，他向女友索菲婭求婚；他與索菲婭結婚後，第一個兒子謝遼沙出生於一八六三年七月二十八日，另一個兒子尼古達卡長大以後在二十八日成婚；一九一〇年十月二十八日，托爾斯泰離開家鄉，求得宗教精神上的解脫。有人發現，中國革命領袖毛澤東的人生歷程也與二十八結緣。毛澤東青年時代有一個著名的筆名「二十八劃生」，其來歷是他姓名的繁體字筆劃恰好是二十八劃；他生於一八九三年，二十八年後（即一九二一年）創建中國共產黨，又經過二十八年革命鬥爭奪取政權，開國大典上鳴放禮炮二十八響。建國後將近二十八年時（一九七六年），他與世長辭。

西方人普遍忌諱數字「十三」，有趣的是，不久前辭職的英國首相戴卓爾夫人卻酷愛「十三」。原來，她出生於一九二六年十月十三日；在一九五一年十二月十三日結婚。一九五四年十二月十三日又巧生一對雙胞胎。難怪她相信「十三」對她是吉利之數。

中國大文豪郭沫若喜歡「一〇一」這個數字。一九五八年他寫了詩集《百花齊放》，按題意只須寫一〇〇種花即可，但他卻寫了一〇一種。在此書《後記》中，他寫道：「我倒有點喜歡『一〇一』這個數字。因為它似乎象徵着一元復始，萬象更新。這裡有『既濟、未濟』的味道，完了又沒有完。『百尺竿頭更進一步』，這就意味不斷革命。」一九七八年六月十二日，郭沫若恰好病逝於北京醫院一〇一號房間。人們都說這個巧合的數字象徵着奮鬥的郭沫若死了，但又沒有死。他的夫人于立群也將上述這段話轉贈其女兒郭平英和兒子郭建英，鼓勵他們繼承父親遺志，不斷前進！

最有意思的是英國文藝復興時代的天才劇作家莎士比亞，他誕生於一五六四年四月二十三日，去世於一六一六年四月二十三日。像這種生與死在同月同日的事例，恐怕是舉世罕見的。人們稱頌莎士比亞的一生好像是一個時間的圓圈，而他的那些天才作品又正是完美無缺的藝術珍品！很湊巧，四月二十三日也是紀念英格蘭保護神聖喬治的節日，聖喬治一直是英格蘭民族的象徵。莎士比亞也成了英國文學的偉大代表。如今，他的故鄉華列克郡斯特拉特福已把四月二十三日這天定為「莎士比亞紀念日」，或稱「莎士比亞戲劇節」。

# 女性文學交流

狄薇

台灣文學圈，女作家筆力不弱。老一輩作家七、八十歲的尚存，創作少了；中年的是主流，精力旺盛；年輕一代在成長，聲勢還不大。

據《民生報》「讀書」周刊一項統計顯示，島內一九九〇年度十大暢銷書排行榜，文學類的十位作者或譯者中女性佔五位，非文學類十位作者中女性佔六位。前一類文學書中，黃明堅佔兩本：《為自己活》和《單身貴族》，張曼娟的《緣起不滅》，還有一位尼姑證嚴法師的《靜思語》；都是年輕作家的作品；而《六個夢》作者瓊瑤和《走過婚姻》作者施寄青，該是中年作家了。後一類書籍，《孫運璿傳》作者揚艾俐和《蔣經國與章亞若》作者周玉蔻，都是年輕一代女記者。《林語堂傳》作者林太乙是老一輩人。

島內五十年代成立的全省婦女寫作協會，當年的女作家至今已垂垂老矣，她們與新一代本省籍女作家，似乎存在明顯的代溝。

台灣新一代婦女文學在興起，也有出版社，如「婦女新知雜誌社」等。該社最近出版大陸河南人民出版社的「婦女研究叢書」之《浮出歷史地表》，稱讚道是「一本非常精闢的女性主義文學批評」作品，作者孟悅和戴錦華探討從「五四」到四十年代中國女作家筆下的女性。看來，兩岸新一代女性文學已呈現交流的跡象。

# 美國立國前的文物——除雪耙

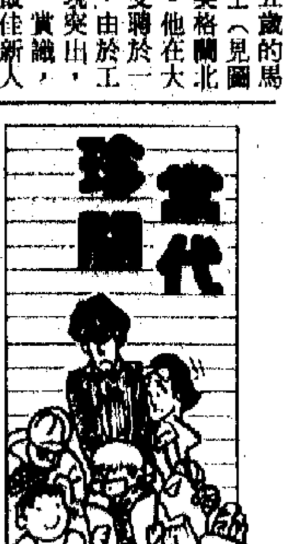
周永傑

位於美國東北岸的羅德島（RHODE ISLAND），其首府普羅維登斯市內，有一條被喻為美國最古老的街道，兩旁的民居除以歷史悠久，早在美國立國前已建成著稱外，當年附設於各家門前的「除雪鐵耙」，同樣有趣。

鐵耙略呈馬蹄形，用生鐵打造，由於羅德島冬季嚴寒降雪，當年的居民便在屋前裝設鐵耙，進屋前先在鐵耙將鞋上沾雪揩擦乾淨，以免入屋後弄髒地板。

儘管鐵耙與大屋同樣已逾兩個世紀，美國人向來重視古蹟文物，所以一直受到很好的維修保護，除雪功效至今仍顯。

這位小姐腳下，就是除雪鐵耙。




# 靠當男妓籌資完成學業
# 英工程師自爆隱私被炒
## 雖然奪得最佳新人獎也難洗往日污漬

英國一個踏出大學校園不久的工程師，由於工作賣力，奪得受僱公司的「全年最佳新僱員獎」，在頒獎午餐會上，他神采飛揚，興奮衝昏了頭腦，當眾自爆過往秘史：曾當過男妓，賺取恤餅錢交學費，才能完成大學教育。不料他的「坦白」卻激怒了「波士」，馬上炒了他魷魚。

現年廿五歲的馬田，施維爾士（見圖），居住於英格蘭北部的里茲市。他在大學畢業後，受聘於一家工程公司，由於工作起勁，表現突出，獲得「波士」賞識，選他為全年最佳新人獎。

在頒獎午餐會，馬田接過「波士」頒給的獎牌後，滿懷興奮地踏上講台致謝詞。不料他說的話令台下的波士們和同事們驚愕不已。

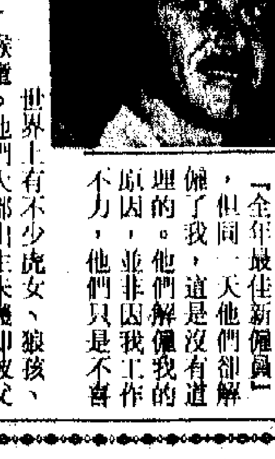
只聽見他說道：「首先我感謝公司每一位同人對我的幫助，使我受僱第一年就獲得這項榮譽。同時我特別要感謝那些寂寞的女士們，是她們每人一晚給我二百美元，作為我為她們性服務的報酬。倘若我沒有這些女性朋友的慷慨付給，我就永遠不能完成大學教育。我令她們真個銷魂，她們令我成為一個工程師的夢想成真……」

他說完這番認真「徹底坦白」的謝詞，踏下講台時，台下嘩聲四起，幾個「波士」們目瞪口呆，極感難堪。餐會不歡而散。

當天回到公司，「波士」就通知馬田，他已被即時解僱。他無奈只好馬上執包袱離開公司，但卻心有不甘。

「他們推選我為『全年最佳新僱員』，但同一天他們卻解僱了我，這是沒有道理的。他們解僱我的原因，並非因我工作不力，他們只是不喜歡我坦白說出我學業有成的原因而已。」

為此，這個傻瓜聲稱要起訴僱主，與他們對簿公堂，要求賠償損失云。而此事經報章報道後，他已成為里茲市市民茶餘飯後的「八卦」話題。



忠直受炒的工程師

# 印尼辦「拍馬」比賽

樊永立

印度尼西亞首都雅加達不久前舉行了一次別出心裁的「拍馬比賽」，以諷刺社會時興的拍馬風。參賽者每人可講四分鐘「奉承話」，但不准講下流話，最後由評委評定「拍馬水平」，分別給予獎勵。

# 丈八巨椅

荷秀

外國人總喜歡別出心裁。西德一間俱樂部做了一張高六米（合十八呎）重達一噸的椅子，除了能讓人大吃一驚外，沒有其他特殊的功用。不久前，台灣也做了一張巨大的沙發椅，一個身高一點七米的少女坐在上面，就像是個小娃娃一般。

# 藝術家的怪招

斐秀

藝術家的創作手法和靈感有時匪夷所思，令局外人丈八金剛，摸不着頭腦。最近，加拿大一位新潮的畫家布森，突發奇想，構思以老鼠代替畫具，以達到最佳的藝術效果。其辦法是把一隻大老鼠放在油畫布中間，然後用一塊二十五公斤重的大石將老鼠壓成血肉橫飛，並留跡畫布上，再把碎肉殘骨拿掉，便成為一幅圖案美妙，線條自然流暢，顏色鮮明奪目的所謂藝術創作。

同時，布森決定當眾表演他的新傑作，以饗同好。

布森宣佈這一決定後，社會人士嘩然，愛護動物者更立即抗議，並表示將盡力搶救這隻將要為藝術而犧牲的老鼠，在布森計劃要表演那天，他一早就把所有的工具，畫布、大石以及隻肥壯的老鼠搬至現場，準備大顯身手。豈料，混亂中，用來壓老鼠的大石不翼而飛，表演無法進行。無奈，布森只好把老鼠轉送給愛護動物組織。

# 最長的菜單

馮輝

丹麥首都哥本哈根有一家餐館，每當顧客光臨，服務員就恭敬地送上一張長達一點二米的菜單，菜單上印有一百七十七種菜名。但似乎沒有顧客會仔細從頭看到尾，因為他們面對這張長菜單，總有一種手足無措的感覺。

# 一病變豹人

奇聞

世界上有不少虎女、狼孩、猴童。他們大都出生未幾即被父母遺棄，而由動物撫養長大，因此行為動作變得跟撫養它的動物一樣，而與人的差別很大。但非洲卻有個成年人，只因患了一場病，就成了「豹人」。

此君名叫盧移，今年四十九歲，任職扎伊爾國的遠征狩獵隊。有次在狩獵導遊中，因口渴難忍，在一個水坑裡飲水解渴。那知不出數天便發高燒，病勢猛惡。總算高燒慢慢退掉，孰料一波未平，一波又起。高燒退完後幾天，他全身上下皮膚突然現出黑色斑點，其紋其形與豹斑酷似。接着，牙齒發生變異，門牙猛長，如犬齒。隨後更糟糕，他開始吼叫，要生肉吃，跟豹類動物無異。人們叫他做「豹人」。

醫生對他進行過多次檢查，查出他患上了一種非洲森林內貓類動物的罕見疾病：「豹熱症」，並推斷他喝水的水坑，剛由豹子洗過澡。

# 摇控治病

陸林

東京新宿區出現一間用電視電話照顧孤獨老人的醫療所。這間醫療所有七名護士，另有數名醫生二十四小時值班。

大約五百名老人受到照顧。這些從七十歲到九十歲的獨身的老人本來應當住院的，但因長期住院費用高昂，就在自己居室內裝一具電視電話，遇上精神寂寞或身體不適，只要按一下電視電話的小開關，四、五英寸的彩色屏幕立即出現醫生的面影，老人的容顏自然也出現在對方的電視屏上。

「怎麼樣？臉色不壞啊！」醫生說。

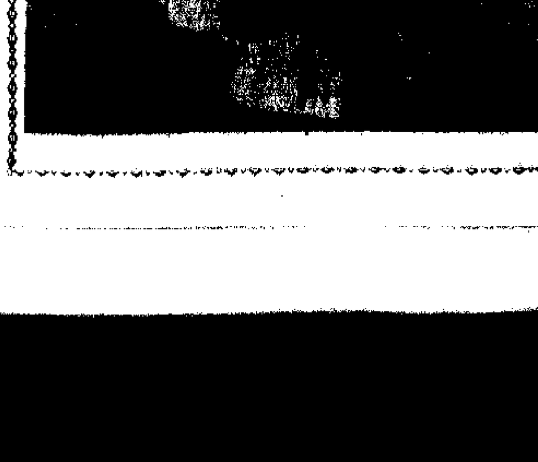
「是的，只是心裡悶，想快點死！」八十四歲的癡呆病老人說。

「不要那麼想！好好的休息，明天來看你。」

老人滿足了。第二天醫生或護士上門診視慰問一番，這種讓老年病人在自己住處，有事時輕易一個電視電話，訴說心情或病情，得到醫生親切安慰的做法，很能幫助老人解除孤寂。

老人說，拿起電視電話就能看到熟悉的醫生和護士，比和兒女一起住得到更親切的照顧和安慰。

有的老人臨死前打一個電視電話，接受親切的送終，含笑而逝。



物禮……贈……活動

……件玩具，二百……像床單以及一大批錢物。

上海市民政局副局長馮貫山即席講話，感謝華亭賓館開風氣之先，他說：「上海有五十萬殘疾人，其中三萬多殘疾兒童。希望全社會都來關心他們。」

……「是聖誕老人。」賓館職員告訴說。「一會兒他會給你們送禮物。」孩子們歡呼雀躍，老師趕緊安撫：「噓，輕點，別吵着老爺爺。」

直上雲霄的觀光電梯最讓孩子們高興，上上下下好幾回方才能休，還不停地指着外面……。」

☆新華

作為東道主，接待全亞洲的體育健兒，在社會主義的大旗下笑迎四海賓客，能不自豪！改革開放十年，中國人抖落歷史的塵埃，氣魄浩大地向奧運招手：流露的是多強的自信！據說，就那四百多敲威風鑼鼓的隊員中，就有百分之七十萬元戶——不止是一萬元，而是十萬、二十萬……元；彩電、冰箱……乃至空調，一些我們港人家常主要電器，也一一飛入這尋常農民人家。——那鼓點那鐘聲是打內心發出來的！

是的，還有困難（從來如此），眼前的困難似乎還頂大，但是，只要執政黨的、國家的路線政策……

星海 STAR
全貨櫃定期
香港⇄汕頭
兼收：廈門
香港⇄湛江
兼收 水東
承辦
陸路運輸
電話：7362
九龍尖沙咀中港城第6座

# 冬季睡眠慎防"頸梗瞓"

診餘雜談

盧勝

大氣寒冷時，早上一覺醒來，有時會覺得頸項痛，轉頭時疼痛加重，頭俯仰時頸痛亦加重，甚至連肩背部及手臂都覺痛，十分不好受。此種情形，廣東俗語叫「瞓梗頸」。

做某些職業工作時，如果頭部所採取姿勢不正確，或者在玩樂時頭部的姿勢不適當，睡時枕頭的高低不適當，頭部在一個位置上睡得過久，或在睡眠時頸部受寒等等，均可以引致頸項疼痛，不過，以睡眠時頸部受寒引起的為多。

何以上述各種原因可引致頸項發生疼痛呢？又有什麼方法可防止這樣的頸痛發生呢？要明白這兩個問題，先要明白頸部的大致生理結構。在顱骨的基底部分和第七椎骨（在頸的底部）之間，有許多複雜的血管和交感神經通過。這些神經，是全身「通訊系統」的干線。它們傳送頭、面、頸等部分的感覺至腦，也傳送的腦的命令給四肢等運動系統。當你的頭保持正直的姿勢不左右傾及不前後傾時，交感神經在其間通過的頸椎之間的空間，就保持充分開放。但當你的頭向左或向右邊傾倒側時，你就縮窄了你頸左邊或右邊的這些空間，於是，經過這部分的神經便被擠在一起。當頭前傾或後仰時，亦發生類似情況。如果頭偏離正直位置太久，這部分神經就被擠壓過久。自然就缺少血液帶來的營養和氧的供應，於是就會發炎和腫脹，結果便是頸項疼痛。

晚間睡覺時，枕頭過高或過低，皆是以使頭部偏向一邊，頸項不能保持正直。天氣寒冷時，睡眠較酣，有時轉側就較少，頸部側向一邊的姿勢保持過久；再加以棉被常常不能很好遮蓋頸部，頸部受寒，血管收縮，血液在這部份就更流通不暢，於是，一覺醒來，欲轉頭時就發覺頸痛。要避免瞓梗頸，就要注意枕頭的高低適當；天氣冷時最好用毛巾纏着頸睡，可以充分保持頸部溫暖。

平素體弱的人，更易患瞓梗頸。如果年輕或身體不虛弱的人，瞓梗頸只要用驅風寒行血活血之法，很快就可治好。如果年紀大，兼有腎虛骨衰退的人，頸痛就不是三兩天可以治好，必須用補腎法服藥一段時期乃可治好。

病例：趙××，女性，四十九歲，某日早上醒即覺頸痛，曾看中西醫未效，有謂其頸生骨刺的。經人介紹轉來求治，診其脈舌，斷為頸部受寒兼腎虛骨衰退所致，乃以散寒行血兼補腎補氣血之法治。診治服藥十六劑，頸部明顯痛楚減輕，續再診治服藥二十餘劑，頸痛完全消失而愈。

# 病毒性肝炎的中醫治療

黎照環

雖然病毒性肝炎有別於其他傳染病，它由許多不同的病毒引起，但是治療的方法有共同的原則。

如，如果病人表現眼黃身黃，疲勞發熱，口乾口苦，便結尿黃，不管其為何種類型肝炎病毒引起，臨床診斷為「急性黃疸型肝炎」者，中醫處理除建議病人一定要好好隔離休息，忌食油膩生冷之外，治則是清理肝膽濕熱為主，常用的中藥有茵陳、板藍根、夏枯草，山梔子，鬱金、木通、滑石、黃柏、龍膽草，還可據情加用敗醬草、馬尾連、金錢草等。每天一劑，一般一至兩周可以退黃、退熱和胃納改善，在黃退之後，可適當加入一些健胃清補藥，以促進肝炎的恢復。

病人表現以疲乏、倦怠、惡心、納減、脘腹脹滿、口淡、便溏而尿不黃，體檢可能肝腫大，觸壓痛，檢驗肝功能有損害，這種情況，臨床稱之為「急性無黃疸型肝炎」。病人仍應多多休息和忌食肥膩生冷，中醫治療原則是清肝脾，去濕熱。處方一般是用茵陳、板藍根、夏枯草、黃柏、梔子、鬱金、敗醬草，馬尾連等而去濕健脾可加入蒼白朮，雲茯苓、陳皮、焦三仙等。此型療程除決定於症狀改善，還應參考肝功能的恢復而定，如疏忽，會易轉為慢性，則更難治療。

對於急性肝炎的後期，或遷延不愈的慢性肝炎，病人前述的症狀可能不一定明顯，但常有脅痛，容易激動煩躁，頭暈而容易疲勞，患者仍應適當休息，要豐富營養。而脂肪應偏低，注意忌煙酒。而中醫治療原則清理肝經之鬱熱，方可用茵陳、鬱金、豨薟草、鈎藤、焦山梔、寒水石、青黛，可加入當歸、丹參、旱蓮草、五味子等。

病毒性肝炎，經適當休息，雖部份病人可以自愈。但經對症用藥，無論証狀改善和病情預後都有明顯不同。有報告參用上述原則治療各類肝炎近四百例，治愈率約百分之九十，明顯優於不治和治療失當者。

# 身體簡易檢查方法

張赳

在診斷糖尿病、腎臟病上尿之檢查是一不可欠少的步驟，在檢查尿中的蛋白質、糖上已普及用細長的試驗紙的簡易檢查法。

有糖尿病的人可自行檢查，即在飯前後、睡眠前檢查，以充分控制自己的疾病。

這試驗紙上含有酵素，接觸尿時能變色，將這變色的程度與試驗紙容器上的標準色彩相比較來判斷糖的程度。

腎炎時或尿管結石時尿中的血液也可靠這一方法行檢查。

此外用免疫化學反應的原理也可測出微量的激素以診斷妊娠。

這檢查法不需要試藥、試驗管等麻煩的操作，並可在短時間內取得結果，在日常診療和應急上很方便。

醫藥周刊
第七七五期
（逢星期一出刊）

# 解酒毒防脂肪肝的食譜

療食與膳藥

岑夕拾

酒，是種富有魅力的飲料，在漫長的歲月中它與人們的生活結下了不解之緣。

論其利弊，總的是「少量有益，過量有害」。飲酒過量最怕的是脂肪堆積在肝臟，造成脂肪肝，最後演變成肝硬化。此一演變過程，是因為脂肪在體內很可能變成有害的過氧脂質。

白鳥早奈英提出了「解毒保肝」的食譜——

●「涼拌油菜和涼拌芝蔴的豆腐」合吃：油菜含有豐富的維生素$B_2$，它對肝臟有解毒作用；豆腐含有膽鹼，它是維生素的一種，有防止脂肪堆積於肝臟的作用，亦即有抗脂肪肝的作用。

芝蔴是眾所周知補肝強肝食品，富有上等蛋白質；以黑芝蔴的營養價值最高。

●「青蝦和芹菜」合吃：芹菜含有維生素$B_2$，青蝦則含有豐富的蛋氨酸。值得一提的是蛋氨酸，它能在體內製造膽鹼，膽鹼則能製造卵磷脂；膽鹼和卵磷脂可以分解堆積在肝臟周圍的脂肪，增強肝臟功能。

除青蝦外，金槍魚（青乾魚）、鰹魚（水魚）等魚類和雞肉等肉類，皆含多量的蛋氨酸。

●「牡蠣和木魚」合吃：這種吃法適合於好喝烈酒的人食用；其強肝作用、優質蛋白不俗。

牡蠣（蠔）有譽為「海裡生出的牛肉」之稱。

●「豆豉和葱花」合吃：豆豉是豆製品，含有優質的蛋白質和多量的膽鹼，而葱花，含維生素$B_1$和C較豐富，作酒菜吃解毒作用很好。

白鳥早奈英提出的「護肝防酒醉」食品，說來也難以令人置信，專家提出的「護肝防酒醉」的最佳食品，竟然是蘿蔔葉！

蘿蔔葉中含維生素$B_1$、$B_2$，有助於肝臟分解酒精。」人們酒醉的原因是短時間內飲進大量酒精，肝臟來不及處理，遂在分解為二氧化碳和水的過程中呈有毒的乙醛狀態停留在血中所致。這時，如果有維生素$B_1$、$B_2$，就可以發揮威力了：$B_1$能提高肝臟處理酒精的能力，$B_2$能起解毒作用。蘿蔔葉裡無論是$B_1$還是$B_2$，含量都相當多。其他食物，如毛豆、蠶豆、奶酪等也含有$B_1$和$B_2$，但惟有被許多人看不起的蘿蔔葉格外出衆，因為它不僅含$B_1$、$B_2$，還含有大量的維生素A、C和鈣等。

本港雖號為「石屎森林」，但庭院、花圃、五邊荒棄之零散地還是不少的，筆者想，如能廣撒蘿蔔籽——它是粗生快長，本港一年四季皆可撒種的作物，可以多次的間食。既可綠化點綴，菜色青翠嫩綠又可作油菜食用，更可護肝解酒毒，真是一舉而數得也！

（讀《食物配搭健身法》之六）

# 十年後再談足部按摩

陳燦南

十年前，曾寫了《腳的玄機》一文，介紹台灣吳神父足部病理按摩法。曲高和寡，只有少數人注意和興趣。

今年十二月六日，吳神父從台灣來港，舉行「健康法」講座，傾刻，掀起了「足部反射區健康法」的熱潮。

筆者懷着崇敬的心情，一睹吳神父的尊容，並觀看吳神父現身說法。吳神父和藹可親，付出愛心，願天下人都健康。他詳細介紹按摩足部的平法，並予會者按摩示範。吳神父在十年足部按摩經驗中不斷總結，擴大了足部反射區，運用了上下肢、背部的互相對應點（反射區）。

會後，許多朋友詢問我，吳神父說：「這是中國人老祖宗傳下來的遺產」，事實上，它是否屬於祖國醫學範疇，腳的反射區究竟與人體有多大關係。

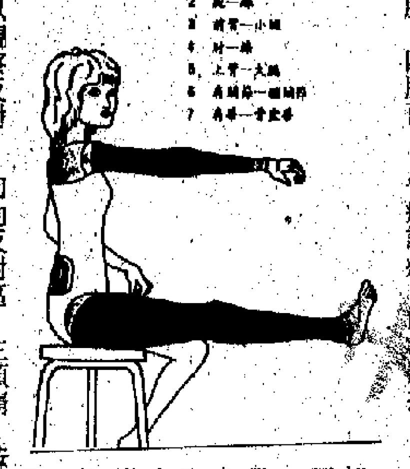
中醫經典《黃帝內經》中就有「觀趾法」，用以診斷疾病；蘇東坡每晚睡前，用手摩擦雙腳底，使之有熱感，以此養生益智，成為長命詩人。清代已有專人按摩腳的服務；卅年代在北京、上海等大城市的浴室行業裡，有專業按摩師為顧客按摩腳，盛行一時。（見上圖）

吳神父強調說明：足部反射區健康法之保健領域中心，是以「加強有毒物質的排泄」為最基本與最重要之課題。人們在長期的生活中，精神疲勞或緊張，七情六欲的失調，飲食的吸收等等，都影響血液循環，加上我們雙腳穿着舒適的鞋，大大減少了腳在地上的摩擦踩踏，使沉澱物積聚於腳底的沉積物多，就在足部的相應點反射出來，這是警示不健康了。按摩的目的，就是將沉積於腳底的毒物（結晶）推散。故按摩後需多喝開水，以助其排泄。這種反射區的按摩法是從中醫領域發展起來的。我們可從下面幾點探討：

（一）中醫的整體觀念：人與自然界是一個整體，人的臟腑、四肢百骸也是一個整體。足部的反射區僅僅反映某一臟腑的經脈不通（沉物積聚）而產生疾患，在病理上，需要辨證。如陰陽的盛衰、五行的生剋臟腑的表裡等等。吳神父在按摩時，先從腹腔神經叢開始（腎經的湧泉穴），接着腎、輸尿管、膀胱等，最後配合足部反射區的按摩。

（二）經絡縱橫於腳：手足十二經絡交錯於腳中，要結合經脈的分佈、走向、作用。例如，足部的胃、脾、十二指腸的反射區，正是足太陰脾經所過，此經脈治療脾胃諸疾；足的背面聲帶、氣管、喉嚨、胸部淋巴線的反射區，正是足厥陰肝經所過，此經脈治療肝血不足，或肝火上炎引起的聲啞、喉痛、胸脅痛諸疾，餘者類推。

（三）上下肢、背部的互相對應點（見下圖）




按摩對應點是經絡學說的臨床應用，在針灸學上，有手足同名經取穴法，有病上取下，病左取右之法，這是中醫在治療上的特殊反應和特殊功效。吳神父說：如果頭痛，頭的神經是交叉，就要按摩反方向的反射區。左頭痛，按摩右腳拇趾的反應點；如果腳踝關節扭傷，腫痛拒按者，則按摩手腕部的對應點。在中醫診斷和治療疾病時，也常常以經絡的壓痛點作為依據。

# 新生兒體溫的學問

羅星照

正常人體溫呈晝低晚間高規律。但新生兒體溫並無此種變化規律，新生兒，尤其是早產兒，體溫頗不穩定，常隨外界溫度而改變。

有些嬰兒在生後二至四日，體溫突然升高，但其他情況均好。這種發熱稱新生兒一時性發熱。此種發熱持續數小時，罕有持續一日的；有時可連續數次發熱。這種發熱大都很輕微，但亦有超過攝氏卅九度的。其原因為脫水，故又稱脫水熱。因新生兒在生後頭幾天中所損失的水分，常大於從飲食中獲得的水分，故兩頓餵奶之間要增加一次餵水，以防止發生脫水熱。

但因新生兒體溫中樞未發育完全，以及皮膚調節體溫機能不全，當患感染性疾病，像敗血症、肺炎等時，臨床每無發熱現象，有時體溫過低，甚至測不出體溫。早產兒及衰弱兒最多見此種現象。這是病情危重表現，應速去醫院診治，不可等閒待之。

# 黑豆妙用療方

蔡燕

黑豆又名烏豆，性味甘平，入脾，腎經。

下面介紹以黑豆為主之食療方。方一「獨活烏豆湯」：本方有祛風、止痛、通經絡、活血之功效。用以治療中風後遺症、肢體強直、癱瘓、活動不靈、不能言語等疾患。用法：每次可用獨活二錢至二錢四分，烏豆一兩二錢，清水三至四碗煎成一碗，加米酒少許，去渣溫服。

方二「烏豆炆老鼠乾」：本方有滋陰養血、除虛熱之功效。可用於治療小兒疳積，小兒病後身體虛弱，體力恢復緩慢，小兒低熱長期不退等疾患。用法：每次用老鼠乾一隻（田鼠），烏豆六錢至一兩二錢，陳皮六分，加清水適量炆熟，調味服用。方三「烏豆腐皮湯」：本方有滋養、補虛、止汗的功效。常用以治療自汗過多及陰虛盜汗等症。用法：每次可用烏豆一兩，豆腐皮二兩，加清水適量煮湯，油鹽調味服食。

方四「烏豆炆塘虱」：本方用以治療病後體虛貧血或產後身體虛弱、婦女血虛頭痛、頭暈目眩、自汗盜汗、耳鳴之後以及血小板減少等症。用法：每次可用烏豆一兩二錢至一兩八錢，塘虱魚一至四條，挖去頸花（兩側都有）和腸臟後，用瓦鍋文火炆熟後吃。如胃納不佳，可加些陳皮以調胃氣，或分餐吃，以免烏豆服中而影響吸收。方五各種白髮病：用黑豆一兩四錢，米醋一斤，以醋煮黑豆如稀糊狀，過濾後，以牙刷蘸藥醋外搽毛髮，日三次（如有頭皮癬腫及其他皮膚病患者不用此法）。方六脫髮及白癜風：黑豆一斤，水二斤（各用四分之一量），文火熬煮，以水浸豆粒飽脹為度。取出放器皿內潮乾，然後撒細鹽少許，貯於瓷瓶內。每次服一錢二分，飯後服，每天二次，溫開水送下。對圓形脫髮、脂溢性脫髮、產後脫髮及白癜風均有效。

# 男子遺精的飲食療法

貝潤浦

男子遺精有夢遺和滑精之分，因夢中交合而遺者稱為遺精；不因夢交而精自滑者，甚至清醒時精液流出者，稱為滑精。

凡成年男子偶有遺精，每月一至二次，並無其它症狀者，屬正常現象，中醫稱之為："滿而自溢"。凡白晝滑精，並有頭暈腦脹、腰腿乏力、精神委靡、失眠、記憶力減退者，則必須及時治療，食療方亦有一定功效。簡介八方如下：

一、吐絲五味酒：取吐絲子、五味子各三十克，加六十度白酒三斤，浸泡十天後服用，每次二十至三十 ML，每日二次。連續服用十五至二十天，本方可健腎益壽，治遺精。

二、山萸胡桃豬腰：取山萸肉十五克，胡桃肉十五克，豬腰二隻，剖豬腰，去白色腎盂部分，洗淨裝藥於腰子中，紮緊，煮熟食用，每日一次，連服半個月，治腎漏腰痛，遺精。

三、補骨脂炖豬腰：取補骨脂二十克，豬腰子二個，洗淨切碎共炖，食鹽調味，飲湯食用，每天一次，連服十天，可治腎虛腰痛、遺精、耳聾。

四、鎖陽粥：取鎖陽十五至二十克，洗淨切成薄片，大米一百克共煮稠粥，一次食用，每天一次，連用十至十五天，可治腎虛遺精。

五、蓯蓉羊肉粥：取肉蓯蓉十五克，洗淨切薄片，精羊肉一百五十一至二百五十克，大米一百克，共煮稀粥，空腹食用，主治腎陽虧損、遺精、滑精。

六、蟲草炖肉：取冬蟲夏草二十克，可與鴨、雞、瘦豬肉適量炖熟食用，肉、湯俱可以治腎虛滑泄。

七、鱉魚補腎湯：取鱉魚一隻，去腸臟及頭，加入枸杞子三十克，淮山藥三十克，女貞子三十克，熟地三十克，共煮熟後去藥，加調味食之，可主治腎陰虛所致的腰膝疼痛，遺精頭昏、眼花等症。

八、韭菜炒胡桃：取韭菜白四百克，胡桃肉（去皮）一百克，用麻油炒熟食用，連服一個月，可治遺精夢泄。

# 慢性風濕性關節炎

杜仲

慢性風濕性關節的炎是風寒濕表現在關節之病變，常侵犯全身各關節，有時可累及心臟。主要屬於中醫「痺證」、「歷節風」範圍。致病原因為正氣不足，外感風、寒、濕，邪犯經脈、關節，阻礙氣血運行，不通則痛，關節屈伸不利，若邪傳於心，或外邪久留，耗傷氣血，不能養心，可引起心悸，病延日久，往往痰瘀互結，肝腎氣血併傷。

風寒濕痺往往關節或肌肉痠痛，陰雨天加重，反覆發作，時輕時重。若疼痛呈游走性，涉及多個關節的為風勝；疼痛劇烈，痛有定處，局部怕冷，得熱則舒的為寒勝；痛處重着不移，關節局部漫腫，但皮色不紅的為濕勝。風勝（行痺）脈必浮，寒勝（痛痺）脈必緊，濕勝（着痺）脈則必濡。用藥以勝者為主，行痺以祛風為主，痛痺以散寒為主，着痺以除濕為主。

一、風勝型：腕、肘、膝、踝等四肢關節遊走疼痛，屈伸不利，呈游走性，或兼發熱惡寒表證，脈浮，苔白。治以散風通絡法，方如：

川羌活　北防風　川獨活　海風藤　豨薟草　桂枝尖　正秦艽　威靈仙　雞血藤　川芎藭　當歸頭

二、寒勝型：寒為陰邪，性凝滯，故關節作痛有定處，動則疼痛加劇，得熱則舒，陰寒天氣則甚，脈緊，苔白，治以溫通祛寒。方如：

熟草烏　製川烏　北細辛　桂枝尖　川獨活　川羌活　川芎藭　威靈仙　正秦艽　當歸頭　五靈脂

三、濕勝型：肢體重麻重着，手足沉重，關節腫痛，脈濡，苔膩，治以祛濕通經，方如：

泡蒼朮　漢防己　五加皮　生苡仁　川桂枝　川羌活　川獨活　正秦艽　當歸頭　製川烏　北防風。

# 加强人類免疫系統的新藥

蔡景夏 節譯

《紐約時報》吉娜·科拉塔報道：一批嶄新的藥物正在徐徐流入市場，研究者熱情地希望這批藥物將改變醫藥的面貌。

這批新藥是天然物質，稱為生物感應調製劑（biological response modifiers），屬人體免疫系統的一部分。其功能是改善人體免疫防禦系統，用於抵禦癌症和感染。治療中額外的劑量也有助於刺激不穩定的免疫系統。感應調製劑將提供全套新穎的藥物，其出現將可媲美抗生素對藥物改革的作用。

現第一批這類藥物已經美國食品管理所批准上市，有的還在研製中。

馬里蘭州國家癌症研究所的布羅德醫生表示，九十年代藥物市場將以這類製劑為主流，由於生物感應調製劑的獨特性和廣闊的前景，美國食品藥物管理局特別成立一個小組，專司檢驗這類藥物投入市場。

弗雷德里克癌症研究所的奧本海姆博士說，現已研製出四十至五十種生物感應調製劑，還有更多的正在發現中。他表示可滿足百種。

今年十月五日，阿姆根公司，加利福尼亞州紹森奧克森的一家生物技術公司，克里澤蒂娜·塞布和她的同事宣佈，他們研製出支幹細胞因素（stem cell factor），它可刺激最初始階段的骨髓細胞，使它演化成紅、白血細胞。由於支幹細胞因素對血細胞初始階段發生作用，因而對骨髓功能不穩定的病人特別有用，對化療中和骨髓移殖的病人，甚至愛滋病患者都有一定的治療作用。

支幹細胞因素中有干擾素阿爾法—2，是一種免疫系統的激素，它可對白細胞起激勵作用，使它們消滅病毒感染的細胞，還可以進入病毒感染的細胞中，阻止病毒繁殖。

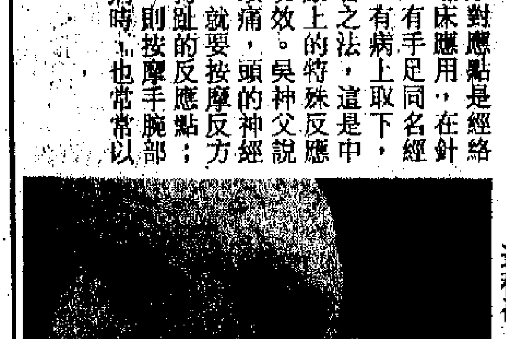
生物感應調製劑中的一族，叫做群體刺激因素（Colony Stimulating factors），它是由骨髓細胞製造出來的，還可以反過來刺激未成熟的骨髓細胞，使它們成為戰勝疾病的白細胞。臨床實驗表明，群體刺激因素可使經化療及骨髓移殖患者更快恢復健康。加利福尼亞大學醫學院的戈爾德博士說：「群體刺激因素將使藥物來一次革命，它將和發現抗生素一樣，令藥物界向前跨出一大步。」

群體刺激因素在六十年代中期初次發現，現已有六種經過鑑證，其繁殖基因亦已分離出來，這種稀有物質已大量入藥。它將幫助致癌病人，在化療中耐受更大的劑量，還可增強藥物中作用，可治療白血病，也可增強治愛滋病藥物AZT的藥效。

# 補耳新技術

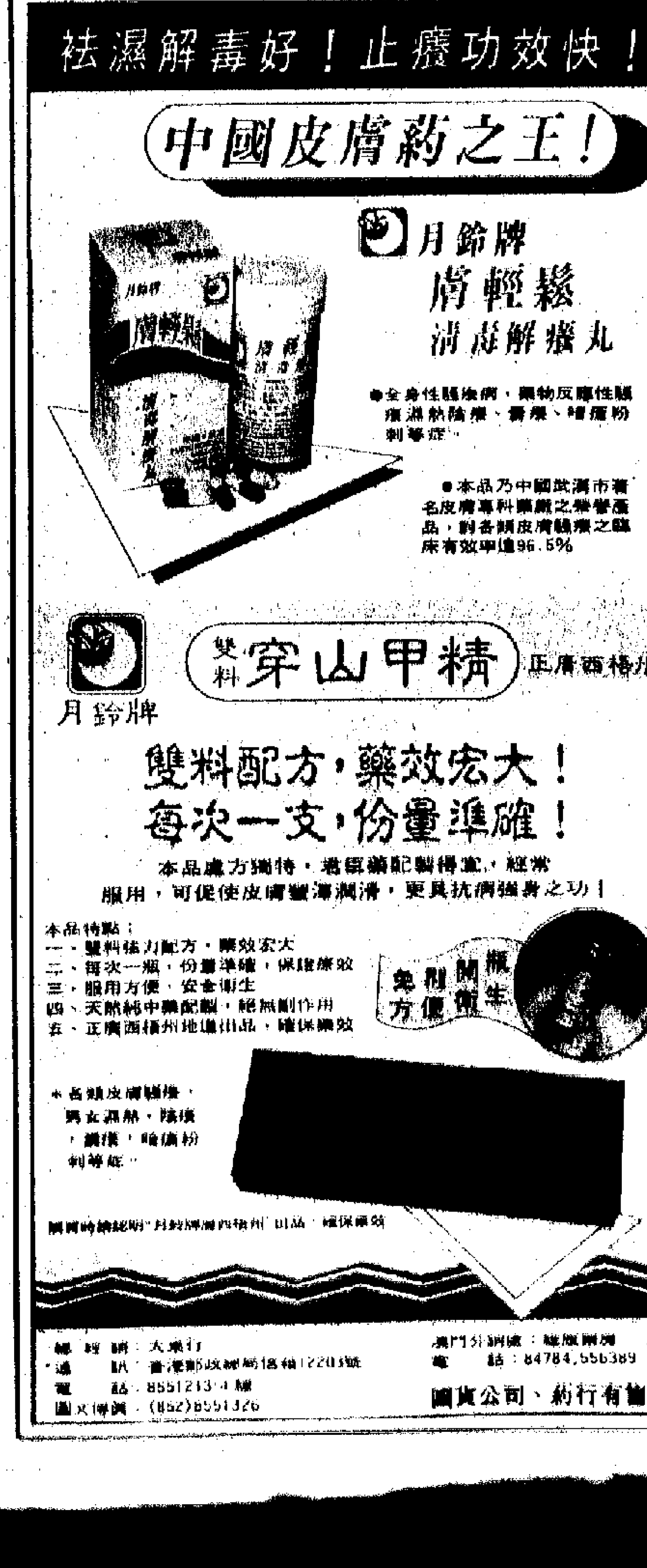
安福

一種用塑料造的人工耳朵，使那些因患破壞性瘤腫或者因嚴重意外事故而失去耳朵的人，有了一個新希望。



這種補耳術，不能幫助那些失去了聽覺的人恢復聽覺，但可令他們的樣子好看得多。

專家說：這種假耳用硅膠造成，驟看可以亂真。它永久地安裝在一條植在頭骨的鈦金屬條上。安裝技術跟牙醫安裝假牙差不多。



# 會唱歌的聖誕蠟燭

課本以外

今年，聖誕節日用品中的蠟燭，除了外形可以澆成各種各樣的美麗圖案形象外，還創製出能唱歌的蠟燭，真是創新之道，每枝售價數十元，也是生財有道。當你把蠟燭點燃，聖誕歌聲便依揚響起，平安夜，聖善夜…

今年，每張音樂咭才只售幾塊錢，真是價廉物美，每咭附上小小的發聲集成電路板，連接一顆鈕扣電池，平時利用一小塊硬紙咭片把電路阻隔，一旦把咭打開，硬紙咭片便隨之移走，於是電路接通，音樂便同時啟奏。現在，音樂咭流行數年，售價大降，可外國依然是珍貴節日禮品，價錢往往是港售價的幾倍

何景安

# 設計講座

語教育創造有利的條件。

四號報告書在教育制度上確立英語教育在未來香港社會政治發展方面的正統地位。

# 天氣反常與其他

展福

天氣足以影響人的健康，（自然是說「許多人」）從前幾天的傷風感冒之多可以見之。這是一種很怪的天氣，躲在家中，你會感到悶熱難耐。出得門來，迎面就是一陣冷風，

而且在感覺上，也會覺得，這樣的天氣實在是很反常。本來不冷，也不該悶熱成這個樣子。「冬至」前後的日子，於是也有人認為，是「時令不正」。

# 退一步

盧國沾

幾年來，沒忘記：機會來時，就把懷疑曾給了我的仇，盡量消解。欠了人情，時機來了就去還。雖不一定可以化敵為友，我最少表示不把他視為敵了，那麼再見面，彼此不妨打個招呼。這個做法，出自真心，出自真意。

有敵意，我最想做的事便是退出。我一退了，那人不受威脅，就會消除了敵意，這樣他雖還提防着我，我倒不用再提防他。還是那一句：每日要提防有人暗算，這種生活如何還是生活？「退一步，海闊天空」，這話在這三數年間領會的深切。

上次聽醫生談肝炎容易感染過愛滋，而那位醫生同時提到一件事，就是希望我們改變一下飲食習慣，盡可能用公筷！

說起這個問題，倒真是值得談一談。自己平時亦甚少留意，可能飲食習慣了。平時一家人吃飯，根本就沒有備公筷，與嫌麻煩費事！而外出吃飯，除了某類講究服務的高級食肆，

# 投入情緒

軒軒

聖誕鐘聲敲響，忙着派對，買禮物、收禮物的熱鬧也進入你的生活裡。

在這個一年一度開心的日子裡，理該刻意打扮一下，配合節日的氣氛。

也不妨花點心思加以裝飾一番，如果你是長髮披肩的，可以加些變化，短髮型亦可以利用啫喱、髮膠，使你的髮型更加醒目，總之，切務求煥然一新。

其實，扮靚最重要是投入，假如你已有投入的心理準備

# 會唱歌的聖誕蠟燭

何景安

今年，聖誕節日用品中的蠟燭，除了外形可以澆成各種各樣的美麗圖案形象外，還創製出能唱歌的蠟燭，真是創新之道，每枝售價數十元，也是生財有道。當你把蠟燭點燃，聖誕歌聲便悠揚響起，平安夜、聖善夜……一首接一首，據說可以一口氣奏出幾個小時的樂曲，完全不必使用電池，只要蠟燭點亮了便有音樂奏出，但當你把燭吹熄，樂聲便戛然中止，若重新點亮或者把火接近燈芯，音樂都會重新播出，好不神奇！

這是集科技成果與商品製造的產品。幾年前，香港便流行有音樂聖誕咭，今年，每張音樂咭才只售幾塊錢，真是價廉物美，每咭附上小小的發聲集成電路板，連接一顆鈕扣電池，平時利用一小塊硬紙咭片把電路阻隔，一旦把咭打開，硬紙咭片便隨之移走，於是電路接通，音樂便同時啟奏。現在，音樂咭流行數年，售價大降，可外國依然是珍貴節日禮品，價錢往往是港售價的幾倍乃至十數倍，人們要寄上一幀音樂賀咭，便是頗為隆重。

蠟燭卻又如何唱起歌來呢？它既不是拉去硬咭小條而高歌，也不因放回小硬咭而輟唱，指揮者竟是小小的火焰，原理何在？（上）

# 英語的正統地位

羅厚輝

四號報告書發表之後，綜合來說，社會輿論頗接受語言分流之說。一方面部分人士認為四號報告書客觀地「創造條件，最終過渡到全面母語教學中去。」（教育專業人員協會十一月廿六日在《明報》發表的意見書）。另一方面，部分教育界人士認為四號報告書可以「讓中文中學的學生有發展的機會」（張子江校長在香港電台《九十年代面面觀》發表之意見，見十一月廿八日《明報》《自由論壇》）。

我認為教統會語言分流政策完全否定母語教育的真正意義，並在制度上窒息中文教育進一步的發展。理由簡述如後。

語言並不單是思維工具，它更反映一個種族的靈魂及文化生活，是個人心理、政治及文化方面發展的主要手段。所以當我們討論教學語言的時候，不應側重語文的實用價值，還必須從社會及政治發展方面去分析和探索這個問題。母語教育不單提供一個適當的學習環境予中小學生，它更提供中小學生一個均衡的、全面的發展機會。母語教育更肯定香港年輕人對中國政治文化的認同感。語文教育是政治教育的一部分，用哪種語言作為思維工具，便會自然地在思維結構模式和感情發展兩方面較接近以該種語言文化為背景的國家或地區。

在普及教育的層面看，母語教育是適合所有兒童在智能情感兩方面的均衡發展的。四號報告書褫奪百分之卅之高材生發展對中國語言文化的認同感的機會。這不正是否定母語教育的真正意義嗎？而在中文教育表現出色的中三或中七學生還會通過英語銜接課程進入英語教育去。我看不出中文教育如何能與英語教育作公平的競爭，我更看不出四號報告書如何為全面母語教育創造有利的條件。

四號報告書在教育制度上確立英語教育在未來香港社會政治發展方面的正統地位。

## 設計講座

▲學聯海外升學中心於十二月二十九日（星期六）下午二時至三時有講座，名為「美國設計學院」講座，免費入場，有興趣的同學可致電七二五三八六八預約留座。該中心地址為九龍長沙灣道六八一號貿易廣場五二四室。

## 徵稿小啟

本版歡迎在學大學及大專生投稿，今期題目《又到聖誕》，為期一周。下期題目：《九〇回顧》。來稿限四百字左右，請註明院校名稱、筆名、真實姓名及通訊資料，俾便聯繫。——編者

# 聖誕快樂

浸會　高駿

徵稿選

每年到了聖誕節，就是差不多走到一年的盡頭。

對筆者這一個還是學生身分的人，這個節日有我點點複雜矛盾的情感：一方面極盼望那幾日假日氣氛濃厚的日子，因為接近一年的終點，感覺上自己已「努力」了一年，很應該放縱一下，盡享優悠逸致。

很可惜，差不多每一年聖誕節，我案頭都有一大堆工作等待清理，例如是未完成的功課、該唸的書……況且眼看着日曆上的活頁一日比一日少，特別醒覺時日不留，於是心裡覺得很焦慮，好像這二十多年還未有做過什麼事，就這樣過去了。

那種感覺，就好像這麼多年的貪癡得失恩怨榮辱喜怒愛憎全部在霎時間湧上心頭。

「三十功名塵與土，八千里路雲和月。」在餘下幾年的時間，拿什麼去說自己三十而立？

不過，過了新年，這種徵象就會慢慢消失，重新再潛伏等待下一個聖誕節。於是自己就會自動調節，由年頭開始，一日一日的再「奮鬥」下去。

願天下所有患有類似情意結的人共勉之。

又，祝聖誕快樂。

# 大紅大綠反可愛

嶺南　疾風

徵稿選

又到聖誕！心中充滿興奮的感覺。

喜歡聖誕節那種喜氣洋洋的氣氛。走到街上，到處都掛滿燈飾或佈置了聖誕樹，銀行、商店的玻璃門上貼了可愛的圖案，人們大包小包地捧着禮物或三五成群地逛街，看燈飾，充滿了節日的氣氛，無論男女老少，都會被這種氣氛感染而變得雀躍起來。連平日我那三步不出閨門的母親，也忽發奇想地說：「搵日得閒去尖沙咀睇燈飾。」

除了喜歡那種熱鬧的氣氛外，也喜歡那種大紅大綠的顏色。平時，人們多愛穿素色或深色的衣服，尤其在冬天，幾乎是黑白灰的世界。但是一到聖誕節，就變了大紅大綠的世界，人們身上也披紅掛綠起來，好像要同聖誕樹媲美般。而且，平時大紅大綠會給人俗氣的感覺，但是一到聖誕，就覺得紅紅綠綠最相襯。

當然，聖誕節最開心的是收到朋友寄來的聖誕咭和收到禮物，大家互相問候一番，溫情洋溢。加上聖誕或多或少帶來幾天假期，老朋友可以聚集一堂，即使不食聖誕大餐，也離不開吃吃喝喝，或到郊外燒烤。提起吃，我就想起一個人們常在大吃大喝時忽略的問題：浪費和污染。希望人們歡度聖誕之餘，仍懂珍惜一切食物及盡量減少製造垃圾的機會！

## 吓診吓畫

畫量節省　西文達

# 學生與學生會

中大　小畢

TALK 齋

「如果問我，提到學生會會想到甚麼？我一定回答：是學生會印製的記事簿。我想，每年派發記事簿的時候，也就是我最察覺到學生會存在的時候。」

「現時已沒有人會談理想及使命了。在利益掛帥的風氣下，學生會只好提供各種福利及『着數』，爭取同學們的支持。」

「其實他們確是做了不少工作，但都好像是一些和我們學生沒有甚麼關連的事情。」

「大專學生現時關注的問題，多與其切身利益有關，例如修改大學學制及取消車船半價證等。否則，學生多半採取愛理不理的態度。」

中大新聞系出版的報紙《新沙田》，最近一期的專題，探討香港大專的學生會。以上只是部分內容的摘錄，但多少能窺出學生與學生會之間的矛盾。

這邊廂，學生會的一班幹事，懷着熱誠與理想，說要與同學關心社會。但那邊廂，同學所關心的，仍是個人切身問題。理想與現實，總是有距離的。

# 響尾蛇筆座

簡而清

高級垃圾篇

前一陣我已經在本文中介紹過自己從美國阿里桑那州一間信用店中所買得的一個響尾蛇頭鐘，稱之為信用店，是因為該店許多時候並無管店人在，每件貨品只是標了個價錢後放在那裡，你合意買的話，寫張紙條指出自己從那店中取去了什麼，然後將錢跟紙條均放進一個小木箱去，內裡還放了一些零銀作為找贖用的。這種店子，在世界上各地，恐怕也不會找得到太多呢。

該店是以賣些與響尾蛇有關的東西為主的，因為該地區最盛生物之一，是在沙漠內亦可以生存的響尾蛇，其中又尤以「鑽石背」這類響尾蛇最為人所歡迎，因為身上花紋好看，而可造的物品亦多，如圖中所見的那個筆座，玻璃下壓着的，便是整尾鑽石背。

# 吃喝無聲

阿濃

生生不息

芳芳在《洋相》一書中，至少有兩處提及英美的社交禮儀不允許在吃喝時發出聲音：「喝（湯）的時候不能發出任何『響』聲，要不然，四方八面甩過來的白眼會叫你受不了。」「不論你吃甚麼都別發出聲音。」

據說在戒律嚴謹的大寺院裡，幾百個和尚一同用膳，也可以一點聲音也沒有。

西方人把餐桌禮儀作為十分重要的家庭教育的一部分，他們可以在公眾場所依啡鬼叫，調皮搗蛋，一到比較隆重的宴會場合，還是可以做得像紳士淑女，這是自小訓練有素。

這種禮儀的標準是「好睇唔好食」，正如芳芳說的，「貪婪的吞嚥還非要配上嘴巴發出的聲響，才能達到淋漓盡致的境界」。

滿滿的喝一口熱湯，骨碌一聲吞下去，滋味通過神經直上腦門，自然要「哈」一聲噓氣表示欣賞。

喝粥、吃麵一定要希里呼嚕的才盡興，尖着嘴希里呼嚕去了半碗，再希里呼嚕一大碗進了肚皮，真暢快。

嚼骨頭格崩格崩，吮骨髓嘶嘶吾吾才過癮，講究禮儀的飲食宴會，還是能推則推，寧願在家中盡情喝粥。

# 天氣反常與其他

履福

負山襟海

天氣足以影響人的健康，（自然是說「許多人」）從前幾天的傷風感冒之多可以見之。

這是一種很怪的天氣。躲在家中，你會感到悶熱難耐。出得門來，迎面就是一陣冷風，可以使你冷得直哆嗦。在家中冒一冒汗，出到門口給這麼吹一吹，很難是不「領嘢」的。甚至自負「與感冒少有關連」的我，這幾天來，也是病懨懨的。

而且在感覺上，也會覺得，這樣的天氣實在是很反常。「冬至」前後的日子，即使說地方本來不冷，也不該悶熱成這個樣子。

於是也有人認為，是「時令不正」。凡是「不正」的事情多出多見，總是災難，只分大小。

於是就有這麼多人得流流鼻涕，發發燒，頭重腳輕，叫苦不迭。

這自然還是「其小焉者」，「反」得來太過不「常」的，真是「想也不敢去想」了。

# 公筷

周恒

紅十文

上次聽醫生談肝炎容易感染過愛滋，而那位醫生同時提到一件事，就是希望我們改變一下飲食習慣，盡可能用公筷！

說起這個問題，倒真是值得談一談，自己平時亦甚少留意，可能飲食習慣了。平時一家人吃飯，根本就沒有備公筷，只覺麻煩費事！而外出吃飯，除了某類講究服務的高級食肆，每樣菜式上桌，都有服務員分給席間每人外，甚至有大部分中式飲宴，菜上來了，一圍人十二個，不管識與不識，大家都齊動筷，那裡有使用公筷的？

想想這的確是一個非常不衞生的飲食習慣，管你自小受訓，看到那塊肉或菜，一箸挾下，不可以再挾別的，切忌把菜翻來覆去而不挾，可是，到底是筷子送了進嘴，又再去挾菜，非常不衞生！

知易行難，要改變這生活習慣，也不容易，不相信，自己在家裡試試。一家人食飯，買對公筷，看自己多少時候忘了用？記憶最深刻的，就是看《紅樓夢》，賈家吃飯，鳳姐為賈母佈菜時，已經有使用公筷的習慣。顯然，在這方面的飲食衞生我們在倒退中！

惡習難改，現代人醫學衞生常識豐富，但對於這個使用公筷問題，信不信由你，期以十年，說不定大家依然故往！

# 退一步

盧國沾

幾年來，沒忘記：機會來時，就把懷疑曾結了的仇，盡量消解。欠了人情，時機來了就去還。雖不一定可以化敵為友，我最少表示不把他視為敵了，那麼再見面，彼此不妨打個招呼。

這個做法，出自真心，出自真意。偶然我還令那些覺得我會記仇、擔心某次他故意或無意踩我的事件，會招惹我報復的人，以某種手法，令他明白我已既往不究。人防人，累得要命，我不想再有這種負擔，也不要對手因我還活在世上而全力戒備。

今天到了任何一處，發現有人對我有敵意，我最想做的事便是退出。我一退了，那人不受威脅，就會消除了敵意，這樣他雖還提防着我，我倒不用再提防他。

還是那一句：每日要提防有人暗算，這種生活如何還是生活？「退一步，海闊天空」，這話在這三數年間領會的深切。這三數年，我較可鬆弛，笑聲也頻密了。有時我笑了幾聲之後，自己也惘然，因為這種會笑的反應，自己也陌生。不過隨即也明白了，該是心情較好的表現吧。凡有開罪的可能性，凡有引致敵意的機會，都不想它發生，讓活着成為樂趣，讓呼吸成為享受，才是我今日追求的。不容易做到這點，我還是如此追求。

# 死而未僵

史甚

單思獨白

謝瓦爾德納澤為警醒蘇聯趨向恢復獨裁而請辭外長職，獨裁問題，於焉重新成為萬眾視線焦點。

獨裁，是相對於民主而顯出其醜惡的，政治獨裁之被世人逐漸唾棄的歷史雖則不算太長，但隨着民主政制之在世界日益普及，獨裁越來越不得人心則是衆目共見的事實。

二次大戰後的四十多年，可說是獨裁政制分崩離析的歷史。

隨着作為獨裁政制代表的德、意、日軸心國的敗亡，早年存世的若干著名獨裁政權，便次第覆滅，如古巴的巴蒂斯塔，如葡萄牙的薩拉柴，如西班牙的佛朗哥，如阿根廷的貝隆，如尼加拉瓜的索摩查，如此等等。

二次戰後，亞非拉殖民地的紛紛獨立，雖也間或出現了個別獨裁者，但其存在的日子更短。若干藉蘇軍力量而建立勢力的東歐國家，實施的因是掛羊頭賣狗肉式的民主，因之存世壽命長了些，但其獨裁本質終究也是不以名稱不同而有別，因之最終依然逃不開被時代淘汰的命運。

從這個角度觀察，蘇聯有人企圖恢復獨裁政治，可謂是逆潮之舉；但有關事實終究也提醒世人：民主絕非一蹴可就者！獨裁政治仍然死而未僵呢！

# 新園地

# 煲仔飯仍受歡迎

秀官

食飲皆談

一間新開的海鮮飯店，最近在門前開了一列小小的「灘頭陣地」，做煲仔飯，也做煲仔菜。這檔生意日間是沒有的，要入夜後才有。

海鮮越來越貴，去年這個時候的價錢也許還吃得起，但此時已不容易了。與我們競跑的兔子沒有在途中打瞌睡，把我這隻自己形容為龜的一族，自然被放離得越來越遠。

當然，我吃不起，吃得起的人太多，此所以無店不打出海鮮的字號來作吸引。不過，開店的人對入來的客人心內有數，因為如今出外吃飯之人大約只有兩種，一種是可以吃得起，有什麼靚的儘管來，老子有的是錢，毫不在乎。另一種是來充飢，來填肚子，要度住屁股來裁褲，一個海鮮的價錢，已夠四個人的小菜，自然望吓的勇氣也沒有。有時與朋友一起作飲作食，雖然煲仔飯可以不吃，但煲仔菜不能不點，牛腩煲、扣肉煲、雜菜煲、羅漢齋煲，吃來都皆大歡喜，有時加上幾両「土炮」到肚，更是興高采烈，所以海鮮飯店而做煲仔，可說明智。

# 廣告誤導的風波

葉安

瑞典一家汽車公司，最近在美國耗費逾二百萬港幣，支付一宗投訴的調查費用。事緣這家車廠推出了一個廣告，內容是其某型號汽車被一輛附有巨型車輪的貨車輾過後，全車仍安然無恙，車架結構絲毫未損。後來，有人指稱廣告公司在拍攝的時候，車廂內部是經過特別加固，從而做出上述的特別效果。

這個效果非同小可，美國消費者抨擊整個廣告有嚴重的誤導成份。車廠方面很快便承認這是一個過失，並且在美國的報章上刊登了道歉啟事。

類似的汽車廣告是否曾經在香港刊登及播放，不得而知。但如果真的曾在本地出現，我想未必會引起公眾注意，和引起公眾人士的批評。我認為，這反映出本地消費者的權益，仍然未受重視及保障。以上述的廣告為例，如果有人在看見了廣告之後，購入那款新車，然後是依樣葫蘆般重做一次實驗，而結果導致人亡車毀的話，美國人是可以向有關車廠索取賠償，而且勝訴機會是很高的。

# 製造形象

王理查

打工仔秘笈

其實要遵從辦公室的衣服守則並不困難，也絕非昂貴花費。

沒有人追閣下穿名牌，衣服的質料牌子，看自己喜好，也看消費能力，昂貴不一定是判斷標準。

如果是專業性的辦公室，如會計師樓、律師行，衣着一般較為保守，藍灰色為主調，也就差不多了，其他呢，看閣下的專業和職位，沒有通則可循。

曾從書中看過這樣的一個故事，有個律師，顧客大多數是演藝界人士，看見顧客都穿得花花綠綠，走在時代尖端，為了與顧客看齊，他放棄了傳統的三件頭灰藍色，改穿設計師時裝，結果，生意大減。

後來遇着一個很熟悉的客仔，追問其故，答曰：你穿得像我們，絲毫沒有律師專業的形象，故大家對你失去信心。

原來顧客愛穿的服式，並不就等於他們幫襯的專業人士的服式，先入為主，人們從衣服看形象。

## 針尖

**傻瓜**　又是聖誕新年假期，「傻瓜機」大出風頭的日子。拍不到好照片，與機無關，有腦者才是傻瓜也。

**防盜**　警方呼籲市民小心防劫防盜。每逢大節日，扒竊、爆竊案必然大增。如在尖東看燈飾，樂極忘形好易領嘢；全家出動，大擺空城計，會招致一場歡喜一場空。

**全日**　全面推行小學全日制，是學生家長的迫切要求。既可提高學生學習質素，更可避免和減低不良的引誘。

黃鳳

# 狗耳血腫怎辦？

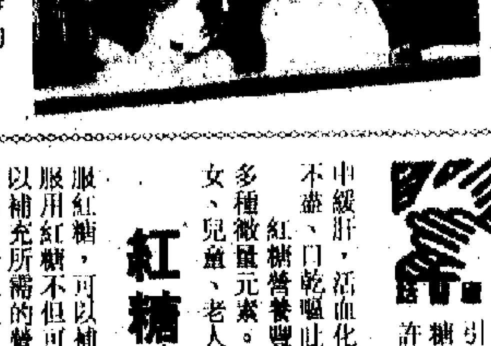
李英豪

英豪情趣

狗耳偶然也會患耳朵血腫病，腫起來的地方充血，大多數在耳殼的皮膚中間。起因是遇到尖利東西的撞擊，使耳朵的血球爆裂。

狗搖頭和不斷搔抓，便造成耳殼發炎而紅腫，應盡速找獸醫醫治。

特別是長耳狗或垂耳狗則較易有耳部的血腫症（HEMATOMA）像巴薩特獵犬，確架犬、沙路奇獵犬、臘腸狗等。



我們每週應檢查狗耳兩三次，有時牠們十分敏感，怕人觸摸；主因是發炎，變成豬耳那麼大。

假如你忽略了血腫或狗的其他不正常腫脹，牠可能永遠耳朵有毛病。

若因為是假期或因為你居於偏僻的地方，而不能立即找得獸醫，可用頭笠箍着牠的雙耳，勿令耳朵在狗兒擺頭時拍來拍去。但不要笠着狗鼻。

權宜之計，可給予半顆"阿斯匹靈"牠吞下；另用棉花團蘸礦物油或BB油塗抹，可暫時減輕其痛苦；不過，並不等於能夠根治，仍要盡快看獸醫！

# 漁翁撒網

君竹

冬節兼聖誕假期前夕，酒樓生意特別興旺，家長都趁子女不用上學，一家大小去品茗；許多寫字樓職員，也在假期前齊齊聚餐，酒樓午市因而突然生意大增，卻苦了忙於「搵位」的茶客。

這天剛好約了親戚朋友到酒樓飲茶敘會，在這堆親友之中，自己算是比較年輕的一個，唯有「蝕底」一點，自動提早半小時去酒樓等位，豈料拿到的登記紙，竟要輪候六十多個號碼，可也別無他法，只得耐心等候。

忽見到幾批在等位的茶客，有的被同伴召走了，也有派人去把其他同伴都找回來。我在旁觀察了一會，始知道這些人是化整為零，分批到附近一帶酒樓去等位，誰最先取得座位，就把分散到其他酒樓的人，都召集到已有座位的那一間去。

這種漁翁撒網式「搵位」法，看來相當有效率，眼見幾批人都是等候不到半小時，就已經聚集到來，或是散往別間酒樓去了。但也由於他們這種到處「撒網」的方式，使到酒樓登記取位的號碼大增，許多茶客聞說要等六十多個號碼，都嚇得急忙離去。我沒有伙伴合作分散到別處等位，迫得耐心苦候，卻也不到半小時，就取得座位，皆因走了很多「騎牆客」。

# 紅糖好處多

岑錫齡

不少醫學界人士認為：吃糖過多會引起多種疾病，因此主張少吃糖或不吃糖。不過，在多種糖類之中，紅糖卻有許多好處。

中醫認為：紅糖性溫味甘，具有補中緩肝、活血化瘀、舒筋止痛等功能，可治產後惡露不盡、口乾嘔吐、虛寒血痢、肝鬱氣滯等症。

紅糖營養豐富，含有核黃素、胡蘿蔔素、煙酸和多種微量元素。它含鈣、含鐵高出白糖好多倍。是婦女、兒童、老人及身體虛弱者補品和良藥。婦女產後服紅糖，可以補血益氣、活血舒筋、化瘀生新。小兒服用紅糖不但可以調劑食物甜度，增強食慾，而且可以補充所需的營養。老人服食紅糖，可起活血補血、利腸緩肝之效。

以紅糖為主的藥方有：（一）以紅糖水煎烏梅（一個），代茶飲服，可治下痢噤口；（二）用生薑搗碎，放入紅糖，冲水飲服，可治傷風感冒。（三）紅糖煎汁，又可治氣喘煩熱。

不過，紅糖雜質較多，不宜直接服食，最好煎成糖水飲用。

# 圖形卡

藍嶺

亞運會已過去多時。提起亞運會，是因介紹亞運為曾經看過片頭的動畫的製作過程。該特輯敘述了在屏幕上出現短短三十秒鐘的大熊貓持火炬鏡頭，是工作人員花了很長時間才完成的電腦動畫。

美國的一家公司，最近開發出一張圖形介面卡。它的強大功能，令複雜畫面的處理，變得簡單。

使用N代圖形（N Graphics）公司的N代超強圖形卡，配合名為NYDRA的軟件操作，據說類如北京亞運會的電腦動畫短片製作過程，只需一天。

當設計完一個立體圖後，該軟件可讓設計師設定觀察的起點，及其視察的路徑和角度。設定後，只需幾秒鐘，電腦便能夠依設定連續顯示出立體圖不同角度的視面圖，如觀察者在實地緩步觀看的一樣。

通過加快步距的增量，電腦顯示的畫面，便是一幀動畫。

各類電腦系統目前都很注意圖元的處理。這種情況已成了一個趨勢。相信在不久的將來，PC用戶將可以利用電腦編輯照片，以及輸出處理後的圖像。

# 摩納哥聖誕票

彭光中

這是歐洲小國摩納哥發行的聖誕郵票，共三枚，都是使用法國南部地區所產的磁器公仔為圖案。左邊的2.30f面額票是麵粉工人和驢，中間的3.20f面額票是運柴人，右邊的3.80f面額票則是麵包房老闆娘。

摩納哥王室流年不利。王妃嘉麗絲·嘉莉翻車而死，被指駕車生禍的二女兒事後躲在美國不願回家，長女之夫今年又因賽船翻船失事。連郵票也乏善可陳了。

# 銀行家戾臣

余也

時光倒流

滙豐銀行的元老，除了創辦人修打蘭（原為香港鐵行輪船公司負責人）、保勒（高級商務代辦）、康尼（丹地洋行負責人）三人外，值得一談的，還有戾臣。戾臣（SIR THOMAS JACKSON）在滙豐的發展史上，居功不少，否則，他就不會獲得英女皇授予「爵士」稱號，而且還在滙豐總行對面的皇后像廣場內，設置銅像紀念了。

滙豐由於是香港最早開辦的本地銀行，獲利甚豐，當年就曾有人認為，滙豐是僅次於英倫銀行的大銀行，在遠東地區尤為舉足輕重。而戾臣的功勞，則在於中港兩地的借貸服務。十九世紀末期，清政府由於推行洋務，頗需資金週轉，滙豐在這方面給予了不少幫助，這家獅子銀行，在中國的經營，橫跨兩個世紀，直至一九四九年，才結束這個歷史階段。戾臣生於一八四一年六月四日，正好與香港「開埠」同年。一八六〇年，戾臣在愛爾蘭銀行任職，後來遠赴遠東，一八六六年加入滙豐銀行，隨之扶搖直上，至一八七六年升為總經理。一八九九年，戾臣獲英女皇封為爵士，一九〇二年再加封「從男爵」，他亦於這年退休。

# 投入情緒

軒軒

都市扮靚學

聖誕鐘聲敲響，忙着派對，買禮物、收禮物的熱鬧也進入你的生活裡。

在這個一年一度開心的日子裡，理該刻意打扮一下，配合節日的氣氛。

選擇的衣飾也不妨誇張、艷麗些，例如大紅外套配上特別的紅色三吋高跟鞋，黑色窄短裙，既簡單又奪目。

化妝方面，也要求突破，利用現在各種化妝品減價機會，可以用較便宜的價錢，買到新一系列的化妝品，借此機會改變自己的形象。

在髮型方面，也不妨花點心思加以裝飾一番，如果你是長髮披肩的，可以加些變化，短髮型亦可以利用啫喱、髮膠梳一個更加醒目的髮型，總之，一切務求煥然一新。

其實，扮靚最重要是投入，假如你已有投入的心理準備，及重視的態度，打扮出來的效果才會理想。

# 第一部中國書法理論史

## ——王鎮遠《中國書法理論史》

項純文

自宋代陳思的《書小史》起，對中國書法史的研究代不乏人，特別是近數十年間，各種書法史著述相繼問世；然對於書法理論的系統探討迄今未見。雖然如唐代張彥遠的《法書要錄》、宋代陳思的《書苑菁華》及清代倪濤的《六藝之一錄》等都曾輯錄過不少有價值的書論資料，然畢竟缺乏細密的考察和分析。最近，由黃山書社出版的王鎮遠先生的《中國書法理論史》則填補了這一空白。全書近五十萬言，系統地考察了我國書法理論發展的線索，介紹了歷代書法思想的時代特徵，并抉發其理論價值與美學意義，是一部分析細密、具有現代意識的理論著作。統觀全書，有以下幾個特點：

一、資料翔實。本書的資料豐富，并取自第一手。作者不僅考察了專論書學的著作，而且兼採各種題跋、書畫錄、筆記、詩文、尺牘中的有關材料，在此基礎上鈎玄提要，作出深入的歸納分析，因而抉發理論，每每言之有物；引用材料，亦必詳加辨析。如近人書史及美學史中往往將《飛白勢》一篇歸於三國曹魏時劉劭（《人物志》作者）名下，而經作者考辨，實出於東西晉之交的劉劭（彥祖）之手；又如被近人視為衛夫人主要書論著述的《與釋某書》一文經作者參以《東坡題跋》及文徵明之論而定為贋作，此類考證對於廓清書法理論資料上的混亂不無益處。

二、視野開闊。此書力圖以書論為核心，展示中華文明發展的步履，因而往往將書法理論放置於歷史文化發展的背景上來加以審視，結合時代的哲學思想、社會習尚、文藝思潮、審美情趣展開討論。如此書論述魏晉之際出現於書論中的「意象」觀念則結合了哲學上的「言意之辨」；在分析張懷瓘《書斷》及竇臮《述書賦》時則強調了其兼容儒道的思想傾向；而在晚唐僧人書家與蘇軾、黃庭堅等人的書論中強調了禪意識的滲透。至如盛唐詩人們的文藝思想、宋代新儒學的出現，晚明個性解放的時代精神，以及清人崇尚樸學的治學祈嚮和近代要求變法維新的社會力量，無一不在書法理論中有其折光和反響，本書對此遂一作了實事求是的考察和分析，視野開闊，剖析精微。

三、比較研究。本書對某些書論主張的評述能縱貫古今，旁及其餘，採用了比較研究的方法，探頤索隱，明辨慎思。如對一些藝術批評的範疇和概念，本書往往通過繪畫、文學等藝術理論的參照和對比來揭示其發展演變的過程及其美學上的涵意，如「風神」、「氣骨」、「天姿」、「人工」、「骨」、「肉」、「神」、「巧」、「拙」等等，因而本書所揭示的某些內容又是中國美學史中不可缺少的組成部分。

四、結合實際。本書在注重發掘書論的美學價值的同時，也十分重視實用的方面。古人往往視書法的技巧為不傳之秘，不肯輕易示人。鍾繇啟墓而始明用筆之方，劉墉於眾人前作書而故隱其筆法，都說明古人視筆法為秘訣。本書則探頤索隱，力求揭示其奧秘。如對各家關於執筆、運筆、結體、章法的理論往往窮原竟委，給予詳細的介紹和闡發。因而，本書對於學習書法，提高藝術修養、品賞書法作品都不無裨益。

總之，本書的作者不僅具有堅實的文獻基礎，而且力求吸收現代文藝理論研究的方法，遂令書法理論這枝我國古代藝苑中的奇葩呈現出更具現代意識的豐姿異彩，為書法愛好者與中國美學史的研究者提供一種頗有參考價值的理論著作。

# 記述東西方之行的《雲影浪跡集》

王一桃

《雲影浪跡集》是香港女作家周蜜蜜繼《留英風情畫》後又一本遊記作品集，收她近年來先後遊歷匈牙利、捷克斯洛伐克、奧地利、法國、意大利、英國、日本、沖繩、菲律賓以及北京、昆明等地的遊記。從反映的內容看，東西方的一些國家都寫到了。歐洲之行更包括東歐和西歐。特別是東歐諸國，「鐵幕」已經打開，其長期被封鎖的疆界再也不能把西方的旅遊車拒於門外。從藝術的形式看，仍體現作者夾敘夾議、虛實相生的特點，其中一些篇章抒情色彩頗濃，如《〈呼嘯山莊〉隨想》、《紅葉，紅葉》、《羅馬紀行》等。

作者筆下的東歐，儘管還保留四十多年來社會主義遺留下的痕跡（如建築物殘舊，單調一律；社會生活死氣沉沉，物資短缺，整個氣氛一片灰黯，令人感到沉悶以至窒息）。但可喜的是改革開放的春風已經吹進那裡，正如作者所說：「近年開放改革的春風，吹遍了布達佩斯的大地，使這個城市充滿了自由氣息，青春煥發。」此外，悅人心目的是那裡的自然風光，如匈牙利的巴拉頓湖，流經諸國的多瑙河和捷克的伏爾塔瓦河。當然還有那些古老的教堂和其他名勝古蹟。而往往使境界全出的則是作者靜中求動，及時捕捉了洋溢着生命力的生物來描繪，如邊境的野兔、河上的天鵝以及受到歡迎的詩人和充滿活力的少女等。

西歐寫得豐富多采，其中有音樂之府維也納，法國大革命二百周年前夕的巴黎，具有文藝氣息的米蘭，著名水城威尼斯，被徐志摩冠以美妙絕倫譯名「翡冷翠」的佛羅倫斯，藝術比宗教更為光輝燦爛的羅馬，盛極一時突然火山爆發全城盡毀的龐貝以及誕生過不朽巨著《簡愛》和《呼嘯山莊》的英國約克郡赫亞斯鎮……跟隨着作者足跡，我們可以聽到莫札特和多瑙河的交響樂，可以看到達文西的《最後的晚餐》和米開朗基羅的《聖母慟子像》，可以瞻仰羅浮宮和聖彼得大教堂，可以登臨比薩斜塔和維奇奧橋，可以憑弔龐貝廢城的遺跡，可以聆聽威尼斯船夫的夜歌，可以摸到先進國家躍動的脈搏，可以從羅馬廣場的廢墟見到歐洲文明的衰落，且聽作者感歎：「進入廣場的門口時，我忽然有一種很中國的感受，似乎在眼前出現的不是古羅馬的廢墟，而是圓明園的遺蹟，是秦始皇的墓地。啊！兩國古老文明民族的歷史，具有太多的令人驚異嘆息的相同之處了……」

亞洲和太平洋地區之旅，也寫得詩意盎然。北京的紅葉在作者的筆下簡直如詩如畫，和「人面桃花相映紅」有異曲同工之妙。昆明的滇池、石林在作者的筆下也洋溢着無邊春意，使人聯想到「春城無處不飛花」、「春江水暖鴨先知」等美妙的詩句。而更難得的是作者並不僅僅吟詠自然美，而且熱情謳歌「春城之靈」，緬懷中國人民的脊樑，呼喚「一串串閃光的名字」。《櫻花時節訪東瀛》是一篇情景交融、虛實相生的遊記，作者巧妙地把畫約和花期結合起來寫，使人倍感親切自然。其中《花團錦簇的大地》意境優美，「看得人眼裡是花，人裡也盡是花」，而花溪上的花船和溪旁的竹榻，坐臥其上更令人心曠神怡，使人「有一種不可言狀的愜意」，「一種從未有過的輕鬆」。作者就有這樣的感受，她「悠然想把美女玉手扶肩的那一刻」，並願這花團錦簇的氛圍，遍佈地球上的每一寸，每一寸……

不過，作者的眼光並不是專注到人間美好的一面，在她的遊記中，也深刻地觸及社會陰暗的一面。

以日本之行來說，作者既為櫻花的燦爛所陶醉，又對日本的武士道精神極為反感，也對大和民族殘酷無比的「人道」表示極大的震驚和譴責（見《櫻花與劍》和《富士山下》兩節）。再以《菲律賓見聞》為例，作者在寫下其美好印象之餘，也揭示了馬尼拉和菲島各地的積弊，諸如過關要收「黑錢」；司機漫天叫價，有的甚至在半途劫財劫色；還有滿街的乞丐等等。至於《踏浪沖繩行》中的《萬座毛隨想》更是令人膽戰心驚，許多自尋短見的日本人紛紛到此險崖投水自殺，讓巨浪和石壁打擊得粉身碎骨。面對着這象徵死神的萬座毛，誰不目暈腿軟？作者就將其真實的感受表現了出來。

# 讀書与出版

第六四四期（逢星期一刊出）

# 《科技與人生》

毛毛

科技與人生息息相關。生活現代都市社會的人，無處不感受到科技的存在。它為我們帶來物質生活上的舒適，工作上的方便，但是，我們也逐漸發覺，科技並不是美好的保證，它還會導致其它連串問題的出現，如生態環境的破壞，社會資源調配不公平，以至價值取向的扭曲等。

科技產生的問題，在《科技與人生》一書有所論述。這是已由商務印書館最近出版，屬於報紙課程系列。

報紙課程有一個特點，一個專題是由不同學科的學者撰文。《科技與人生》也不例外，有物理系、哲學系、土木工程系、電子計算系、工商管理系、新聞傳播系、歷史系、生物化學系、社會工作系、教育系等。

學者雖來自不同的學科，但他們大多數都共同關注一個問題：人類是科技主人，抑或是科技的臣僕？

不能否認，科技的發展極大地改變了人類的物質生活，一方面使人更有能力去滿足慾望，同時也對宇宙的意想概念，與及一般人承受的神學或者哲學產生相當程度的影響。

從表面看來，科技的確使人更能有效地去駕馭大自然，而且似乎能使人類更快樂更幸福，展示一條耀目的坦途。

可是，實際上人類是富有情感和本能的一種動物，處在一個恆常不變的環境中，他的情感和生活情狀，當然可以保持一種平衡，但如果環境驟然有所轉變，這種平衡即遭破壞。

我們因為科技的產生，而引起了整個生存的客觀環境的改變。以致人類本能和生活情狀間的平衡，也就被打破了。由而發生道德淪喪、宗教精神式微，價值觀念轉變，以及苦悶不安的感覺。這是科技在推動物質文明繁榮之餘，產生精神文明空乏的最大問題。

不少哲學家都曾為這種發展提出警告，且認為能夠挽人類於危難的，必將是人文的倫理良知，而不是科技的工業化或精密技術器械。同時，還有更多傑出的智慧人物都深信，人類未來若想享有更具真實意義的生活，就必須正視現實，迎臉投艱，孜孜矻矻於現實的改善和提升，這樣一切才會有希望有寄託。

《科技與人生》的作者就是正視科技的驚人發展，從不同的角度探討科技與人生的關係。

這本小書除了討論重大問題，還有一些文章是有實用性，如「電腦的教育」、「工商業之電腦應用」，其他如「科技與健康」、「科技與生活節奏」、「科技時代的教育問題」等都是與我們生活息息相關的。

# 使你的語言更加精彩

## ——《新編學生諺語造句手冊》

韋真

香港學生語言表達能力下降，已成為香港教育界的一個迫切問題。無論是政府當局、教育團體，還是有關學者，都從教育制度、社會風氣和家庭心理等方面對這問題加以探討，並提出了許多有建設性的改良意見。然而，在最具體、最基本的施教方法上，百變不離其宗，多接觸多運用到底是提高語文水平的不二法門，而良好的語文輔助讀物就更是其中不可缺少的一環。

語文表達能力是多方面的，文從字順，言詞達意，沒有語病當然重要，坊間的許多語文輔助讀物也是針對這一點而編撰的。但這一點只是低層次的要求，文章要寫得好，還必須具備精練、活潑和形象等優點。在文章中運用諺語就是做到這一點的技巧之一。香港明華出版公司最近出版的《新編學生諺語造句手冊》正為學生在使用諺語時的一本優良的參考讀物。

所謂「諺語」，是流傳於民間的精練通俗而富有意義的語句，屬熟語的一種。大多反映了社會生活的經驗，為民間文學的一種形式。像「天子犯法，與庶民同罪」、「不到黃河心不死。」這些諺語不僅淺白易懂，文字簡潔，更能三言兩語即說明一個大理由。無論寫作還是日常說話，善用諺語，自能使表達上收畫龍點睛的效果。《新編學生諺語造句手冊》以筆畫為序，為讀者提供了大量常用的諺語，讀者隨手翻閱，就能容易地找到自己所需用的一句。

諺語是中國文化的寶貴遺產，多學諺語有助於對中國文化的認識。不過，即使明白一句諺語的意思，許多年輕人也不懂得把它靈活地在寫作或交談中加以使用，聽見別人說得精采，自己卻說不出。《新編學生諺語造句手冊》，除了對所列出的諺語作出解釋外，還每個諺語都造一個例句，使讀者在使用諺語時，有所參照，容易消化，能夠活學活用。本書在講述諺語運用時，加插了許多幽默惹笑的漫畫圖解，既吸引讀者，又令人更易明白書中內容，可謂一舉兩得。書後還附錄有諺語練習和答案，供讀者自我測驗，鞏固所學。

要加強學生的語文水平，就必須從最基本的遣詞造句，豐富詞匯開始。除了《新編學生諺語造句手冊》外，明華公司出版的《新編學生成語手冊》參考了小學課本和「學能測驗模型試卷」，收錄了成語，千四百多條，逐條釋義造句，特別適合高年級小學生使用。

# 教你變得更美

## ——《美容方選》

李偉

愛美是人的天性，在物質生活充裕的今天，令自己變得更漂亮自然也成了每個人很自然的一個想法。女士們固然如是，昂藏六尺的男子漢也漸漸對自己的外貌和服裝注重起來了。

現代社會，物質文明高度發達，美容手法自然多種多樣。就是在古代，人們也從長期的生活經驗中，積累和總結出不少美容方法，其中不少到今天依然行之有效。中藥方面，成書於兩千多年前的《神農本草經》已記載了三十多種的美容藥物，唐代神醫孫思邈的《備急千金要方》說明了四十多種中藥的美容功效。近年來，隨着對傳統中醫中藥的研究和重視，中醫中藥中有關美容的論述也日益受到關注。香港萬里機構屬下得利書局出版的《美容方選》，就是為了滿足讀者的需要，根據《神農本草經》、《千金‧食治》、《食療本草》、《飲食正要》、《本草綱目》等古代有關中藥與食療的著作，結合現代的實際運用，介紹中藥及藥食方的美容作用。

《美容方選》中的藥、食兩用食物的健美作用，主要是以古籍所載為依據，其性味、功效，基本上是原文摘錄，其中的中藥、食物共有一百四十多味，而方劑則有二百七十多條。翻開《美容方選》，你會發現，許多我們平時經常接觸和食用的中藥和食物，不僅購買方便，價格廉宜，只要我們善於調配，還能起到很好的美容作用。

「美容」兩字，既不抽象，更不簡單，它是包括了許多具體內容的。《美容方選》從中藥與美容、中藥與美髮、中藥與美齒、中藥與美形、中藥與香身和中藥與駐顏等各方面，為我們全面系統地介紹了中藥與美容關係及如何利用中藥和常見食物進行美容。

與美麗關係最密切的莫如健康，沒有了健康，就往往意味着沒有一切。可是，仍然有不少人抱着「愛靚唔愛命」的心態，為美容而做出種種傷害健康的蠢事。《美容方選》則不僅為讀者的美容着想，其中的許多內容更是保健良方。

# 關山月的藝術生涯

## ——讀《情滿關山——關山月傳》

王曄

《情滿關山——關山月傳》，是一部讀之令人不忍釋卷的文學傳記。它由著名嶺南派畫家關山月的童年一直寫到八十年代後期，由偷偷地塗鴉（由於父親認為畫畫沒出息而不准畫畫）的七歲孩童到蜚聲中外的七十多歲的著名畫家，從他的藝術生命的發芽到成長而到葉滿枝頭、累累碩果，這一切饒有趣味、值得總結的藝術生涯，本身就足以引人入勝。

書名突出一個「情」字。這情，大概是關山月對藝術鍥而不捨，不斷探索和追求的濃情，同時，也是關夫人李秋璜對他矢志不渝的親情以及無數友好關懷備至的友情匯合而成的。

要不是對藝術一往情深，關山月就不會冒着戰火的危險，從澳門潛返內地。為了開闊眼界，他不畏艱苦，踏足荒涼的大西北，在半飢餓中流浪寫生；為了汲取前人的藝術精華，關山月躲進敦煌莫高窟的洞穴裡，如飢似渴的臨摹壁畫，連續苦鬥了一個多月；為了師法自然，他在許多名山大川的險峨之處，冒着生命危險，艱苦作畫。

正因為李秋璜的矢志不渝，才能夠在四十年代跟隨丈夫流浪大西北的日子中，吃盡苦頭卻堅持下去，毫無怨言的蹲在敦煌昏暗的洞穴裡看着丈夫興致勃勃的臨畫，在「文革」中，又經受得住「劃清界線」的考驗。

溫暖感人的友情，在書中更是到處洋溢，特別是患難中的真情。一九四一年，關山月與夫人流浪至成都，為了張羅畫展，一家生活全賴舉債支撐。

這次畫展，最使他意想不到的，是當時已畫名滿天下的張大千，不僅親臨展場，而且還買了最貴的一幅山水主軸，於是，這消息不脛而走，頃刻傳遍了成都，來參觀畫展的人與日俱增，買畫的接踵而至，光是選購畫玫瑰花的，就有二十多人！

關山月的藝術成就，是持續的探索追求，不斷攀登新境界然後達至的，這正如他寫的詩句那樣：「少小塗鴉學步時，彷徨歧路遇恩師，曾憂泉水出山濁，砥礪終生幸自持。」唯有高尚人格，才有高尚畫格，可見成就得之不易。

本書作者關振東，是在搜集了大量資料之後，經過查證核對、篩選提煉，然後再以文學加工而成。

因此，綜觀整部傳記，既充滿傳奇色彩，又有小說風味，復具一定的歷史和藝術價值，讀之不厭。

誠如秦牧有序言中所總結：「我想：本書可以適合多方面讀者的需要。對於國畫藝術愛好者，它可以幫助人提高欣賞水平。對於青年讀者，它可以被視為是一本修養讀物。對於文藝同行，它是具有藝術論色彩的人物傳記。對於廣大讀者來說，也可以把它當做一部有趣的紀實小說。」

# 周錫韓的《閑話孽海花》

穆梓

中國雖然不乏「奇女子」，但能夠像賽金花那樣，在生前身後都享有「盛名」，並引起巨大爭議的，卻實在不多見。正由於此，再加上她奇特的身世與中國近代某些歷史巨變有瓜葛，所以自本世紀初以來，有關賽金花的作品便源源不絕地湧現。直至最近，還是有電影推出。文藝界的「賽金花熱」，真是歷久而不衰！

不過，在這批水平參差的作品中，成就最高，口碑最好的，還是被譽為晚清四大譴責小說之一的《孽海花》。

《孽海花》成功之處，除了能緊扣時代脈搏，展現宏闊的社會歷史背景，刻劃出血肉比較豐滿的人物形象，且又「結構工巧，文彩斐然」之外，尚有重要的一點：它本身就是一個近世名人畫廊。書中人物幾乎都有影射，而藝術形象與生活原型間，又往往有姓名、字號、職位、行事等各種線索提供的影跡可尋；加以作者的描繪虛虛實實，真真假假，所以特別容易引起人們考索的興味。

果然，當《孽海花》一面世，各種「考證」、「述聞」便紛紛出籠，其中特別引人注目，成為聚訟焦點的，自然是小說女主人公傅彩雲（賽金花）。在文士們筆下，賽金花的形象越撥越高，尤以庚子（一九〇〇年）八國聯軍之役為甚。在那場劫難中，她儼然成了拯救數十萬生靈免遭塗炭的大慈大悲的觀世音菩薩，一位「九天護國娘娘」（魯迅諷語）式的「尊神」。

其後的作品大都依此而定調，而且越唱越高，越出越奇。比如有某氏竟撰文說，賽金花當年曾為國捨身，下嫁袁世凱，而暗中幫助維新派，以其纖纖弱手，幾乎阻止了戊戌政變的發生！其魅力與「偉績」，大有壓倒大名鼎鼎的西施、貂蟬之勢。真是匪夷所思！

就在眾口一辭的讚歎聲中，偶爾也有人提出過異議，但終究被人云亦云，習非成是的巨大聲浪給淹沒了。直至最近，周錫韓先生的《閑話〈孽海花〉》發表（香港中華書局出版），才使人眼前一亮，有撥開雲霧見青天之感。

這是一本見學問才情和識力的著作。在作者睿智的心光投射下，所有以往那些無根之談、悠謬之說、荒唐之言，終於一一消解，賽金花也首次露出她的廬山真面目。

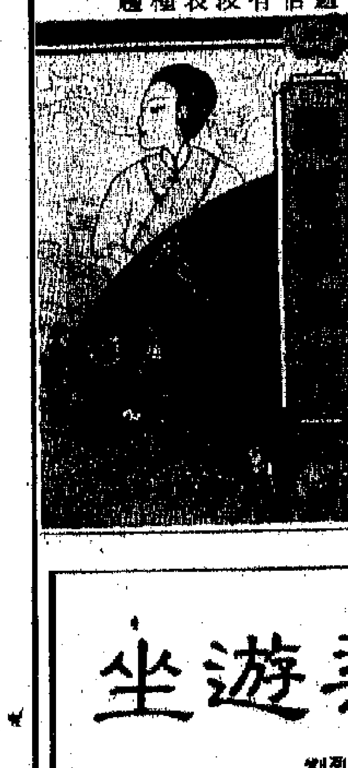
她是個怎樣的人呢？這位妓女出身的「狀元娘子」，可說是個不好不壞，亦好亦壞，所謂「多樣統一」的人物。庚子年間，她以妓女兼鴇母的雙重身份，憑着「見過世面」，稍懂點外國話的特殊條件，扮演了周旋於外國佔領軍與被虐害的中國人之間的中介角色，大約幹過如下一些事情：

「一是，她幫助洋兵籌措糧食等項軍需，讓他們吃飽、喝足，從而減少土匪式的劫掠行為」；「另外，她還替洋兵找來『花姑娘』，供他們排遣寂寞」；「第三，她仗着懂幾句外文及與某些人的特殊關係，可能確實給一些人排解過憂難」：比如御史陳璧被抓了苦力，經她向洋兵說情而放人，有哪間妓院被德兵侵擾，便由賽出面，向德軍軍法處長的翻譯（也是賽金花妓院的熟客）投訴而獲解決，等等。

至於其外那些所謂「九城芳譽騰人口」的業績之類，以及與八國聯軍統帥瓦德西顛鸞倒鳳的「艷聞」，則全是「蒼蠅變大象」的傳說，或牛皮吹破天的謊話，毫不足信——這是作者從大量材料中披沙揀金，經過嚴格分析推勘之後得出的結論。雖然某些人會感到大為掃興，然而卻是事實。

周錫韓除了對賽金花的身世為人詳加考訂外，還對《孽海花》涉及的好些重要人物（如龔自珍、張之洞、李文田、張蔭桓、康有為等等）及小說的藝術技巧作了精當評析，不少見解都能有新意。

更難得的是，這樣一本專業性很強的著作，作者卻能以「閑話」方式出之。漫天芳絮，一縷文心，於從容談笑中，隱寓縝密的考證和嚴肅的論辯，令讀者不知不覺中心悅誠服地「受落」作者理據兼到的結論。他將學術「文藝化」了，而「化」得又是如此巧妙、自然。看來，這是現代資訊社會中向公眾快速傳遞文化信息的有效手段，代表了一種新的趨向。



# 新書簡介

## 水達人的哀樂故事

劉紹棠著　花城出版社

這是劉紹棠鄉土長篇小說系列之三，它通過劉氏家族三代人奇詭各異的婚變故事，反映在東方這塊神秘古樸的土地上，現代文明雖姍姍來遲，卻勢不可當地將取代舊世界野蠻愚昧的歷史進程。

第一代劉黑鍋在人生險惡的搏擊中，由一憨厚船夫成為一個驍勇的江湖好漢，可他想規規矩矩娶一房妻室的微末希冀也被醜惡現實所碾碎。在命運的驅使下，只能長期同被六品頂戴的皇糧莊頭麻大叫驢佔了初夜權的小紅兜肚兒姘居，並在偶然的契機中，同麻大叫驢守望門寡的兒媳黃巧兒私奔江湖，生下劉龍蛋子。劉龍蛋子本當同青梅竹馬之誼的花滿枝結親，可惜匪張老砧子之女張三兒卻瘋狂地愛劉龍蛋子，竟不惜以綁票招親的野蠻手段達到與劉結合的目的。第三代劉金秧是劉、張兩姓賴以傳宗接代的獨苗，兩家長輩都秘密為他招親，演出了一場鬧劇：劉金秧同一天娶了花紅果、谷雙秀兩房妻子。由於世事多變，劉金秧歷盡滄桑，幾經婚變，在開放改革中與金鶯兒重組家庭。這對新婚夫婦已成家、未立業，便立即被捲進商品經濟的大潮中，搖搖晃晃地攜手前行。

## 標點符號的用法

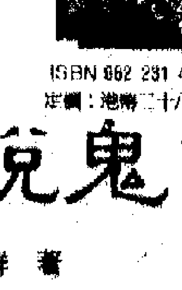
吳邦駒編著　學苑出版社

標點符號是書面語言不可缺少的部份。但對標點符號用得準確、精當的為數不多。本書根據一九九〇年修訂的《標點符號用法》，講述基本用法和實際例句相結合的形式，聯繫近期書、報、刊用標點符號的通病，從正反兩方面講述十六種標點符號的用法。把每種標點符號的用法及注意事項分條列出。力求少用語法術語，通俗易懂，避用枯燥。並在常用的標點符號後面附有「思考和練習」，以便讀者加深理解和鞏固消化。本書具有實用性和學術性，是最新、最全面、最通俗的標點符號專書。它對修訂的《標點符號用法》規定的原則進行解釋和補充，又對近四十年來標點符號的發展變化進行總結。認真一閱，可掌握標點符號的全部用法。


小說軒

坐遊梁山泊

劉烈茂　著

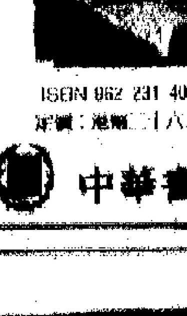


《水滸傳》是中國四大奇書之一，梁山英雄的形象早已深入民心，但《水滸傳》內的一些人物性格、情節，我們都是知其然而不知其所以然，本書作者以更高更新的視野觀察，冀能使讀者對《水滸傳》有另一番新的體會。

ISBN 962 231 401 6　定價：港幣二十八元正

談狐說鬼錄

盧潤祥　著



神異小說在中國有悠久歷史，此等小說並非單單獵奇談神說怪，同時亦能反映其時代的風俗及社會的現實。而這些故事，既具有趣味性，亦能表現出不同時代對鬼神的不同觀念，在所謂"正統"的文學題材以外，展現其過人的光彩。

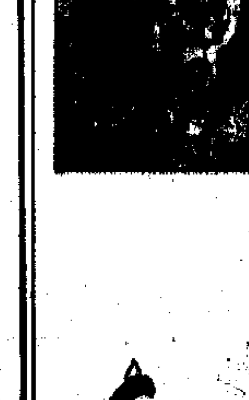
ISBN 962 231 400 7　定價：港幣二十八元正

中華書局（香港）有限公司　出版／發行　715 0176

書

現代父母的智慧
——讓孩子快樂

已經出版



香港基督教女青年會編著
HK$28.00

怪責子女就是教育他們的好辦法？
孩子真的快樂嗎？
你是成功的父母嗎？
讓一羣經驗豐富的社工和專家與您分享他們的寶貴經驗。

各大書店有售

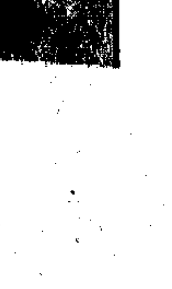
金陵出版社出版　565 1371

三聯

《中國現代作家選集》新書

林徽因

陳鐘英　陳宇編．香港三聯　HK$40.00



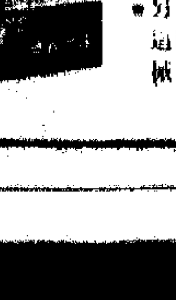
●林徽因（1904－1955），有"一代才女"之稱，是著名建築學家和詩人。

●本書收錄了林徽因存世的絕大部份文藝作品，計有詩歌52首，小說7篇，散文8篇，劇本1部（未完成）。書末附有關資料多篇，可助讀者對作者及其作品有較全面了解。

《科學與科幻叢刊》第四輯

拯救地球

杜漸主編　香港三聯　HK$30.00



●本輯由兩個特輯組成，一個是周兆祥博士策劃的"綠色特輯"，由綠色力量多位作者撰稿，是關心自己與人類未來的人士必讀。

●另一個是科幻大師艾薩克．阿西摩夫特輯。這個特輯介紹了他的生平，討論了他有關機械人的三大定律，選譯了他的科幻作品等。




一些演藝題材已成為節日的「例牌」節目，如聖誕節，照例的戲劇《聖誕述異》，芭蕾舞的《胡桃夾子》……，還有少不了的聖誕歌等等。今年聖誕，無論舞台或電視都有《胡桃夾子》。舞台的《胡桃夾子》由十九日演至廿三日，亞視國際台亦播映全套《胡》舞，那是蘇聯芭蕾舞的版本，蘇俄是柴可夫斯基的故鄉，芭蕾是蘇俄的「國技」，所以，蘇俄這一部《胡桃夾子》當然

# 整體成績不及上集

## ——談《鐵血戰士續集》

西門逸

尊．麥狄倫在三年前，創造了電影般的異形，還邀得肌肉之王阿諾．舒華辛力加演出，集動作、特技、懸疑、恐怖於一身，從而贏得

不同導演之下，《鐵血戰士續集》手法表現亦迥異，史提芬．霍健士將故事背景，搬到一九九七年的洛杉磯，毒販猖獗，光天化日與警方展開街頭激戰，有點荒唐的世紀末味道。然後是丹尼．高化等出

不同。他較服從，在同事紛紛被殺，才不管一切，展開復仇行動。所影片較可觀部分仍然是異形出動，向無敵，只有英雄人物在種種似是而非的條件下，把作惡的異形殲滅。丹尼．高化的打敗異形，沒有阿諾．舒華辛力加的說服力，這是我們一向相信白人英雄多於黑人英雄的結果，也是優勢文化下無可避免的現象。丹尼．高化的演技其實比阿諾．舒華辛力加有過之而無不


荷李活（元朗區）　今天五場　性愛時時有 II　阿飛正傳　宜不童兒
奧斯卡（旺角）　皇后
今天六場　賭神　今天五場　性愛時時有 III
帝后（香港仔）　金聲 7710933　今天五場　平安夜　淫賤夜 III　今天獻映　阿飛正傳
華聲　凱旋 4161419　今天五場　戰士血 續集　加開午夜
帝國（牛頭角）　屯門 4591170　今天六場　生情春婦　宮　今天七場　鐵血戰士

# 本地的《胡桃夾子》

金建

一些演藝題材已成為節日的「例牌」節目，如聖誕節，照例的戲劇《聖誕述異》、芭蕾舞的《胡桃夾子》……，還有少不了的聖誕歌等等。今年聖誕，無論舞台或電視都有《胡桃夾子》。舞台的《胡桃夾子》由十九日演至廿三日，亞視國際台亦播映全套《胡》舞，那是蘇聯芭蕾舞的版本，蘇俄是柴可夫斯基的故鄉，芭蕾是蘇俄的「國技」，所以，蘇俄這一部《胡桃夾子》當然冠蓋同儕。

不過，香港一團的《胡》舞也並不弱，這部由香港芭蕾舞團製作的《胡桃夾子》，相沿着這個芭蕾舞團向來的「名牌」傳統，高貲用，大製作。從整體效果來看，在不惜工本的政策下，香港芭蕾舞團近年幾乎每一組製作都有非常堂皇的效果，這次《胡桃夾子》也不例外。整體「技術」效果姑不論，但論佈景、特殊效果、服裝、燈光……等，應該說都遠超出於「本地」的水平。坦率說：和本地的許多條件都不相稱。問題是：既然該團極力走這條路線，而負責撥大部分款項給與這個團的政府部門又大力支持這一路線，那麼，該團堅持走這一路向，似亦無可如何了。

如以本次《胡》舞的製作為例，本地人材不足，於是便向外間招攬，包括從外地聘來佈景服裝設計師、飾演胡桃夾子王子的兩個獨舞主角等，甚至連一位阿拉伯舞者，由於本地欠缺這一角色，所以也便從上海請來了這一個獨舞。

當然，也盡量利用本地的力量，如《胡》舞需要大量兒童演員，於是便動用了本地五家舞蹈學校和演藝學院學系的演員擔任。究其實，例如《胡》舞這一類的製作，其實是集合港內、港外的人力物力炮製的大集會。

說到物力，無財不行，於是，得向外間商業機構尋求贊助，而許多藝術行政上的工作都另由其他事業機構代勞等等。總之，整個製作原與本地的人力、物力、財力不呼應的，不過，卻得出了富麗堂皇的效果。

# 整體成績不及上集

## ——談《鐵血戰士續集》

西門逸

尊．麥狄倫在三年前，創造了電影般的異形，還邀得肌肉之王阿諾．舒華辛力加演出，集動作、特技、懸疑、恐怖於一身，從而贏得了商業性的成功。今日，《鐵血戰士續集》推出，經已面目大變，除了光影般的異形還在，加上編劇仍然是占士．湯瑪士與尊．湯瑪士外，其他台前幕後人員大抵都已換人，阿諾．舒華辛力加等亦不再演出，代之而來是丹尼．高化、瑪莉亞．阿朗素和加利．布斯。

不同導演之下，《鐵血戰士續集》手法表現亦迥異，史提芬．鶴健士將故事背景，搬到一九九七年的洛杉磯，毒販猖獗，光天化日與警方展開街頭激戰，有點荒唐的世紀末味道。然後是丹尼．高化等出場，個人英雄的路線確定，這點與上集略似，但再沒有懸疑，甚至可怖氣氛也大大削弱。特技則保持，同樣的異形，少不了同樣的特技。動作場面則由森林之戰變成城市火併，效果各有不同。

丹尼．高化的身手不俗，但與阿諾．舒華辛力加的鋼鐵形象風格不同。他較服從，在同事紛紛被殺，才不管一切，展開復仇行動。影片較可觀部分仍然是異形出動，所向無敵，只有英雄人物，在種種似是而非的條件下，把作惡的異形殲滅。丹尼．高化的打敗異形，沒有阿諾．舒華辛力加的說服力，這是我們一向相信白人英雄多於黑人英雄的結果，也是優勢文化下無可避免的現象。丹尼．高化的演技其實比阿諾．舒華辛力加有過之而無不及，他在《鐵血戰士續集》的驚險表演，與異形在高樓的生死決鬥，深入另有洞天的地底世界，亦有中規中矩的表現。

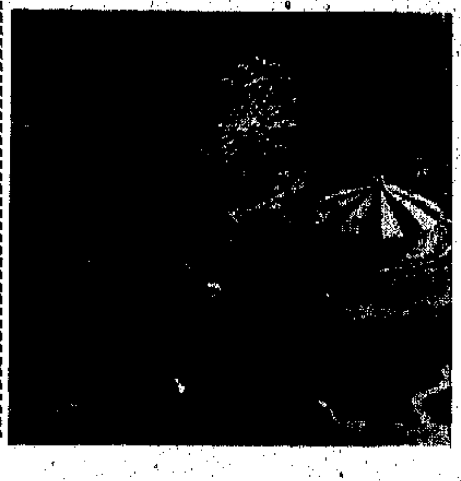
影片中的異形，在上集經已露相，在這一集，再沒有神秘感，這是促使本片發展轉為平淡的主因。

# 視與聽

# 積遜又裝修家居 規模媲美迪士尼

齊齊

米高積遜，一個越來越富有卻越來越孤獨的歌星。只看看他的家居，便可知他越發需要享受，但越發令人難以親近。舉一些例子，他於一九八八年以二千八百萬美元買下的一座房子，本來已變成了動物園——他的猩猩、駱駝、蛇蟲鼠蟻的寵物，已與他共度了好幾個寒暑，如今他又大興土木，將家居重新裝修，要媲美迪士尼樂園，如內裡有摩天輪、旋轉木馬、馬戲團和一座擁有三十三個房間的大屋。這個家居動物園還有一些高科技設備，如可監察到家居每個角落的錄影控制中心，閉路電視機裝置於園內五萬棵橡樹裡。還有一個以機械人控制的「太空車」——一個空中纜車系統，可載積遜暢遊整個樂園。此外，園內還有四畝面積的湖泊、五呎高的瀑布、一條石橋和可容二十部汽車的車房、十二個網球場、一個足球場、多個泳池、一個高爾夫球場……



# 交響詩般的歌劇序曲

史君良

華格納的歌劇《湯豪賽》序曲和《漂泊的荷蘭人》序曲是音樂會常演奏的名曲，也是錄音的熱門曲目，列為PHILIPS幻彩CD系列之一的《華格納序曲集》（432 199—2）中就錄有此兩首樂曲。樂隊與指揮是荷蘭的阿姆斯特丹皇家音樂廳樂團／瓦特（E.De Waart），卻是地道的德國式的浪漫的演繹。

華格納的這兩首序曲都是以音樂來敘述歌劇情節梗概，瓦特的指揮較紮實、充沛，《湯豪賽》中的三段音樂情景（朝聖者大合唱、維納斯堡洞、朝聖者大合唱），顯得十分熱情而激動，樂手出身的瓦特很能帶動樂隊，樂隊的音樂幅度大得令人驚奇，動力自然。附加的一段維納斯堡場面音樂（第一幕），音響效果格外優美。《漂泊的荷蘭人》序曲中的幾個主導動機（Leading Motive），瓦特掌握得較為準確，進行了很生動的陳述，特別是那代表大海的動機，狂濤巨浪，強勁有力，富有交響曲般的魄力。ARCD奏得極為真切。華格納這兩首序曲真的是像根據歌劇台詞而寫的交響詩，碟中另一首歌劇《妖精》序曲，聽來也有此直感。

# 寫留學生的《大屋》

劉瑞璋

在西風染習的香港社會，聖誕節前後是「普天同慶」的日子，起碼這裡的戰後成長一代都是如此認為。不過，基於種種原因移居或遠赴留學而身處異域的華裔或華籍人士，他們面對這個節日又有何感想呢？這問題似乎扯得很遠，但，沙田話劇團在一九九零年結束前推出它們在本劇季內的大型製作《大屋》，卻將上述遙遠的事物帶到我們跟前——在歡樂氣氛下，使我們再一次思索華人在海外的身份、地位，認同及文化根源等問題。

中國學生遠赴海外留學並非新鮮事物，但情況卻隨着時代而不同。過往的留學生是革命種籽，文化先鋒，他們身負一定的使命感；而在臨時所處的社會中又遭遇種種歧視，對於身份認同更採取排斥的態度。可是到今時今日，留學生人數更多，但因目前的政治情況複雜，他們彼此的思想、際遇及追求目標距離極大，面對固有文化傳統及對西方社會的態度又非過往般以極端態度視之，故此，留學生心態就非三言兩語可表達清楚。陳敢權編寫的《大屋》就是以此為題材的作品。以一個特殊的處境——聚居來自不同地區的華人學生的房子——來集中反映這個問題的多面向情況。陳敢權是美國留學生，他有切身體驗，故此，在選材、下筆時自然有所依據，增強了劇本的可造性。

# 結他好手

張偉雄

MARK KNOPFLER是新一代結他大師之一。這句話不是我第一個說的，然而我仍然要說多一次。

由SAM JOR第一次在《音樂一週》推薦DIRE STRAITS時，我便加入了MARK KNOPFLER的歌迷會了。自此，他們推出的大碟、大SINGLE，一一追隨。當然還有MARK KNOPFLER替電影配樂的原聲唱片，包括《LOCAL HERO》、《CAL》、《LAST EXIT TO BROOKLYN》等。我甚至連DIRE STRAITS低音結他手JOHN ILLSLEY的個人作品也擁有。邱禮濤揀我們一代的結他好手，第一個便數着他，我是十分贊同的。

最近DIRE STRAITS出碟的密度不高，然無阻KNOPFLER的創作生涯，這些年來，他一直致力跟鄉謠樂手合作，隱名的參與甚多，原因是他不想過分搶風頭。即使在即興組合THE NOTTING HILLBILLIES中的表演也不是個人的坐大，更發覺他的器度宏大。最新作品是與另一鄉謠界老手CHET ATKINS合作的《NECK AND NECK》，可謂更上層樓，他結他風格圓渾地在別人的舊作上翻新着，出奇地漂亮悅耳，配合着好好先生CHET ATKINS的溫柔彈奏。

西部鄉謠是MARK KNOPFLER的根源，如今他身在其中，可謂是最美妙的一刻。

# 性感的美女

阿笑

十大性感美女，你是否同意那份名單？

性感，有甚麼標準呢？衣服布少少，是否算性感？身裁玲瓏浮凸，又是否算性感？

近期，不少週刊拍的明星照，都以性感作號召，以性感吸引讀者，又有哪一位令你留下深刻的印象呢？

十大性感美女，只考慮她們在銀幕和螢幕上的印象？還是包括她們的日常生活？

阿笑看了名單，曾經問自己，你心中的性感女神是否已在名單之中？

我不敢說這十位美女不性感。比如張敏，很少見她穿暴露的衣服，偶然，見某周刊登出一張稍為低胸的照片，至今仍有印象。

又比如李美鳳，那夜在《歡樂滿東華》中穿的開胸裝，豈只性感咁簡單了。

阿笑只是不明，為甚麼沒有劉嘉玲？不說她替週刊拍的封面照，也不想替《阿飛正傳》宣傳，不必刻意，也不必布小小，性感，應該是不經意地散發出來的女性魅力，劉嘉玲，比名單中一些美女，更要厲害。

# 邵美琪的「兩戀」

鍾寶

《奇幻人間世》這種從《白蛇傳》衍化出來的故事橋段，如果改作現代社會的奇幻變化，針砭時弊，相信會更有新鮮感。如今，它又是古裝劇，邵美琪的青青被人陷害，打回原形，嚇驚個郎，因而遠走他方，誕下腹中塊肉，在困境中將兒子養大。

不記得邵美琪演過什麼古裝劇，但以她帶有點西洋妹面相而穿着古裝，扮相又幾可人，會得觀眾好感。

邵美琪年來的演出不少，現時是接二連三的推出，可見她是被力捧之人。不過，看《白梳女》中的她，後段便難以獲得觀眾的好感，蓋編劇的好壞，確乎影響好大。

在《自梳女》中，她有能力去改良繅絲廠的操作，並與許志安相戀，可以得到觀眾的認可。只是，後來許志安在省城取妻回來，得知邵未嫁，於是要求復合，而邵又同意，兩人遂陷於苦戀之中。

這樣的「苦戀」故事不少，但如斯明目張膽者，又似乎以《自梳女》為最。蓋在那個時代，如此做法，實在目中無人，也目無鄉紀。在傳統的道德觀念上，實不容許。到最後邵更喧賓奪主，為許守孝，更使人莫名其妙。這個劇目本來都幾得意，只是太過「西方」的習慣，實難見容於觀眾也。


芝加哥（元朗）4736266　油麻地　龍都①②（青衣島長發邨長發商場）4332362　福星 8189102　龍華 4922545　凱都1 4594857　寶石 3657116　富都 3429997　雅都 6976808　美都 4788911　鴻基2 6538201　新聲 6976808　金門 3653111　凱都2 4594857　新樂 3618167　影都 7426111　新寶 3857151　新都 5772296　利港（香港仔）①②　荷李活（元朗區）

今天五場 情婦生春宮 III　今天五場 平安夜淫賤夜 III　今天六場加午夜場 夜魔先生　今天五場 大好評 阿飛正傳　今天五場 阿飛正傳 夜魔先生 今午夜場：朋黨　今天五場 阿飛正傳 朋黨　今天五場 阿飛正傳 朋黨　新聲加四點 夜魔先生（張堅庭 李鳳賽 林敏）驚嚇搞笑佳片一部　今天七場 夜魔先生　今天七場 夜魔先生　今天六場加午夜場 夜魔先生（張堅庭 李鳳賽）宜不童兒　今天五場 阿飛正傳（張學友 張曼玉）宜不童兒　今天五場 性愛時時有 III

嘉禾①城　嘉禾②城（7130255）　嘉禾華（大古城 5670421）　嘉禾年（大古城 5670421）　城廣①②（大古站 旅怡廣場 8654589）　百老匯①②③（旺角 3325732）　普慶① 7811833　倫敦（佐敦站）7368282　普慶② · 新華 7811833 5738291　利舞台 8954294　好景　葵芳 4208708　順利 3432659　皇都　華成　皇后　奧斯卡（道角頭午）

今天六場加午夜場 BB30　今天五場 賭俠　全美票房冠軍 人鬼情未了　今映二週 賭俠　今映 夜魔先生 30BB　今映 怒火 小魔煞 賭俠　今映 BB30　今映 洛奇第五集 怒火龍拳　今映 羅拔狄尼路新作 亦盜亦道　今映 小魔煞　今天五場加四點 賭俠　今天獻映 賭俠（劉德華 周星馳 主演）　今天六場 神聖合縣天下無敵 賭俠　今天五場 性愛時時有 III　衛斯理之霸王卸甲

聯華 4756733　蘭宮 4922945　銀都①② 3921187　珠江（土瓜灣）7123941　新藝（沙田第一城）6373771　南華①②（旺角）3881755　樂宮（元朗）4759660　南昌（石硤尾）1774837　新光①②　紅磡　好運（大角咀花園）7558810　鴻基 1 鴻基 金聲鴻　樂聲 3-617109　民樂 3-675649　總統 8331937　金聲 7718933　帝后（香港仔）

暫停電影 內部裝修　今天五場 平安夜淫賤夜 III　今天六場 賭俠 今天七場 鐵血戰士續集　今天六場 賭俠　今天六場 賭俠　今天六場 賭俠 今天七場 鐵血戰士續集　今天七場 鐵血戰士續集　今天七場 BB30　今天七場 鐵血戰士續集　今天只映 怒火龍拳　今天五場 賭俠　今天盛大獻映 阿飛正傳　今天獻映 阿飛正傳　今天獻映 阿飛正傳　今天五場 平安夜淫賤夜 III

快樂 7306146　百樂 5705454　京都①②（香港仔）5-737374　海運（沙咀）7305444　明珠 5-776351　國都①②　大淘 7067377　碧麗宮 8951500　香港仔 5551449　國際（九龍城）3820749　ABC泰國　新樂 4421000　銀星 6570091　凱旋 4181419　海濱 4157918　華聲

今天五場 鐵血戰士續集　今天五場 小魔煞　今天四場加七點夜 夜魔先生　今天五場 人鬼情未了　今天五場 法國大淫賤 III　今天五場 30BB　今天五場 怒火龍拳　今天四場 性野的心　今天五場 賭俠　賭俠 怒火龍拳 30BB　今天五場 菊豆　今天五場 風月俏佳人　BB30　加開午夜場 夜魔先生　今天五場 鐵血戰士續集

華夏 1 2 3　巴倫紐 黎敦約 ①②③　翠鳳 6495929　彩鳳 7993093　UA沙田　UA黃埔　UA金鐘　明月　新城①②　紫灣　萬年　屯門 4591170　帝國

阿飛正傳　賭俠　小魔煞　BB30　小魔煞　怒火龍拳　今天五場 平安夜淫賤夜 III　30BB 怒火龍拳 賭俠 鐵血戰士續集 人鬼情未了　漢濱紅線 鐵血戰士續集 風月俏佳人 小魔煞 怒火龍拳 30BB　今天獻映 鐵血戰士續集 夜魔先生 怒火龍拳 小魔煞　今天五場 平安夜淫賤夜 III　今天六場 BB30　今天五場 平安夜淫賤夜 III　今天五場 30BB　今天五場 夜魔先生　今天七場 鐵血戰士續集 風月俏佳人　今天六場 情婦生春宮 III

# 來港商談拍戲事
# 劉曉慶與華視合作
# 演出劇集風華絕代
## 台灣限制多多劉未出席金馬獎

來港了一星期的劉曉慶，原本計劃昨日赴法國的，後因一些私事多留一兩天。不見了一段日子的劉曉慶，清減了些，但更覺風韻及精神奕奕。原來她一直堅持運動，令身材保持最佳狀態。

劉曉慶是次來港主要是與華視商談拍電視劇《風華絕代》的事。她與華視簽了四十小時演出的合約，但目前仍有個規定，無論電影或電視，大陸演員參與演出的戲份不得超過九分鐘。劉曉慶既是主角，沒理由不超過九分鐘的，華視將就此事去爭取中。該劇大約明年春天開拍，很可能大部分在大陸取景。

劉曉慶持中華人民共和國護照，她獲得中國當局批准，可以由海外進入台灣。周前在台灣舉行的金馬影展，邀她作嘉賓，但最後劉曉慶仍是沒去。劉曉慶解釋放棄出席金馬獎是因為台灣要求甚嚴，要求她放棄政協委員的身份，才可讓她入境。劉曉慶認為大陸及台灣都是中國的領土，中國人應可自由出入，既然台灣人可到大陸，大陸人亦應可到台灣，沒理由要求她放棄這放棄那才可批准她入境，那就沒意思，除非她自己主動不要做，那是她個人的選擇，但不能讓他人左右。

▲九零年劉曉慶拍片不算多，最令她滿意的是與姜文攜手主演的《大太監李蓮英》，這是他倆繼《芙蓉鎮》、《春桃》後的三度合作，之前兩部都由她擔正，在百花獎中均獲獎項，《大》片的主線在姜文身上，劉曉慶更對姜文道「這回且看你的了。」

在《大》片中，劉曉慶飾演七十多歲時的西太后，以前她多演年輕貌美的女角，今次的演出對她是一個挑戰，她也覺得到了突破的時候，到了她今天的境界，不應再以外型取勝，而必須以演技見稱。為拍《大》片，她付出了不少代價，剃了五次眉毛，將自己化得老態龍鍾。朋友來探她，竟然認不出她來。許多時，她都不自覺墮入角色中，真以為自己成了老人家，好在影片推出後反應甚佳，這點是叫她甚為安慰的。

劉曉慶與胡慧中已成了好朋友

靚女出動，總受到圍觀。圖為梁韻蕊（左）與陳法蓉

# 勁歌季選十一首
# 歌星歎熱鬧不再
## 黃家駒謂創作人應受重視
## 李克勤劉德華等入選

「勁歌金曲第四季季選」昨晚已順利公布入選歌曲，有十一首，分別是李克勤《MY SHIRLEY》；林憶蓮《前塵》；太極《樂與悲》；張立基《ELECTRIC GIRL》；張學友《再度重遇你》；黃凱芹《請您回來》；葉蒨文《秋去秋來》；劉德華《再會了》；BEYOND《光輝歲月》；伍思凱《特別的愛給特別的你》以及林子祥《日落日出》。

據李克勤指出今時今日的「勁歌金曲季選」節目再不受外間人的重視，主要因為大牌歌星紛紛退出頒獎行列，而樂壇又出現青黃不接的情況，再不如前幾年的巨星級熱鬧場面。

另外，BEYOND樂隊成員之一黃家駒亦有感而發，他身為創作人覺得有需要到不同地方見識及體會，從而得到新靈感，假如創作人作歌只求歌曲上榜或入選作為出發點便失去意義。

一直以來BEYOND樂隊很少創作情歌，他個人很喜歡劉美君唱情歌，雖然劉美君的歌曲受到抨擊，但不代表歌曲不好。他表示英文歌可以用露骨字句去寫歌，但廣東歌卻不可以。樂壇中流行歌曲也以情歌為主，他認為「愛」是可以分多種類的，不單是男女之愛，假如有機會他亦會創作一些愛情歌。

另方面歌迷聽歌重點側重視覺娛樂及感觀刺激方面，因而忽略歌曲的藝術性。他感覺香港創作人地位不受重視，外國有不少唱片監製及創作人非常出名，而香港市場一邊說沒有人才，同時又看不起人才，看來有點矛盾。

# 眾星子女昨天雲集
# 參加聖誕兒童派對
## 欣宜柏林演魔術台下捧腹
## 港台與童星接觸參演柏林周記

昨日「港台」《柏林週記》一班小演員連同演藝界人士的子女，齊集「港台」舉行一個盛大聖誕兒童派對，場面十分熱鬧，其中攜同子女出席的演藝界人士計有：沈殿霞、甄妮、薛家燕、顧紀筠、李琳琳、徐小明、區瑞強、張國強、陳寶儀、鄧藹霖、車淑梅、施明等。

除了有聖誕老人大派禮物之外，小柏林更邀請鄭欣宜（阿肥之女）上台一起表演魔術，使到台下嘉賓捧腹大笑，由於欣宜一直視柏林為偶像，所以顯得極為開心。而主持人問欣宜平日是否有看報紙，她靈巧的答：「我有睇嗎咪啲新聞。」肥姐聽到已笑不攏嘴。

另據「港台」一般節目總監明偉儀對記者表示，由於「港台」為小柏林的經理人，自柏林獲得「最佳童星」獎項後，有甚多片商找其拍電影，目前有十個劇本，正待他們研究是否給柏林拍攝，但必須不影響其學業。

他又稱「港台」正與一批演藝界藝人接觸，由他們子女客串演出《柏林周記》，如施明兩子及顧紀筠之子已傾過，由於他們父母在演出上大才橫溢，相信「虎父無犬子」，在不希望阻礙他們學業下，故只會客串。由於柏林與欣宜合作愉快，「港台」有意再安排二人在農曆年時再演出，正與肥肥商量時間。

現時《柏林周記》的收視，為「無綫」七時「黃金時間」收視最高，而在十二月三十日起，該節目將安排於「亞視」重播，希望同樣有理想收視。

藝人帶子女參加聖誕聯歡，左起肥肥、張國強與車淑梅

娛樂幻燈

# 名牌公子傳婚變
# 第三者呼之欲出

莫君珍

大才女與名姐分手，葉子楣的銀行戶口官司和名牌公子與靚女打星傳婚變消息，全在九〇年將盡之際發生，這一來娛樂圈的八卦新聞便突然之間又多了起來，使人在茶餘飯後又增添不少話題了。

名牌公子與靚女打星的婚變，雖然傳開了，但是還無法證實，因為事情沒有公開，當事人未承認之前，都無法肯定。但是在他們傳說發生情變之前，早有不少風風雨雨，似是而非、似非而是的事情圍繞着他們發生，因此他們的婚變，就不僅僅是傳說或傻水那麼簡單了。

名牌公子和靚女打星的那段姻緣，本來是被人不看好的，因為「公子花心」，在這個社會中屢見不鮮。可是他們婚後感情似乎比別人估計的穩定，遂有人讚女的沒有嫁錯郎，因為女的一直給人們的印象很好，她不但漂亮，人品單純，待人和藹可親，走紅之後，也沒有架子，保持着原有的誠懇；出嫁之後便做歸家娘，不再隨便露面，間中只追隨在丈夫左右。娶到這樣的妻子，可謂三生有幸，羨煞死別人。當然在那段日子，男的也很規矩似的，且專注於事業，賺了很多錢，進入了億萬富豪之列，他公司的股票猛漲，身家天天增加，靚女打星按理成實是億萬的大富婆了。就在這段日子裏，他們婚後兩年即傳出有第三者介入，而且呼之欲出。（名牌公子傳婚變之一）

碎影

# 藝人遲到有「風格」

方筱

遲到係一個非常不好的習慣。

不過，娛樂圈中有幾位遲到大王。

以前只知道梅艷芳、曾志偉遲到得最離譜，到最近才發現原來係有一個比佢地更厲害，此人便是葉蒨文也！

聽行內人講，阿梅遲到一小時，莎莉可以遲到兩、三小時，真係一山還有一山高！

他們遲到，經常令記者苦等，惟是若係慈善活動，他們又出奇準時。

可能性質不同，她們態度亦不同。但這樣對待記者，又是否很不公平哩！

# 莫少聰分析兒女情

思聰

葉子楣事件引起議論紛紛，成為熱門話題。莫少聰覺得愛情是麻木的，當一個人墮入愛河中時，心中、眼中都只有對方，會盡量做些令對方開心的事。以他來說，假如對方看中什麼禮物，他也會想盡辦法買來討對方的歡心。對方開心自己也開心，但送禮偶然一次才更覺珍貴，天天送反為沒意思。如對方不斷需索，貪得無厭，他也會將之疏離。明知不可能成為良伴，何必浪費感情和時間。

莫少聰認為愛情是稍縱即逝的東西，最多不過幾個月的時間，但一對戀人必須在平實的生活中找尋浪漫的樂趣，即使二人在家中，一道唱卡拉OK，或者煮一個公仔麵，都是充滿了浪漫和溫馨。

「我這個人不愛應酬，當然如果一個星期外出兩三晚也不錯，如果晚晚去街，我就感到煩不勝煩了。」

莫少聰希望可以找到一個可以相互關心，肯為對方犧牲的對象。他很嚮往的道「如果找到這麼一個人，該是多麼幸福。」

「上山安娜呢！她是否這樣的一個好女孩？據說她也曾為你做過些犧牲。」

「安娜的確是一個不錯的女孩，不過十八、二十時要求的愛情不同，我們現在都長大！對愛情的態度有了改變，目前我們都在冷靜中，大家都處在思考期。」

最近傳出莫少聰與陳雅倫往還甚密，聰仔立刻否認，他說：「我們是純友誼，並無兒女感情。我覺得男人最重要打好事業基礎。我是一個頗傳統的男人，我希望結婚後不必太太出去挂世界，就算要做事也得先將家庭安排好，只不過為打發時間，並非為了生活。」

莫少聰又笑道：「況且我在九〇年運程不好，既傷了腰骨，做了手術，不能做正常男人的事，何必誤了人家女孩子，還是不要談情說愛的好。」

莫少聰昨日參加《帶子洪郎》的開鏡禮，為了這部戲，他減肥十六磅，狀態好得很呢。

莫少聰與柏林仔合作

# 慧妍廣場義賣T恤
# 秩序大亂驚動警伯
## 多位歌星沒到場　歌迷圍觀買者少

「慧妍雅集」昨假沙田某廣場舉行「慧妍偶像T恤留情影」，原本是公益活動，可是遇到波折重重，幾乎不能開始，把一班靚女幾乎弄得沒有情緒。

事緣「慧妍」早已公佈有二十多位歌星，為今次籌款而在T恤上簽名，每件賣一百元作為「慧妍基金」，其中部份歌星則抽空出席與買了T恤的人士合照留念，故此一些迷哥迷姐早已蜂擁在商場內等候偶像出現，有些由早上六時便霸位，原定為十一時開始義賣的，但在十時許各「慧妍」會員抵達後，已有近千人圍着欄杆聚集，幾乎把欄杆亦推倒，要許多工作人員協助維持秩序。由於情況混亂，廣場負責人謂從未試過如此擁擠，為免有人受傷，故召來警察並要求「慧妍」取消義賣行動。但勢成騎虎，她們怎肯放棄，最後迫得「兵分兩路」，把與偶像拍照的部份，搬到廣場外進行，把人群分散，到下午二時才開始義賣。

但據「慧妍」中人稱，聚集者雖多，但真正購買者卻甚少，可能一些年紀較輕者，只抱着睇偶像心理，加上「草蜢」、「BEYOND」及譚詠麟因事不能出席，不少現場等候者發出噓聲。昨日出席的歌星包括：梅艷芳、陳伯強、ECHO、太極、李克勤、黃凱芹等。

# 曾志偉講感性

思文宇

圈中人上近兩日之話題都圍繞在葉子楣與那筆巨額美金身上，許多人都讚嘆圈中女藝人搵錢之易。但其實此非絕對。

宇文思昨日同曾志偉呢個外表「花心」嘅男人傾起，問佢會唔會為紅顏而甘願放棄江山呢？

志偉諗都唔諗就話：「男人唔值得為女子如此做，感情與事業係要均衡，但事業必須放在首位，為一個女人搞到身敗名裂太唔值得，而且有時用咗好多錢，亦未必買到該女人嘅心，又何必呢？」志偉重話有人認為「波霸」落選「十大性感女」係唔啱，但佢覺得絕對不錯，因為在他眼中「波霸」只係肉感，因為看得太多，但更謂：「某處突出就叫性感則大有人在矣，應講求感覺與氣質啦！」

# 黃凱芹深圳演唱
# 將組廣州歌迷會
## 找到女友感情穩定未想公開

黃凱芹於今日赴深圳，為一間「卡拉OK」剪綵兼演唱兩場，故聖誕節將在內地度過，到三十日即在港開其「迷你演唱會」，所以兩個大節日都在工作中度過。他又透露於明年二月會在廣州組織歌迷會，但香港歌迷「呷醋」他只顧內地知音，故此他打算邀請部分歌迷一同到內地參與此成立儀式，大家暢遊羊城兩天，他會從四百多位會員中抽部分同往。

由於他有意開拓內地市場，故開始創作普通話歌，在上海等地希望可為人識。

有說他今年在事業上有所獲，愛情方面又如何？他承認已有一位感情頗穩定的女友，對方是圈中人，彼此相識已久，到近期才真正拍拖，他希望這段情可安定地發展，有「開花結果」的一天，但他不允吐露對方名字，免惹來太多不必要煩惱。

電視導賞

# 《胡桃夾子》歌舞出色
# 《小安妮》細膩感人作

★★★《風雲人物》（國際台中午十二：〇〇）從二次大戰戰場退役，占士．史超域覺得生無可戀，他終被點化。法蘭．卡普拉執導，探索生命踏實出色。（一九四六年，片長一二九分）

★★《胡桃夾子》（國際台晚九時）蘇聯女芭蕾舞團成員，投奔自由，歌蓮絲給予收留。安華．卡城利執導，歌舞場面處理佳，故事俗套。（一九八七年，片長一〇一分）

★★★《小安妮》（明珠台晚九：三五）小孤女爭千萬富翁收養，反而令她不開心。尊．侯斯頓執導出了童真的真締，歌舞場面流暢，整體細膩感人。（一九八二年，片長一二八分）

★★《聖誕奇遇結良緣》（本港台晚九：三五）岑建勳、林子祥、張曼玉在聖誕前夕，碰上製造與搶運軍火事件，在危機中反而彼此有了了解。導演手法有點堆砌，熱鬧惹笑場面不少。（一九八五年，片長九五分）

★★《太空筆賊》（明珠台凌晨一：〇五）顧拔．奧治演太空賊，在水源奇缺下劫冰塊一命。史超域．拉菲爾執導未見水平。（一九八四年，片長九五分）

★★★《九〇年諾貝爾獎典禮》（本港台晚七：三五）在物理、經濟、醫學、化學的九位得獎者均為美國人，戈爾巴喬夫則得和平獎，節目會簡錄其中精華。

（靈一嘯）

梁小冰一直受監製賞識，實是否如此時街集劇看且

# 梁小冰滿廿一歲
# 區瑞強收購股份

▲梁小冰不單聖誕節要開工，連廿一歲生日的大日子也要在工作中度過，她沒因此而感到失望，反而覺得很特別。生日願望是工作順利，未來有更好發展。

昨日《血霸金刀》劇集開鏡拜神，監製王天林讚她夠精靈，她聽到時感到很開心，希望可以做到導演要求。

▲早前銀星唱片公司宣布停業，而區瑞強是該公司負責人，昨日問及此事時，他解釋他所負責公司是屬於銀星唱片公司的衛星公司，過去已經營兩、三年。

由於銀星唱片公司不再投資，他決定收購另一部分的股份，至今他仍不知道是得還是失。他慶幸自己還有能力收購整間公司股份，希望這間公司業務蒸蒸日上，目前所簽歌星只有黃寶欣一位。他有半年沒有亮相電視，主要因為沒有時間，他要專心處理公司的行政工作。

# 朱潔儀漸受歡迎
# 林其欣男友相伴

▲朱潔儀昨日向《大地飛鷹》一劇導演告假，而參與「慧妍偶像T恤留情影」活動，現場許多人向她歡呼及叫喊其名字，令她為之心花怒放。她表示可能《笑傲在明天》中她的角色討好，故獲得觀眾歡心。

早前她向外透露被一位無禮影迷追簽名，她因對方態度不佳而不理會，事後有自稱該人的朋友投函報館，指朱潔儀才是不禮貌，態度囂張未紅先驕。昨日再問及她此事，她謂若自己真的曾做錯也希望得體諒，但亦希望影迷們能體諒藝人苦處，有時可能太倦才乏笑容。

▲林其欣表示過去幾年逢聖誕，她便往捐血，做一些有意義的事，今年則為「慧妍雅集」而義賣，同樣有意思。而她那位長居美國的男友，特在「平安夜」返港，與她共度此佳節，兩人將會出海浪漫。

有說這種環境很易做「錯事」，但她自問已是大人，一切有自主權，而荷蘭的女性在十二歲便可自主，所以她已算保守了。

# 鄺美雲平安夜生日
# 與歌迷派頸巾行善
## 盼男友亦齊送千條頸巾

鄺美雲在平安夜生日，生日願望是世界和平，不要打仗、歌舞昇平。男友已相約她吃飯慶祝，雖未收到生日禮物，但已送出一百份聖誕禮物。她透露自己將會送出一千條頸巾給老人、路宿者或需要的人，她已召集歌迷會在一月二日到老人院及醫院等派發頸巾。一直以來的心願，總是喜歡送禮物多過收禮物，正所謂施比受更有福。

她更視這個善心行動為自己的生日禮物，她也希望男友可以出一千條頸巾，一齊做善事相信更開心。而她自己只要一束花就足夠。

至於結婚，她坦言未有任何計劃，在兩年前她沒有男友都希望結婚，但現時發覺不一定要結婚才會開心，即使結婚後亦可以離婚，根本沒有保障。相反兩個人活得有意義及開心最重要。

同時她又考慮因工作關係常出外，對婚姻也造成嚴重問題。

回顧過去一年的工作，她感到成績不錯，仍然是耕種期，先要在多個地方播種打好基礎，當然希望有一日是有收成期的。

# 電影票房龍虎榜

| | |
|---|---|
| ①賭俠 | 2,193,132(25院) |
| ②BB30 | 863,125(24院) |
| ③鐵血戰士續集 | 697,903(12院) |
| ④人鬼情未了 | 555,518(5院) |
| ⑤夜魔先生 | 502,283(22院) |
| ⑥阿飛正傳 | 331,197(20院) |
| ⑦怒火龍拳 | 335,300(10院) |
| ⑧風月俏佳人 | 210,978(4院) |
| ⑨小龍煞 | 217,002(10院) |
| ⑩平安夜淫賤夜 | 72,947(10院) |

至十二月廿三日止票房總收入

| | |
|---|---|
| ①賭俠 | 24,718,368(11天) |
| ②風月俏佳人 | 21,811,175(81天) |
| ③阿飛正傳 | 8,738,647(9天) |
| ④菊豆 | 8,291,843(46天) |
| ⑤滾滾紅塵 | 6,558,286(31天) |
| ⑥怒火龍拳 | 4,538,863(11天) |
| ⑦BB30 | 2,787,236(3天) |
| ⑧愛在別鄉的季節 | 2,232,861(18天) |
| ⑨人鬼情未了 | 2,147,432(4天) |
| ⑩鐵血戰士續集 | 1,889,102(3天) |

十二月廿三日止計

---

地產界談廠厦及貨倉後市
工業樓市料淡勢難改

變動情況

| 本周收市周息率% | 本周收市市價/盈利率(倍) |
|---|---|
| 4.01 | 12.82 |
| 4.29 | 12.65 |
| 8.00 | 6.38 |
| 1.58 | 7.90 |
| 5.47 | 8.25 |
| 4.42 | 11.64 |
| 2.18 | 20.96 |
| 5.40 | 11.95 |
| 4.44 | 16.11 |
| 8.50 | 8.97 |
| 4.46 | 14.29 |
| 2.92 | 10.32 |
| 4.05 | 2.94 |
| 7.81 | 6.09 |
| 4.12 | 7.80 |
| 6.62 | 12.29 |
| 7.56 | 7.56 |
| 7.39 | 11.17 |
| 7.72 | 8.78 |
| 5.13 | 9.74 |
| 5.25 | 8.93 |
| 5.92 | 6.13 |
| 5.87 | 10.21 |
| 2.88 | 16.38 |
| 5.00 | 9.93 |
| 4.39 | 10.47 |
| 4.43 | 12.20 |
| 3.29 | 9.80 |
| 9.46 | 5.69 |
| 8.52 | 7.89 |
| 3.15 | 28.27 |
| 5.26 | 7.83 |
| 10.26 | 6.88 |
| 5.76 | 11.49 |
| 11.27 | 7.47 |
| 4.55 | 9.73 |
| 4.91 | 9.75 |
| 4.95 | 10.14 |

匯豐馬清正認爲港不會隨美減息

# 大公經濟

熱線電話：八九一一六〇二
傳　　真：八三四五一〇四


**東亞外滙孖展交易賬戶**

投資外滙　掌握良機

- 只須存入相等於外滙交易金額10%之孖展，即可進行外滙買賣；
- 高達十倍於孖展金額的外滙交易額；
- 電話交易，方便快捷；
- 特長交易時間；
- 七種外幣可供買賣、英鎊、加元、日圓、德國馬克、澳元、紐西蘭元及瑞士法郎；
- 所有交易以銀行同業即期滙率計算；
- 交易免收佣金；
- 尚未結算之交易，可隨時以對沖合約達致平倉目的；
- 孖展金額仍可賺取利息；
- 可以多達13種貨幣作為外滙孖展保證金

欲知詳情，歡迎隨時親臨東亞銀行各分行
或致電客戶服務中心835 3500查詢。



全力以赴的一族…

開創成功之道

日產佳奔型URVAN

日產汽車服務(中國)有限公司　電話：877 3696


## 地產界談廠廈及貨倉後市
# 工業樓市料淡勢難改 明年下半年或有轉機
## 今年樓價跌約一成至成半租金表現較穩

回顧與前瞻

【本報訊】怡和物業工業部經理戴錫峰向本報記者表示，預料明年上半年工業樓宇及貨倉的出售價依然處於低水平，但下半年則有回升的機會。

他回顧今年全年市場景況時表示，一般工業樓宇及貨倉售價均普遍向下調整百分之九至十六，如一些半新舊的工業大廈，跌幅約為百分之九至十，而在傳統工業區中比較舊的樓宇，則下跌約百分之十五至十六不等；對於新近落成的，就要視乎發展商是否願意降低價格出售。

談及這類型樓宇淡市的原因，他認為主要是很少投資者對這類型樓宇有興趣，及近幾年來用家多把工序轉移國內或其他東南亞地區，以減低生產成本，另外，由於全球經濟衰退，銀行已將信貸收緊，使投資者出現資金不足的問題；再者，港府及環保人士對製造業作出很多限制要求，使製造商感到難以適應。還有一間接原因，他指出現階段燃油價格不斷上升，使成本大幅增加，令製造業難於求存。

展望明年市場走勢，他表示，明年上半年難望好轉，依然是淡市，相信售價與今年差距不遠，但下半年若中東局勢得到解決及美國經濟復甦，或會有回復好景的機會。

提及新蒲崗最近有一新樓盤出售，情況十分理想，似乎與市道背道而馳，將來會否呈個別地區性發展，他指出該樓盤發展商稱已售出九成，實屬一種銷售手法，並非真實景況；不過，這個樓盤的反應也相當好。此外，他認為一些較好的樓盤，仍然有一定的市場。

至於出租價格方面，戴錫峰表示，由於這方面的市場需求比售買市場大，因此，價格跌幅輕微，而地點優越、設備良好的新樓盤，其租金價格則可企穩，相信明年亦不會有太大的變化。

周股

## 本周將處買賣兩閒局面

本報記者　鄧炳輝

受到聖誕及新年假期臨近的因素所影響，本港股市在上周的交投氣氛顯得頗為薄弱，但如果以恒指的表現來看，則似乎在三〇八〇水平，企得相當穩固，估計在本周只有短短兩個半交易日的特別情況下，大市的波幅將會更形收窄。

大市在衝上三千二百點水平不遂之後，便開始在近周陸續出現回吐，加上入市的數項不利消息，一度令大市考驗二九八〇的前起步位水平，但由於趁低吸納力量很快便發揮了積極的作用，故此大市很快又於低位回升上來，再在三〇八〇的中線位置作反覆鞏固。

匯豐銀行遷冊英國的消息，在各方面着意的「門面」掩飾功夫下，對大市不致構成太大的衝擊，反而帶起了如東亞銀行等金融股份有不俗的表現，將大市維繫在較頂期為高的水平。

年尾適逢聖誕大假，投資者大都不會積極入市，形成買賣兩閒的局面，反而在上周開始，一些二、三線股份終告開始蠢動，使到沉悶的市勢表現，亦有一些令人為之一振的點綴佳品。

上周大市的成交額平均只約為五億元水平，如果扣除了若干活躍二、三線股份的成交數字，交投額相信只剩下三至四億元左右，反映入市氣氛之淡薄。

藍籌股份最近之走勢特點，便是來去都集中於三數主角股份之上，這包括長實及兩電等，但其他股份，如怡、置系、太古及九倉系等則表現強差人意，令到不少在較早前進行換馬的投資者，嘗不到傳統智慧所賦予的輪流上升甜頭，這是近期所見的較罕見現象，亦即反映大市在最近的一次彈升當中，其實只是偏向了極少數的股份類目，而不是一次全面性的升市，故此高位的持久力便較為短暫。

蘇聯外長在上周突然宣佈辭職，震撼整個世界金融大局，馬克、英鎊等歐洲主要貨幣都大幅下挫，而股市亦受到震撼性之衝擊，投資者都擔憂，蘇聯局勢亦越加變得險峻，而與其仍然有密切關係的東歐國家，將會首當其衝進入不明朗的胡同內，使到剛剛開始向一體化邁進的歐洲體系，亦登時受到衝擊，在骨牌反應下，便出現了一次小型的金融震盪。

不過，港股對今次事件之反應則相當冷靜，投資者仍然審慎地觀望着事件的發展形勢，形成買賣互有爭持。

匯豐銀行宣佈在英國設立控股公司，對本港構成一定的衝擊，而投資者亦應作好心理準備，便是該集團會逐步淡出香港市場，但能否維持到過往可觀的盈利表現，則頗令人懷疑，故此長線不宜看好。

金態

## 金價走勢牛皮靠穩
### 料在三七七至三八八美元間打底
### 銀價在找支持位白金有下跌壓力

上周國際金價表現反覆，曾一度受蘇聯外長呈辭消息刺激上升，但尾市有獲利回吐，使金價回降至每安士三百八十美元水平邊緣。全周金價最高做每安士三八七‧五／三八八‧〇美元，最低為每安士三七五‧三／三七五‧八美元，收市報每安士三八一‧〇／三八一‧五美元。

金市在上周初一直有買盤支持，主要是來自兩個方面：一、遠東區及中東的實金買盤。二、由於年底關係，央行入市托高金價進行年終結算。加上周四有蘇外長辭職消息，使金價節節上升。惟尾市做價上升受阻，原因在金價升越每安士三百八十五美元後，產金國分別在多個市場進行拋售，壓低了大市。

技術上目前金價仍能守住每安士三百八十一美元水平，有向好表現，但估計每安士三百八十八美元仍具阻力，大市在近期可以再在每安士三百七十七美元至三百八十八美元間打底。

與此同時，本周因為只有三個交易日，預料大市會牛皮靠穩。

銀價上周表現波動，最高報每安士四‧三二／四‧三三美元，最低報每安士三‧九三／三‧九四美元。收市價為每安士四‧〇三／四‧〇四美元。銀價上周初在創新低後有買盤，先後藉美國減貼現率及蘇聯外長呈辭消息挾升，但在升上每安士四點二美元水平後有大手歐洲商業性沽盤出現，倉，即使尾市有期權補倉，做價仍偏軟。預料每安士四美元仍有心理支持，但大市仍在經過這次反彈後，仍會向下找尋支持水平。

白金上周由高至低。最高價為每安士四百二十七／四百二十八美元，最低報每安士四百一十一／四百一十三美元，收市為每安士四百一十一美元，由於中東危機未有解決跡象，於白色金屬而言仍屬利淡。白金價上周下跌，一方面與此有關，另外也和市場中有買黃金，沽白金（或白銀）的做法增加，形成白金價有下跌壓力，預料白金價續有下跌壓力，短期會下試每安士四百美元。上升阻力則為每安士四百二十美元。

瑞士聯合銀行提供

## 證券商預測後市 恒指在窄幅上落
### 假期氣氛濃投資者入市興趣減

【本報訊】證券商認為，雖然匯豐遷冊未對港股有嚴重的衝擊，但國際局勢不穩定，加上有聖誕假期，投資者入市興趣不大，本周料在窄幅上落。

唯高達證券公司認為，由於國際政治局勢不穩定，不可能吸引投資者入市的興趣，除非政治及經濟方面有重要發展，否則投資者在假期前後不會作出進取的行動，預料大市在三零四零至三一二零點之間上落。

該公司對上周遷冊的匯豐銀行九零年盈利預測調低，至三十九億元，減少百分之十八，另外該公司四股合併一股，對小投資者的吸引力亦會減低，而這次重組其實亦反映出該行國際擴展計劃不理想。

喜洛證券認為，匯豐宣佈遷冊，未對市場造成嚴重拋售壓力，原因這項消息流傳多時，市場早作消化。

不過，中東事件，加上蘇聯外長辭職，對大市仍有一定程度的影響。技術上而言，恒指在三零五零點有強力支持，但臨近假期，成交量將會進一步減少，預計在三零二三至三一三零點窄幅度波動。

該公司建議投資者繼續保留現金，一旦中東局勢惡化時，趁低吸納優質股份。

發展證券認為，基於聖誕假期，本周只有兩天半交易日，預料市場將較淡靜而維持窄幅上落，恒指在三千點至三千一百五十點範徘徊。

評論講場

奇洛

## 善美事件不應鬧至僵局

繼怡和系集團與監管當局發生爭執之後，善美集團亦因沒有公佈海外公司資料的問題而與聯交所互不咬弦，看來今次之爭議只是一個開端而已，如果不能獲得正確解決的話，相信對任何一方的聲譽都會構成影響。

善美集團在海外有一間全資附屬公司——SSMC，這間公司在十一月中於美國公佈第三季度的中期業績，本來一直都沒有問題發生，然而，在十二月初，SSMC宣佈延遲派發優先股股息，而有關優先股股價在該段期間大幅下挫，故此爭議便由此而起。聯所認為，有關事件可能會對善美的股價構成影響，故此希望該集團作出交代。然而，善美則認為，由於本港上市條例沒有規定上市公司在海外的公司需要將季度性之業績公佈，故此認為聯所這項要求並不適當，由於善美最終都未能在限期前公佈有關事件之詳情，所以聯所採取頗為強硬的停牌處分形式，才將事件弄致今天難以收科的困局。

對於這次事件屬誰對誰錯，又是一項觀點與角度的問題，但是否應該將此事鬧到如此僵局？則頗值得商榷，聯所這項停牌處分顯然較為重了一點，而且善美亦肯主動與聯所進行交涉，按理仍可有較為溫和之解決方法，作出停牌處分，首要受害者是小股東，前次偉益事件已可為鑑，為何這次還要重蹈覆轍？

## 泛海收購財務地產 並將七項物業注入

【本報訊】財務地產宣布，泛海集團將以一億六千萬多元收購財務地產控制性股權，並全面收購財務地產，完成後之財務地產將發行約十億新股，每股作價一元一仙，以集資十億元收購泛海擁有價值逾十七億元的七項物業。財務地產股份於上述建議完成後可望復牌。

停牌逾兩年半的財務地產，曾被聯交所列為不適宜上市的公司，而其大股東邱德拔並已承諾將其私有化。據公布，泛海多位股東以每股一元八仙，向邱德拔的三間公司收購一億五千三百多萬財務地產股份，而收購價較十月卅一日的資產淨值高出百分之七，依照條例，泛海須向餘下小股東提出全面收購。

此外，財務地產在整項建議完成後，將建議發行認購股權，每五股送一份，年期由發行日期起計算為期三年，認購價為每股一元一角。

另外，財務地產同時宣布，泛海收購財務地產之前，財務地產將價值三億餘新加坡股票售予邱德拔，作價逾三億元，上述出售獲利為七千九百萬元，此外，價值逾十六萬元資產按帳面成本出售，所獲資金將用以派發特別股息及作營運資金，每股特別股息建議為八角七仙，並預期於二月底派發。

## 對於善美事件 聯交所稱依例執行 善美股份料今日復牌

【本報訊】因未能按照聯交所指示公布其附屬公司SSMC延期派息通告而遭停牌的善美集團，預期股份在今日可以恢復買賣。

聯合交易所處理行政總裁許浩明表示，將善美停牌的原因很簡單，只是違反了日前與聯交所及證監會所訂的協議，他估計善美可於今日復牌。

他表示，聯交所在處理善美事件中，已經極忍耐及具彈性，但因協議違反了，便決定將善美停牌。

他續稱，對於聯交所的意向，早已經提出警告，而且對條例一定要堅切執行。

金章　談樓

## 恒基購入旺角舊式物業

土地發展公司在旺角區所進行收樓工作，正處於如火如荼階段之際，一向在收購舊樓方面擁有相當經驗的恒基集團，雖然現時未有與土地發展公司合作進行市區重建，但該公司已在各舊區之中，進行了一些部署，就是不斷收購與合併舊樓。

較早前轉手的旺角彌敦道一批相連重建物業，由於其位於旺角消費購物區的核心範圍之內，故此該批物業必成發展商購入的對象，當時便傳出是由一個中資集團購入，不過，該物業的真正買家最近終於獲得證實，便是恒基集團。

這批物業位於旺角彌敦道五八三號、五八五號及五八五號A，即信和中心及彌敦中心對面，地皮面積三千二百多方呎。據知，恒基計劃發展為一幢商業物業。

基於最近流行投資興建銀座式商場，故此不排除恒基將上述物業重新發展為銀座式商場，事實上，信和在附近已籌劃興建一幢新的商場，將名為銀座廣場。

此外恒基集團一向對於收購及合併舊樓甚為低調，主要原因是希望能進一步收購毗鄰的物業，因此，很多時會將其身份保密，避免業主開天殺價，甚至會將整項的收購計劃拖垮。

## 恒生指數成份股每周變動情況
(21—12—90)

| 股份 | 收市價(元) | 與上周比較升跌 ±% | 與去年底比較升跌 ±% | 本周收市周息率 % | 本周收市市價／盈利率(倍) |
|---|---|---|---|---|---|
| 東亞銀行 | 15.600 | +1.96 | + 5.41 | 4.01 | 12.82 |
| 恒生銀行 | 23.300 | −1.69 | +15.35 | 4.29 | 12.65 |
| 滙豐銀行 | 4.775 | +0.53 | −29.26 | 8.00 | 6.38 |
| 怡和策略 | 15.800 | 0.00 | + 9.72 | 1.58 | 7.90 |
| 金融指數 | 1821.97 | −0.22 | −10.69 | 5.47 | 8.25 |
| 中華電力 | 16.300 | −0.61 | +34.71 | 4.42 | 11.64 |
| 中華煤氣 | 10.300 | 0.00 | +20.47 | 2.18 | 20.96 |
| 香港電燈 | 10.100 | −1.94 | +43.26 | 5.40 | 11.95 |
| 香港電訊 | 6.300 | −1.56 | +18.87 | 4.44 | 16.11 |
| 九龍巴士 | 5.650 | −1.74 | −18.12 | 8.50 | 8.97 |
| 公用事業指數 | 4236.55 | −1.30 | +24.36 | 4.46 | 14.29 |
| 長江實業 | 13.000 | −2.26 | +34.72 | 2.92 | 10.32 |
| 置　地 | 2.175 | −4.40 | −10.31 | 4.05 | 2.94 |
| 恒　隆 | 5.250 | −1.87 | + 6.60 | 7.81 | 6.09 |
| 恒基地產 | 8.500 | −0.58 | +40.50 | 4.12 | 7.80 |
| 置　地 | 7.250 | −2.68 | −12.65 | 6.62 | 12.29 |
| 合和實業 | 3.175 | +3.25 | +25.74 | 7.56 | 7.56 |
| 希慎興業 | 1.150 | −1.71 | − 9.45 | 7.39 | 11.17 |
| 新世界發展 | 7.900 | −1.86 | −24.76 | 7.72 | 8.78 |
| 新鴻基地產 | 15.000 | −1.32 | +20.00 | 5.13 | 9.74 |
| 地產指數 | 4918.67 | −1.69 | + 9.22 | 5.25 | 8.93 |
| 國泰航空 | 7.100 | −2.07 | −14.46 | 5.92 | 6.13 |
| 嘉宏國際 | 3.575 | −2.05 | +10.85 | 5.87 | 10.21 |
| 牛奶國際 | 10.400 | 0.00 | +22.35 | 2.88 | 16.38 |
| 港機工程 | 14.800 | +2.07 | −31.80 | 5.00 | 9.93 |
| 大酒店 | 3.875 | −3.13 | −17.55 | 4.39 | 10.47 |
| 和記黃埔 | 12.200 | −2.40 | +38.64 | 4.43 | 12.20 |
| 怡和控股 | 28.900 | −2.69 | +18.44 | 3.29 | 9.80 |
| 麗新國際 | 1.480 | −2.63 | −24.10 | 9.46 | 5.69 |
| 文華東方 | 4.575 | −4.69 | −12.02 | 8.52 | 7.89 |
| 美麗華酒店 | 5.400 | +1.89 | −22.30 | 3.15 | 28.27 |
| 太古洋行A股 | 15.200 | −0.65 | − 3.18 | 5.26 | 7.83 |
| 電視廣播 | 5.850 | −7.14 | −23.53 | 10.26 | 6.88 |
| 九龍倉集團 | 7.550 | −4.43 | + 3.42 | 5.76 | 11.49 |
| 南聯實業 | 7.100 | 0.00 | − 2.74 | 11.27 | 7.47 |
| 隆豐國際 | 4.175 | 0.00 | +17.61 | 4.55 | 9.73 |
| 工商業指數 | 2762.61 | −1.99 | + 6.95 | 4.91 | 9.75 |
| 恒生指數 | 3079.67 | −1.47 | + 8.57 | 4.95 | 10.14 |

## 匯豐馬清正認為 港不會隨美減息

【中通社二十三日電】香港上海匯豐銀行首席商業外匯經理馬清正認為，美國的經濟衰退將在明年中真正來臨，美元有機會在明年下半年反彈，目前市場大部分人士看淡美元，其實美元反彈的時候需值得留意。他認為香港跟隨美國減息的機會不大。

馬清正表示，美元有機會在明年下半年反彈，因為根據以往的經驗，當衰退未來之前的半年至一年，美元會回落，但一當衰退到達就是美元反彈的時候，因為屆時市場將產生自動調節的作用，貿易赤字因貨幣弱勢對出口有幫助而將獲改善，息率將減至市場調節經濟有好轉跡象。所以衰退期頗長的一段時間會使到幣值向下調整，但當真正衰退到達，相信是美元反彈的時候。

馬清正指出，美國聯邦基本利率在六個星期內已減了二次，美國政府減低息率的目的是希望衰退來得有秩序些，取消部分商業銀行儲備，亦是這個作用，相信明年初美國仍有減息的可能。

馬清正指出，雖然港元，與美元掛鈎，但香港與美國的通脹率有實質的差距，所以美元減息未必影響到香港。港元再減息的機會不大，九一年上半年仍會維持現行的利率水平。


**宏豐運輸有限公司**
WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.

香港干諾道中122號海港商業大厦四樓
電話：5449611　傳真：8540247

中轉貨運

中國各地←→世界各地

- 安排貨物由船、貨車或火車經香港轉運往中國或世界各地
- 可簽發全程提單
- 承運貨物：散貨、散貨入櫃、全貨櫃、全凍櫃

珠海定期班輪

與珠海九洲港貨運碼頭合作

| 船名 | 香港開航 | 珠海開航 |
|---|---|---|
| 宏豐三號 | 天天 | 天天 |
| 宏豐四號 | | |

收貨站：荼果嶺政府貨物起卸區宏豐躉

船隻設置發電機，可提供全凍櫃航運服務。
國內備有貨櫃車及大小貨車，專門提供經珠海轉運全中國各縣市之接駁門到門等服務。

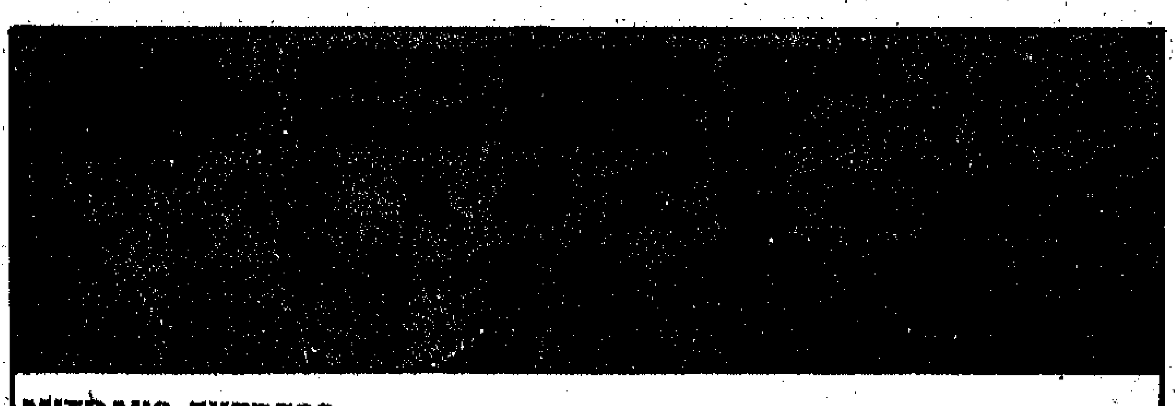
非定期班次

往返廣州、黃埔、江門、蛇口、中山、太平、佛山、大亞灣

陸運

提供香港←→廣東省之20呎及40呎貨櫃及凍櫃（設置發電機）之拖運服務





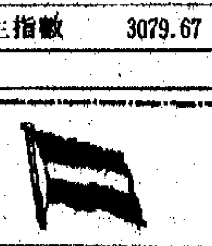
MITRANS EXPRESS
美達輪

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 013/014 | 1/12 | 3/12 | 5/12 | 5-7/12 | 8-10/12 | 12/12 |
| 015/016 | 14/12 | 16/12 | 18/12 | 20-23/12 | 23-25/12 | 27/12 |

- 攬收廈門內陸點：同安紅福工業區、漳洲、漳浦、泉州、晉江、惠安、仙遊、莆田。
- 提供廈門地區對門服務。
- 提供內陸點對門服務，並代安排有關轉關手續。
- 福建廈門自備大量貨櫃經香港轉運至歐美、澳洲、東南亞及世界各地，並可簽發全程提單。

總代理：美通船務有限公司　MITRANS SHIPPING CO., LTD.
香港軒尼詩道253—261號依時商業大厦1302—5室
電話：八三四三七七二(12線)　傳真：八三四二二九一、八三四三六五七
歡迎預約付運及查詢：出口部：KENNETH WONG　營業部：LOUIS CHAN / EDDIE LUI





M.V. "MAH IV"
美西美　直達：曼谷
十二月廿三日裝貨　十二月廿五日開行

M.V. "BOONKRONG I"
美上美　直達：曼谷
一月二日裝貨　一月四日開行

貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
干諾道西八十八號
船務部直線電話：5485749　5404590



招商局船務企業有限公司

★各收貨人注意★

▲定期客貨班輪▶

山茶 M. S. "SHAN CHA"

十二月二十四日上午由廣州抵港　船泊油麻地
二十四日下午直放海口

★請儘速到上述地址辦理提貨手續★

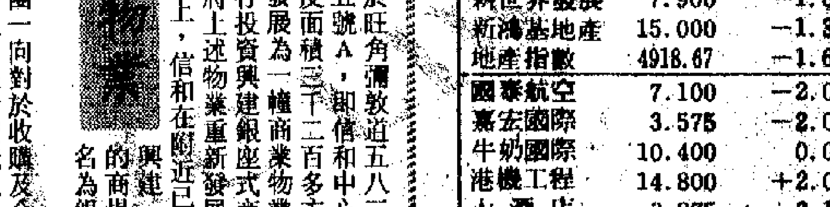


海南省海運總公司港澳辦事處

每星期二班　川航　香港⟷海口

船名：海運414　海運302

收貨地點：葵涌醉酒灣卸貨區公利碼頭



# 本港股票一周行情

12月17日—12月21日

| 十大成交金額 公司 | 金額(千元) |
|---|---|
| 和黃 | 202,315 |
| 匯豐 | 199,691 |
| 長實 | 192,666 |
| 中電 | 159,664 |
| 怡和 | 128,350 |
| [illegible] | 119,829 |
| 港燈 | 93,028 |
| 新地 | 91,301 |
| 電訊 | 89,548 |
| 太古A | 86,637 |

| 十大成交股數 公司 | 股數(千股) |
|---|---|
| 華置91 | 177,470 |
| [illegible] | 103,768 |
| 第一太銀 | 90,156 |
| 科技93 | 73,055 |
| 科技 | 64,660 |
| 凱聯 | 56,278 |
| 達年 | 47,027 |
| 匯豐 | 41,954 |
| 第一華南 | 40,710 |
| 宇宙 | 40,554 |

| 十大上升股票 公司 | 收市價 | 升% |
|---|---|---|
| 科技93 | 0.68 | +122.95 |
| 順豪建築91 | 0.41 | +24.24 |
| 立興 | 10.80 | +15.51 |
| 森那美 | 3.90 | +8.33 |
| 玫瑰93 | 0.365 | +7.35 |
| 裕興 | 2.00 | +6.38 |
| 東方紅 | 0.55 | +6.26 |
| 明輝 | 2.175 | +6.10 |
| 閩信 | 0.89 | +4.71 |
| 國泰城市94 | 0.28 | +3.70 |

| 十大下跌股票 公司 | 收市價 | 跌% |
|---|---|---|
| 王氏90 | 0.01 | -60.00 |
| 國泰城市 | 0.52 | -60.00 |
| 利興90 | 0.01 | -50.00 |
| 華置91 | 0.041 | -31.67 |
| 實力91 | 0.07 | -29.29 |
| 九倉90 | 1.05 | -25.53 |
| 聯合東榮92 | 0.13 | -18.75 |
| 信置91 | 0.27 | -18.18 |
| 長江貿易 | 1.15 | -17.86 |
| 富豪91 | 0.071 | -17.44 |

## 銀行

| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 023 | 東亞銀行 | 18.30 | 12.40 | 15.80 | 14.50 | 15.60 | +1.96 | 3,510,155 | 12.82 | 4.01 |
| 440 | 大新金融 | 8.20 | 5.20 | 6.85 | 6.50 | 6.80 | +0.74 | 125,800 | 7.82 | 7.06 |
| 053 | 道亨集團 | 2.125 | 1.14 | 1.38 | 1.31 | 1.34 | -4.29 | 2,504,000 | 8.69 | 5.60 |
| 166 | 第一太平銀行 | 0.047 | 0.025 | 0.027 | 0.026 | 0.026 | -3.70 | 90,156,000 | - | - |
| 011 | 恒生銀行 | 24.90 | 18.40 | 23.60 | 22.90 | 23.30 | -1.69 | 3,376,168 | 12.65 | 4.29 |
| 005 | 匯豐銀行 | 7.75 | 4.45 | 4.90 | 4.45 | 4.775 | +0.53 | 41,954,307 | 6.37 | 8.00 |
| 183 | 嘉華銀行 | 2.475 | 1.20 | 1.38 | 1.32 | 1.38 | -1.43 | 82,000 | 9.48 | - |
| 349 | 友聯銀行 | 2.775 | 1.62 | 1.98 | 1.94 | 1.98 | -1.00 | 69,762 | 13.04 | 6.06 |
| 096 | 永隆銀行 | 41.50 | 27.50 | 30.25 | 29.20 | 30.00 | -2.44 | 35,797 | 9.23 | 4.87 |

## 財務及投資

| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 021 | 聯合企業 | 12.50 | 9.10 | 10.80 | 10.80 | 10.70 | -0.93 | 15,585 | 6.33 | 9.35 |
| 271 | 亞洲證券 | 2.575 | 1.39 | 1.90 | 1.83 | 1.84 | -1.08 | 1,200,840 | 4.67 | 4.98 |
| 206 | 國泰城市 | 2.125 | 0.445 | 1.31 | 0.445 | 0.52 | -60.00 | 1,862,091 | 5.53 | 5.77 |
| 108 | CRUSADER | 1.24 | 0.39 | 0.425 | 0.39 | 0.40 | -6.98 | 7,798,000 | 7.27 | - |
| 214 | 第一太特 | 3.175 | 0.174 | 0.20 | 0.183 | 0.198 | +1.54 | 2,650,000 | 6.73 | 3.59 |
| 097 | 恒基發展 | 2.50 | 1.65 | 1.89 | 1.83 | 1.88 | -1.57 | 3,053,500 | 6.96 | 7.98 |
| 145 | 建屋貸款 | 10.80 | 9.25 | 10.70 | 10.30 | 10.60 | +0.95 | 64,000 | 6.79 | 9.91 |
| 170 | 工業投資 | 12.00 | 6.80 | 6.80 | 6.80 | 6.80 | -1.45 | 155,300 | 2.19 | 5.88 |
| 208 | 怡和策略 | 18.60 | 13.20 | 15.80 | 15.30 | 15.80 | - | 1,690,386 | 7.90 | 1.58 |
| 376 | 萬勝證券 | 1.09 | 0.41 | 0.00 | 0.00 | 0.70 | - | 50,000 | 17.77 | - |
| 222 | 閩信投資 | 1.09 | 0.40 | 0.88 | 0.85 | 0.89 | +4.71 | 650,000 | - | - |
| 090 | 百富勤 | 2.925 | 1.75 | 1.91 | 1.88 | 1.91 | -1.55 | 1,485,375 | 8.90 | 7.59 |
| 226 | 萬雲財務 | 1.14 | 0.51 | 0.74 | 0.69 | 0.73 | -3.95 | 28,000 | 11.97 | 6.85 |
| 227 | 大眾國際 | 0.455 | 0.241 | 0.27 | 0.248 | 0.255 | -8.93 | 209,586 | 10.20 | 3.92 |
| 253 | 麗德投資 | 0.79 | 0.43 | 0.47 | 0.45 | 0.46 | -6.12 | 558,000 | 0.98 | 6.52 |
| 086 | 新鴻基公司 | 3.00 | 1.70 | 1.84 | 1.76 | 1.79 | -3.76 | 5,253,450 | 6.46 | 8.38 |
| 265 | 德利投資 | 5.60 | 0.63 | 0.66 | 0.63 | 0.64 | -5.88 | 266,000 | - | - |
| 028 | 天安中國 | 1.70 | 0.56 | 1.13 | 1.10 | 1.11 | -2.63 | 3,650,000 | 89.52 | - |
| 258 | 湯臣太平洋 | 1.28 | 0.395 | 0.435 | 0.395 | 0.41 | -7.87 | 13,150,000 | 3.52 | - |
| 276 | 宇宙投資 | 0.202 | 0.105 | 0.115 | 0.105 | 0.108 | -7.69 | 40,554,462 | 6.07 | - |
| 661 | 添發慶豐 | 3.175 | 1.18 | 3.175 | 2.825 | 3.10 | +2.48 | 4,936,000 | - | - |
| | | 2.60 | 2.375 | 2.60 | 2.375 | 2.425 | +1.04 | 774,939 | - | - |

## 公用事業

| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 360 | 大東電報 | 74.00 | 60.00 | 64.00 | 63.00 | 63.50 | +0.79 | 2,500 | 15.22 | 2.10 |
| 002 | 中華電力 | 16.50 | 11.80 | 16.40 | 15.80 | 16.30 | -0.61 | 9,936,713 | 11.64 | 2.88 |
| 026 | 中華汽車 | 29.80 | 20.80 | 23.10 | 22.60 | 22.60 | -3.00 | 41,600 | 17.52 | 2.39 |
| 032 | 香港隧道 | 15.80 | 13.40 | 14.10 | 13.70 | 13.90 | +1.68 | 733,000 | 8.42 | 8.13 |
| 003 | 中華煤氣 | 25.80 | 8.75 | 10.40 | 9.95 | 10.30 | - | 3,559,661 | 10.47 | 4.37 |
| 006 | 香港電燈 | 10.40 | 7.50 | 10.30 | 9.900 | 10.10 | -1.94 | 9,273,576 | 11.95 | 5.40 |
| 060 | 香港小輪 | 5.50 | 3.475 | 3.90 | 3.70 | 3.90 | +2.63 | 404,438 | 10.08 | 7.18 |
| 008 | 香港電訊 | 6.90 | 5.10 | 6.35 | 6.10 | 6.30 | -1.56 | 14,296,222 | 16.11 | 4.44 |
| 062 | 九龍汽車 | 7.05 | 5.25 | 5.70 | 5.50 | 5.65 | -1.74 | 177,110 | 8.97 | 8.50 |

## 綜合企業

| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 024 | 寶威國際 | 1.29 | 0.76 | 0.83 | 0.80 | 0.83 | - | 488,000 | 3.82 | 13.25 |
| 043 | 卜蜂國際 | 1.93 | 0.82 | 1.40 | 1.31 | 1.38 | +1.47 | 7,968,278 | 10.07 | 5.07 |
| 123 | 嘉宏集團 | 3.975 | 3.125 | 3.625 | 3.525 | 3.575 | -2.05 | 3,361,840 | 10.21 | 5.87 |
| 335 | 世紀城市 | 2.30 | 1.32 | 1.40 | 1.35 | 1.40 | - | 1,462,876 | 6.09 | 6.43 |
| 025 | 其士國際 | 1.88 | 0.82 | 1.26 | 1.14 | 1.14 | -12.98 | 8,084,800 | 6.71 | 5.26 |
| 188 | 正大 | 1.48 | 0.63 | 0.72 | 0.67 | 0.71 | -1.39 | 349,000 | 31.20 | - |
| 116 | 周生生 | 2.90 | 1.77 | 2.00 | 1.94 | 1.97 | -0.51 | 350,880 | 4.10 | 15.23 |
| 367 | 莊士機構 | 0.83 | 0.33 | 0.365 | 0.345 | 0.355 | -4.05 | 4,394,798 | 9.39 | 2.82 |
| 487 | 冠恆順 | 0.85 | 0.453 | 0.60 | 0.57 | 0.60 | - | 1,750,000 | 60.00 | - |
| 353 | 牛奶國際 | 10.80 | 7.80 | 10.40 | 10.30 | 10.40 | - | 4,880,281 | 16.38 | 2.88 |
| 441 | 寶隆洋行 | 1.24 | 0.53 | 0.90 | 0.88 | 0.88 | -1.12 | 495,000 | 16.60 | 3.41 |
| 034 | 愛美高 | 4.30 | 2.175 | 2.925 | 2.115 | 2.275 | -13.59 | 16,966,927 | 247.22 | 6.74 |
| 036 | 遠東投資 | 1.23 | 0.60 | 1.03 | 1.01 | 1.01 | -1.94 | 1,026,000 | 22.95 | 3.96 |
| 142 | 第一太平 | 1.96 | 1.30 | 1.45 | 1.39 | 1.43 | [illegible] | 3,863,507 | 6.19 | 4.20 |
| 270 | 粵海投資 | 1.43 | 0.56 | 0.58 | 0.56 | 0.57 | -1.72 | 1,828,000 | 48.72 | 3.51 |
| 264 | 公和祥 | 0.89 | 0.24 | 0.29 | 0.27 | 0.275 | -8.33 | 4,900,000 | - | - |
| 013 | 和記黃埔 | 13.20 | 7.85 | 12.30 | 11.80 | 12.20 | -2.40 | 16,668,889 | 12.20 | 4.43 |
| 175 | 志正國際 | 1.72 | 0.76 | | | | | | | |
| 015 | 怡和控股 | 37.50 | 22.80 | 29.80 | 28.80 | 28.90 | -2.69 | 4,378,824 | 9.60 | 3.29 |
| 100 | 仁孚 | 4.675 | 2.70 | 2.85 | 2.825 | 2.85 | -0.67 | 100,974 | 4.39 | 10.88 |
| 174 | 奇盛集團 | 2.10 | 1.00 | 1.12 | 1.01 | 1.02 | -10.53 | 5,894,250 | 8.50 | 6.96 |
| 191 | 麗新國際 | 2.175 | 1.35 | 1.50 | 1.43 | 1.48 | -2.63 | 2,633,278 | 5.69 | 9.46 |
| 194 | [illegible] | 4.50 | 3.25 | 3.675 | 3.575 | 3.625 | -3.33 | 168,200 | 9.22 | 6.90 |
| 078 | 名力集團 | 1.22 | 0.60 | 0.65 | 0.62 | 0.63 | -4.55 | 619,600 | 5.48 | 3.17 |
| 224 | 建生國際 | 4.50 | 2.05 | 2.60 | 2.475 | 2.60 | +1.96 | 1,316,000 | 6.45 | 5.38 |
| 281 | 川河集團 | 0.80 | 0.35 | 0.40 | 0.35 | 0.37 | -9.76 | 7,003,445 | 4.33 | - |
| 238 | 森滿合 | 1.22 | 0.60 | 0.68 | 0.62 | 0.62 | -13.89 | 773,000 | 5.83 | 5.15 |
| 249 | 森那美 | 4.60 | 2.50 | 3.975 | 3.60 | 3.90 | +8.33 | 2,787,000 | 6.35 | 14.36 |
| 019 | 太古洋行A | 22.40 | 14.00 | 15.30 | 14.70 | 15.20 | -0.65 | 5,743,278 | 7.83 | 5.26 |
| 087 | 太古洋行B | 3.825 | 2.45 | 2.65 | 2.525 | 2.60 | -2.80 | 966,380 | 6.70 | 6.15 |
| 004 | 九龍倉集團 | 9.45 | 6.50 | 7.85 | 7.50 | 7.55 | -4.43 | 7,633,263 | 11.49 | 5.76 |
| 290 | 永安集團 | 13.40 | 9.00 | | | | | | | |
| 582 | 王氏港建 | 1.14 | 0.475 | 0.73 | 0.71 | 0.71 | -2.74 | 281,500 | 4.58 | 10.56 |
| 020 | 隆豐國際 | 4.775 | 2.975 | 4.175 | 4.025 | 4.175 | - | 3,859,618 | 9.73 | 4.55 |

## 地產建築

| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 373 | 聯合集團 | 1.19 | 0.62 | 0.71 | 0.67 | 0.69 | -4.17 | 11,662,200 | 4.41 | 10.87 |
| 056 | 聯合地產 | 3.775 | 1.13 | 1.27 | 1.22 | 1.24 | -6.77 | 1,988,590 | [illegible] | 7.66 |
| 260 | 聯合東榮 | 1.21 | 0.60 | 0.73 | 0.70 | 0.71 | -5.33 | 2,263,000 | 12.24 | 2.89 |
| 022 | 亞洲安 | 0.28 | 0.162 | 0.168 | 0.162 | 0.163 | -4.12 | 2,750,000 | | |
| 101 | 恒大置業 | 3.80 | 2.40 | 3.80 | 3.575 | 3.725 | +1.36 | 12,347,107 | 10.61 | 7.15 |
| 134 | BEAZER | 8.75 | 3.70 | 8.50 | 8.20 | 8.25 | -4.07 | 238,800 | 9.94 | 2.42 |
| 268 | 壽通 | 2.775 | 1.07 | 1.17 | 1.07 | 1.10 | -7.56 | 6,682,200 | 0.76 | 5.45 |
| 108 | 建懋國際 | 1.27 | 0.36 | 0.69 | 0.69 | 0.69 | -1.43 | 60,000 | - | - |
| 131 | 卓能 | 4.20 | 0.98 | 1.64 | 1.48 | 1.58 | -5.59 | 318,000 | 7.90 | 2.53 |
| 001 | 長江實業 | 14.40 | 9.40 | 13.30 | 12.70 | 13.00 | -2.26 | 14,797,800 | 10.32 | 2.92 |
| 112 | 至祥置業 | 9.50 | 3.40 | | | | | | | |
| 130 | 中華娛樂 | 1.12 | 0.70 | 0.79 | 0.76 | 0.77 | -3.75 | 2,214,400 | 7.00 | 9.09 |
| 127 | 華人置業 | 2.70 | 1.82 | 1.89 | 1.82 | 1.83 | -3.17 | 5,900,373 | 15.25 | 49.18 |
| 216 | 建業置業 | 1.22 | 0.60 | 0.72 | 0.68 | 0.69 | -5.48 | 2,008,000 | 3.27 | 11.59 |
| 125 | 四海地產 | 5.15 | 2.375 | 4.95 | 4.75 | 4.825 | -1.53 | 126,000 | 39.55 | - |
| 121 | 紀德置業 | 4.50 | 1.05 | 2.05 | 1.82 | 1.88 | -8.29 | 681,800 | 30.18 | 0.80 |
| 156 | 高日發展 | 1.05 | 0.57 | 0.62 | 0.60 | 0.61 | -3.17 | 3,001,618 | 107.02 | 4.92 |
| 163 | 英皇地產 | 6.45 | 0.58 | 0.66 | 0.58 | 0.61 | -8.96 | 25,012,000 | 34.27 | 1.64 |
| 128 | 安寧企業 | 2.875 | 0.55 | 0.61 | 0.55 | 0.59 | -3.28 | 2,194,000 | 7.11 | 8.47 |
| 035 | 遠東發展 | 1.76 | 0.61 | 1.19 | 1.11 | 1.12 | -4.27 | 6,827,750 | 9.49 | 3.57 |
| 135 | 第一華南 | 3.275 | 0.103 | 0.119 | 0.103 | 0.106 | -13.11 | 40,710,000 | 0.05 | 188.68 |
| 140 | 金山地產 | 2.825 | 0.179 | 0.20 | 0.19 | 0.193 | -4.46 | 4,200,000 | 25.73 | - |
| 041 | 鷹君 | 4.75 | 2.10 | 2.225 | 2.125 | 2.175 | -4.40 | 6,604,679 | 3.21 | 3.71 |
| 010 | 恒隆 | 6.35 | 4.45 | 5.40 | 5.15 | 5.25 | -1.87 | 4,257,125 | 6.09 | 7.81 |
| 052 | 夏利文 | 5.80 | 2.15 | | | | | | | |
| 021 | 恒基地產 | 9.00 | 5.95 | 8.55 | 8.25 | 8.50 | -0.58 | 3,935,500 | 7.60 | 4.12 |
| 007 | 置地 | 9.35 | 6.95 | 7.35 | 7.15 | 7.25 | -2.68 | 9,548,346 | 12.29 | 6.62 |
| 149 | 港澳發展 | 0.51 | 0.27 | 0.295 | 0.28 | 0.295 | -1.67 | 19,388,432 | 10.42 | 8.47 |
| 049 | 信托A | 5.35 | 4.15 | 4.35 | 4.25 | 4.35 | -0.57 | 633,118 | 6.34 | 7.47 |
| 153 | 信托B | 1.00 | 0.79 | 0.83 | 0.79 | 0.83 | - | 760,000 | 6.06 | 7.83 |
| 480 | 香港興業 | 3.50 | 1.64 | 1.72 | 1.64 | 1.70 | -3.41 | 4,212,000 | 9.09 | 2.94 |
| 169 | 河聯投資 | 1.35 | 0.55 | 0.63 | 0.60 | 0.62 | -1.59 | 446,526 | 26.16 | 4.03 |
| 160 | 漢國置業 | 1.88 | 1.01 | 1.06 | 1.02 | 1.03 | -5.50 | 2,896,900 | 9.44 | 10.59 |
| 161 | 鴻福 | 13.20 | 11.80 | | | | | | | |
| 054 | 合和實業 | 3.875 | 2.425 | 3.20 | 3.00 | 3.175 | +3.25 | 1,877,475 | 7.56 | 7.56 |
| 055 | 新昌集團 | 5.90 | 3.35 | 4.75 | 4.50 | 4.75 | +0.53 | 357,098 | 7.67 | 6.11 |
| 164 | 惠華置業 | 1.36 | 0.70 | 0.89 | 0.82 | 0.86 | -5.49 | 8,165,345 | 2.40 | 6.98 |
| 014 | 希慎興業 | 1.44 | 1.03 | 1.17 | 1.13 | 1.15 | -1.71 | 14,751,800 | 11.12 | 7.39 |
| 165 | 明輝發展 | 2.20 | 1.03 | 2.20 | 2.00 | 2.175 | +6.10 | 2,518,844 | 271.87 | 0.32 |
| 280 | 德祥國際 | 3.95 | 1.09 | 2.40 | 2.20 | 2.20 | -6.38 | 7,326,000 | - | - |
| 178 | 嘉年國業 | 1.66 | 0.82 | 1.16 | 1.11 | 1.13 | -1.74 | 1,599,529 | 39.10 | 1.77 |
| 182 | 騏利企業 | 15.20 | 11.00 | | | | | | | |
| 184 | 激成企業 | 3.10 | 1.82 | 1.86 | 1.85 | 1.86 | -6.53 | 54,000 | 4.54 | 5.38 |
| 185 | 隱德新記 | 0.71 | 0.27 | 0.375 | 0.35 | 0.37 | -1.33 | 582,281 | 27.41 | - |
| 190 | 龍谷組 | 4.67 | 2.95 | 3.35 | 3.20 | 3.30 | - | 278,000 | 10.28 | 7.58 |
| 189 | 廣生行 | 6.30 | 0.68 | 0.72 | 0.68 | 0.72 | - | 8,902,000 | 1.57 | 23.61 |
| 083 | 倫敦愛丁堡 | 2.20 | 1.10 | 0.00 | 0.00 | 1.13 | - | 125 | 4.19 | 2.65 |
| 488 | 麗新發展 | 1.29 | 0.74 | 0.81 | 0.80 | 0.81 | -3.57 | 971,960 | 7.23 | 3.70 |
| 088 | 利興發展 | 4.125 | 2.40 | 2.85 | 2.70 | 2.825 | +0.89 | 458,500 | 3.08 | 6.73 |
| 201 | 華大地產 | 0.475 | 0.206 | 0.212 | 0.206 | 0.21 | -4.55 | 795,000 | 13.21 | - |
| 202 | 萬年置業 | 0.62 | 0.235 | 0.245 | 0.235 | 0.255 | -4.08 | 480,000 | 117.50 | 4.26 |
| 132 | 非華 | 1.42 | 0.54 | 0.65 | 0.54 | 0.56 | -8.20 | 9,379,000 | - | - |
| 158 | 萬邦投資 | 42.50 | 33.50 | 36.00 | 35.00 | 36.00 | - | 5,000 | 8.82 | 6.67 |
| 200 | 新權國際 | 0.64 | 0.18 | 0.191 | 0.18 | 0.182 | -6.19 | 2,360,000 | 18.57 | - |
| 207 | 明仁企業 | 8.15 | 2.00 | 2.425 | 2.25 | 2.30 | -6.12 | 3,332,000 | 8.16 | - |
| 017 | 新世界發展 | 12.60 | 7.75 | 8.05 | 7.75 | 7.90 | -1.86 | 5,022,766 | 8.78 | 7.72 |
| 257 | 寧發國際 | 2.30 | 0.475 | 0.82 | 0.80 | 0.82 | -3.53 | 320,000 | 410.00 | - |
| 073 | 百利保 | 3.20 | 1.89 | 1.95 | 1.89 | 1.89 | -4.55 | 574,395 | 7.00 | 7.51 |
| 282 | 百樂門 | 0.57 | 0.27 | 0.36 | 0.33 | 0.34 | -5.56 | 8,100,000 | 8.74 | 2.94 |
| 569 | 保華集團 | 2.525 | 0.69 | 1.81 | 1.76 | 1.78 | -1.11 | 150,500 | - | - |
| 225 | 博富臨 | 3.40 | 2.125 | | | | | | | |
| 077 | 聯邦地產A | 7.90 | 5.70 | 7.20 | 6.85 | 6.90 | -2.27 | 170,750 | 8.41 | 8.70 |
| 228 | 聯邦地產B | 1.48 | 1.08 | 1.36 | 1.36 | 1.332 | -2.20 | 70,000 | 8.33 | 9.01 |
| 231 | 高利國際 | 6.30 | 4.10 | | | | | | | |
| 251 | 爪哇企業 | 2.575 | 1.62 | 2.00 | 1.90 | 1.98 | -1.00 | 984,000 | 7.62 | 4.55 |
| 240 | 海裕實業 | 2.725 | 1.34 | 1.50 | 1.38 | 1.47 | +2.08 | 1,600,000 | 8.96 | 64.63 |
| 219 | 順豪建業 | 1.14 | 0.435 | 0.53 | 0.52 | 0.52 | -7.14 | 280,000 | 2.48 | - |
| 263 | 順豪物業 | 2.10 | 0.58 | 0.70 | 0.66 | 0.67 | -6.94 | 6,569,909 | 9.44 | - |
| 246 | 星港地產 | 4.90 | 1.90 | 2.70 | 2.475 | 2.50 | -9.09 | 784,000 | 3.85 | 16.00 |
| 083 | 信和置業 | 0.68 | 0.42 | 0.475 | 0.45 | 0.47 | -4.08 | 38,449,576 | 9.22 | 4.68 |
| 247 | 信和地產 | 0.61 | 0.385 | 0.44 | 0.415 | 0.43 | -3.37 | 7,610,000 | 8.43 | 5.81 |
| 016 | 新鴻基地產 | 16.00 | 12.10 | 15.10 | 14.70 | 15.00 | -1.32 | 6,120,062 | 9.74 | 5.13 |
| 535 | 孫福記 | 4.00 | 1.83 | 3.40 | 3.20 | 3.225 | -5.84 | 2,114,400 | 11.89 | 2.11 |
| 088 | 大昌地產 | 4.60 | 3.20 | 3.625 | 3.525 | 3.60 | -1.37 | 1,912,750 | 8.78 | 9.72 |
| 089 | 大生地產 | 4.275 | 2.075 | 2.275 | 2.10 | 2.25 | +1.12 | 418,750 | 5.45 | 5.33 |
| 091 | 德榮建築 | 1.75 | 0.58 | 1.28 | 1.23 | 1.26 | -1.56 | 140,000 | - | - |
| 277 | 太興置業 | 3.975 | 1.02 | 1.07 | 1.03 | 1.03 | -6.36 | 206,000 | 114.44 | 4.85 |
| 286 | 天德地產 | 3.20 | 1.04 | 2.10 | 1.67 | 2.00 | - | 787,748 | 15.38 | 1.00 |
| 287 | 泰富 | 1.85 | 0.98 | 1.18 | 1.15 | 1.17 | -0.85 | 2,148,928 | 11.70 | 2.56 |
| 288 | 永浦基 | 0.425 | 0.131 | 0.31 | 0.28 | 0.29 | - | 4,140,000 | 20.86 | - |
| 291 | 永達利 | 6.10 | 1.68 | 2.05 | 2.00 | 2.05 | -3.53 | 80,000 | 91.52 | - |
| 193 | 慶豐國際 | 4.70 | 2.20 | 2.60 | 2.475 | 2.575 | -0.96 | 50,000 | 21.82 | 2.47 |
| 296 | 裕興建築 | 2.70 | 1.36 | 2.05 | 1.92 | 2.00 | +6.38 | 5,140,000 | 7.13 | 3.00 |

## 酒店飲食

| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 105 | 凱聯酒店 | 3.925 | 2.30 | 2.55 | 2.35 | 2.45 | -5.77 | 56,278,000 | 8.17 | 4.08 |
| 341 | 大家樂 | 2.35 | 1.55 | 2.175 | 2.15 | 2.15 | -2.27 | 800,000 | 11.75 | 4.88 |
| 557 | 城市酒店 | 1.09 | 0.39 | 0.40 | 0.39 | 0.39 | -4.88 | 752,000 | - | - |
| 037 | 遠東酒店 | 1.08 | 0.67 | 0.76 | 0.73 | 0.74 | -3.90 | 951,680 | 61.67 | 2.70 |
| 039 | 富麗華酒店 | 7.15 | 5.20 | 5.30 | 5.30 | 5.30 | -4.50 | 5,000 | 10.69 | 7.17 |
| 195 | 格蘭酒店A | 2.10 | 1.31 | 1.53 | 1.48 | 1.53 | - | 1,955,048 | 8.14 | 10.46 |
| 196 | 格蘭酒店B | 0.199 | 0.134 | 0.146 | 0.146 | 0.146 | - | 245,325 | 7.68 | 10.96 |
| 571 | 景耀 | 1.09 | 0.43 | 0.52 | 0.50 | 0.52 | -1.89 | 592,000 | 8.43 | 3.85 |
| 051 | 海港企業 | 9.40 | 6.60 | 6.90 | 6.80 | 6.90 | +0.73 | 82,000 | 7.58 | 9.42 |
| 045 | 大酒店 | 5.45 | 3.60 | 3.95 | 3.85 | 3.875 | -5.13 | 1,035,000 | 10.47 | 4.39 |
| 155 | 華基泰 | 6.05 | 2.625 | 3.925 | 3.50 | 3.60 | -7.69 | 1,694,452 | 11.61 | 4.17 |
| 422 | 文華東方 | 6.40 | 4.25 | 4.80 | 4.575 | 4.575 | -4.69 | 257,104 | 7.89 | 8.52 |
| 071 | 美麗華酒店 | 7.35 | 5.10 | 5.45 | 5.15 | 5.45 | +2.83 | 240,930 | 28.53 | 3.12 |
| 064 | 新世界酒店 | 6.10 | 5.35 | | | | | | | |
| 223 | [illegible]酒店 | 8.10 | 7.05 | | | | | | | |
| [illegible] | 富豪酒店 | 2.65 | 1.31 | 1.42 | 1.31 | [illegible] | +0.67 | 2,869,033 | 6.14 | 3.97 |
| [illegible] | [illegible] | 1.59 | 0.95 | 0.96 | 0.95 | 0.96 | -4.00 | 307,000 | 18.60 | 3.91 |
| [illegible] | 八百伴飲食 | 1.77 | 1.40 | 1.68 | 1.40 | 1.53 | [illegible] | 17,310,000 | - | [illegible] |

## 倉塢航運

| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 293 | 國泰航空 | 10.70 | 6.80 | 7.15 | 6.90 | 7.10 | -2.07 | 9,222,500 | [illegible] | 5.92 |
| 029 | 中華造船 | 1.66 | 0.63 | 1.45 | 1.33 | 1.43 | -3.38 | 4,102,200 | [illegible] | |
| 119 | 新海康 | 6.90 | 4.00 | | | | | | | |
| 117 | 萬邦航業 | 8.30 | 3.675 | 3.90 | 3.675 | 3.675 | -6.84 | 564,000 | 3.25 | 5.44 |
| 217 | 海南發展 | 6.15 | 4.00 | | | | | | | |
| 332 | 東方海外 | 9.50 | 2.65 | 2.90 | 2.65 | 2.725 | -6.84 | 361,673 | 54.50 | - |
| 237 | 安全貨倉 | 9.50 | 5.40 | 5.65 | 5.40 | 5.50 | -2.65 | 498,880 | 4.75 | 9.09 |
| 508 | 海嘉實業 | 2.325 | 1.49 | 1.61 | 1.56 | 1.61 | +0.62 | 142,479 | 18.51 | 4.66 |
| 269 | 海暉集團 | 1.47 | 0.78 | 0.86 | 0.80 | 0.85 | - | 1,476,480 | 14.66 | - |
| 242 | 信德企業 | 4.65 | 2.75 | 3.375 | 3.20 | 3.25 | -6.47 | 1,799,402 | 9.32 | 8.92 |
| 085 | 華光航業 | 27.20 | 11.90 | 12.70 | 12.40 | 12.60 | -3.08 | 6,278 | 4.14 | - |

## 紡織製衣

| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 481 | 中國印染 | 0.68 | 0.295 | 0.37 | 0.35 | 0.37 | - | 368,000 | 5.52 | 5.41 |
| 122 | 鱷魚恤 | 2.95 | 1.68 | 1.87 | 1.81 | 1.81 | -5.24 | 706,956 | 7.87 | 8.29 |
| 641 | 立信 | 1.49 | 0.90 | 1.28 | 1.19 | 1.27 | -0.78 | 1,202,000 | - | - |
| 420 | 福田實業 | 1.30 | 0.75 | 0.93 | 0.90 | 0.91 | -4.21 | 650,000 | 5.06 | 6.59 |
| 154 | 香港毛紡 | 4.375 | 2.60 | 2.80 | 2.60 | 2.70 | -6.90 | 59,000 | 6.14 | 7.41 |
| 172 | 香島漂染 | 4.175 | 2.75 | 2.95 | 2.90 | 2.90 | -1.69 | 6,000 | 8.29 | 8.62 |
| 339 | 羅氏國際 | 2.55 | 1.55 | 1.60 | 1.55 | 1.58 | -1.25 | 721,146 | 7.02 | 10.13 |
| 212 | 南洋紗廠 | 6.60 | 3.75 | 3.85 | 3.75 | 3.80 | -5.59 | 10,000 | 2.44 | 15.79 |
| 178 | 永新企業 | 1.75 | 0.90 | 0.97 | 0.90 | 0.91 | -7.14 | 608,000 | 5.06 | 14.29 |
| 234 | 玫瑰針織 | 1.69 | 0.72 | 0.98 | 0.84 | 0.88 | -2.22 | 3,186,000 | 9.57 | - |
| 250 | 南海紗廠 | 10.40 | 5.90 | 6.00 | 5.90 | 5.95 | -1.65 | 13,500 | 4.28 | 6.30 |
| 468 | 聯亞集團 | 4.65 | 3.50 | 3.725 | 3.675 | 3.725 | -3.87 | 11,750 | 5.03 | 11.68 |
| 272 | 協興針織 | 7.75 | 5.60 | 6.80 | 6.70 | 6.75 | -0.74 | 38,600 | 4.81 | 8.89 |
| 273 | 怡南實業 | 6.10 | 3.30 | 3.40 | 3.30 | 3.30 | -2.94 | 65,000 | 7.33 | 7.58 |
| 369 | 富源國際 | 2.10 | 0.91 | 0.94 | 0.91 | 0.92 | -4.17 | 1,687,096 | 7.42 | 8.70 |
| 098 | 南聯實業 | 9.20 | 6.70 | 7.10 | 7.00 | 7.10 | - | 1,027,500 | 7.47 | 11.27 |
| 294 | 長江製衣 | 2.70 | 1.79 | 1.95 | 1.92 | 1.92 | -1.54 | 97,860 | 5.49 | 12.50 |
| 464 | 長江國際 | 0.86 | 0.445 | | | | | | | |
| 375 | 長江貿易 | 1.68 | 1.15 | 1.32 | 1.15 | 1.15 | -17.86 | 70,000 | 2.80 | 15.65 |

## 工業製造

| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 519 | 實力國際 | 1.04 | 0.39 | 0.75 | 0.70 | [illegible] | -5.33 | 984,000 | 6.89 | 8.45 |
| 10[illegible] | 冠亞商業 | [illegible] | 0.69 | 0.90 | 0.86 | [illegible] | [illegible] | 5,263,667 | 9.30 | 6.22 |
| 522 | ASM PACIFIC | [illegible] | 1.11 | 1.60 | 1.58 | 1.58 | -5.99 | 476,000 | 6.64 | 6.65 |
| 378 | 城市資源 | [illegible] | 0.248 | 0.60 | 0.45 | 0.47 | -7.84 | 1,618,000 | 3.31 | - |
| 031 | 康力投資 | 0.86 | 0.39 | 0.405 | 0.405 | 0.405 | -5.81 | 3,000 | 2.38 | - |
| 118 | 大同機械 | 1.85 | 0.70 | 0.81 | 0.77 | 0.79 | -2.47 | 688,000 | 5.98 | 7.59 |
| 544 | 大同混凝土 | 5.90 | 2.95 | 3.625 | 3.575 | 3.575 | -2.72 | 437,000 | 9.14 | 2.80 |
| 295 | 萬順實業 | 3.00 | 1.16 | 2.375 | 2.15 | 2.30 | - | 972,000 | 30.83 | - |
| 033 | 依利安達 | 0.72 | 0.39 | 0.51 | 0.485 | 0.485 | -3.00 | 7,320,500 | 8.08 | 5.15 |
| 136 | 通用電子 | 1.19 | 0.375 | 0.66 | 0.62 | 0.615 | -6.82 | 1,440,000 | 8.31 | 4.88 |
| 040 | 金山實業 | 2.575 | 1.25 | 1.75 | 1.67 | 1.68 | -5.08 | 916,500 | 6.46 | 6.55 |
| 114 | 興利科技 | 0.32 | 0.117 | 0.202 | 0.196 | 0.196 | -2.97 | 9,860,000 | 7.51 | 9.18 |
| 044 | 港機工程 | 22.40 | 13.00 | 14.90 | 14.30 | 14.80 | +2.07 | 829,600 | 9.95 | 5.00 |
| 586 | 香港玩具 | 2.10 | 0.95 | 1.00 | 0.95 | 0.98 | -2.97 | 276,000 | - | - |
| 047 | 合興食油 | 1.45 | 0.90 | | | | | | | |
| 167 | 萬威科技 | 1.64 | 0.98 | 1.03 | 1.00 | 1.03 | - | 134,000 | 6.60 | 5.83 |
| 179 | 德昌電機 | 7.80 | 5.10 | 5.60 | 5.50 | 5.55 | - | 763,000 | 9.89 | 3.60 |
| 587 | 壽寧科研 | 3.10 | 1.06 | 1.30 | 1.06 | 1.07 | -14.40 | 3,782,000 | 6.59 | 5.23 |
| 180 | 開達實業 | 1.55 | 0.82 | 0.86 | 0.82 | 0.84 | -6.67 | 130,000 | 11.83 | 4.76 |
| 141 | 金城工商 | 8.20 | 0.63 | 0.65 | 0.64 | 0.65 | -7.14 | 94,000 | - | 1.54 |
| 489 | 建生電子 | 3.50 | 0.94 | 1.21 | 1.04 | 1.09 | -12.80 | 12,538,000 | 9.65 | 0.92 |
| 186 | 駿輝集團 | 0.78 | 0.385 | 0.56 | 0.51 | 0.55 | - | 8,797,700 | 26.44 | - |
| 411 | 南順 | 8.50 | 4.40 | 4.60 | 4.45 | 4.45 | -7.29 | 143,219 | 11.93 | 3.89 |
| 366 | 陸氏實業 | 2.05 | 0.64 | 1.49 | 1.45 | 1.47 | -0.68 | 559,875 | 24.50 | 1.36 |
| 213 | 樂聲電子 | 1.25 | 0.53 | 0.56 | 0.53 | 0.54 | -5.26 | 1,736,250 | 7.20 | 8.70 |
| 438 | 太平協和 | 3.15 | 0.88 | 1.49 | 1.40 | 1.45 | -3.97 | 9,488,000 | 5.05 | 6.27 |
| 075 | 影星集團 | 21.50 | 1.56 | 3.725 | 3.575 | 3.625 | -4.61 | 2,064,000 | 15.04 | 1.38 |
| 243 | 品質企業 | 0.94 | 0.31 | 0.48 | 0.46 | 0.47 | -5.05 | 1,889,587 | 13.06 | 2.13 |
| 229 | 利民實業 | 3.30 | 1.26 | 1.49 | 1.43 | 1.43 | -4.03 | 24,000 | 3.81 | 14.55 |
| 472 | 鴻運電子 | 1.24 | 0.325 | 0.58 | 0.55 | 0.57 | -6.56 | 1,200,000 | 16.76 | - |
| 236 | 生力啤酒 | 8.90 | 3.40 | 3.75 | 3.575 | 3.70 | -1.33 | 216,400 | 6.61 | 10.81 |
| 521 | 三泰電業 | 4.25 | 0.76 | 3.40 | 3.30 | 3.40 | -2.44 | 312,000 | 26.15 | 1.76 |
| 448 | 晉美電器 | 0.94 | 0.44 | 0.55 | 0.52 | $100,000,000 | $+17857142578.57 | 5,852,713 | $17336757[illegible] | |
| 081 | [illegible]電器 | 2.75 | 1.14 | 1.43 | 1.54 | 1.38 | -3.50 | 1,065,000 | 8.12 | 5.80 |
| 485 | 升岡 | 2.35 | 0.51 | 0.56 | 0.51 | 0.55 | -3.51 | 15,153,177 | 3.87 | 13.64 |
| 084 | 實光實業 | 5.25 | 2.40 | 2.80 | 2.60 | 2.70 | -1.82 | 432,200 | 8.18 | 7.41 |
| 264 | 康聯企業 | 1.70 | 1.03 | 1.15 | 1.15 | 1.15 | -2.54 | 30,000 | 5.43 | 4.35 |
| 076 | 森馬實業 | 0.189 | 0.106 | 0.112 | 0.107 | 0.112 | +1.82 | 15,059,600 | - | - |
| 524 | 瑞麗國際 | 7.30 | 1.98 | 2.10 | 1.98 | 2.00 | -9.09 | 382,000 | 6.45 | 6.00 |
| 146 | 太平地氈 | 25.60 | 4.00 | 4.875 | 4.675 | 4.775 | -3.54 | 22,000 | 9.74 | 14.87 |
| 500 | 訊科國際 | 3.60 | 0.485 | 1.00 | 0.91 | 0.92 | -11.54 | 1,988,000 | 23.00 | 1.09 |
| 094 | 東茗 | 1.79 | 0.63 | 1.22 | 1.15 | 1.16 | -6.45 | 2,446,400 | 6.90 | 6.21 |
| 518 | 同得仕 | 1.70 | 0.82 | 0.90 | 0.89 | 0.90 | - | 1,136,540 | 5.69 | 7.58 |
| 419 | 友利電訊 | 1.64 | 0.36 | 0.98 | 0.88 | 0.94 | -5.05 | 9,477,000 | 14.07 | - |
| 418 | 華盛國際 | 1.05 | 0.395 | 0.425 | 0.40 | 0.405 | -4.71 | 656,000 | 4.05 | 98.77 |
| 099 | 王氏工業 | 2.55 | 1.08 | 1.54 | 1.44 | 1.50 | -3.85 | 3,346,000 | 4.62 | 9.00 |
| 298 | 達年實業 | 0.42 | 0.167 | 0.184 | 0.167 | 0.168 | -11.11 | 47,026,600 | 13.00 | 5.95 |
| 663 | 恒光實業 | 1.60 | 1.14 | 1.26 | 1.14 | 1.17 | -8.59 | 5,327,702 | - | - |
| | | 1.10 | 0.92 | 1.10 | 0.92 | 0.95 | -1.04 | 64,660,000 | - | - |
| | | 1.02 | 0.97 | 1.02 | 0.97 | 1.00 | - | 35,008,000 | - | - |

## 傳播業

| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 147 | 新系機構 | 1.90 | 0.48 | 0.51 | 0.48 | 0.485 | -8.49 | 9,802,000 | 12.13 | 6.19 |
| 343 | 玉郎國際 | 0.95 | 0.47 | 0.77 | 0.73 | 0.73 | -6.41 | 50,000 | 52.14 | - |
| 018 | 東方報業 | 2.05 | 1.07 | 1.30 | 1.26 | 1.27 | -1.55 | 1,659,000 | 7.94 | 7.87 |
| 080 | 邵氏 | 5.15 | 3.50 | 3.85 | 3.75 | 3.85 | +0.65 | 396,200 | 8.37 | 7.01 |
| 238 | 星島 | 3.25 | 1.36 | 1.41 | 1.36 | 1.37 | -6.16 | 182,400 | 5.64 | 14.60 |
| 583 | 南華早報 | 3.20 | 2.25 | 2.75 | 2.525 | 2.675 | -2.73 | 4,787,000 | 14.65 | - |
| 511 | 電視廣播 | 9.90 | 5.80 | 6.20 | 5.80 | 5.85 | -7.14 | 633,000 | 6.88 | 10.26 |
| 009 | 電視企業 | 1.24 | 0.80 | 0.99 | 0.98 | 0.98 | -3.92 | 598,000 | 8.17 | 8.67 |

## 百貨及其他

| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 508 | 其士商業國際 | 1.45 | 0.405 | 0.445 | 0.405 | 0.41 | -7.87 | 5,380,000 | 5.32 | 12.20 |
| 513 | 恒和集團 | 1.02 | 0.375 | 0.40 | 0.375 | 0.375 | -8.54 | 2,224,000 | 9.38 | 2.67 |
| 113 | 迪生創建 | 14.60 | 3.60 | 6.30 | 5.60 | 6.05 | -9.02 | 4,485,840 | 7.89 | 3.90 |
| 639 | 福輝 | 1.38 | 1.10 | 1.19 | 1.16 | 1.19 | - | 48,000 | - | - |
| 152 | 新創見 | 1.03 | 0.31 | 0.35 | 0.31 | 0.32 | -11.11 | 2,780,000 | 160.00 | 12.50 |
| 647 | Joyce | 1.44 | 0.89 | 1.03 | 0.89 | 0.91 | -13.33 | 1,948,000 | - | - |
| 280 | 景福 | 1.44 | 0.87 | 0.91 | 0.87 | 0.88 | -3.30 | 98,000 | 6.48 | 12.50 |
| 066 | 連卡佛A | 13.10 | 10.10 | 11.40 | 11.10 | 11.10 | -3.48 | 99,836 | 6.98 | 7.21 |
| 067 | 立興 | 11.10 | 7.70 | 11.00 | 9.25 | 10.80 | +15.51 | 436,120 | 8.00 | 4.17 |
| 542 | 星辰 | 3.425 | 0.70 | 1.54 | 1.40 | 1.50 | -0.66 | 334,000 | 8.95 | 3.00 |
| 241 | 瑞興 | 8.40 | 5.80 | 0.00 | 0.00 | 6.00 | - | 4,000 | 39.22 | 2.08 |
| 244 | 先施 | 96.50 | 2.15 | 2.25 | 2.15 | 2.20 | -6.38 | 404,600 | 15.79 | 34.09 |
| 417 | 謝瑞麟 | 0.67 | 0.34 | 0.41 | 0.38 | 0.395 | -3.66 | 16,781,051 | 5.05 | 10.35 |
| 279 | 東方紅 | 1.02 | 0.45 | 0.67 | 0.52 | 0.55 | +6.26 | 5,478,000 | 9.86 | 7.82 |
| 289 | 永安公司 | 8.15 | 5.50 | 7.20 | 7.00 | 7.10 | -0.70 | 1,461,000 | 11.10 | 4.23 |
| 292 | 八百伴 | 2.50 | 1.60 | 1.80 | 1.70 | 1.77 | +0.57 | 698,000 | 15.31 | 2.82 |

## 認股證

| 代碼 | 公司 | 今年最高 | 今年最低 | 一周最高 | 一周最低 | 收市 | 升降% | 成交股數 | 市盈率 | 周息 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 479 | 聯合海外90 | 0.155 | 0.01 | | | | | | | |
| 470 | 聯合海外93 | 0.39 | 0.18 | 0.23 | 0.216 | 0.222 | -6.33 | 1,609,200 | - | - |
| 460 | 聯合地產90 | 1.14 | 0.011 | | | | | | | |
| 483 | 聯合地產93 | 1.28 | 0.34 | 0.60 | 0.56 | 0.59 | -7.81 | 589,394 | - | - |
| 426 | 聯合東榮92 | 0.30 | 0.126 | 0.135 | 0.126 | 0.13 | -18.75 | 450,000 | - | - |
| 475 | 實力國際91 | 0.215 | 0.058 | 0.00 | 0.00 | 0.07 | -29.29 | 20,000 | - | - |
| 595 | 冠亞93 | 0.38 | 0.27 | 0.32 | 0.27 | 0.285 | -10.94 | 5,797,000 | - | - |
| 285 | 亞洲證券91 | 0.59 | 0.183 | 0.00 | 0.00 | 0.15 | -16.67 | 250,000 | - | - |
| 144 | 奔達91 | 1.29 | 0.14 | 0.46 | 0.41 | 0.43 | -8.51 | 825,000 | - | - |
| 488 | 卜蜂92 | 0.90 | 0.30 | 0.455 | 0.41 | 0.44 | -2.22 | 1,105,750 | - | - |
| 416 | 國泰城市94 | 0.48 | 0.20 | 0.29 | 0.25 | 0.28 | +3.70 | 930,000 | - | - |
| 461 | 世紀城市92 | 0.99 | 0.51 | 0.54 | 0.52 | 0.54 | -3.57 | 301,440 | - | - |
| 436 | 其士93 | 0.81 | 0.131 | | | | | | | |
| 638 | 其士商業93 | 0.30 | 0.19 | | | | | | | |
| 577 | 正大國際93 | 0.19 | 0.17 | | | | | | | |
| 473 | 中娛91 | 0.077 | 0.01 | | | | | | | |
| 139 | 中娛92 | 0.081 | 0.016 | | | | | | | |
| 496 | 華置91 | 0.41 | 0.032 | 0.055 | 0.032 | 0.041 | -31.67 | 77,470,000 | - | - |
| 501 | 華置93 | 0.265 | 0.148 | 0.163 | 0.159 | 0.16 | -4.76 | 668,000 | - | - |
| 434 | 華置95 | 0.208 | 0.111 | 0.13 | 0.13 | 0.13 | -13.33 | 153,500 | - | - |
| 048 | 莊士92 | 0.34 | 0.175 | 0.25 | 0.25 | 0.25 | -5.66 | 102,476 | - | - |
| 468 | 莊士94 | 0.216 | 0.097 | 0.13 | 0.13 | 0.13 | -2.99 | 63,715 | - | - |
| 574 | 中信電訊95 | 2.15 | 1.76 | 2.10 | 1.95 | 2.075 | -1.19 | 4,716,319 | - | - |
| 879 | 城市資源92 | 0.204 | 0.037 | | | | | | | |
| 545 | 恆和91 | 0.42 | 0.08 | | | | | | | |
| 494 | 鱷魚恤91 | 1.06 | 0.38 | 0.00 | 0.00 | 0.35 | -7.89 | 45,295 | - | - |
| 109 | CRUSADER92 | 0.84 | 0.26 | 0.28 | 0.28 | 0.28 | -9.68 | 100,000 | - | - |
| 433 | 高日92 | 0.55 | 0.245 | 0.29 | 0.275 | 0.28 | -5.08 | 1,760,000 | - | - |
| 591 | 英皇地產91 | 1.81 | 0.31 | 0.64 | 0.56 | 0.60 | -14.29 | 168,000 | - | - |
| 437 | 依利92 | 0.193 | 0.086 | | | | | | | |
| 344 | 安寧91 | 0.76 | 0.30 | | | | | | | |
| 374 | 愛美高90 | 0.25 | 0.01 | 0.00 | 0.00 | 0.01 | - | 300,000 | - | - |
| 345 | 愛美高94 | 0.485 | 0.248 | 0.295 | 0.275 | 0.285 | -8.06 | 252,000 | - | - |
| 429 | 遠東發展92 | 0.285 | 0.11 | 0.141 | 0.138 | 0.13 | -9.72 | 1,468,000 | - | - |
| 507 | 遠東投資91 | 0.21 | 0.10 | | | | | | | |
| 642 | 立信93 | 0.94 | 0.46 | 0.62 | 0.60 | 0.60 | -6.25 | 142,000 | - | - |
| 498 | 第一華南91 | 1.10 | 0.26 | | | | | | | |
| 640 | [illegible] | 0.71 | 0.35 | 0.39 | 0.35 | 0.37 | -15.91 | 140,000 | - | - |
| 510 | 富麗華91 | 0.99 | 0.50 | | | | | | | |
| [illegible] | [illegible] | 0.62 | 0.193 | | | | | | | |
| 350 | 金山實業91 | 0.50 | 0.192 | 0.00 | 0.00 | 0.224 | - | 909 | - | - |
| [illegible] | 金山地產92 | 0.15 | 0.042 | 0.083 | 0.078 | 0.081 | -6.90 | 1,922,000 | - | - |
| 516 | 格蘭酒店91 | 0.37 | 0.29 | 0.00 | 0.00 | 0.265 | -5.36 | 816 | - | - |
| 143 | 鷹君92 | 4.00 | 2.60 | 2.70 | 2.60 | 2.60 | -8.77 | 18,000 | - | - |
| 418 | 鷹君94 | 2.35 | 1.25 | 1.33 | 1.25 | 1.32 | -1.49 | 1,960,400 | - | - |
| 530 | 粵海投資91 | 0.72 | 0.345 | 0.00 | 0.00 | 0.365 | - | 16,000 | - | - |
| 430 | 恆隆92 | 0.83 | 0.36 | 0.38 | 0.37 | 0.37 | -9.76 | 73,725 | - | - |
| 505 | 恆基發展91 | 0.59 | 0.198 | 0.227 | 0.198 | 0.199 | -13.48 | 629,550 | - | - |
| 474 | 興利91 | 0.12 | 0.029 | 0.063 | 0.057 | 0.059 | -9.23 | 37,945,260 | - | - |
| 414 | 漢國92 | 0.94 | 0.35 | 0.44 | 0.41 | 0.41 | -10.87 | 360,000 | - | - |
| 515 | 新[illegible]90 | 1.38 | 0.20 | | | | | | | |
| 151 | 置地91 | 12.30 | 8.30 | 8.70 | 8.650 | 8.70 | -2.25 | 14,187 | - | - |
| 559 | 港澳發展92 | 0.285 | 0.104 | 0.124 | 0.12 | 0.124 | -2.36 | 402,999 | - | - |
| 423 | 大[illegible]92 | 1.96 | 0.98 | 1.00 | 0.98 | 0.99 | -12.39 | 61,380 | - | - |
| 351 | 合和91 | 2.40 | 1.18 | 1.56 | 1.47 | 1.50 | - | 1,246,500 | - | - |
| 533 | 新[illegible]92 | 2.50 | 1.10 | 1.70 | 1.66 | 1.66 | -2.35 | 208,643 | - | - |
| 435 | 惠[illegible]93 | 1.46 | 0.245 | 0.78 | 0.73 | 0.75 | -14.77 | 202,000 | - | - |
| 526 | 萬邦航業92 | 3.30 | 0.90 | | | | | | | |
| 284 | 德祥92 | 7.00 | 0.40 | 0.00 | 0.00 | 2.425 | - | 800 | - | - |
| 424 | 玉郎94 | 0.097 | 0.031 | | | | | | | |
| 176 | [illegible] | 0.216 | 0.088 | 0.148 | 0.146 | 0.148 | -3.27 | 6,440,000 | - | - |
| 061 | 怡和92 | 12.20 | 5.80 | 8.15 | 7.75 | 7.90 | -4.24 | 1,741,104 | - | - |
| 588 | 壽寧科研93 | 1.82 | 0.214 | 0.65 | 0.65 | 0.65 | -12.16 | 52,000 | - | - |
| 594 | 金城93 | 0.93 | 0.31 | | | | | | | |
| 556 | 廣生行92 | 3.475 | 0.31 | 0.33 | 0.315 | 0.315 | -4.55 | 489,000 | - | - |
| 079 | 倫敦愛丁堡92 | 1.58 | 0.87 | 0.00 | 0.00 | 0.98 | - | 700 | - | - |
| 486 | 麗新發展94 | 0.57 | 0.27 | 0.305 | 0.285 | 0.30 | -3.23 | 6,140,375 | - | - |
| 563 | 麗新國際91 | 0.73 | 0.228 | 0.00 | 0.00 | 0.231 | -0.43 | 6,000 | - | - |
| 432 | 利興90 | 1.22 | 0.01 | 0.016 | 0.01 | 0.01 | -50.00 | 2,076,000 | - | - |
| 529 | 陸氏實業91 | 0.46 | 0.08 | 0.13 | 0.13 | 0.13 | -13.33 | 304,062 | - | - |
| 590 | 華大91 | 0.176 | 0.102 | 0.128 | 0.128 | 0.127 | +2.42 | 200,000 | - | - |
| 377 | 萬勝92 | 0.435 | 0.14 | | | | | | | |
| 644 | 非華93 | 1.08 | 0.57 | 0.70 | 0.63 | 0.63 | -12.50 | 534,800 | - | - |
| 584 | 新濠國際93 | 0.31 | 0.114 | | | | | | | |
| 382 | 美麗華90 | 1.21 | 0.088 | | | | | | | |
| 381 | 美麗華92 | 1.90 | 0.96 | | | | | | | |
| 380 | 美麗華94 | 2.00 | 0.94 | | | | | | | |
| 210 | 樂聲91 | 0.29 | 0.27 | 0.00 | 0.00 | 0.248 | -0.80 | 1,000 | - | - |
| 659 | 順豪物業92 | 0.81 | 0.325 | 0.375 | 0.325 | 0.355 | -8.97 | 5,810,735 | - | - |
| 363 | 新世界91 | 5.00 | 1.46 | 1.56 | 1.46 | 1.48 | -7.50 | 737,928 | - | - |
| 554 | 百樂門92 | 0.204 | 0.077 | 0.08 | 0.077 | 0.079 | -8.14 | 274,000 | - | - |
| 431 | 百富勤91 | 0.62 | 0.228 | 0.27 | 0.228 | 0.232 | -14.07 | 887,907 | - | - |
| 526 | 品質國際92 | 0.88 | 0.08 | 0.275 | 0.255 | 0.26 | -16.13 | 256,500 | - | - |
| 527 | 品質國際93 | 0.77 | 0.086 | 0.26 | 0.25 | 0.25 | -5.66 | 748,500 | - | - |
| 491 | 富豪91 | 0.43 | 0.071 | 0.071 | 0.071 | 0.071 | -17.44 | 104,548 | - | - |
| 598 | 富豪95 | 0.27 | 0.134 | 0.155 | 0.151 | 0.151 | -10.12 | 320,587 | - | - |
| 359 | 川河90 | 0.60 | 0.40 | 0.60 | 0.40 | 0.58 | - | 103,767,600 | - | - |
| 368 | 川河92 | 0.47 | 0.245 | | | | | | | |
| 597 | 鴻運電子92 | 0.81 | 0.15 | 0.54 | 0.54 | 0.54 | -12.90 | 98,000 | - | - |
| 476 | 玫瑰93 | 0.79 | 0.095 | 0.385 | 0.305 | 0.365 | +7.35 | 13,690,000 | - | - |
| 092 | 海暉國際92 | 0.66 | 0.188 | 0.255 | 0.244 | 0.25 | -7.41 | 1,867,407 | - | - |
| 246 | 海裕95 | 1.43 | 0.50 | 0.53 | 0.50 | 0.53 | -1.85 | 940,000 | - | - |
| 588 | 順豪建築91 | 0.92 | 0.20 | 0.47 | 0.30 | 0.41 | +24.24 | 5,747,000 | - | - |
| 503 | 順豪物業90 | 1.30 | 0.06 | | | | | | | |
| 512 | 信德87 | 2.675 | 1.38 | 1.43 | 1.38 | 1.43 | -4.67 | 744,000 | - | - |
| 365 | 信置91 | 1.29 | 0.25 | 0.315 | 0.25 | 0.27 | -18.18 | 2,574,200 | - | - |
| 248 | 信地91 | 1.02 | 0.41 | 0.41 | 0.41 | 0.41 | -2.38 | 50,000 | - | - |
| 456 | 爪哇88 | 3.625 | 2.70 | 3.50 | 3.00 | 3.50 | -1.41 | 40,000 | - | - |
| 446 | [illegible]90 | 0.76 | 0.295 | 0.76 | 0.295 | 0.68 | +122.95 | 73,055,360 | - | - |
| 504 | 升岡91 | 0.84 | 0.10 | 0.00 | 0.00 | 0.25 | -3.85 | 2,400 | - | - |
| 483 | 實光91 | 0.90 | 0.27 | 0.30 | 0.29 | 0.29 | -9.37 | 188,000 | - | - |
| [illegible] | 新地90 | 18.50 | 10.00 | 16.10 | 15.60 | 16.00 | -3.61 | 238,314 | - | - |
| 367 | 新地92 | 20.00 | 12.10 | 16.60 | 16.00 | 16.20 | -2.41 | 166,354 | - | - |
| 634 | 大生91 | 0.65 | 0.46 | 0.46 | 0.46 | 0.46 | -8.00 | 14,066 | - | - |
| 537 | 孫福記92 | 2.425 | 0.73 | 1.98 | 1.93 | 1.93 | -4.69 | 56,000 | - | - |
| 570 | 湯臣93 | 0.86 | 0.226 | 0.25 | 0.226 | 0.227 | -9.20 | 2,186,000 | - | - |
| 490 | 謝瑞麟92 | 0.122 | 0.053 | 0.075 | 0.07 | 0.074 | -5.13 | 4,660,000 | - | - |
| 492 | 謝瑞麟94 | 0.09 | 0.046 | 0.053 | 0.05 | 0.052 | -5.45 | 1,610,000 | - | - |
| 514 | 同得仕91 | 0.71 | 0.23 | 0.00 | 0.00 | 0.20 | -13.04 | 25,200 | - | - |
| 593 | 富[illegible]95 | 0.46 | 0.23 | 0.285 | 0.275 | 0.285 | -3.39 | 552,425 | - | - |
| 636 | 友利93 | 2.40 | 1.14 | 1.24 | 1.24 | 1.24 | -0.80 | 883,700 | - | - |
| 520 | 宇宙91 | 0.51 | 0.04 | 0.25 | 0.227 | 0.227 | -2.58 | 180,000 | - | - |
| 346 | 九龍倉90 | 3.325 | 1.02 | 1.30 | 1.02 | 1.05 | -25.53 | 10,609,601 | - | - |
| 447 | 永浦基92 | 0.22 | 0.036 | 0.135 | 0.12 | 0.122 | -6.87 | 4,290,000 | - | - |
| 421 | 王氏90 | 1.08 | 0.025 | 0.00 | 0.00 | 0.01 | -60.00 | 110,000 | - | - |
| 489 | 達年92 | 0.50 | 0.03 | 0.23 | 0.23 | 0.23 | - | 710,000 | - | - |
| 646 | 宇宙98 | 0.26 | 0.084 | 0.096 | 0.085 | 0.088 | -7.37 | 10,324,198 | - | - |


## 歡迎訂閱大公報
## 歐洲航空版　美洲航空版

本版每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」，及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5757181

（一）平郵寄報

| 寄亞洲地區 | 一個月 | 三個月 | 六個月 | 一年 |
|---|---|---|---|---|
| 大公報香港版 | $255.00 | $885.00 | $1,770.00 | $3,540.00 |
| 大公報航空版 | $145.00 | $435.00 | $870.00 | $1,740.00 |

| 寄亞洲以外地區 | 一個月 | 三個月 | 六個月 | 一年 |
|---|---|---|---|---|
| 大公報香港版 | $385.00 | $1,155.00 | $2,310.00 | $4,620.00 |
| 大公報航空版 | $175.00 | $525.00 | $1,050.00 | $2,100.00 |

（二）航空寄報

| 寄內地 | 一個月 | 三個月 | 六個月 | 一年 |
|---|---|---|---|---|
| 大公報香港版 | $105.00 | $315.00 | $630.00 | $1,260.00 |

| 寄世界各地 | 一個月 | 三個月 | 六個月 | 一年 |
|---|---|---|---|---|
| 大公報香港版 | $162.00 | $486.00 | $972.00 | $1,944.00 |
| 大公報航空版 | $101.00 | $303.00 | $606.00 | $1,212.00 |


深圳住宅樓價漲幅大

外商投資無錫增 合營企業效益好

電話：877 3696

DB-J728

電話：3934211
電話：7204296
電話：3916768

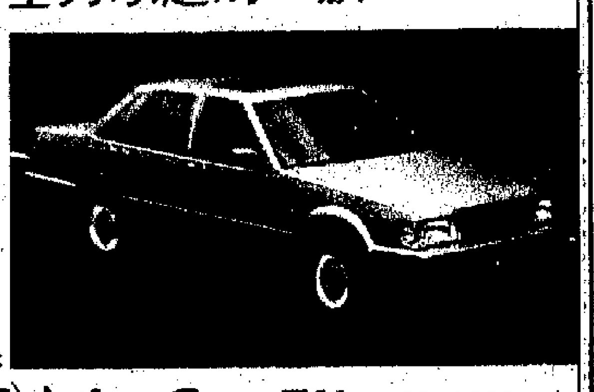
全新西德奔馳 左軚車系 翻新現貨大量供應

里程汽車有限公司 電話：8062232


# 港台與大陸


全力以赴的一族…

開創成功之道



NISSAN 日產公爵型CEDRIC

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3696


有價證券在深圳廣受歡迎

# 深圳機場公司售債券 上周五已全部獲認購

## 面額分兩種年息十四厘年期三年

【本報訊】除股票之外，在深圳發行的其他有價證券亦廣受投資者歡迎。據深圳方面消息，深圳機場公司於上周四公開發售的一億元人民幣債券，已在上周五全數售清。按原來計劃，這批債券的發售日期是直至明年一月二十日為止的。

按規劃，深圳機場的主體工程項目共需投資九億八千四百萬元人民幣。除發行一億元人民幣債券外，其餘資金來源包括政府投資二億元人民幣，國外貸款一億二千八百萬元人民幣，銀行貸款三億九千二百萬元人民幣及國內外企業投資一億六千四百萬元人民幣。

這批債券分為一千元人民幣及一萬元人民幣兩種面額，發行價格按原來面額為準。債券的期限為三年，年利率為十四厘，發售對象包括國內的企業，個人及事業單位。為這批債券提供擔保的是深圳投資管理公司。

國家目前已批准深圳機場在投入使用後，向起降飛機收取的服務費可比國內機場一般標準高出百分之三十，同時，亦可向每一名離境旅客收取二十五元人民幣的機場建設附加費。

深圳有關方面曾預測，深圳機場在九二年的國內航班旅客吞吐量可達八十萬至九十萬人次，之後每年以百分之十五的速度遞增，到二〇〇〇年時，甚至達到三百四十萬至四百七十五萬人次。按設計能力，深圳機場還可承擔分流廣州白雲機場及香港國際機場的客貨運工作。

# 深圳續致力引進外資 明年目標為五億美元

## 深圳市計劃局局長姜貴作此透露

【中新社深圳十二月二十三日電】深圳市計劃局局長姜貴今天在此間召開的深圳首屆人大第一次會議上說，明年深圳將努力把引進外資提高到一個新水平，爭取實際利用外資五億美元，比一九九〇年增長百分之四點二，並將提高引進外資質量，爭取引進一些大型的、技術先進的項目。

姜貴是在作關於深圳今年國民經濟和社會發展情況和今年計劃安排的報告時說這番話的。他說，明年深圳將認真做好深圳機場、港口和七十萬千瓦電廠、四十萬噸乙烯等重點項目的引進外資工作，還要積極爭取外國政府貸款。

明年，深圳將努力發展新客戶，開拓利用外資的新路，沙頭角保稅工業區和福田保稅工業區將盡快理出一些新的項目，吸引外資前來開發興辦，通過外商投資企業擴大深圳的外貿出口。

姜貴認為，浦東等地的加快開放、福建台商投資熱等形勢，都將有力地促進深圳的引進工作。香港經濟的國際化、多元化、產品高增值趨向進一步增強等等，都為深圳的經濟發展提供較好的經濟環境，有利於引進外資。

在談到今年外商投資情況時，姜貴說，深圳今年協議利用外資上升幅度較大，實際利用外資扭轉了自去年以來持續下降的局面而開始回升。預計今年全年新簽利用外資協議合同七百五十宗，增長百分之五點五；協議利用外資六點三億美元，增長百分之二十八點八；實際利用外資四點八億美元，增長百分之四點八。深圳今年引進外資的質量也不斷提高，在新簽的工業項目中，產品出口率達八成以上。外商投資比重已由百分之二十八點二上升到百分之三十六點四。

經濟細語

# 深圳住宅樓價漲幅大

高 存

深圳特區每有新住宅樓盤開售，都很快為市場所吸納，當中是否有人盲目入市實在難說，但深圳作為連接香港的經濟特區，不論是香港還是內地居民，一般都對特區住宅樓市前景抱樂觀態度則是事實。

實際上，近期間頗多評論深圳樓市的專家，已將該市的樓價與本港上水大埔新市鎮的樓價相提並論，加以比較了，此實在反映了深圳香港經濟唇齒相依的關係。

由今年五月中至今，深圳新住宅樓盤明顯漲價。海富花園先後推出四幢大廈近千個單位，平均每呎售價由五月中的四百六十元遞增至九月份時的五百三十元，四個月內上升百分之十四，升幅相當驚人。月前開售的嘉賓花園第一座，售價平均達五百六十元水平，竟然出現通宵輪候人龍，所有一百八十三個單位在不足兩小時內宣告售清。從這些情況來看，一般相信深圳的富戶已有點「瘋」了，深圳樓價看來尚有上升的力量。

深圳樓價的急促上升，自有其內在原因。大陸近年實行開放政策，深圳受益甚大，不少個體戶在投資上獲可觀利潤，但市場上的投資渠道並不多，於是，擁有較多財富的個體戶和投資者，便集中投資在不動產上。加上過去幾年，深圳房地產每年最小有二成多的增幅，更加吸引了投資者的興趣，致使大量資金投入更促使樓價上漲。

# 台商籌辦三項展覽 分在北京上海舉行

【香港中國通訊社二十三日電】台北消息：為進一步拓展大陸市場，尋找投資機會，明年台灣工商界人士計劃在大陸北京、上海等地舉辦亞太地區機械展、台灣電子展及第一屆亞太地區玩具展等三項大型展覽活動。

此三項展覽的時間與地點分別是：亞太地區機械展，明年六月十日至十四日，北京，預定吸引台灣機械廠商三百多家參展；台灣電子展，明年七月二十四日至二十八日，上海；共設三百多個攤位，並將舉辦浦東工業區投資研討會；第一屆亞太地區玩具展，明年五月十六日至二十日，北京配合大陸兒童節舉行，將容納二百多家台商。

# 三亞市投資二億美元 增建旅館發展旅遊業

【中新社海口二十三日電】素有「天涯海角」之稱的三亞市兩年來共引進國內外資金二億多元人民幣發展旅遊業。目前，該市作為一個頗具規模的濱海旅遊城市已初具雛形。

據了解，海南建省前，三亞市只有二、三家中檔賓館和一些檔次較低的旅店、招待所，旅遊風景點幾乎無設施。但目前全市已建起了旅遊賓館、酒店、招待所七十多家，總投資二點八億元人民幣。其中涉外賓館、酒店十八家，擁有房間近一千八百個，三千八百多個床位，高中檔次佔百分之七十。

兩年間，該市共投資千萬餘元加強各個旅遊風景區的基礎設施建設；牙龍灣旅遊開發區實現「三通一平」；在天涯海角風景遊覽區內建起一批旅遊設施；並興建了鹿回頭公園。目前，由國家投資興建的三亞市鳳凰機場正在加緊施工。由於旅遊服務設施的不斷完善，前來三亞旅遊的中外客人逐年增多。據統計，海南建省以來，三亞市已接待中外遊客一百二十多萬人次，其中海外遊客十五萬人次。

# 世貿中心提供商品訊息

**徵購欄**

（1）車軚、汽車零件 項目編號：T126874，公司：ASIAN、美國

（2）交換器 項目編號：T126864，公司：DALDU、南斯拉夫

（3）棉質原片 項目編號：T126854，公司：ITALO、美國

（4）木床架 項目編號：T126850，公司：WTCSL、韓國

（5）T恤 項目編號：T126821，公司：AGRI、美國

（6）傳真機、電腦 項目編號：T126787；公司：DKR、美國

（7）CPU—286／386零件 項目編號：T126764，公司：FELNI、台灣

（8）衣服、家庭用品、化粧品 項目編號：T126747，公司：NEWPO、美國

（9）錄映帶 項目編號：T126722，公司：RTINF、美國

（10）女裝 項目編號：T126711，公司：WTCBN、阿根廷

**出售欄**

（1）電腦零件 項目編號：T126883，公司：WTCTP、台灣

（2）天然護膚品、化粧品 項目編號：T126873，公司：LESAR、法國

（3）美國、墨西哥產品 項目編號：T126870，公司：HEMO、美國

（4）濾水器 項目編號：T126869，公司：LEAMY、英國

（5）電池器 項目編號：T126868，公司：WTCSP、南斯拉夫

（6）袋 項目編號：T126840，公司：EURPO、西德

（7）無線電話 項目編號：T126831；公司：FORST、美國

（8）錄音帶、錄映帶 項目編號：T126811，公司：CBSL、美國

（9）糖果小食 項目編號：T126807，公司：CBSL、美國

（10）雪藏蝦 項目編號：T126805，公司：LEADS、美國

**查詢詳情聯絡**

香港世界貿易中心

地址：香港銅鑼灣世界貿易中心

傳真：8952692

附註：查詢時請引述項目編號

# 外商投資無錫增 合營企業效益好

【中新社南京二十三日電】據江蘇省計劃經濟委員會官員日前透露，該省無錫市外商投資企業效益普遍看好，產值、利稅、出口三項經濟指標每年都翻一番，今年這三項指標已超過去年。

無錫市自一九八一年興辦全省第一家中外合資企業——江海木業有限公司以來，外商陸續來此投資興業，合作夥伴擴展到美國、日本、瑞士、加拿大、西班牙等二十多個國家和地區，合作項目大中小並舉，百分之七十多的外商投資企業是由老企業通過利用外資嫁接而成，因而收效顯著。

無錫華美糖果有限公司是由無錫新明糖果廠和美國利夫糖果有限公司合資建設的，總投資九百三十萬元人民幣，不到一年就收回全部投資。今年前十個月，公司實現利潤一千多萬元，交納稅金三百多萬元，平均每人創利稅超過十萬元，企業效益居江蘇合資企業之冠。無錫華瑞製藥有限公司是目前全國製藥行業最大的中外合資企業，一九八七年開工至今，已開發生產七種深受國際市場歡迎和國內首創的藥品，銷售額已達四千多萬元人民幣。

目前無錫市批准成立的外商投資企業有一百一十六家，已有五十二家開業投產，成為該市一支新興的經濟力量。


ISUZU 信心就是五十鈴

五十鈴左軚重型皇牌貨車

**突破科技界限 縱橫神州大地**

日本五十鈴重型皇牌貨車，素以引擎馬力雄渾，車陣堅固紮實，載重量特高享譽國際，更深受國內用戶讚賞與採用。踏入九十年代，為配合國內經濟迅速發展及日益繁重的貨運需求，五十鈴更積極致力於科技研究，融滙無限創意，發展多項先進設計，提升全線重型皇牌貨車的質素。此外，五十鈴更有大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心作為後盾，提供完善可靠的維修保養服務，令五十鈴車主信心十足，為中國運輸發展作出貢獻。

左軚集裝箱拖車頭
型號：EXR19DL
總拖量41噸柴油集裝箱拖車

左軚重型貨車
型號：CXZ18QL
載重15噸柴油重型平板貨車

＊備有現貨供應

深圳一大昌合資汽車服務有限公司 廣東省深圳市紅嶺北路 電話：263343

廣州一大昌合資汽車服務有限公司 廣東省廣州市河南怡樂路48號 電話：446812,429704 廣東省廣州市河北大沙頭二馬路22號 電話：330200,332479

杭州一大昌合資汽車服務有限公司 浙江省杭州市古蕩姑台新橋 電話：521058,521427

北京一大昌合資汽車服務有限公司 北京市朝陽區東壩河太陽宮路 電話：47.2368, 47.2943

合肥一大昌合資汽車服務有限公司 安徽省合肥市望江東路青年路交叉口 電話：332193,336781

科技創新90' TECHNOVATION 90'

中國、香港、澳門代理 大昌貿易行有限公司屬下機構

合衆汽車有限公司

總辦事處及中國貿易部：香港九龍觀塘道771-775號柏寧中心十樓 電話：397 1233 電傳：53990 TRIMO HX 電報：TRICO 圖文傳真：397 1411

陳列室營業部：九龍砵蘭街482-488號東海大廈地下 ☎397 2833；九龍木廠街11號 ☎333 9181；新界元朗合益路38號A-B ☎478 6278；香港畢士打道60號 ☎527 7221

深圳市陳列室：深圳市人民北路128號物資大廈地下 ☎253547

珠海陳列室：珠海水灣路興華花園第二期地下 ☎883772



柴灣貨倉有限公司
Chiwan Godown Company Limited

擁有私家水位，便利中轉運作；
地下停車場大，可供雨天作業；
機械設備齊全，搬運效力特高。

**超時服務，聽憑需要；**
**倉租廉宜，保費特低。**

貨　倉：柴灣嘉業街60號
電　話：5589331（五線）
辦事處：中環環球大廈12字樓
電　話：8440090（十線）



KCRC 九廣鐵路公司

**鐵路散貨服務班期表**

| 出發日期 | [illegible] |
|---|---|
| 星期四 | [illegible] |
| 星期五 | [illegible] |
| 星期六 | [illegible] |

＊隔星期出發
鐵路包卡天天出發
諮詢熱線：6069203 6089525

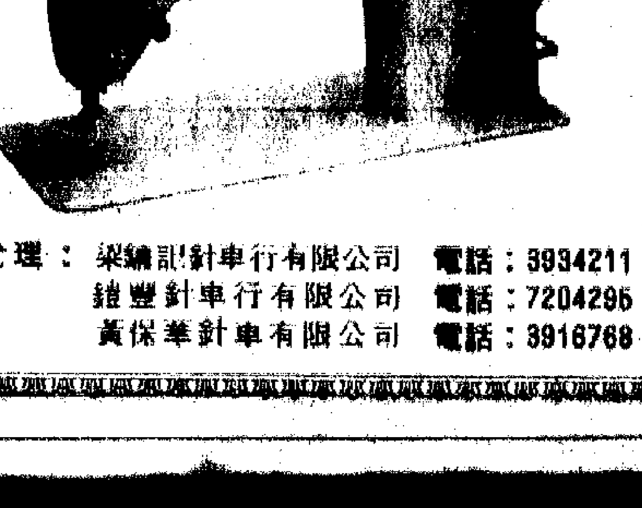


日本八十餘年歷史老廠家

JANOME DB-J728

**真善美**

榮譽推薦
91年最新產品
高速平車



信譽保証・品質超卓
歡迎垂詢・試車比較

代理：梁續記針車行有限公司 電話：3934211
鍾豐針車行有限公司 電話：7204295
萬保華針車有限公司 電話：3916768


| 電腦代號 | 公司 | 今年最高 |
|---|---|---|
| 023 | 東亞銀行 | 18.50 |
| 440 | 大新金融 | 8.20 |
| 053 | 道亨集團 | 2.125 |
| 166 | 第一太平銀行 | 0.047 |
| 011 | 恒生銀行 | 24.90 |
| 005 | 國寶銀行 | 7.75 |
| 183 | 嘉華銀行 | 2.475 |
| 349 | 友聯銀行 | 2.775 |
| 096 | 永隆銀行 | 41.50 |
| 021 | 聯合企業 | 12.50 |
| 271 | 亞洲證券 | 2.575 |
| 206 | 國泰城市 | 2.125 |
| 106 | CRUSADER | 1.24 |
| 214 | 第一太特 | 3.175 |
| 097 | 恒基發展 | 2.50 |
| 145 | 建屋貸款 | 10.80 |
| 170 | 工業投資 | 12.00 |
| 208 | 怡和策略 | 18.60 |
| 376 | 萬勝證券 | 1.09 |
| 222 | 閩信投資 | 1.09 |
| 090 | 百富勤 | 2.925 |
| 226 | 萬家財務 | 1.14 |
| 237 | 大衆國際 | 0.455 |
| 253 | 麗德投資 | 0.79 |
| 086 | 新鴻基公司 | 3.00 |
| 266 | 德利投資 | 5.60 |
| 028 | 天安中國 | 1.70 |
| 258 | 湯臣太平洋 | 1.28 |
| 276 | 宇宙投資 | 0.202 |
| 661 | 添發慶豐 | 3.175 |
| | | 2.80 |
| 360 | 大東電報 | 74.00 |
| 002 | 中華電力 | 16.50 |
| 026 | 中華汽車 | 29.80 |
| 032 | 香港隧道 | 15.80 |
| 003 | 中華煤氣 | 25.80 |
| 006 | 香港電燈 | 10.40 |
| 050 | 香港小輪 | 5.50 |
| 008 | 香港電訊 | 6.90 |
| 062 | 九龍汽車 | 7.05 |
| 024 | 寶威國際 | 1.29 |
| 043 | 卜蜂國際 | 1.93 |
| 123 | 嘉宏集團 | 3.975 |
| 335 | 世紀城市 | 2.30 |
| 025 | 其士國際 | 1.88 |
| 188 | 正大 | 1.46 |
| 116 | 周生生 | 2.90 |
| 357 | 莊士機構 | 0.83 |
| 487 | 冠恒頓 | 0.85 |
| 353 | 牛奶國際 | 10.80 |
| 441 | 寶隆洋行 | 1.24 |
| 034 | 愛美高 | 4.30 |
| 036 | 遠東投資 | 1.23 |
| 142 | 第一太平 | 1.96 |
| 270 | 粵海投資 | 1.43 |
| 264 | 公和祥 | 0.89 |
| 013 | 和記黃埔 | 13.20 |
| 175 | 志正國際 | 1.72 |
| 015 | 怡和控股 | 37.50 |
| 100 | 仁孚 | 4.675 |
| 174 | 奇盛集團 | 2.10 |
| 191 | 麗新國際 | 2.175 |
| 194 | 鄭創興 | 4.50 |
| 478 | 名力集團 | 1.22 |
| 224 | 建生國際 | 4.50 |
| 281 | 川河集團 | 0.80 |
| 238 | 森蒲合 | 1.22 |
| 249 | 森那美 | 4.60 |
| 019 | 太古洋行A | 22.40 |
| 087 | 太古洋行B | 3.825 |
| 004 | 九龍倉集團 | 9.45 |
| 290 | 永安集團 | 13.40 |
| 592 | 王氏港建 | 1.14 |
| 020 | 隆豐國際 | 4.775 |
| 373 | 聯合集團 | 1.19 |
| 056 | 聯合地產 | 3.775 |
| 260 | 聯合東築 | 1.21 |
| 022 | 亞細安 | 0.28 |
| 101 | 海大置業 | 3.80 |
| 134 | BEAZER | 8.75 |
| 268 | 奔達 | 2.775 |
| 108 | 建懋國際 | 1.27 |
| 131 | 卓能 | 4.20 |
| 001 | 長江實業 | 14.40 |
| 112 | 至祥置業 | 9.50 |
| 130 | 中華娛樂 | 1.12 |
| 127 | 華人置業 | 2.70 |
| 216 | 建業置業 | 1.22 |
| 125 | 四海地產 | 5.15 |
| 121 | 紀德置業 | 4.50 |
| 158 | 萬日發展 | 1.05 |
| 163 | 英皇地產 | 6.45 |
| 128 | 安寧企業 | 2.875 |
| 035 | 遠東發展 | 1.76 |
| 135 | 第一華南 | 3.275 |
| 140 | 金山地產 | 2.625 |
| 041 | 鷹君 | 4.75 |
| 010 | 恒隆 | 6.35 |
| 052 | 夏利文 | 3.60 |
| 021 | 恒基地產 | 9.00 |
| 007 | 置地 | 9.35 |
| 149 | 港澳發展 | 0.51 |
| 040 | 信託A | 5.35 |
| 153 | 信託B | 1.00 |
| 480 | 香港興業 | 3.50 |
| 159 | 河聯投資 | 1.35 |
| 160 | 漢國置業 | 1.88 |
| 181 | 鴻福 | 13.20 |
| 054 | 合和實業 | 3.875 |
| 065 | 新昌集團 | 3.90 |
| 164 | 惠泰置業 | 1.36 |
| 014 | 希慎興業 | 1.44 |
| 165 | 明輝發展 | 2.20 |
| 286 | 德祥國際 | 3.95 |
| 178 | 嘉華國際 | 1.66 |
| 182 | 順利企業 | 13.20 |
| 184 | 激成企業 | 3.10 |
| 186 | 維德新紀 | 0.71 |
| 100 | 鵬谷山 | 4.67 |
| 189 | 廣生行 | 6.30 |
| 069 | 倫敦愛丁堡 | 2.20 |
| 484 | 麗新發展 | 1.29 |
| 068 | 利興發展 | 4.125 |
| 201 | 華大地產 | 0.475 |
| 202 | 萬年置業 | 0.62 |
| 132 | 菲華 | 1.42 |
| 158 | 萬邦投資 | 42.30 |

# 東歐綫貨運量低跌 大失航商原來預期

## 數國缺乏外匯難增多輸入貨品 本土產品滿足內需令出口減少

航運界人士透露，雖然東歐國家在去年底有連串的經濟及政治改革，但九〇年付運到東歐地區的貨量未有激增，反而個別貨量有下跌，他們對於東區航線今年表現表示失望。

航商指出，根據國際金融學會及聯合國歐洲經濟委員會在年中曾經先後發表兩份研究報告，重申東歐市場具有龐大潛力。

可惜情況並非如業內人士預測一樣，在今年頭三季，航商付運往東歐市場的貨品先微升後回跌，主要原因是現時改革中的東歐經濟百廢待興，加上欠缺足夠外匯，嚴重影響其輸入貨品，而政治前景不明朗亦局限了當地經濟發展。

國際金融學會及聯合國歐洲經濟委員會的報告指出，八九年東歐國民生產下跌，到九〇年情況再度惡化，而且負債纍纍，八九年東歐七國的負債額高達七百八十億美元。到了九〇年，餘下東歐六國中，外債亦增加到超過九百億美元，由於外債高企，令到東歐對外貿易受到影響，其他地區多數不願賒貨給東歐地區，而他們本身嚴重外匯不足，直接令到付運到東歐的貨量減少。

另外，東歐去年生產總值下跌，比歐洲共市減少一成，今年情況進一步惡化，令到出口貨量下跌。而東歐市場本身內部需求增加，所以他們本土產品，有頗大比重要用作滿足內部消費。由於入口貨品減少，同期出口貨量有限，所以全年貨運增長頗令船東們失望。

船商提到東歐的乾貨付運情況，認為是各類貨品中最令人失望的。過去五年，東歐本身的穀物產量平均每年生產一億七百萬公噸，他們每年約需要向外再輸入八至九百萬公噸的穀物以補不足。但由今年起，穀物付運到東歐的數量下跌，主要原因是東歐政府改善穀物生長，令到未來數年產量上升，可以減少向外地輸入，而區內本土的穀物運輸數量亦上升，嚴重打擊東歐航線乾貨運輸發展。

高樂

# 朝陽與兩航商合作 開辦兩條環球航線

【本報訊】韓國朝陽商船株式會社、德國DSR輪船公司及勝利航運公司聯合宣佈：其航運集團將於一九九一年一月開始提供每周東行及西行兩條環球航線服務。

此新環球航線連接以下北歐、東南亞、遠東及美國東西岸各大港口：漢堡、畢萊梅哈文、鹿特丹、安特衛普、菲利斯敦、勒阿弗爾、新加坡、香港、高雄／基隆、釜山、大阪／橫濱、奧克蘭、長堤、巴拿馬、傑克遜維爾、維明頓及費城。

朝陽商船株式會社將於明春加入現時由DSR輪船公司及勝利航運公司提供的班輪服務，此航線聯繫着北歐、東地中海、中東、印度、巴基斯坦、泰國、印尼及新加坡各大港口，班次將由十二天縮短至十天及將來達至每周次服務。

# 航運之聲

# 乾貨船出租增運費升

## 惟噸位過剩現象暫難有重大改善

### 穀物付運步入旺季

在十二月上半月內，由於遠東方面特別是日本租船增多，用以載運新登場的美國穀物返國，已使乾貨船的租金與運費回升約一成。以巴拿馬型的乾貨船為例，現在在太平洋航線的日租，已回升到一萬一千美元，比前回升了一千美元。

航商估計，由於美國已答應以糧食援助缺糧的蘇聯，而現在又是新收成穀物的付運旺季，預料今後一段時期乾貨船出租仍會續增。事實上，在十二月上半月內，租船行走大西洋線的生意也稍多了。

但總的來說，由於中東危機尚未獲解決，舊的乾貨船不易賣出，而新建的乾貨船則陸續投入服務，加上世界貿易趨向下降，故航商認為，乾貨船市道要真正好轉，可能要到九二年下半年才會成事。

就短期而言，歐洲線的乾貨船生意會較好。因為德國經濟仍然強勁，而東歐與蘇聯亦須擴展對外貿易。因歐洲有大量鋼材要裝運出口。此外，米煤和鐵礦砂亦是經常要運輸的大宗貨物，所以部分乾貨船總會有較固定的生意可做。如果中東危機能較快獲得解決及油價止漲回穩，則乾貨船噸位過剩的現象，或可望因貨運需求增加而較快獲得改善。

鄭明

# 簡訊

▲**法航日航增多載貨**

「法航」與「日航」今年由港載去歐洲的空運貨物，均比去年增多。其中「法航」約增百分之七，估計明年可再增百分之二、三。「日航」則估計，今、明兩年由港運歐的貨量，可佔總數的二、三成。其中以內地轉運往歐洲的空運貨居多。東歐增購電子產品和成衣，是造成該線貨運增長的一個重要原因。

▲**貨運中心擴儲倉量**

葵涌「亞洲貨運中心」希在四年之內，能把現佔全部轉口貨儲倉量一成的比例加至二成。因葵涌是貨箱貨最理想的集散中心，非荃灣和沙田所能比擬。它現在每方呎的倉地每月收租十至十五元。希望在五年之內，能收回三十億元的投資成本。該中心的最大股東美資「海陸聯運」，以後均會租用該中心部分場地儲運貨物。

▲**大貨箱船派上用場**

▲日本「大阪三井」船公司由今年底起，將改派較大的支線貨箱船，行走日—港和馬六甲海峽航線。新派船隻可增運六百個標準貨箱，速貨貨箱更會由七十一個增至一百五十四個。每周由港定日開出一班，亞洲區內的貨運增加，是造成該公司要改派較大船隻行走的主因。

▲**南太平洋開定期線**

▲擴成洋行代理的智利公司船隻，現已開闢香港至南太平洋的定期航線。每月有一水船由港開出，貨物將在新加坡轉船，駁運去雷伊、蘇華和巴必堤等埠。船隻可在廿五天內行畢全程。

盧凱元

惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

# 航運網

# 歐洲線航運集團崛起

航運快訊

「東德輪船」、「西德勝利」和南韓的「朝陽海運」等三家公司，已組成遠東—歐洲線的航運集團，定明年初投入服務。船隊將得以全新的貨箱船為骨幹，由港開往歐陸港口的船隻，將增至每周一班。該集團名為「三洲集團」（TRI-CON）。

「東德輪船」與「西德勝利」，已於十二月一日開始合作經營「環球循迴」航線，提供全面化到歐洲和北美的貨運服務。較早之時，德國兩公司已聯合拓展東南亞至北歐的貨運。其實早在一九八七年，「勝利航運」已開展了「環球雙向」的航運服務，現在「東德輪船」加入聯營，將使整體的營運和服務更為專業化，更符合付貨人的各項貨運要求和經濟利益。兩公司的世界各地代理和營業網絡，亦已合二為一，更有利於撙節成本和提高效率。香港的新成立代理公司，為「怡和東亞船務有限公司」。

明年三月，又將有「英國箱運」和丹麥「馬士基」公司合營遠東—歐洲的貨箱船航線生意。每周均有兩班船在遠東、歐洲之間對開。增加班次將有助於促進亞、歐之間往來貨運的增長。由遠東開往歐陸的頭兩艘船，已編定為「東京灣」和「馬士基」，歐洲開來遠東的頭兩艘船，則為「麗芝娜馬士基」和「加迪根灣」。由港開往歐洲的停泊港口，包括有吉達港、安特衛普、鹿特丹、漢堡和南安普頓。歐洲開來的船隻，則順次在日本、台灣、香港和新加坡停泊起落貨物。

陳崇川

# 譯 特譯

# 星洲美國達成航空協議

新加坡與華盛頓已經達成協議，第一次同意新加坡航空公司飛越大西洋到達美國，也允許美國航空公司的貨機公司成為世界上第一批可以將基地設在新加坡的航空公司。

新加坡民航局宣佈，新航現在可以開辦飛越大西洋至紐約等四個城市的航綫，航機的班次未加限制。新航還可以開辦飛越美國至加拿大的航綫。在太平洋航綫方面，新航飛往美國城市的數目由現在的六個增加至八個，並可伸展至墨西哥城和智利。

修訂後的協議還賦予美國聯邦快遞等貨機航空公司可以在新加坡設立基地並開辦新加坡至亞太區每周四十二班波音七四七貨機服務。聯邦快遞現在每周四班貨機從新加坡飛往其他亞太區國家與地區。有關人士說，另一家美國貨機服務公司聯合包裹服務公司也計劃開展新加坡的服務。

在過去十年間，新加坡至美國的空運航機服務增加百分之四百以上，貨機服務也增加百分之二百以上。現在，每周美國各家航空公司有三十四班定期航機飛抵新加坡，新航有十四班飛往美國。

新航公司事務董事賽繆爾說，新航開辦大西洋航綫是件大事。新航期望一九九二年四月開辦經法蘭克福至紐約的航機服務。另方面，新加坡給予美國貨機在新加坡開展服務的權利，也增強了新加坡的國際貨機服務中心的地位。

汕華 譯自法新社經濟稿


Fleet Trans International Co., Ltd.
富騰船務有限公司
A Jardine Pacific business
Rm. 938 Jardine House 香港中環怡和大廈938室
Tel: 846 8698
As Agents for: Allpoints Maritime Inc. / Interpacific Transports S. A.
Tel: 846 8672 (Outbound) 846 8673 (Inbound)

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE
中國內地 PRC Ports ⇄ FCL ⇄ 香港 HKG ⇄ FCL/LCL ⇄ KEELUNG 基隆 / KAOHSIUNG 高雄 / BANGKOK 曼谷
＊運費特廉 ＊毋需換櫃 ＊安全快捷 ＊航次頻密

TO KAOHSIUNG; KEELUNG 往 高雄；基隆

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到—離港 |
|---|---|---|---|
| | CFS-CY | | |
| ★★MILD VICTORY(通利)V.9040 | 23/12 | 27-28/12 | 29-30/12 |
| ★MILD OCEAN(通洋) V.9039 | 31/12 | 3-4/1 | 5-6/1 |
| ★★MILD SUN(通順)V.9046 | 2/1 | 6-7/1 | 8-9/1 |
| MILD SPLENDOUR通展V.9024 | 5/1 | 9-10/1 | 11-12/1 |

CHINA PORTS ⇄ HONG KONG ⇄ TAIWAN
† FCL service + continual receiving
† Service with / without transloading of container
* To Kao
** To Kao/Kee

TO BANGKOK 往 曼谷

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到—離港 |
|---|---|---|---|
| | CFS-CY | | |
| MILD SPLENDOUR(通展)V.9023 | 19/12 | 23-24/12 | 25-26/12 |
| MILD OCEAN (通洋)V.9029 | 31/12 | 3-4/1 | 5-6/1 |
| MILD SPLENDOUR(通展)V.9024 | 5/1 | 9-10/1 | 11-12/1 |
| MILD OCEAN(通洋)V.9030 | 14/1 | 18-19/1 | 20-21/1 |

1. CHINA PORTS ⇄ HONG KONG ⇄ BANGKOK
2. TAIWAN ⇄ HONG KONG ⇄ BANGKOK
† FCL Service
† Service with / without transloading of container

CY TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.
Tsing Yi Hoi Kong Depot ···· Outbound Tel: 497 7099
···· Inbound Tel: 434 0427 / 434 0414
CFS TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.
Tsing Yi Hoi Kong Depot ····Inbound & Outbound Tel. 434 0475

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 訂船位及查詢請電 846 8683 / 846 8680 / 846 8679



富利滿船務運輸公司
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
(Wholly owned by Fullymoon Company Co. Ltd.)
九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.
Fax: 735-5818 Telex: 30717 FULMO HX
TEL: 735-4881 (6 Lines)

香港至中國各省
全貨櫃、散貨及集裝箱貨船
廣州、灣石、江門、東莞、中山、黃埔、容奇、蛇口、珠海
天天有船及可安排船邊收貨
汕頭、福州、厦門、海口、
肇慶、湛江、青島、上海、天津、新港、北京、大連
每星期一航次
承辦往來香港與中國各地之陸路拖運服務，
包括深圳、廣州、恩平、開平、韶關、福州、
汕頭、湛江、惠州、中山、珠海等地，快捷安全。
鐵路運輸：承辦火車至國內各省市鐵路運輸業務
承辦中國、香港往來美國、歐洲、東南亞、中東、
澳洲、印度等地之貨物。
歡迎垂詢



華譽貨運有限公司
VALUE CARGO SERVICES LTD.
地址：香港德輔道西一號先施保險西環大廈十三字樓
TEL：8583798 8584058 FAX：5597730

香港←→汕頭專線（散貨及貨櫃）
船名：靖運10、惠港05、08、凌海04（散貨）每星期三班
東駿15、華安22（貨櫃）每星期一班
交貨地點：荃灣起卸區（散） 土瓜灣海心廟（櫃）

兼收華南 華北線貨櫃及散貨
華南線：厦門、珠海、蛇口、中山、海口、容奇、新會
華北線：上海、新港、張家港、大連、寧波、溫州
與廣州船隊合作，大宗散貨往華南地區，價錢特廉

香港 印尼 椰加達／三寶壟 泗水
A VESSEL 散貨 每月三班
貨櫃、拼箱貨 每星期一班
兼收香港／星加坡及吉大港（大宗散貨、散貨拼箱及CY櫃）

香港 東非(TAMATAVE)
A VESSEL 貨櫃及散貨 每月三班

提供台灣←→香港←→大陸及世界各地中轉貨運服務
＊大宗散貨可安排船邊交收及中轉駁運服務
＊可安排工人提供貨櫃入箱，拆箱工作
＊提供香港拖運及國內拖車服務



華夏企業有限公司福建業務部
香港灣仔港灣道26號華潤大廈4204室
TEL:8386277 8310069 FAX:8270079 8271660

香港←→福州、厦門、泉州
散貨及集裝箱航線班輪

| 公司 | 航線／船名 | 日期 |
|---|---|---|
| 閩安航運企業有限公司 | 香港←→福州 | |
| | (貨柜)"YONG AN" | 逢每月10,20,30日抵香港 |
| | "CHONG AN" | 逢每月10、25日抵香港 |
| | "MIN WAI LENG 1 HAO" | 20/12 抵香港 |
| 厦門輪船公司 | 香港←→厦門 | |
| | "MIN HAI 227" | 逢星期三抵香港 |
| | "MIN HAI 228" | 逢星期五抵香港 |
| | (貨柜)"LUO JIANG" | 逢每月10,20,30日抵香港 |
| 松竹梅船務公司 | 香港←→福州 | |
| | "SONG ZHU MEI 1" | 逢每月1,11、21日抵香港 |
| | "SONG ZHU MEI 2" | 20/12 抵香港 |
| 福建省羅源航運公司 | 香港←→福州、羅源 | |
| | "LUO HANG 105" | 23–24/12 抵香港 |
| | "FU YUAN" | 16/12 抵香港 |
| 泉州船務公司 | "XING QUAN" | 13/1 抵香港 |

集裝箱收貨站：青衣華聯倉 電話：4977308
臨石角耗利倉 電話：4550397
散貨收貨站：長沙灣潤發倉 電話：7288321
灣仔卸貨區萬通公司 電話：8930363
各航次收貨地點及時間請聯繫本公司查詢



恒輝船務有限公司
HANG FAI SHIPPING CO., LTD.
電話：5593821 電傳：68980 HFS HX 傳真：(852) 8584700
香港⇄厦門全貨櫃／散貨船期班輪

| VESSEL | VOY | ETD/HKG | ETA/XIAMEN |
|---|---|---|---|
| XIA SHUI YUN 26 厦水運26 | V.16 | 26/12 | 29/12 |
| XIA SHUI YUN 27 厦水運27 | V.22 | 31/12 | 3/1 |

（散貨免費倉期四天，並收汕頭大宗貨）
香港代理：恒輝船務有限公司
收貨地點：青衣島南灣六十號地段（青強街）歐亞船廠A倉
（招商局貨櫃航運有限公司貨運代理）
中國全貨櫃支線定期班輪

| 港口 | VESSEL/ | VOY: | ETD/HKG: |
|---|---|---|---|
| QING DAO 青島 | PING XIANG CHENG | V.414 | 8/1 |
| | YANG FANG KOU | V.141 | 15/1 |
| XINGANG 新港 | XIONG YUE CHENG | V.416 | 9/1 |
| | QING HE | V.78 | 14/1 |
| SHANGHAI 上海 | LIN JIANG | V.365 | 28/12 |
| | SHANG CHENG | V.412 | 3/1 |
| FUZHOU 福州 | HAN ZHONG HE | V.186 | 6/1 |
| | HAN ZHONG HE | V.188 | 21/1 |
| ZHANG JIA GANG 張家港 | | | |
| DALIAN 大連 | XING HE | V.53E | 1/1 |
| | SHUN JIANG | V.888 | 13/1 |
| XIAMEN 厦門 | HUA JIA | V.9091 | 31/12 |
| | HUA QIONG | V.9103 | 3/1 |
| SHAN TOU 汕頭 | LIAN JIANG | V.660 | 8/1 |
| | LIAN JIANG | V.664 | 15/1 |

地址：香港干諾道西144-151號成基商業中心26樓2602-3室



中國利迅船務有限公司
UNISON SHIPPING COMPANY LTD.
香港文咸東街68—74號興隆商業大廈9樓
Tel.5418884 Fax:5456996 Tlx:87457 UISON HX.

香港→中國貨櫃輪

| 港口 | 船名 | CY | 開航 |
|---|---|---|---|
| 黃埔 | 寧泉河V.104 | 22-26/12 | 28/12 |
| 汕頭 | 連江V.560 | 2-6/1 | 8/1 |
| 海口 | 海成 | 24-27/12 | 29/12 |
| 福州 | 漢中河V.186 | 30-4/1 | 6/1 |
| 厦門 | 華佳V.9091 | 25-29/12 | 31/12 |
| 寧波 | 下航 | 30-3/1 | 5/1 |
| 上海 | 臨江V.365 | 23-27/12 | 29/12 |
| 青島 | 平香城V.414 | 30-3/1 | 5/1 |
| 新港 | 星河V.53E | 26-30/12 | 1/1 |
| 大連 | 星河V.53E | 26-30/12 | 1/1 |
| 張家港 | 華盈 | 5-8/1 | 11/1 |

香港→中國散貨輪

| 港口 | 收貨期 | 開航 |
|---|---|---|
| 廣州 | 28/12 | 28/12 |
| 海口 | 27-28/12 | 29/12 |
| 中山 | 27/12 | 27/12 |
| 江門 | 27/12 | 27/12 |
| 肇慶 | 27/12 | 27/12 |
| 佛山 | 26/12 | 27/12 |
| 容奇 | 27/12 | 27/12 |
| 福州 | 26/12 | 26/12 |
| 厦門 | 26/12 | 26/12 |
| 上海 | 28-29/12 | 1/1 |

中國←→世界各地
．承辦中國集箱貨及散裝貨往返美國、歐洲、東南亞、中東、澳大利亞、非洲及中南美洲等地：並可簽發全程提單
．中國代理及訂載處：中國外輪代理公司
北京，天津，大連，青島，上海，厦門，寧波，張家港，廣州，蛇口，南京，福州，汕頭，秦皇島
．廣州辦事處：廣州華茂中心904室
TEL：336622 FAX：338669 營業代表：范先生，楊小姐



ATLAS LINE
BANGLADESH FLAG CARRIER
孟加拉航線
直航：吉大港、查拿
兼收全貨櫃及散箱

| 船名 | 航次 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|
| AL SWAMRUZ | 30 | 30/1 | 33/1 |

收貨站：友聯貨櫃服務有限公司 青衣島72地段新界 電話：4978982
總代理：歷信船務公司
香港灣仔洛克道312-320號洛洋閣商業大廈3字樓
電話：8338866(8) 圖文傳真：5721770
澳門代理：世興行 電話：591591



豪山船務公司
Hoson Shipping Company
香港上環蘇杭街77—81號天祥行大廈705室
歡迎詢問8506006 FAX：8507126
中國全貨櫃／散貨定期班輪
每星期一班：上海、青島、新港、大連、寧波、南通、張家港、海口、湛江。
每星期2—3班：廣州、黃埔、市橋、珠海、佛山、蛇口、厦門、福州、汕頭、梧州、南寧、江門。
★定期班輪★
歐洲、美國、加拿大、澳洲、紐西蘭、中東、紅海、日本、韓國、台灣及東南亞各地。
（全貨櫃／散貨 兼收）
並提供下列服務
本港內陸運輸、拖櫃、裝／拆／轉櫃；安排報倉及辦理火車包卡往國內各省市。



三星船務有限公司 代理
SAM SING SHIPPING LTD
地址：香港干諾道西186號…
電話：5457777, 5484208 9
香港⇄南寧
聯盛301，302，每5天一班 單程只須60小時
散貨，貨櫃；進、出、轉口
並提供港九運輸服務，
拖箱，裝、拆貨箱，本地送貨。
…公司聯盛海陸運輸有限公司



育才輪
M. V. YU CAI
香港⇄大連
預計12月26日到
1月2日開
總代理：朝聯貨櫃運輸有限公司
地址：香港皇后大道中361號
南島商業大廈13字樓
電話：5443992 5438683
傳真：8153253
電報：68173 CLCT HX



金旅船務有限公司
MASSWORLD MARITIME LIMITED
香港德輔道中287-291號長達大廈1001-4室
電傳：72927 MWSPG HX 傳真：8507502 電話：5450323
定期班輪川航香港⇄湛江、海口、珠海

| 港口 | 船名 | 收貨日期 | 開航日期 |
|---|---|---|---|
| 海口 | 海成2號 V.9038 | 24–27/12 | 29/12 |
| | 海成1號 V.9041 | 31/12-3/1 | 5/1/91 |
| 珠海（九州、香洲） | 珠外輪 | 天天收貨 | 天天開航 |

★承接至中國各省市口岸海運服務
★簽發中國各省市←→香港←→世界各地全程提單，豁免香港中轉簽證
★代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務
★租船部安排專船往國內及海外港口大宗貨租船業務


| | | | |
|---|---|---|---|
| | 日本 | 12月31 | 太平 |
| | 基隆 | 12月31 | 日郵 |
| R | 美國 | 12月31 | 怡和 |
| | 台灣 | 12月31 | 港郵 |
| | 弗里曼特爾 | 12月31 | 川崎 |
| | 日本 | 12月31 | 大阪 |
| | 新加坡 | 12月31 | 日郵 |
| | 美國 | 12月31 | 港郵 |
| | 美國 | 12月31 | 海陸 |
| | 日本 | 12月31 | 華林 |
| | 歐洲 | 12月31 | 寶隆 |
| | 日本 | 12月31 | 川崎 |
| | 釜山 | 1月1 | 港興 |
| | 新加坡 | 1月1 | 海豐 |
| | 日本 | 1月1 | 日航 |
| R | 台灣 | 1月1 | 欣洋 |
| | 阿拉伯灣 | 1月1 | 怡和 |
| | 曼谷 | 1月1 | 振盛行 |
| | 台灣 | 1月1 | 海豐 |
| | 台灣 | 1月1 | 偉特 |
| | 日本 | 1月1 | 日郵 |
| | 鹿能 | 1月1 | 遂初 |
| | 馬尼拉 | 1月1 | 港恒 |
| | 基隆 | 1月1 | 港恒 |
| | 上海 | 1月1 | 招商局 |
| ITA | 沙勝越 | 1月1 | 東源 |
| | 天津 | 1月2 | 輝勝 |
| | 台灣 | 1月2 | 廣信 |
| DAM | 高雄 | 1月2 | 韓進 |
| | 高雄 | 1月2 | 捷迅 |
| | 台灣 | 1月2 | 華海 |
| AGNI | 南美 | 1月2 | 太古 |
| | 日本 | 1月2 | 太平 |
| E | 美國 | 1月2 | 川崎 |
| | 高雄 | 1月2 | 港恒 |
| | 天津 | 1月2 | 輝勝 |
| S | 馬尼拉 | 1月2 | 怡和 |
| | 歐洲 | 1月2 | 華夏 |
| | 南非 | 1月2 | 東源 |
| | 美國 | 1月3 | 太古 |
| | 西非 | 1月3 | 沙啫 |
| E | 歐洲 | 1月3 | 韓進 |
| | 美國 | 1月3 | 日航 |
| Y | 新加坡 | 1月3 | 大阪 |
| | 新加坡 | 1月3 | 大阪 |


FAX 5412084 入口 / 8151837 出口
TEL 貨櫃8158418 出口 / 8152069 入口 / 散貨8150995 出口 / 5440555 入口
限公司
| 貨期 | 抵港期 | 離港期 |
|---|---|---|
| 9/12 | 27/12 | 1/1 |
| 3/1 | 1/1 | 6/1 |
| 3/1 | 11/1 | 16/1 |
| 8/1 | 16/1 | 21/1 |
| 4/12 | 22/12 | 27/12 |
| 7/1 | 5/1 | 11/1 |
浙江省公司
| | | |
|---|---|---|
| –1/1 | 3/1 | 4/1 |
| –20/12 | 21/12 | 22/12 |
| –24/12 | 25/12 | 26/12 |
| –4/1 | 5/1 | 6/1 |
予12月尾抵港 22/12抵港 19/12抵港 予12月尾抵港 予12月尾抵港
限公司
23/12 23/12 25/12 / 1/1 1/1 3/1
限公司
每月一航次 每月一航次
江蘇省公司
JA 每月一航次
有限公司
ANGZIJIANG 2
河北省公司
天津，廊坊，張家口，承德，滄州，蘭州，西安，雜貨及拼／整櫃貨。
每月一航次 每月一航次 每月一航次 每月一航次
管理局
3/1 3/1 4/1 / 7/1 7/1 8/1 / 11/1 11/1 12/1
天天收貨，每週二航次，上環貨物裝卸區收貨，並可安排拖櫃，拆櫃服務，另可安排船邊收貨，起卸。
貨，貨櫃服務來往香港及中國。
排專船搬運。

# 入口船期預告

| 船名 | | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 利樂 | RAYA HAPPINESS | 台灣 | 12月26 | 昌宏 |
| 普魯斯 | B. PRUS | 光陽 | 12月26 | 華夏 |
| 成來 | VELA | 釜山 | 12月26 | 港興 |
| 東方飛騰 | OOCL FREEDOM | 美國 | 12月26 | 港郵 |
| 國光 | KUO KWANG | 台灣 | 12月26 | 欣洋 |
| 建恒勇士 | K.H.CHIVALRY | 台灣 | 12月26 | 寶成 |
| 釜山榮耀 | BUSAN GLORY | 基隆 | 12月26 | 東宇 |
| 銀湖 | SILVER LAKE | 釜山 | 12月26 | 港興 |
| 塞納河 | LA SEINE | 高雄 | 12月26 | 大阪 |
| 長生 | EVER VITAL | 新加坡 | 12月26 | 利達 |
| 立謙 | UNNI MODEST | 台灣 | 12月26 | 利達 |
| 濱城 | BINCHENG | 澳洲 | 12月26 | 港運 |
| 漢堡 | HANJIN HAMBURG | 高雄 | 12月26 | 韓進 |
| 龍海河 | LONGHAIHE | 上海 | 12月26 | 遠運 |
| 威利海皇 | VILLE DE NEPTUNE | 地中海 | 12月26 | 偉特 |
| 明祥 | MING PROPITIOUS | 台灣 | 12月26 | 華海 |
| 通順 | MILD SPLENDOUR | 曼谷 | 12月26 | 輝騰 |
| 馬傑 | IBN MAJID | 基隆 | 12月26 | 怡和 |
| 先鋒貨櫃 | PIONEER CONTAINER | 台灣 | 12月26 | 寶成 |
| 香港勝利 | H.K.SENATOR | 台灣 | 12月26 | 寶成 |
| 亞洲迅航 | SCANDUTCH ASIA | 基隆 | 12月26 | 寶隆 |
| 諾曼第橋 | NORMANDIE BRIDGE | 高雄 | 12月26 | 川崎 |
| 麥坦橋 | MACTAN BRIDGE | 曼谷 | 12月26 | 川崎 |
| 安春 | ANCHUN | 台灣 | 12月27 | 海豐 |
| 依邦商人 | ESPON TRADER | 日本 | 12月27 | 益商 |
| 海興 | HAI XING | 上海 | 12月27 | 招商局 |
| 海蓮 | SEA LOTUS | 台灣 | 12月27 | 海陸 |
| 胡佛總統 | PRES.HOOVER | 美國 | 12月27 | 總統 |
| 海運 | MARINE FORTUNER | 台灣 | 12月27 | 海陸 |
| 威利水星 | VILLEDE MERCURE | 台灣 | 12月27 | 天祥 |
| 肯尼迪總統 | PRES.KENNEDY | 美國 | 12月27 | 總統 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 歐洲 | 12月27 | 馬士基 |
| 中華貨櫃 | CHINA CONTAINER | 美國 | 12月27 | 港郵 |
| 和平東南 | H.P.'DONGNAM | 釜山 | 12月27 | 東宇 |
| 南泰王子 | NANTAI PRINCE | 基隆 | 12月27 | 欣洋 |
| 阿斯力量 | ALS.STRENGTH | 南非 | 12月27 | 亞聯 |
| 金和 | PLEIADES | 釜山 | 12月27 | 國光 |
| 魯海六十五 | LUHAI 65 | 青島 | 12月27 | 華夏 |
| 杜拉嘉灣 | TOLAGA BAY | 歐洲 | 12月27 | 太古 |
| 長宇 | EVER GLOBE | 美國 | 12月27 | 利達 |
| 海隆 | HAI LONG | 基隆 | 12月27 | 永隆 |
| 加州水神 | CALIFORNIA MERCURY | 美國 | 12月27 | 日郵 |
| 鱷魚驕傲 | ALLIGATOR PRIDE | 新加坡 | 12月27 | 大阪 |
| 先鋒 | HYUNDAI PIONEER | 美國 | 12月27 | 太古 |
| 新委內西亞 | ZIM VENEZIA | 台灣 | 12月27 | 新興 |
| 賓嘉拉帝 | BUNGA TERATAI | 庇能 | 12月27 | 遂初 |
| 雛菊 | ACX DAISY | 日本 | 12月27 | 日郵 |
| 海洋大阪 | OCEANUS OSAKA | 地中海 | 12月27 | 日郵 |
| 華意 | WAH YEE | 營口 | 12月27 | 珠江 |
| 皇家協定 | ROYAL ACCORD | 稍香山 | 12月27 | 日郵 |
| 陶南七號 | DONAM NO.7 | 釜山 | 12月27 | 港興 |
| 長春 | W.H. 303 | 台灣 | 12月27 | 海豐 |
| 運龍 | YUN LONG | 上海 | 12月27 | 金發 |
| 杜魯斯 | KAP. VALERY TRUSH | 新加坡 | 12月28 | 華林 |
| 建華二號 | KIEN HWA 3 | 高雄 | 12月28 | 永裕 |
| 馬士基探戈 | MAERSK TANGO | 台中 | 12月28 | 馬士基 |
| 鱷魚光榮 | ALLIGATOR GLORY | 美國 | 12月28 | 大阪 |
| 馬拉科夫 | NIKOLAY MALAKHOV | 釜山 | 12月28 | 港興 |
| | SUHADIWARNO PANJANG | 新加坡 | 12月28 | 陸洋 |
| 海利 | HAI LIH | 台中 | 12月28 | 永隆 |
| 金尼斯基 | KAP.KANEVSKIY | 歐洲 | 12月28 | 華林 |
| 泰莎 | TAMAITAI SAMOA | 新幾內亞 | 12月28 | 華林 |
| | UGLEGORSK | 馬尼拉 | 12月28 | 宏光 |
| 北鳳 | BEI FENG | 大連 | 12月28 | 宏光 |
| 馬雲馬士基 | MAREN MAERSK | 美國 | 12月28 | 馬士基 |
| 超九 | SUPER NINE | 釜山 | 12月28 | 港興 |
| 國泰 | DANACS | 台灣 | 12月28 | 欣洋 |
| 新大阪 | ZIM OSAKA | 台灣 | 12月28 | 新興 |
| 興盛 | HINCSON | 曼谷 | 12月28 | 珠江 |
| 紅旗一八六 | HONGQI 186 | 曼谷 | 12月28 | 吳淞 |
| 敖江 | AOJIANG | 上海 | 12月28 | 騰達 |
| 南江 | NAMGANG GLORY | 釜山 | 12月28 | 東宇 |
| 華納沙地 | ANDHIKA WANASATYA | 沙勝越 | 12月28 | 東源 |
| 永春 | W.H. 205 | 新加坡 | 12月28 | 海豐 |
| 金門橋 | GOLDEN GATE BRIDGE | 美國 | 12月28 | 川崎 |
| 東富五號 | TOYOFUJI NO.5 | 日本 | 12月28 | 和洋 |
| 薩曼達 | NORASIA SAMANTHA | 台灣 | 12月28 | 麗信 |
| 新華八號 | XINHUA 8 | 曼谷 | 12月28 | 三寶 |
| 朝陽勝利 | CHOYANG VICTORY | 歐洲 | 12月28 | 朝陽 |
| 獨立者 | SL. INDEPENDENCE | 美國 | 12月28 | 海陸 |
| 利來福 | NL. DELFT | 日本 | 12月28 | 寶隆 |
| 力旗 | NIHON | 日本 | 12月28 | 寶隆 |
| 波堤馬 | BALTIMAR SATURN | 胡志明市 | 12月28 | 港興 |
| 金字塔 | PYRAMIDS | 基隆 | 12月28 | 川崎 |
| 樂春 | NATHANEL | 台灣 | 12月28 | 海豐 |
| 布魯克林橋 | BROOKLYN BRIDGE | 美國 | 12月29 | 川崎 |
| 湘江 | XIANG JIANG | 上海 | 12月29 | 輝騰 |
| 雅莫森甫 | INZHENER VERMOSHKIN | 日本 | 12月29 | 華林 |
| 海皇水晶 | NEP. CRYSTAL | 美國 | 12月29 | 港恒 |
| 長領 | EVER GRADE | 台灣 | 12月29 | 利達 |
| 馬士基賓托 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 12月29 | 馬士基 |
| 海陸快航 | SL. EXPRESS | 新加坡 | 12月29 | 海陸 |
| 阿塔卡馬 | ATACAMA | 日本 | 12月29 | 天祥 |
| 大阪丸 | OSAKA MARU | 基隆 | 12月29 | 大阪 |
| 愛丁堡城 | CITY OF EDINBURGH | 歐洲 | 12月29 | 通行 |
| 碧潔馬士基 | BRIGIT MAERSK | 西北太平洋 | 12月29 | 馬士基 |
| 新加坡歐利 | SINGAPORE GLORY | 基隆 | 12月29 | 東宇 |
| 東方榮譽 | OOCL HONOUR | 歐洲 | 12月29 | 港郵 |
| 萊雅辛科 | KAP. LYASHENKO | 日本 | 12月29 | 華林 |
| 亞瑪遜陽光 | SUNSHINE AMAZON | 日本 | 12月29 | 大阪 |
| 金灣 | GOLDEN BAY | 釜山 | 12月29 | 港興 |
| 明州四號 | MINGZHOU 4 | 寧波 | 12月29 | 華夏 |
| 華特卡克 | WATERKLERK | 新加坡 | 12月29 | 港怡 |
| 瑪珍馬士基 | MARCHEN MAERSK | 新加坡 | 12月29 | 馬士基 |
| | INDIAN COURIER | 台灣 | 12月29 | 寶成 |
| 山茶 | SHANCHA | 海口 | 12月30 | 招商局 |
| 希爾威他 | SD. HELVETIA | 地中海 | 12月30 | 寶隆 |
| 光輝貨櫃 | GLORY CONTAINER | 台灣 | 12月30 | 寶成 |
| 東江 | TONG CHIANG | 高雄 | 12月30 | 永裕 |
| 亨利角 | CAPE HENRY | 美國 | 12月30 | 日郵 |
| 光陽 | HANJIN KWANGYANG | 美國 | 12月30 | 韓進 |
| 布蘭尼達 | PLANETA | 日本 | 12月30 | 日郵 |
| 貿易商 | SL. TRADER | 美國 | 12月30 | 海陸 |
| 艾森豪總統 | PRES. EISENHOWER | 美國 | 12月30 | 總統 |
| 利達馬士基 | LEDA MAERSK | 歐洲 | 12月30 | 馬士基 |
| 安溪 | ANXI | 大連 | 12月30 | 華夏 |
| 浙鶯 | ZHEYING | 寧波 | 12月30 | 富華 |
| 金箭 | GOLDEN ARROW | 日本 | 12月30 | 中央 |
| 亞洲翡翠 | ASIAN JADE | 澳洲 | 12月30 | 怡和 |
| 國珍 | KUO JANE | 台灣 | 12月30 | 欣洋 |
| 凱信 | KAISHUN | 台灣 | 12月30 | 海豐 |
| 明和 | MING PEACE | 歐洲 | 12月30 | 華海 |
| 長明 | EVER GLEAMY | 美國 | 12月30 | 利達 |
| 石堡 | SHIBAO | 曼谷 | 12月30 | 吳淞 |
| 神戶 | KOBE | 日本 | 12月30 | 日航 |
| 陶南八號 | DONAM NO.8 | 巴生 | 12月30 | 港興 |
| 東方友好 | OOCL AMITY | 台灣 | 12月30 | 港郵 |
| 歌莉亞 | GLORIA | 曼谷 | 12月30 | 港興 |
| 沙嘉 | NORASIA SHARJAH | 歐洲 | 12月30 | 麗信 |
| 渣華頓菲爾 | NL. EVEREST | 新加坡 | 12月30 | 渣華 |
| 安寧勇士 | EARNEST VENTURE | 基隆 | 12月31 | 大阪 |
| 渣華萬力 | NL. VAN NECK | 台灣 | 12月31 | 渣華 |
| 萬花眼 | MAJAPAHIT | 日本 | 12月31 | 太平 |
| 海洋大阪 | OCEANUS OSAKA | 基隆 | 12月31 | 日郵 |
| 德國勝利 | GERMAN SENATOR | 美國 | 12月31 | 怡和 |
| 東方富裕 | OOCL AFFLUENCE | 台灣 | 12月31 | 港郵 |
| 南望灣 | LAMON BAY | 弗里曼特爾 | 12月31 | 川崎 |
| 太平洋箭 | PACIFIC ARROW | 日本 | 12月31 | 大阪 |
| 雅士玫瑰 | ACX ROSE | 新加坡 | 12月31 | 日郵 |
| 東方信仰 | OOCL FAITH | 美國 | 12月31 | 港郵 |
| 探險者 | SL. EXPLORER | 美國 | 12月31 | 海陸 |
| 金石 | GAMZAT TSADASA | 日本 | 12月31 | 華林 |
| 阿詩雅 | ALSIA | 歐洲 | 12月31 | 寶隆 |
| 大同 | ASIAN COSMOS | 日本 | 12月31 | 川崎 |
| 珍珠光榮 | PEARL GLORY | 釜山 | 1月1 | 港興 |
| 廣春 | W.H. 201 | 新加坡 | 1月1 | 海豐 |
| 碧加 | SPICA | 日本 | 1月1 | 日航 |
| 仙女星 | ANDROMEDA STAR | 台灣 | 1月1 | 欣洋 |
| 柯沙美亞 | AL. SHAMIAH | 阿拉伯灣 | 1月1 | 怡和 |
| 美上美 | BOONKRONG II | 曼谷 | 1月1 | 振盛行 |
| 明春 | MING CHUN | 台灣 | 1月1 | 海豐 |
| 普魯頓 | VILLE DE PLUTON | 台灣 | 1月1 | 偉特 |
| 華賓納 | VERBENA | 日本 | 1月1 | 日郵 |
| 賓嘉美娜 | BUNGA MELOR | 庇能 | 1月1 | 遂初 |
| 獵戶座 | BALTIMAR ORION | 馬尼拉 | 1月1 | 港恒 |
| 海皇翠玉 | NEP. EMERALD | 基隆 | 1月1 | 港恒 |
| 上海 | SHANGHAI | 上海 | 1月1 | 招商局 |
| 百必達 | ANDHIKA PARAMITA | 沙勝越 | 1月1 | 東源 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 1月2 | 輝騰 |
| 諾蘇珊 | NORASIA SUSAN | 台灣 | 1月2 | 麗信 |
| 鹿特丹 | HANJIN ROTTERDAM | 高雄 | 1月2 | 韓進 |
| 軒利碧琪 | HANNE BAKKE | 高雄 | 1月2 | 捷迅 |
| 明新 | MING SUN | 台灣 | 1月2 | 華海 |
| | DR. ATILIO MALVAGNI | 南美 | 1月2 | 太古 |
| 星城 | KOTA BINTANG | 日本 | 1月2 | 太平 |
| 悉尼橋 | HARBOUR BRIDGE | 美國 | 1月2 | 川崎 |
| 海皇黃玉 | NEP. TOPAZ | 高雄 | 1月2 | 港恒 |
| 易律 | TRADE RELISH | 天津 | 1月2 | 輝騰 |
| 海洋快輪 | OCEANIA EXPRESS | 馬尼拉 | 1月2 | 怡和 |
| | PRACA | 歐洲 | 1月2 | 華夏 |
| | CELLO | 南非 | 1月2 | 東源 |
| 納蘭地亞 | LALANDIA | 美國 | 1月3 | 太古 |
| 阿比讓 | CR. ABIDJAN | 西非 | 1月3 | 沙晧 |
| 哈佛 | HANJIN LE HAVRE | 歐洲 | 1月3 | 韓進 |
| | SHINKASHU MARU | 美國 | 1月3 | 日航 |
| 鱷魚光榮 | ALLIGATOR GLORY | 新加坡 | 1月3 | 大阪 |
| 海福 | OCEAN BLESSING | 新加坡 | 1月3 | 大阪 |


## 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 FAX: 5417534(1 F) 5422795(2 F) 8504025(3 F)
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電話：5435511 (30線)
香港干諾道中152—155號招商局大廈1—3樓 電報：CONLINE HONG KONG 傳真：5417534 電傳：62098 CMCL HX 81212 CMCL HX
MACAU AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 電傳：88837 COTS OM 電話：579731 5線 圖文傳真：591033
澳門代理：朝聯船務有限公司 澳門南灣宋保博士街1-3號國際銀行大廈12樓1201-1202室

### 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

**WEST COAST & CANADA**

Accepting CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER
Also Accepting CY cargo MLB Service: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW, TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) HOUSTON (via LONG BEACH)

**EAST COAST**

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON

| VESSEL | VOY | CLOSING CY | ETD HKG | ETA LB/LA | OAK/SFO | MLB HOU | SEA | VCR | NYK | CHS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PU HE | 15E | 19/12 | 21/12 | 07/01 | 08/01 | 10/01 | 11/01 | 12/01 | 02/02 | 05/02 |
| MIN HE | 21E | 26/12 | 28/12 | 14/01 | 15/01 | 17/01 | 18/01 | 19/01 | 02/02 | 05/02 |
| HUI HE | 49E | 2/1 | 4/1 | 21/1 | 22/1 | 24/1 | 25/1 | — | 12/2 | 15/2 |
| SHUN HE | 45E | 2/1 | 4/1 | 18/1 | 19/1 | 21/1 | 22/1 | 23/1 | — | — |
| GAO HE | 03E | 9/1 | 11/1 | 28/1 | 28/1 | 5/2 | 6/2 | 7/2 | 12/2 | 15/2 |
| BING HE | 52E | 16/1 | 18/1 | 5/2 | 6/2 | 12/2 | 9/2 | 10/2 | 2/3 | 5/3 |

REMARK: CY Closing 23:00 Hours Every Wednesday CY—Hit Berth No.4

### 香港直航南美洲貨櫃航線（東岸）

| VESSEL | VOY | CLOSING CFS | CLOSING CY | ETA/ETD HKG | SANTOS | MONTE VIDEO | BUENOS AIRES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| RONG CHENG | 61W | 01/01 | 02/01 | 03-06/01 | 27/2 | 12/03 | 19/03 |
| DA SHAN PING | 77W | 16/01 | 18/01 | 17-20/01 | 5/04 | 15/03 | 01/03 |
| XIANG CHENG | 59W | 01/02 | 02/02 | 03-06/02 | 27/3 | 12/04 | 19/04 |

Receiving Station CY & CFS TYTL 60 Tsing Yi Island Inside EURO ASIA SHIP YARD Tel 4979590 & 4979570

### 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI. Also accepting FCL Cargo for RIYADH, VIA DAMMAM BANDAR ABBAS ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA BOOS, VIA DUBAI and the other points
FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9.20.29

| VESSEL | VOY | Closing CFS | Closing CY | ETA HK | Dubai/Sharjah | Dammam | Kuwait | Karachi |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LUCKY RIVER | 7 | 22/12 | 22/12 | 25/12 | 8/1 | 10/1 | — | 13/1 |
| VICTORY RIVER | 21 | 3/1 | 3/1 | 5/1 | 19/1 | 21/1 | — | 24/1 |

CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island Inside EURO ASIA SHIP YARD Tel 4979670/4979590

### 香港特快直航曼谷　星加坡　檳城

| VESSEL | VOY | CLOSING CY | ETA HKG | S'PORE | PENANG | P.KL | BKK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ✝FU YANG SHAN | 23 | 18/12 | 20/12 | 25/12 | 27/12 | 27/12 | 29/12 |
| *LUCKY RIVER | 7 | 22/12 | 24/12 | 29/12 | 1/1 | 1/1 | 3/1 |
| ▲YANG FANG KOU | 140 | 26/12 | 28/12 | 2/1 | 4/1 | 3/1 | 7/1 |
| *VICTORY RIVER | 21 | 3/1 | 5/1 | 11/1 | 11/1 | 13/1 | 9/1 |

ALSO ACCEPT FCL/FCL TO BANGKOK VIA SINGAPORE
Receiving Station HIT BERTH No.4 ✝DIRECT CALL TO PENANG FLOATA, * EURO ASIA

### 香港特快直航馬尼拉航線

| VESSEL | VOY | CY | ETD HKG | MANILA SOUTH | MANILA NORTH |
|---|---|---|---|---|---|
| *AN WU JIANG | 103 | 24/12 | 27/12 | — | 29/12 |
| *AN WU JIANG | 105 | 1/1 | 3/1 | — | 5/1 |

*ALSO ACCEPTING CARGO TO CEBU.
RECEIVING STATION: ★ NORTH HARBOUR: HIT BERTH NO.4
Δ SOUTH HARBOUR: EURO ASIA SHIP YARD

### 香港直航日本貨櫃航線

| VESSEL | VOY | CLOSING CY | ETD HKG | NAG | YOK | OSA | KOB |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GAO CHENG | 76 | 24/12 | 27/12 | 2/1 | 3/1 | — | 4/1 |
| LING QUAN HE | 105 | 1/1 | 3/1 | 9/1 | 10/1 | 11/1 | 12/1 |
| GU CHENG | 101 | 8/1 | 10/1 | 16/1 | 17/1 | — | 18/1 |

Receiving Station TYTL 60 Tsingyi Island inside EURO ASIA SHIP YARD

### 香港直航歐洲貨櫃航線

Direct call: FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK.
Also accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHAGEN GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX) (LCL cargo for major UK inland destination acceptable)
ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE/JAKARTA

| VESSEL | VOY | Closing CFS | Closing CY | Arr HKG | FEL | RTM | HAM | ANT | DKK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| QIU HE | 56W | 21/12 | 22/12 | 24/12 | 21/01 | 22/01 | 23/01 | 24/01 | 25/01 |
| LUO HE | 70W | 28/12 | 29/12 | 30/12 | 27/01 | 28/01 | 29/01 | 30/01 | — |
| (QUOTA SAILING) TANG HE (FULLY BKD) | — | 6/1 | 7/1 | 9/1 | 6/2 | 7/2 | 8/2 | 9/2 | 10/2 |
| XING HE | 54W | 14/01 | 15/01 | 16/01 | 14/2 | 15/2 | 16/2 | 17/2 | — |
| AN HE | 23W | 21/1 | 22/1 | 19/2 | 20/2 | 21/2 | 22/2 | 23/2 | 24/2 |

Receiving CFS - Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel 4970419
CY - HIT Berth No.4 Tel 4897829

### 香港直航地中海貨櫃航線

| VESSEL | VOY | Closing CFS | Closing CY | ETD HKG | BARCELONA | MARSEILLES | GENOA | NAPLES |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| HUA KING HE | 20W | 27/12 | 28/12 | 30/12 | 24/01 | 26/01 | 28/01 | 30/01 |
| PROSPERITY RIVER | 5W | 07/01 | 08/01 | 10/01 | 02/02 | 04/02 | 06/02 | — |
| HUA SHUN HE | 18W | 17/01 | 18/01 | 20/01 | 13/02 | 15/02 | 17/02 | — |

Receiving Station - CY: FLOATA depot 'K' Tuen Mun 4637869; CFS FLOATA depot 'C' Tuen Mun 4637787

### 香港直航紅海　地中海(東岸)貨櫃航線

ACCEPTING CY/CY CARGO TO JEDDAH, LIMASSOL, ALEXANDRIA, BEIRUT, OUZAI TRIPOLI (LEBANON), LATTAKIA, PIRAEUS, MERSIN. (Via LIMASSOL)

| VESSEL | VOY | CLOSING | ETD HKG | JEDDAH | LIMASSOL |
|---|---|---|---|---|---|
| FENG AN SHAN | 106 | 3/1 | 4/1 | 20/1 | 26/1 |
| FU SHUN SHAN | 28 | 23/01 | 24/01 | 10/02 | 16/02 |

RECEIVING CY: FLOA 'A' DEPOT 'K' TUEN MUN 4637869.

### 香港　中國全貨櫃航線

| 港口 | 船名 | 航次 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|---|
| 青島 | PING XIANG CHENG | 414 | 7/1 | 8/1 |
| | YANG FANG KOU | 141 | 14/1 | 15/1 |
| | PING XIANG CHENG | 416 | 20/1 | 21/1 |
| 上海 | LIN JIANG | 365 | 27/1 | 28/1 |
| | SHANG CHENG | 412 | 2/1 | 3/1 |
| | PEACE RIVER | 5 | 2/1 | 3/1 |
| | LIN JIANG | 367 | 14/1 | 15/1 |
| 新港 | XIONG YUE CHENG | 416 | 8/1 | 9/1 |
| | QING HE | 78 | 13/1 | 14/1 |
| | XIONG YUE CHENG | 418 | 24/1 | 25/1 |
| 大連 | SHUN JIANG | 333 | 11/1 | 12/1 |
| | SHUN JIANG | 335 | 26/1 | 27/1 |
| 大連/新港 | XING HE | 53E | 31/12 | 1/1 |
| 福州 | HAN ZHONG HE | 186 | 5/1 | 6/1 |
| | HAN ZHONG HE | 188 | 20/1 | 21/1 |
| 黃埔 | LING QUAN HE | 104 | 27/12 | 28/12 |
| | GU CHENG | 100 | 3/1 | 4/1 |
| | GAO CHENG | 77 | 10/1 | 11/1 |
| 廈門 | HUA JIA | 9091 | 30/12 | 31/12 |
| | HUA QIONG | 9102 | 2/1 | 3/1 |
| | HUA JIA | 9102 | 4/1 | 5/1 |
| 汕頭 | LIAN JIANG | 560 | 7/1 | 8/1 |
| | LIAN JIANG | 564 | 14/1 | 15/1 |
| | LIAN JIANG | 570 | 28/1 | 29/1 |

### 進口船隻

| 港口 | 船名 | 航次 | 抵港 | 港口 | 船名 | 航次 | 抵港 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 日本 | GAO CHENG | 75 | 26/12 | 美國 | PU HE | 14W | 21/12 |
| 中國 | HUA QING HE | 18W | 21/12 | 歐洲 | QIU HE | 56W | 23/12 |



## 招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈2、11、12、13、14樓
TLX 61971 CMSNC HX 入口　69139 CMSFA HX 出口
FAX 5412084 入口　8151837 出口
TEL 貨服8158418 出口　8152069 入口　散貨8150995 出口　5440555 入口

### 上海海興輪船有限公司

| 航線 | 船名 | 航次 | 收貨期 | 抵港期 | 離港期 |
|---|---|---|---|---|---|
| 香港⇄上海 定期客貨班輪 | 海興 HAIXING | V.1 | 28-29/12 | 27/12 | 1/1 |
| | 上海 SHANGHAI | V.2 | 2-3/1 | 1/1 | 6/1 |
| | 海興 HAIXING | V.3 | 12-13/1 | 11/1 | 16/1 |
| | 上海 SHANGHAI | V.4 | 17-18/1 | 16/1 | 21/1 |
| 香港⇄寧波 定期客貨班輪 | 海達 HAIDA | V.42 | 23-24/12 | 22/12 | 27/12 |
| | 海達 HAIDA | V.2 | 6-7/1 | 5/1 | 11/1 |

### 中國遠洋運輸公司浙江省公司

| 航線 | 船名 | 航次 | 收貨期 | 抵港期 | 離港期 |
|---|---|---|---|---|---|
| 香港⇄寧波 溫州/海門（定期貨櫃班輪）每月5航次 | 浙鵬 ZHELI | V.39/40 | 28/12-1/1 | 3/1 | 4/1 |
| | 浙鵬 ZHELI | V.37/38 | 16/12-20/12 | 21/12 | 22/12 |
| | 浙鷺 ZHELU | V.4/5 | 20/12-24/12 | 25/12 | 26/12 |
| | 浙鷺 ZHELU | V.6/7 | 1/1-4/1 | 5/1 | 6/1 |
| 香港⇄寧波 散貨班輪每月4航次 | 北安 BEIAN | | | 予12月尾抵港 | |
| | 衢江 QUJIANG | | | 22/12抵港 | |
| 香港⇄上海 青島 | 浙鵡 ZHEKUN | | | 19/12抵港 | |
| | 浙鵬 ZHEPENG | | | 予12月尾抵港 | |
| | 北安 BEIAN | | | 予12月尾抵港 | |

### 甌江船務有限公司

| 航線 | 船名 | 收貨期 | 抵港期 | 離港期 |
|---|---|---|---|---|
| 香港⇄溫州 定期客貨班輪 | 雁蕩山 YANDANGSHAN | 23/12 | 23/12 | 25/12 |
| | 雁蕩山 YANDANGSHAN | 1/1 | 1/1 | 3/1 |
| | ＊兼收整箱貨櫃 | | | |

### 遠洋輪船有限公司

香港⇄大連 貨櫃/散貨散班輪
兼收沈陽，營口，遼陽，吉林及長春
勇敢 GALLANTRY　每月一航次
木星 MUSING　每月一航次

### 中國遠洋運輸公司江蘇省公司

香港⇄張家港 南京
江安 JIANGAN 予13/12抵　雨花 YUHUA 每月一航次

### 揚子江輪船股份有限公司

香港⇄武漢
揚子江1 YANGZIJIANG 1　揚子江2 YANGZIJIANG 2

### 中國遠洋運輸公司河北省公司

香港⇄秦皇島 新港 貨櫃/散貨班輪
兼收秦皇島，錦州，沈陽，長春，哈爾濱，唐山，天津，廊坊，張家口，承德，滄州，北京，保定，石家庄，邢台，邯鄲，大同，太原，蘭州，西安，雜貨及拼／整櫃貨。
豐寧 FENGNING　每月一航次

香港⇄新港
安國 ANGUO　每月一航次
安新 ANXIN　每月一航次

新港⇄香港 東南亞
東光 DONG GUANG　每月一航次

### 廣州海運管理局

| 航線 | 船名 | 收貨期 | 抵港期 | 離港期 |
|---|---|---|---|---|
| 香港⇄海口 | 馬蘭 MALAN | 3/1 | 3/1 | 4/1 |
| | | 7/1 | 7/1 | 8/1 |
| | | 11/1 | 11/1 | 12/1 |

香港⇄汕頭
汕頭特區碼頭，永泰碼頭，港務局碼頭
廈門水上運輸公司 TBN
汕頭市水上運輸公司 TBN
天天收貨，每週二航次，上環貨物裝卸區收貨，並可安排拖櫃，拆櫃服務，另可安排船邊收貨、起卸。

**本公司亦承接下列服務：**
- 各大城市之火車包卡及陸路零散運輸。
- 本港及中轉運輸，拖櫃，入櫃，拆櫃及轉艙服務。
- 機械及廠房設備拆、轉一條龍服務。
- 台灣、南韓之散貨，貨櫃服務來往香港及中國各地而無須轉櫃。
- 集裝箱各項服務。
- 大宗貨物，可安排專船接運。



## 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

**直航：悉尼、墨爾本及新西蘭**

| 船名 | 截貨 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|
| "LONG HAI HE" | 24/12 | 26/12 | 27/12 |
| "XI FENG KOU" | 31/12 | 2/1 | 3/1 |
| "BIN CHENG" | 4/1 | 6/1 | 7/1 |

**澳洲　香港　上海航線（＊兼收散雜貨）**

| 船名 | 截貨 | 抵港 | 開航 |
|---|---|---|---|
| "BIN CHENG" | 22/12 | 24/12 | 26/12 |
| "SONG CHENG" | 2/1 | 4/1 | 5/1 |

COSCO
代理　遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5459059（8線）



## OOCL 東方海外貨櫃航線

**曼谷**
全貨櫃定期班輪 逢星期日開出

| 船名 | 航次 | 截貨日期 散貨 CFS | 截貨日期 全貨櫃 CY | 開出日期 |
|---|---|---|---|---|
| RR. RATNA | 51/S | — | — | 24/12 |
| OOCL AMITY | 18S | 28/12 | 29/12 | 31/12 |

**椰加達・泗水**
全貨櫃船服務 每月三班開出

| 船名 | 航次 | 截貨日期 散貨 CFS | 截貨日期 全貨櫃 CY | 開出日期 |
|---|---|---|---|---|
| OOCL AFFLUENCE | 13S | 9/1 | 10/1 | 12/1 |
| OOCL ACCORD | 14/S | 28/12 | 30/12 | 1/1 |

（兼收全貨櫃往星加坡）
（截貨時間：散貨CFS下午九時　全櫃貨CY下午五時正）

（顧客服務部：電話：8627170-2）

# 今日明日出入口船隻

## 今日入口船隻

| | 船名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 福士貨櫃 | BLESS CONTAINER(上午二時) | 台灣 | B | 寶威 |
| 萬春 | WAN CHUN(上午九時) | 台灣 | 國際橋 | 海豐 |
| 福春 | FU CHUN(下午) | 台灣 | 國際橋 | 海豐 |
| 環球成功 | GLOBAL SUCCESS(上午五時) | 基隆 | B | 東宇 |
| 皇華泉 | HUANG HUA QUAN(上午七時) | 烟台 | | 華夏 |
| 新海寧 | NEW HAI NING(下午十一時) | 上海 | B | 金發 |
| 山茶 | SHAN CHA(上午八時) | 廣州 | 油蔴地 | 招商局 |
| 富豪 | MERCHANT PRINCE(下午八時) | 美國 | 海陸橋 | 海陸 |
| 易勃 | TRADE VIGOUR(下午六時) | 張家港 | 現代橋 | 鍾山 |
| 蘇昌 | SU CHANG(上午四時) | 張家港 | B | 鍾山 |
| 海洋玫瑰 | MARINE ROSE(中午) | 釜山 | 西區 | 港興 |
| 漢江 | HANGANG GLORY(下午四時) | 釜山 | B | 東宇 |
| 柳絮泉 | LIU XU QUAN(上午八時) | 烟台 | 油蔴地 | 華夏 |
| 廣東 | KWANG TUNG(中午) | 新西蘭 | A | 太古 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA II(上午五時) | 馬尼拉 | 現代橋 | 新興 |
| 海福 | OCEAN BLESSING(上午十一時) | 日本 | 國際橋 | 大阪 |
| 蘇鶴 | SU HE(下午) | 南京 | B | 華夏 |
| 天聲 | TSK CHORUS (下午) | 日本 | 現代橋 | 日郵 |
| 昌盛 | THUBAN(下午) | 台灣 | B | 晶宏 |
| 中華將慶 | ORT.EXPLORER(上午) | 西北太平洋紐約 | 國際橋 | 港郵 |
| 杜魯門總統 | PRES.TRUMAN(上午) | 西北太平洋紐約 | 國際橋 | 總統 |
| 淮安 | HUAI AN(上午) | 上海 | B31 | 金發 |
| 海洋玫瑰 | MARINE ROSE(下午) | 釜山 | 西區 | 港興 |

## 今日出口船隻

| | 船名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 世界雅士 | ESPERANZA ACE(下午) | 新加坡 | B13 | 中央 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA II(下午) | 馬尼拉 | 現代橋 | 新興 |
| 海福 | OCEAN BLESSING(下午) | 新加坡 | 國際橋 | 大阪 |
| 中華瑞祥 | R.R.RATNA(上午) | 曼谷 | 國際橋 | 港郵 |
| 運豐 | YUN FENG(下午) | 大連 | A17 | 華夏 |
| 新海華 | NEW HAI HUA(下午) | 上海 | A34 | 金發 |
| 環球成功 | GLOBAL SUCCESS(下午) | 釜山 | B | 東宇 |
| 福興二號 | FOO HSING 2(下午) | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 生產者 | SL.PRODUCER(中午) | 西北太平洋紐約 | 海陸橋 | 海陸 |
| 阿拉伯勝利 | ARABIAN SENATOR(上午) | 歐洲 | 國際橋 | 怡和 |
| 芝福 | CHE FOO(中午) | 新畿內亞 | A13 | 太古 |
| 利是馬士基 | LEISE MAERSK(上午) | 基隆 | 現代橋 | 馬士基 |
| 明州十號 | MINGZHOU 10(下午) | 寧波 | 油蔴地 | 華夏 |
| 山茶 | SHAN CHA(下午) | 海口 | 油蔴地 | 招商局 |
| 明進 | MING PROMOTION(下午) | 歐洲 | 國際橋 | 華海 |
| 萬春 | WAN CHUN(下午) | 馬尼拉 | 國際橋 | 海豐 |
| 開元 | KAI YUAN(下午) | 廈門 | 油蔴地 | 海豐 |

## 明日入口船隻

| | 船名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 德利馬士基 | TREIN MAERSK(下午七時) | 日本 | 現代橋 | 馬士基 |
| 阿拉斯加丸 | ALASKA MARU(上午十一時) | 美國 | 國際橋 | 大阪 |
| 錦江 | KEUMGANG GLORY(上午九時) | 曼谷 | B | 東宇 |
| 安芸 | CS AKI(上午) | 日本 | | 日航 |
| 國珍 | KUO JANE(上午九時半) | 曼谷 | B | 欣洋 |
| 國家 | KUO CHIA(中午) | 台灣 | B | 欣洋 |
| 獵戶座 | BALTIMAR ORION | 馬尼拉 | 國際橋 | 港恒 |
| 天樂 | TSK MELODY | 日本 | 現代橋 | 日郵 |
| 海龍 | SEA DRAGON(下午四時) | 新加坡 | B | 太平 |
| 浙鷺 | ZHE LU(上午七時) | 寧波 | 西區 | 招商局 |
| 蘭加寶鄉 | LANKA MAHAPOLA | 基隆 | B | 東亞 |
| 來利戴安娜 | LLOYDIANA | 基隆 | 現代橋 | 太古 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | B | 輝騰 |
| 長惠 | EVER GRACE(上午五時) | 美國 | 國際橋 | 利達 |
| 天鵝少尉 | SWAN REFFER | 弗里曼特爾 | 現代橋 | 寶隆 |
| 海王 | HAI WANG | 高雄 | 油蔴地 | 永裕 |
| 海嵐象牙 | NEP.IVORY | 基隆 | 國際橋 | 港恒 |
| 康來利馬士基 | CORNELIA MAERSK(上午十一時) | 新加坡 | 現代橋 | 馬士基 |
| | HAI TONG | 台中 | 深水埗 | 永隆 |
| 信春 | SHIN CHUN | 台灣 | 現代橋 | 海豐 |
| 天躍 | TIAN YUE(上午) | 天津 | B36 | 華夏 |
| 易津 | TRADE RELISH(上午) | 天津 | B11 | 輝騰 |
| 福士貨櫃 | BLESS CONTAINER(上午八時) | 台灣 | B | 寶威 |
| 漢江 | HANGANG GLORY(上午) | 曼谷 | B | 東宇 |

## 明日出口船隻

| | 船名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 阿拉斯加丸 | ALASKA MARU | 西北太平洋 | 國際橋 | 大阪 |
| 康來利馬士基 | CORNELIA MAERSK(下午) | 日本 | 現代橋 | 馬士基 |
| 協和富良野 | CONCORD FURANO(下午) | 地中海 | A51 | 日郵 |
| 長惠 | EVER GRACE | 美國西岸 | 國際橋 | 利達 |
| 廣東 | KWANG TUNG | 新西蘭 | A | 太古 |
| 來利戴安娜 | LLOYDIANA | 地中海 | 現代橋 | 太古 |
| 魯裕 | LU YU | 青島 | B38 | 華夏 |
| 美西美 | MAH IV(下午) | 曼谷 | A10 | 振盛行 |
| 富豪 | MERCHANT PRINCE | 西北太平洋紐約 | 海陸橋 | 海陸 |
| 天鵝少尉 | SWAN REEFER | 弗里曼特爾 | 現代橋 | 寶隆 |
| 易勃 | TRADE VIGOUR | 張家港 | 西區 | 鍾山 |
| 天聲 | TSK CHORUS | 新加坡印尼 | 現代橋 | 日郵 |
| 天樂 | TSK MELODY | 新加坡 | 現代橋 | 日郵 |
| 新寧 | XIN NING(下午) | 曼谷 | B5 | 晶宏 |
| 福春 | FU CHUN | 高雄日本 | 國際橋 | 海豐 |
| 錦江 | KEUMGANG GLORY(下午) | 釜山 | B | 東宇 |
| 新海寧 | NEW HAI NING(下午) | 上海 | B | 金發 |

## 輪船公司電話表

| | 公司名稱 | 電話 |
|---|---|---|
| 亞聯 | AHRENKIEL | 5282228 |
| 大西洋 | ACE ATLANTIC STAR | 7313333-8 |
| 總統 | AM.PRESIDENT LINE | 7221722 |
| 亞利來 | ARYA | 5468131-6 |
| 中英 | ANGLO-EASTERN | 5283731 |
| 安興 | AN HSING | 5434891-3 |
| 百保利 | BARBER WILHELMSEN | 7330332 |
| 邊行 | BEN LINE | 7213117 |
| 大彰 | BLOOMING LINES | 5489398 |
| 怡東 | CCJ SHIPPING | 4680833 |
| 中央 | CENTRAL MARITIME | 5367091-7 |
| 美邦 | C.F.SHARP | 8331968 |
| 招商局 | CHINA MERCHANTS | 5440555 |
| 華運 | CHINA RESOURCES | 8388668 |
| 朝陽 | CHO YANG | 5418323 |
| 振盛行 | CHIN SHENG HONG | 5455794 |
| 朝聯 | CHIU LUN | 8168111 |
| 珠江 | CHU KONG | 8591443 |
| 沙暢 | CMCR | 5210236-9 |
| 港怡 | CONTEAST SHIPPING | 5284701 |
| 嘉威 | CONWAY | 8152178 |
| 大工 | COSMOS INTERNATIONAL | 5295501 |
| 遠運 | COSTRAN | 5459059 |
| 嘉信 | CRESSON | 4571858 |
| 大榮 | DAWIN | 5601903 |
| 天祥 | DODWELL | 7217223 |
| 東發 | DONG FAT | 8438683 |
| 東宇 | DONG WOO | 5444126 |
| 東亞 | EAST ASIA | 5724318 |
| 寶隆 | EASTASIATIC | 5743434 |
| 東運 | EASTERN WORLDWIDE | 3497632 |
| 國光 | EAST WEST | 3739191 |
| 長運 | ETERNAL WAY | 8389989 |
| 益大 | ETERNITY | 5459861 |
| 華洋行 | EURO-ASIA LINE | 8151368 |
| 協來 | EVERETT | 5463911 |
| 恆興 | EVERPOLE FORWARDING | 5437393 |
| 展運 | EVOLUTION | 5412831 |
| 快航 | EXPRESS SHIPPING | 5255119 |
| 華夏 | FAR EAST ENTERPRISE | 8283688 |
| 昌宏 | EXCELSIOR SHIPPING | 5457231 |
| 五洋 | FIVE-OCEAN | 5200350 |
| 富騰 | FLEET TRANS | 8463698 |
| 輝騰 | FREIGHT-TRANS | 58449198 |
| 阜輝 | FU JIAN | 54422333 |
| 豐利行 | FUNG LEE HONG | 8615511 |
| 源源 | GUAN GUAN | 5406876 |
| 嘉聯 | GOOD HARVEST | 5450311 |
| 金發 | GOLDEN FORTUNE | 8653581 |
| 香島 | HONG KONG ISLAND | 5201811 |
| 香港海運 | HONG KONG MARITIME | 8101155 |
| 港恒 | HONG KONG TRIDENT | 8101282 |
| 港郵 | OOCL(HK)LTD | 5862728 |
| 東海 | HONGKONG EASTERN MARITIME LTD. | 5226174 |
| 海豐 | HYALINE | 5484075 |
| 海通 | HOI TUNG | 5455128 |
| 凱波 | HAN BONN SHIPPING | 5594048 |
| 益富 | IGOR SHIPPING | 5227927 |
| 海洋 | INTEROCEAN | 5412834 |
| 怡和 | JARDINE | 8489238 |
| 捷成 | JEBSEN | 5396698 |
| 聯航 | JOINT MARITIME | 5485144 |
| 川崎 | KAWASAKI | 8615511 |
| 景華 | KEN WA | 8528500 |
| 港興 | KONG HING | 5443148 |
| 捷迅 | KRISTIAN JEBSENS | 5434777 |
| 利洲 | LI CHU | 5411651 |
| 利達 | LIDA | 8258211 |
| 金輪 | LP SHIPPING | 5218482 |
| 馬士基 | MAERSK | 8372222 |
| 邁利 | MAK SHUI CHO | 8286111 |
| 萬祥源 | MAN CHEUNG YUEN | 5457081 |
| 萬順 | MAN SHUN | 8436600 |
| 美運 | MITRANS FREIGHT | 8343772 |
| 大阪三井 | MITUI(O.S.K.) | 5293110 |
| | MARITHAI INTERNATIONAL | 5211202 |
| 民生 | MIN SHENG | 5475793 |
| 明華 | MING HUA | 5440177 |
| 滿强 | MOON KEUNG | 5596141 |
| 履信 | NATIONAL MARITIME | 8330840 |
| 渣華 | NEDLLOYD | 5456833 |
| 日本郵船 | NIPPON YUSEN KAISHA(N.Y.K.) | 5295541 |
| 日本航運 | NIPPON LINER | 8657238 |


香港代理

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.
華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.
香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦十九樓

TELEX 73333 FAREN HX
TEL. 8283668
FAX 8345584
19/F CHINA RESOURCES BLDG., 26 HARBOUR ROAD WAN CHAI, HONG KONG.

| 航線 | 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 | 電話 |
|---|---|---|---|---|
| 香港⇌鹿特丹 安特衞普 漢堡 | ▲B. PRUS V.17 | 20-25/12 | 26-27/12 | (出) 8283563 |
| | ▲CEYNOWA V.37 | 31/12-5/1 | 6-7/1 | 8283567 |
| | ▲CHOPIN V.11 | 22-27/1 | 28-29/1 | 8283562 |
| | ▲PARANDOWSKI V.46 | 10-15/1 | 16-17/1 | |
| | ▲ALSO ACCEPTING FCL DIRECT TO GDYNIA, POLAND. ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN,AMSTERDAM,LE HAVRE,LONDON,LIVERPOOL,SCANDINVIA, U.K. | | | (入) 8283536 |
| 香港⇌大連 | •運豐"YUN FENG"V.DT159 | 10-12/1 | 12-13/1 | (入) 8283509 |
| | •嘉發"JIA FA"V.DJ049 | 2-4/1 | 5-6/1 | (出) 8283515 |
| | •嘉發"JIA FA"V.DJ051 | 15-17/1 | 18-19/1 | 8283510 |
| | 大連、連雲港兼收併箱服務 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨 | | | 8283516 |
| 香港⇌天津／新港 | •天燕輪"TIAN YAN"V.117B | 2-8/1 | 9-10/1 | (出) 8283564 |
| | •天翔輪"SKY HOVER"V.40B | 25-31/12 | 1-2/1 | 8283595 |
| | •天昌輪"TIAN CHANG"V.56W | 26/12-1/1 | 2-3/1 | 8283568 |
| | 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨 | | | (入) 8283585 |
| 香港⇌青島 | •樂裕泉"LE YU QUAN"V.QE064 | 25-28/12 | 28-30/12 | (入) 8347227 |
| | •魯裕"LU YU"V.QY131 | 10-22/12 | 22-25/12 | (出) 8283564 |
| | 散貨船每月三航次，天天收貨 | | | |
| 香港⇌上海 | 芝山四"ZHI SHAN 4" | 27-29/12 | 30-31/12 | (入) 8283501 (出) 8283579 |
| 香港⇌寧波 | 明州十"MING ZHOU 10"V.MZT44 | 24/12 | 21-24/12 | (入) 8283500 |
| | 明州四"MING ZHOU 4"V.MZT40 | 30/12 | 29-31/12 | (出) 8283578 |
| | 散貨船每月四航次 | | | 8283579 |
| 香港⇌南京／南通／張家港／上海 | •蘇鶴"SU HE"V.H9046 | 21-23/12 | 24-25/12 | (入) 8283500 |
| | •蘇鶴"SU HE"V.H9103 | 7-9/1 | 9-11/1 | (出) 8283577 |
| | 全貨櫃定期班輪每月9、24日抵港，兼收併箱貨往南京 | | | 8283576 |
| | •蘇麒"SU QI"V.Q9046 | 19-21/12 | 21-22/12 | 8283578 |
| | •蘇麒"SU QI"V.Q9102 | 5-7/1 | 7-8/1 | 8283579 |
| | 全貨櫃定期班輪每月7、21日抵港，兼收併箱貨往張家港及南通 | | | |
| | 知音"ZHI YIN" | 28-29/12 | 28-29/12 | |
| | 芝山四"ZHI SHAN 4" | 27-29/12 | 30-31/12 | |
| | 兼收、蕪湖、合肥、安慶、九江、蘇州、無錫、常州等地貨物 | | | |
| 香港⇌武漢 | ••琴台"QIN TAI"V.QT020 | 28-30/12 | 28-31/12 | (入) 8283500 |
| | ••琴台"QIN TAI"V.QT023 | 19-21/1 | 19-22/1 | (出) 8283578 |
| 香港⇌廈門 | •嘉運"JIA YUN"V.X9034 | 2-4/1 | 3-5/1 | (入) 8283501 (出) 8283581 |
| 香港⇌海口 | •同安"TONG AN"V.KA092 | 24-28/12 | 28-29/12 | (入) 8283500 |
| | •同安"TONG AN"V.KA094 | 2-4/1 | 2-5/1 | (出) 8283589 |
| | •同安"TONG AN"V.KA096 | 12-14/1 | 12-15/1 | 8283588 |
| 香港⇌汕頭 | 龍華 "LONG HUA" 1, "LONG HUA"2 汕頭號"SHAN TOU" 龍山 "LONG SHAN" 《每星期兩航次，天天收貨。》 | | | (入) 8283503 (出) 8283594 |
| 香港⇌廣東 | 中土出"CHUNG TAO CHUT" 3, 4, 11, 13, 15, 25, 27, 28 往來廣州、黃埔、水口、開平、新會、澳頭、容奇 | | | (入) 8283503 (出) 8283581 |
| 香港⇌北海 | 南方 "NAN FANG 907. 908. 909" 海翔505 "HAI. XIANG505" 鴻達 "HONG DA" 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次》 | | | (入) 8283502 (出) 8283581 |

說明：★全貨箱班輪 ★★貨箱／散貨班輪

本公司受各船東委托爲貨運代理，可按客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：
8283569 華北 8283579 華中 8283589 華南 8283515 遠東



香港←→汕頭特區碼頭

汕頭龍華企業有限公司屬下船隊
龍山 "LONG SHAN"
龍華一 "LONG HUA 1"
龍華二 "LONG HUA 2"
汕頭號 "SHAN TOU"

天天收貨
收貨站：祥記碼頭（觀塘卸貨區內）
電話：054857922 054895781
香港代理：華夏企業有限公司
聯絡電話：8283589 8283594



華夏企業有限公司
山東業務部
香港灣仔港灣道25號海港中心21字樓2104-6室
電話：8347227 傳真：8347456

香港 ⇄ 青島

集裝箱班輪（兼收濟南、淄博、濰坊、連雲港整箱貨）
（每月四航次）

| 船名 | 航次 | 收貨期 CFS | 收貨期 CY | 截貨期 CFS | 截貨期 CY | 到 離港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 魯裕LU YU | V.QY131 | — | — | — | — | 23-25/12 |
| 魯海65LU HAI 65 | V.124 | 22/12 | 25/12 | 26/12 | 27/12 | 27-29/12 |

收貨站：華聯貨運有限公司 電話：4970305
於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

散貨班輪（兼收中國各口岸大宗散貨）

| 船名 | 航次 | | | 到 離港 |
|---|---|---|---|---|
| 漱玉泉SHU YU QUAN | V.12 | — | — | 8-12/1 |
| 舜泉SHUN QUAN | V.QU027 | 9/1 | 9/1 | 8-11/1 |

香港 ⇄ 煙台

集裝箱/散貨班輪（每月一至二航次）

| 船名 | 航次 | | | 到 離港 |
|---|---|---|---|---|
| 柳絮泉LIU XU QUAN | V.YL015 | 27/12 | 27/12 | 24-28/12 |
| 皇華泉HUANG HUA QUAN | V.9031 | — | — | 24-25/12 |

請各收貨、付貨人逕往本公司辦理有關手續



RCL 總代理：宏海箱運有限公司
REGIONAL CONTAINER LINES

全貨櫃定期直航班輪

曼谷

| 船名 | 航次 | 截貨 | 離港 |
|---|---|---|---|
| DEJA BHUM | 21HB | 28/12 | 30/12 |
| CHAIYA BHUM | 21HB | 4/1 | 6/1 |
| DEJA BHUM | 22HB | 11/1 | 13/1 |

馬尼拉

| | | | |
|---|---|---|---|
| NEN JIANG | 220 | 27/12 | 29/12 |
| KAI SHUN | 188S/189N | 28/12 | 30/12 |
| YI CHUN | 227S/228N | 2/1 | 4/1 |

椰加達

| | | | |
|---|---|---|---|
| MEKHANIK KURAKO | 42N | 26/12 | 27/12 |
| AKA BHUM | 74S | 28/12 | 30/12 |
| MEKHANIK KURAKO | 43N | 31/12 | 2/1 |

吉大港

| | | | |
|---|---|---|---|
| K.SIMIRNOV | | 25/12 | 27/12 |
| INGENUITY | 86 | 6/1 | 7/1 |
| INGENUITY | 87 | 12/1 | 14/1 |

新加坡●古晉●詩巫●汶萊●納閩

| | | | |
|---|---|---|---|
| WAN HAI 203 | 006S | 24/12 | 25/12 |
| ACX DAISY | 07 | 27/12 | 29/12 |
| ACX ROSE | 07 | 30/12 | 1/1 |

孟買●喀喇嗤●馬德拉斯

| | | | |
|---|---|---|---|
| O.SINCERITY | 31A | 24/12 | 26/12 |
| VE-GA | 21A | 31/12 | 2/1 |
| O.STRENGTH | 31A | 7/1 | 9/1 |

胡志明市

| | | | |
|---|---|---|---|
| BUNGA BINDANG | 17N | 27/12 | 29/12 |
| BUNGA BINDANG | 18N | 5/1 | 7/1 |
| BUNGA BINDANG | 19N | 13/1 | 15/1 |

EAS 華洋船務有限公司
Euro-Asia Shipping Ltd.
香港德輔道中244－256號東協商業大厦23樓
23/Fl.,Tung Hip Commercial Bldg., 244–256 Des Voeux Rd.,Central,Hong Kong
Tel: 8151368(8 Lines) Fax:5414306



長錦航運
全貨箱及併貨直航定期班輪

收仁川全貨箱及散貨箱

連雲港⇄仁川，釜山
澳門冒險 V30WE 仁川 30/12 連雲港 24/12 上海 — 釜山 —
大連⇄釜山，仁川
H.SCHULT V4WE 釜山 24/12 仁川 26/12 大連 28/12
新港⇄釜山，仁川
CALA ATLANTICA V3WE 釜山 21/12 仁川 — 新港 25/12
青島⇄釜山，仁川
SUPER SIX V7WE 仁川 — 釜山 25/12 青島 29/12
上海⇄釜山
巴爾的摩太陽 V17WE 釜山 22/12 上海 25/12 釜山 29/12

總代理：東宇海運公司
香港中環永安中心912室
電話：5444126 傳真：8151344
電傳：83408 NKLEE HX



Y.S.N. LINE
（BREAK BULK CARGO）
定期班輪
直往：星加坡、巴生港、檳榔
安芸丸 C. S. AKI V.33
12月25日抵港 12月26日開行
神戶 KOBE V.5
12月30日抵港 12月31日開行
星加輪 SPICA V.21
1月1日抵港 1月2日開行
天狼星 SIRIUS V.62
1月2日抵港 1月3日開行
收貨站：迅發貨倉有限公司
電話：7986828-9
接貨處：安邦貨運公司
電話：8033183-4
地址：香港德輔道西36-30號 永基大厦801室
日本航運（香港）有限公司
電話：5295501（5線）
5295588（3線）



國際運輸有限公司
GUOJI TRANSPORT CO., LTD.
中環信德中心2706室 電話：858 4348

廣州經濟技術開發區
國際運輸實業有限公司
International Transport Enterprise Co. (GETDD) Ltd.
香港←→黃埔←→廣州（貨櫃及散貨航線）
船名：穗五一號／穗五二號
專門承運經黃埔進出口各類危險品
兼收黃埔至武漢／成都火車貨（整箱貨）

ITCS 天津天新國際貨運有限公司
INTERNATIONAL TRANSPORTATION & CARGO SERVICES LIMITED, TIANJIN
香港—天津（新港）貨箱／雜貨班輪



"K" LINE
川崎汽船株式會社

| 船期 | 船名 | 直航 |
|---|---|---|
| 到港：29／12 啓航：30／12 | "ATACAMA" | 智利各埠Iquique, Valparaiso San Antonio, Antofagasta. |
| 到港：10／1 啓程：11／1 | "A VESSEL" | 加勒比海：Port of Spain, San Juan, Cristobal, Kingston, Santo Domingo, Port Au Prince, Buenaventura. (LCL Acceptable) |
| 到港：31／12 啓航：2／1 | "EARNEST VENTURE" | 西非：MATADI, LOME, ABIDJAN |

總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33字樓 電話：8615561
文件部：（出口）8615515 （入口）8615525
澳門接洽處：澳門嘉豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業中心A座1131室 電話：553311 傳真機：569233
收貨站：利高集運倉庫有限公司
散貨：油塘灣東源街8號
藍涌貨櫃405地段MTL對面



廣東省汕頭市水上運輸公司

香港←→汕頭

| 船名／航次 | 抵港 | 離港 |
|---|---|---|
| 永昌 H-08 | 06-01 | 09-01 |
| 永盛 H-08 | 27-12 | 30-12 |
| 永發 H-08 | 02-01 | 05-01 |

<兼收：廈門、珠江三角洲大宗散貨>
收貨站：屈地街卸貨區總港碼頭

香港代理：興洋船務有限公司
HANG OCEAN SHIPPING CO.,LTD.
地址：九龍尖沙咀柯士甸路22—26號 好兆年行1312室
電話：7392196（6線） FAX:7215682
汕頭辦事處：汕頭市海濱路抽紗大厦1502室
電話：257252轉1502 FAX:256011


一九九○年十二月廿四

線

| | | |
|---|---|---|
| 國東加拿大 | 12月26 | 港郵 |
| 國 | 12月27 | 馬士基 |
| 島 | 12月27 | 國光 |
| 國西岸 | 12月27 | 利達 |
| 南太平洋紐約 | 12月28 | 大阪 |
| 北太平洋紐約 | 12月28 | 總統 |
| 南太平洋紐約 | 12月28 | 港郵 |
| 北太平洋 | 12月28 | 太古 |
| 國東加拿大 | 12月28 | 招商局 |
| 東北太平洋 | 12月28 | 日郵 |
| 南太平洋紐約 | 12月28 | 川崎 |
| 香山 | 12月28 | 日郵 |
| 北太平洋紐約 | 12月29 | 馬士基 |
| 南太平洋紐約 | 12月29 | 馬士基 |
| 北太平洋紐約 | 12月29 | 總統 |
| 南太平洋紐約 | 12月29 | 川崎 |
| 南太平洋 | 12月29 | 偉特 |
| 北太平洋 | 12月30 | 港恒 |
| 北太平洋紐約 | 12月30 | 海陸 |
| 約 | 12月30 | 日郵 |
| 國東岸 | 12月31 | 利達 |
| 北太平洋紐約 | 12月31 | 總統 |
| 北太平洋 | 12月31 | 利達 |
| 杉磯紐約 | 12月31 | 華海 |
| 北太平洋紐約 | 12月31 | 港郵 |
| 北太平洋 | 12月31 | 韓進 |
| 北太平洋紐約 | 1月1 | 海陸 |
| 國東加拿大 | 1月1 | 港郵 |
| 島 | 1月2 | 怡和 |
| 國 | 1月3 | 馬士基 |
| 北太平洋 | 1月3 | 日航 |
| 國西岸 | 1月3 | 利達 |
| 北太平洋 | 1月3 | 川崎 |
| 北太平洋 | 1月4 | 韓進 |
| 南太平洋紐約 | 1月4 | 大阪 |
| 北太平洋 | 1月4 | 太古 |
| 北太平洋 | 1月4 | 日郵 |
| 北太平洋紐約 | 1月4 | 海陸 |
| 北太平洋紐約 | 1月4 | 總統 |
| 杉磯紐約 | 1月4 | 百保利 |
| 國東加拿大 | 1月4 | 招商局 |
| 國東加拿大 | 1月4 | 招商局 |
| 南太平洋紐約 | 1月5 | 馬士基 |
| GE | | |
| 南太平洋紐約 | 1月5 | 川崎 |
| 北太平洋紐約 | 1月6 | 馬士基 |
| 國 | 1月6 | 怡和 |
| 北太平洋紐約 | 1月6 | 海陸 |
| 北太平洋 | 1月6 | 港恒 |
| 北太平洋紐約 | 1月7 | 總統 |
| 杉磯紐約 | 1月7 | 華海 |
| 北太平洋 | 1月7 | TASMAN |

線

| | | |
|---|---|---|
| 智利 | 12月29 | 天祥 |
| 南美 | 12月30 | 大阪 |
| 加勒比海南美 | 12月31 | 渣華 |
| 中美 | 1月3 | 日郵 |
| 巴拿馬 | 1月4 | 百保利 |
| 南美 | 1月6 | 招商局 |
| 智利 | 1月7 | 川崎 |
| 中美 | 1月12 | 豐利行 |

蘭線

| | | |
|---|---|---|
| 澳洲 | 12月27 | 遠運 |
| 新畿內亞 | 12月28 | 華林 |
| 澳洲 | 12月28 | 遨初 |
| 新西蘭 | 12月29 | 太古 |
| 新西蘭 | 12月30 | 華林 |
| 澳洲 | 12月30 | 怡和 |
| 澳洲 | 12月31 | 華林 |
| 澳洲 | 1月2 | 遨初 |
| 弗里曼特爾 | 1月3 | 森那美 |
| 新西蘭 | 1月3 | TASMAN |
| 新西蘭 | 1月5 | 太古 |


INER SYSTEM
西岸 貨櫃航線
MLB:—
OINTS

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| IER 17E | 27/12 | 28/12 |
| ARU 98E | 3/1 | 4/1 |
| ER 31E | 11/1 | 12/1 |
| TER 22E | 18/1 | 19/1 |

岸 貨櫃特快航線
, Tacoma. E.Canada:
(MLB via Vancouver)

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| STAL 69E | 29/12 | 30/12 |
| MOND 1E | 5/1 | 6/1 |
| IVE 04E | 12/1 | 13/1 |
| LO 16E | 19/1 | 20/1 |

岸貨櫃航線

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 25/054 | 31/12 | 1/1 |
| S 26/055 | 10/1 | 11/1 |
| RU 25/056 | 19/1 | 20/1 |
| DEPENDENCE 26/057 | 29/1 | 30/1 |

加勒比海航線
lco, Puerto Quetzal,
,Puerto Caldera,Corinto,

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 3 | 1/1 | 2/1 |
| A3811 | 10/1 | 11/1 |

o Domingo, San Juan,
Spain.(Colonfree Zone &
ristobal,)

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| STAL 69E | 29/12 | 30/12 |
| K E1511 | 10/1 | 11/1 |

迅發貨倉有限公司
地下 電話：7986838
貨櫃航線
班、阿德萊得

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 7S | 30/12 | 31/12 |
| E 14S | 8/1 | 9/1 |
| 97S | 18/1 | 18/1 |
| IGHT 30S | 29/1 | 30/1 |

貨櫃航線
▲達文、巴林、MINA
（經達文）、SHARJAH
刁拜）
往星加坡

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 8 | 3/1 | 4/1 |
| RITY 27/799 | 23/1 | 23/1 |
| /100 | 6/2 | 6/2 |
| 1 | 21/2 | 23/2 |

新界葵涌求立街一號
A、B、C座地下
貨箱：MTL
S(HONG KONG)LTD.
港）有限公司
中心16樓 B-C座
） 傳真：8661068
4813321 傳真：4812220
新興船務有限公司
電話：89543 89654

# 出口船期預告

## 歐洲線

| 船名 | | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 香港勝利 | HONG KONG SENATOR | 歐洲 | 12月26 | 怡和 |
| 漢堡 | HANJIN HAMBURG | 歐洲 | 12月26 | 韓進 |
| 派摩利 | PRIMORJE | 地中海 | 12月26 | ASPAC |
| 明祥 | MING PROPITIOUS | 歐洲 | 12月26 | 華海 |
| 普勒斯 | B. PRUS | 歐洲 | 12月26 | 華夏 |
| 琳達 | LINDE | 地中海 | 12月27 | 海柏 |
| 諾曼第橋 | NORMANDIE BRIDGE | 歐洲 | 12月27 | 川崎 |
| 賽納河 | LA SEINE | 歐洲 | 12月27 | 大阪 |
| 威利水星 | VILLE DE MERCURE | 地中海歐洲 | 12月27 | 天祥 |
| 新委內西亞 | ZIH VENEZIA | 歐洲 | 12月28 | 新興 |
| 利來福 | NL. DELFT | 歐洲 | 12月28 | 寶隆 |
| 杜魯斯 | KAP. VALERY TRUSH | 熱那亞那不勒斯 | 12月28 | 華林 |
| 杜拉嘉灣 | TOLAGA BAY | 歐洲 | 12月28 | 太古 |
| 力康 | NIHON | 地中海 | 12月28 | 寶隆 |
| 金尼斯基 | KAP. KANEVSKIY | 歐洲 | 12月28 | 華林 |
| 長準 | EVER GRADE | 歐洲 | 12月29 | 利達 |
| 雅庚森高 | INZHENER YERMOSHKIN | 梅爾辛伊士坦堡 | 12月29 | 華林 |
| 麗曼達 | NORASIA SAMANTHA | 歐洲 | 12月29 | 麗信 |
| 新大阪 | ZIM OSAKA | 地中海 | 12月29 | 新興 |
| 華康河 | HUAKANGHE | 地中海 | 12月30 | 招商局 |
| 洛河 | LUO HE | 歐洲英國 | 12月30 | 招商局 |
| 華特卡克 | WATERKLERK | 地中海 | 12月30 | 港怡 |
| 利達馬士基 | LEDA MAERSK | 歐洲 | 12月30 | 馬士基 |
| 愛丁堡城 | CITY OF EDINBURGH | 歐洲 | 12月31 | 邊行 |
| 海洋大阪 | OCEANUS OSAKA | 地中海 | 12月31 | 日郵 |
| 德國勝利 | GERMAN SENATOR | 歐洲 | 1月1 | 怡和 |
| 明新 | MING SUN | 歐洲 | 1月2 | 華海 |
| 韓特丹 | HANJIN ROTTERDAM | 歐洲 | 1月2 | 韓進 |
| 威利海皇 | VILLE DE NEPTUNE | 地中海歐洲 | 1月2 | 偉特 |
| 諾蘇珊 | NORASIA SUSAN | 歐洲 | 1月3 | 麗信 |
| 海皇黃玉 | NEP. TOPAZ | 歐洲 | 1月3 | 港恒 |
| 利來得 | NL. DEJIMA | 歐洲 | 1月4 | 寶隆 |
| 長帥 | EVER GENERAL | 歐洲 | 1月4 | 利達 |
| 新墨爾本 | ZIM MELBOURNE | 歐洲 | 1月4 | 新興 |
| 利來厚文 | NL.HOUTMAN | 地中海 | 1月4 | 寶隆 |
| 麗嘉一號 | LIKA 1 | 地中海 | 1月5 | ASPAC |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 歐洲 | 1月6 | 馬士基 |
| 東方灣 | ORIENTAL BAY | 歐洲 | 1月6 | 太古 |
| 山帝高 | TARPON SANTIAGO | 地中海 | 1月6 | 日郵 |
| 東京快輪 | TOKIO EXPRESS | 歐洲 | 1月6 | 捷成 |
| 長進 | EVER ONWARD | 地中海 | 1月8 | 利達 |
| 長得 | EVER GAINING | 歐洲 | 1月8 | 利達 |
| 迪漢武夫 | NIKOLAY TIKHONOV | 歐洲 | 1月9 | 華林 |
| 朝陽勝利 | CHOYANG VICTORY | 歐洲 | 1月9 | 朝陽 |

## 印•巴•中東線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 銀湖 | SILVER LAKE | 仰光印度 | 12月26 | 港興 |
| 立謙 | UNI.MODEST | 阿拉伯灣 | 12月27 | 利達 |
| 馬亞 | IBM MAJID | 阿拉伯灣 | 12月27 | 怡和 |
| 杜魯斯 | KAP.VALERY TRUSH | 馬德拉斯科倫坡 | 12月28 | 華林 |
| 胡佛總統 | PRES.HOOVER | 阿拉伯灣 | 12月28 | 總統 |
| 長準 | EVER GRADE | 科倫坡印度巴基斯坦 | 12月29 | 利達 |
| 肯尼迪總統 | PRES. KENNEDY | 阿拉伯灣 | 12月29 | 總統 |
| 太平洋箭 | PACIFIC ARROW | 科倫坡印度巴基斯坦 | 12月31 | 大阪 |
| 艾森豪總統 | PRES.EISENHOWER | 阿拉伯灣 | 12月31 | 總統 |
| | FENGSANSHAN | 紅海 | 1月4 | 招商局 |
| 夏里遜總統 | PRES. HARRISON | 阿拉伯灣 | 1月4 | 總統 |
| 長帥 | EVER GENERAL | 科倫坡印度巴基斯坦 | 1月5 | 利達 |
| 嘉亞華列 | KIA.WALEED | 阿拉伯灣 | 1月5 | 怡和 |
| 勝利河 | VICTORY RIVER | 阿拉伯灣 | 1月5 | 招商局 |
| 杜爾灣 | TOR BAY | 阿拉伯灣 | 1月5 | 太古 |
| 香島怡美利 | ROSSEVERETT | 吉大港印度 | 1月6 | 福泰 |
| 山帝高 | TARPON SANTIAGO | 紅海 | 1月6 | 日郵 |
| 普樂總統 | PRES. POLK | 阿拉伯灣 | 1月7 | 總統 |
| 康來利馬士基 | CORNELIA MAERSK | 阿拉伯灣 | 1月7 | 馬士基 |
| 長進 | EVER ONWARD | 達打 | 1月8 | 利達 |
| 長得 | EVER GAINING | 科倫坡印度巴基斯坦 | 1月8 | 利達 |
| 柯華巴 | AL. WAJBA | 阿拉伯灣 | 1月10 | 怡和 |
| 黑鯨 | BLACK WHALE | 吉大港加爾各答 | 1月10 | 港興 |
| 波里安特 | BORIS ANDREEV | 馬德拉斯科倫坡 | 1月10 | 華林 |

## 非洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 南泰王子 | NANTAI PRINCE | 南非 | 12月27 | 欣洋 |
| 大阪丸 | OSAKA MARU | 南非 | 12月30 | 大阪 |
| 亞瑪遜陽光 | SUNSHINE AMAZON | 南非 | 12月30 | 大阪 |
| 利達馬士基 | LEDA MAERSK | 西非 | 12月30 | 馬士基 |
| 安寧勇士 | EARNEST VENTURE | 西非 | 12月30 | 大阪 |
| 渣華萬力 | NL. VAN NECK | 西非 | 1月1 | 渣華 |
| 阿比讓 | CR.ABIDJAN | 西非 | 1月4 | 沙喈 |
| 阿克亞 | THALASSINI AXIA | 南非 | 1月5 | 亞聯 |
| 富青山 | FUQINGSHAN | 西非 | 1月5 | 金輪 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 西非 | 1月6 | 馬士基 |
| 蘭芝堡 | LANGEBERG | 南非 | 1月7 | 怡和 |

## 東南亞線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 山宮五號 | SUN KUNG 5 | 印尼 | 12月26 | 寶輝 |
| 獵戶座 | BALTIMAR ORION | 馬尼拉 | 12月26 | 港恒 |
| 國家 | KUO CHIA | 新加坡曼谷 | 12月26 | 欣洋 |
| 安芸 | CS.AKI | 新加坡巴生 | 12月26 | 日航 |
| 釜山歌莉 | BUSAN GLORY | 馬尼拉印尼新加坡巴生 | 12月26 | 東宇 |
| 海皇象牙 | NEP.IVORY | 新加坡 | 12月26 | 港恒 |
| 麥頓橋 | MACTAN BRIDGE | 曼谷 | 12月28 | 川崎 |
| 淺水灣 | REPULSE BAY | 曼谷 | 12月27 | 川崎 |
| 安武江 | AN WU JIANG | 馬尼拉 | 12月27 | 招商局 |
| 馬亞 | IBN MAJID | 新加坡 | 12月27 | 怡和 |
| 立謙 | UNI MODEST | 新加坡 | 12月27 | 利達 |
| 通順 | MILD SPLENDOUR | 曼谷 | 12月27 | 輝騰 |
| 超九 | SUPER NINE | 胡志明市 | 12月28 | 港興 |
| 楊峯口 | YANFANGKOU | 新加坡巴生庇能 | 12月28 | 招商局 |
| | UGLEGORSK | 馬尼拉 | 12月28 | 宏光 |
| 長春 | W.H.203 | 新加坡巴生庇能印尼 | 12月28 | 海豐 |
| 獨立者 | SL.INDEPENDENCE | 新加坡 | 12月29 | 海陸 |
| 雅提詩 | ACX DAISY | 新加坡印尼 | 12月29 | 日郵 |
| 海國 | MARINE KINGDOM | 曼谷 | 12月29 | 永隆 |
| 新海和二號 | NEW HERO 2 | 印尼 | 12月29 | 聯航 |
| 馬拉科夫 | NIKOLAY MALAKHOV | 日惹新加坡巴生 | 12月29 | 港興 |
| 依邦商人 | ESPON TRADER | 新加坡巴生 | 12月29 | 益高 |
| 樂春 | NATHANEL | 曼谷 | 12月29 | 海豐 |
| 金灣 | GOLDEN BAY | 曼谷 | 12月29 | 港興 |
| 新加坡歌莉 | SINGAPORE GLORY | 馬尼拉印尼新加坡巴生 | 12月29 | 東宇 |
| | DEJA BHUM | 曼谷 | 12月30 | 華洋行 |
| 海華 | HAI HUA | 曼谷 | 12月30 | 昌宏 |
| 馬士基細桃 | MAERSK PINTO | 馬尼拉 | 12月30 | 馬士基 |
| 凱春 | KAISHUN | 馬尼拉 | 12月30 | 海豐 |
| 東方友好 | OOCL AMITY | 曼谷 | 12月31 | 港郵 |
| 神戶 | KOBE | 新加坡巴生 | 12月31 | 日航 |
| 國珍 | KUO JANE | 新加坡曼谷 | 12月31 | 欣洋 |
| 興勝 | HINGSON | 曼谷 | 12月31 | 珠江 |
| 太平洋箭 | PACIFIC ARROW | 新加坡巴生庇能 | 12月31 | 大阪 |
| 布蘭尼達 | PLANETA | 新加坡巴生 | 12月31 | 日郵 |
| 金箭 | GOLDEN ARROW | 新加坡巴生 | 12月31 | 中央 |
| 仙女星 | ANDROMEDA STAR | 庇能巴生新加坡 | 1月1 | 欣洋 |
| 萬花園 | MAJAPAHIT | 新加坡印尼 | 1月1 | 太平 |
| 士必金 | SPECO KING | 納閩亞庇山打根斗湖 | 1月1 | 國光 |
| 大同 | ASIAN COSMOS | 沙巴山打根斗湖 | 1月2 | 川崎 |
| 碧加 | SPICA | 新加坡巴生 | 1月2 | 日航 |
| 新馬尼拉二號 | ZIM MANILA II | 馬尼拉 | 1月2 | 新興 |
| 海皇翠玉 | NEP. EMERALD | 新加坡 | 1月2 | 港恒 |
| 東方富裕 | OOCL AFFLUENCE | 新加坡印尼 | 1月2 | 港郵 |
| 亞洲之星 | ASIAN STAR | 曼谷 | 1月3 | 川崎 |
| 衛星一號 | STELLA 1 | 胡志明市 | 1月3 | 海利 |
| 錦江 | KEUMGANG GLORY | 曼谷 | 1月3 | 東宇 |
| 美上美 | BOONKRONG II | 曼谷 | 1月4 | 振盛行 |
| 立仁 | UNI.HUMANITY | 曼谷 | 1月4 | 利達 |
| 怡春 | YI CHUN | 馬尼拉 | 1月4 | 海豐 |
| [illegible] | ANDHIKA WANASATYA | 印尼 | 1月5 | 亞利來 |
| 山宮三號 | SUN KUNG 3 | 印尼 | 1月5 | 寶輝 |
| 海運郎 | SL. MARINER | 新加坡 | 1月5 | 海陸 |
| 勝利河 | VICTORY RIVER | 新加坡巴生庇能曼谷 | 1月5 | 招商局 |
| 博春 | W.H. 203 | 新加坡巴生庇生印尼 | 1月5 | 海豐 |
| 國翔 | NORDSINO | 印尼新加坡 | 1月6 | 欣洋 |
| 海洋皇后 | OCEANIA QUEEN | 新加坡巴生 | 1月6 | 中央 |

## 中國內地

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 五蓮泉 | WU LIAN QUAN | 青島 | 12月26 | 華夏 |
| 熊岳城 | XIONGYUECHENG | 新港 | 12月26 | 招商局 |
| 康河 | KANGHE | 上海 | 12月26 | 招商局 |
| 三江 | SAN JIANG | 上海 | 12月26 | 輝騰 |
| 秀山 | XIUSHAN | 上海 | 12月26 | 向大 |
| 閩海一二○ | MINHAI 120 | 福州 | 12月26 | 華閩 |
| 天燕 | TIAN YAN | 天津 | 12月26 | 華夏 |
| 育志三號 | YU ZHI 3 | 廈門 | 12月26 | 華閩 |
| 浙鷺 | ZHELU | 寧波 | 12月26 | 招商局 |
| 錦江 | JIN JIANG | 上海 | 12月27 | 滿強 |
| 華順河 | HUA SHUN HE | 上海 | 12月27 | 招商局 |
| 太武山 | TAI WU SHAN | 張家港 | 12月27 | 鐵山 |
| 順江 | SHUN JIANG | 大連 | 12月27 | 招商局 |
| 檳城 | BINCHENG | 上海新港 | 12月27 | 遠運 |
| 海達 | HAIDA | 寧波 | 12月27 | 招商局 |
| 柳絮泉 | LIU XU QUAN | 煙台 | 12月28 | 華夏 |
| 金線泉 | JINXIANQUAN | 青島 | 12月28 | 華夏 |
| 閩海二二四 | MIN HAI 2 2 4 | 海門 | 12月28 | 華閩 |
| 閩海一一二 | MIN HAI 1 1 2 | 福州 | 12月29 | 華閩 |
| 同安 | TONG AN | 海口 | 12月29 | 華夏 |
| 華意 | WAH YEE | 營口 | 12月29 | 珠江 |
| 皖平 | WANPING | 上海 | 12月29 | 騰隆 |
| 臨江 | LIN JIANG | 上海 | 12月29 | 招商局 |
| 安溪 | ANXI | 大連 | 12月29 | 華夏 |
| 通聯 | MILD UNION | 上海 | 12月29 | 輝騰 |
| 雪峯山 | XUEFENG SHAN | 福州 | 12月30 | 華閩 |
| 羅江 | LUO JIANG | 廈門 | 12月30 | 華閩 |
| 閩海二二四 | MIN HAI 2 2 4 | 泉州 | 12月30 | 華閩 |
| 廈水運二五 | XIASHUIYUN 25 | 廈門 | 12月31 | 華閩 |
| 薌江 | XIANG JIANG | 上海 | 12月31 | 輝騰 |
| 通順 | MILD SUN | 上海 | 12月31 | 輝騰 |
| 平頂山 | PING DING SHAN | 上海 | 12月31 | 招商局 |
| 華佳 | HUA JIA | 廈門 | 12月31 | 招商局 |
| 北鳳 | BEI FENG | 大連 | 12月31 | 宏光 |
| 敖江 | AO JIANG | 上海 | 12月31 | 騰隆 |
| 閩海一○五 | MIN HAI 1 0 5 | 福州 | 1月1 | 華閩 |
| 海興 | HAI XING | 上海 | 1月1 | 招商局 |
| 星河 | XING HE | 大連新港 | 1月1 | 招商局 |
| 浙鶯 | ZHE YING | 寧波 | 1月2 | 富春 |
| 商城 | SHANG CHENG | 上海 | 1月3 | 招商局 |
| 珍珠河 | PEARL RIVER | 新港 | 1月3 | 招商局 |
| 通利 | MILD VICTORY | 上海 | 1月3 | 輝騰 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 1月3 | 華夏 |

## 台灣省線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 利樂 | RAYA HAPPINESS | 台灣 | 12月26 | 昌宏 |
| 建恒勇士 | K.H. CHIVALRY | 台灣 | 12月26 | 寶威 |
| 海王 | HAI WANG | 高雄 | 12月26 | 永裕 |
| 國珍 | KUO JANE | 台灣 | 12月26 | 欣洋 |
| 海皇象牙 | NEP. IVORY | 台灣 | 12月26 | 港恒 |
| 阿斯力量 | ALS.STRENGTH | 基隆 | 12月27 | 亞聯 |
| 國光 | KUO KWANG | 台灣 | 12月27 | 欣洋 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 12月27 | 永裕 |
| 長泰 | W.H.205 | 台灣 | 12月28 | 海豐 |
| 安春 | AN CHUN | 台灣 | 12月28 | 海豐 |
| | SUHADIWARNO PANJANG | 基隆 | 12月28 | 陸洋 |

## 日本•南朝鮮線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 國珍 | KUO JANE | 日本 | 12月26 | 欣洋 |
| 建恒勇士 | K.H.CHIVALRY | 釜山 | 12月26 | 寶威 |
| 威來 | VELA | 釜山 | 12月27 | 港興 |
| 阿斯力量 | ALS.STRENGTH | 釜山日本 | 12月27 | 亞聯 |
| 國光 | KUO KWANG | 日本 | 12月27 | 欣洋 |
| 高城 | GAOCHENG | 日本 | 12月27 | 招商局 |
| 金門橋 | GOLDGN GATE BRIDGE | 日本 | 12月28 | 川崎 |
| 南江 | NAMGANG GLORY | 釜山 | 12月28 | 東宇 |
| 安春 | ANCHUN | 日本 | 12月28 | 海豐 |
| 長泰 | W.H. 305 | 日本 | 12月28 | 海豐 |
| | SUHADIWARNO PANJANG | 釜山日本 | 12月28 | 陸洋 |
| 和平東南 | H.P.DONGNAM | 釜山 | 12月28 | 港興 |
| 陶南七號 | DONAM No. 7 | 釜山 | 12月28 | 港興 |
| 布魯克林橋 | BROOKLYN BRIDGE | 日本 | 12月29 | 川崎 |
| 波堤馬 | BALTIMAR SATURN | 釜山 | 12月29 | 港興 |
| 陶南八號 | DONAM No. 8 | 釜山 | 12月31 | 港興 |

## 北美洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 東方飛騰 | OOCL FREEDOM | 美國東加拿大 | 12月26 | 港郵 |
| 力加馬士基 | LICA MAERSK | 美國 | 12月27 | 馬士基 |
| 金和 | PLEIADES | 關島 | 12月27 | 國光 |
| 長宇 | EVER GLOBE | 美國西岸 | 12月27 | 利達 |
| 鱷魚驕傲 | ALLIGATOR PRIDE | 西南太平洋紐約 | 12月28 | 大阪 |
| 胡佛總統 | PRES. HOOVER | 西北太平洋紐約 | 12月28 | 總統 |
| 中華貨櫃 | CHINA CONTAINER | 西南太平洋紐約 | 12月28 | 港郵 |
| 先鋒 | HYUNDAI PIONEER | 西北太平洋 | 12月28 | 太古 |
| 民河 | MIN HE | 美國東加拿大 | 12月28 | 招商局 |
| 加州水神 | CALIFORNIA MERCURY | 東北太平洋 | 12月28 | 日郵 |
| 金門橋 | GOLDEN GATE BRIDGE | 西南太平洋紐約 | 12月28 | 川崎 |
| 皇家協定 | ROYAL ACCORD | 檀香山 | 12月28 | 日郵 |
| 碧潔馬士基 | BRIGIT MAERSK | 西北太平洋紐約 | 12月29 | 馬士基 |
| 馬珍馬士基 | MARCHEN MAERSK | 西南太平洋紐約 | 12月29 | 馬士基 |
| 肯尼迪總統 | PRES.KENNEDY | 西北太平洋紐約 | 12月29 | 總統 |
| 布魯克林橋 | BROOKLYN BRIDGE | 西南太平洋紐約 | 12月29 | 川崎 |
| 摩厘里斯 | MORELOS | 西南太平洋 | 12月29 | 偉特 |
| 海皇水晶 | NEP. CRYSTAL | 西北太平洋 | 12月30 | 港恒 |
| 海陸快航 | SL. EXPRESS | 西北太平洋紐約 | 12月30 | 海陸 |
| 亨利角 | CAPE HENRY | 紐約 | 12月30 | 日郵 |
| 長明 | EVER GLEAMY | 美國東岸 | 12月31 | 利達 |
| 艾森豪總統 | PRES. EISENHOWER | 西北太平洋紐約 | 12月31 | 總統 |
| 長衡 | EVER LEVEL | 西北太平洋 | 12月31 | 利達 |
| 明和 | MING PEACE | 洛杉磯紐約 | 12月31 | 華海 |
| 貿易商 | SL. TRADER | 西北太平洋紐約 | 12月31 | 海陸 |
| 光陽 | HANJIN KWANGYANG | 西北太平洋 | 12月31 | 韓進 |
| 探險者 | SL. EXPLORER | 西北太平洋紐約 | 1月1 | 海陸 |
| 東方信仰 | OOCL FAITH | 美國東加拿大 | 1月1 | 港郵 |
| 海洋快輪 | OCEANIA EXPRESS | 關島 | 1月2 | 怡和 |
| 娜斯馬士基 | LARS MAERSK | 美國 | 1月3 | 馬士基 |
| | SHINKASHU MARU | 西北太平洋 | 1月3 | 日航 |
| 長衛 | EVER GUARD | 美國西岸 | 1月3 | 利達 |
| 雪梨橋 | HARBOUR BRIDGE | 西北太平洋 | 1月3 | 川崎 |
| 哈佛 | HANJIN LEHAVRE | 西北太平洋 | 1月4 | 韓進 |
| 鱷魚光榮 | ALLIGATOR GLORY | 西南太平洋紐約 | 1月4 | 大阪 |
| 納蘭地亞 | LALANDIA | 西北太平洋 | 1月4 | 太古 |
| 加州月神 | CALIFORNIA LUNA | 西北太平洋 | 1月4 | 日郵 |
| 基士艾莎寶 | CHRISTINA ISABEL | 西北太平洋紐約 | 1月4 | 海陸 |
| 夏里遜總統 | PRES. HARRISON | 西北太平洋紐約 | 1月4 | 總統 |
| 多倫士 | TORRENS | 洛杉磯紐約 | 1月4 | 百保利 |
| 順河 | SHUNHE | 美國東加拿大 | 1月4 | 招商局 |
| 惠河 | HUIHE | 美國東加拿大 | 1月4 | 招商局 |
| 馬雲馬士基 | MAREN MAERSK | 西南太平洋紐約 | 1月5 | 馬士基 |
| 佐治華盛頓橋 | GEORGE WASH BRIDGE | 西南太平洋紐約 | 1月5 | 川崎 |
| 多賓馬士基 | TORBEN MAERSK | 西北太平洋紐約 | 1月6 | 馬士基 |
| 大西洋勝利 | ATLANTIC SENATOR | 美國 | 1月6 | 怡和 |
| 獨立者 | SL. INDEPENDENCE | 西北太平洋紐約 | 1月6 | 海陸 |
| 海皇鑽石 | NEP. DIAMOND | 西北太平洋 | 1月6 | 港恒 |
| 普樂總統 | PRES. POLK | 西北太平洋紐約 | 1月7 | 總統 |
| 明宇 | MING UNIVERSE | 洛杉磯紐約 | 1月7 | 華海 |
| 長旺 | EVER LIVING | 西北太平洋 | 1月7 | TASMAN |

## 中南美洲線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 阿塔卡馬 | ATACAMA | 智利 | 12月29 | 天祥 |
| 亞瑪遜陽光 | SUNSHINE AMAZON | 南美 | 12月30 | 大阪 |
| 渣華額菲爾士 | NL. EVEREST | 加勒比海南美 | 12月31 | 渣華 |
| 華賓納 | VERBENA | 中美 | 1月3 | 日郵 |
| 多倫士 | TORRENS | 巴拿馬 | 1月4 | 百保利 |
| 容城 | RONG CHENG | 南美 | 1月6 | 招商局 |
| 雅歐高 | ARAUCO | 智利 | 1月7 | 川崎 |
| 福他山度士 | FROTA SANTOS | 中美 | 1月13 | 豐利行 |

## 澳洲•新西蘭線

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 龍海河 | LONGHAIHE | 澳洲 | 12月27 | 遠運 |
| 泰莎 | TAMAITAI SAMOA | 新幾內亞 | 12月28 | 華林 |
| 賓嘉拉蒂 | BUNGA TERATAI | 澳洲 | 12月28 | 遂初 |
| 天代丸 | TENDAI MARU | 新西蘭 | 12月29 | 太古 |
| 萊雅辛科 | KAP. LYASHENKO | 新西蘭 | 12月30 | 華林 |
| 亞洲翡翠 | ASIAN JADE | 澳洲 | 12月30 | 怡和 |
| 金石 | GAMZAT TSADASA | 澳洲 | 12月31 | 華林 |
| 賓嘉美樂 | BUNGA MELOR | 澳洲 | 1月2 | 遂初 |
| 軒利寶琪 | HANNE BAKKE | 弗里曼特爾 | 1月3 | 森那美 |
| 航海家 | TA NAVIGATOR | 新西蘭 | 1月3 | TASMAN |
| 寧海 | NING HAI | 新西蘭 | 1月5 | 太古 |


**穗南航運(香港)公司**
SHUI NAM NAVIGATION (H.K.) CO

珠海經濟特區長海船務公司合作經營
航線：珠海⇄香港⇄世界各地(天天收貨)
航線：香港⇄海口(每星期三航次)
船名：海龍、穗救撈7號
航線：香港⇄梧州(每星期三航次)
船名：梧州 1601、梧州 1602
梧州 2001、梧州 2002
其他航線：全貨櫃及散貨
來往廣州，黃埔，蛇口，汕頭，江門，中山，容奇，湛江，太平，肇慶，瀾石，青島，大連，上海，新港，福州，廈門，台灣，日本等世界各地。
承接運輸，拖，拆，轉箱，可安排專船接運大宗貨物　收貨站：醉酒灣卸貨區。
香港德輔道中272—284號，興業商業中心1603室
電話：8151812 6 LINES　5440307
圖文傳真：5422349

**華興海運(中國)公司**
WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO

定期貨櫃及散貨服務往／來
香港⇄廣州　黃埔　蛇口
船名：廣濱撈 01　星期三／六開航
廣濱驳 63
兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口、北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨
定期散貨服務往／來
香港⇄汕頭、廈門
船名：泉州4號　泉州5號　星期三／六開航
惠港 01.02.04.05.08　惠新007
兼收三百門、澄海、東山、下寨、石碼、廈門、漳州散貨
新增設定期貨櫃服務往／來
香港⇄汕頭
船名：東駁15　東英22　逢星期五
定期散貨服務往／來
香港⇄湛江、海口
船名：陵海04　逢星期四
《陸路運輸》
自備貨櫃車隊，往返本港與國內，提供門對門服務。
地址：香港德輔道西26-30號永基大厦1106室
電話：5461231(6線)　傳真：5595092

**金發船務有限公司**
GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.
香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓
電話：8653581　圖文傳真：8653345

香港⇄上海（全貨箱及散貨班輪）

新海航業有限公司 Newseas Navigation Corporation

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 新海華 NEW HAI HUA V.9056/9057全貨箱班輪 | 21-23/12 | 23-24/12 |
| 新海騰 NEW HAI TENG V.9058/9059全貨箱班輪 | —— | —— |
| 新海寧 NEW HAI NING V.9012/9013全貨箱班輪 | 23-25/12 | 24-26/12 |

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 通河 TONG HE V.9/10 | —— | 19-27/12 |
| 通州 TONG ZHOU V.9001/9002(曼谷) | —— | |

福建省輪船總公司閩東公司 Fujian Shipping Co. MinDong Co.

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 閩海 327 MIN HAI 327 V.9037/9038 | 30-31/12 | 19-24/12 |
| 閩海 329 MIN HAI 329 V.9033/9034 | 2-3/1 | 1-5/1 |

深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co.

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 南鵬 NAN PENG V.9021/9022 | 28-29/12 | 22-29/12 |

中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 龍江 LONG JIANG V.9039/9040 | 24-25/12 | 22-27/12 |

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

| 船名／航次 | 收貨期 | 抵／離期 |
|---|---|---|
| 淮安 HUAI AN V.9027/9028 | 24-25/12 | 20-26/12 |
| 蘇鳳 SU FENG V.9023/9024 | 1-2/1 | 27/12-3/1 |
| 香港⇄上海、張家港、南京 | | |
| 蘇麟 SU LIN V.9048/9049(全貨箱班輪) | 4-6/1 | 5-7/1 |

**NLS NIPPON LINER SYSTEM**

香港至美洲：東西岸：貨櫃航線
直航：長堤、奧倫
Also accepting cargo for MLB:—
Gulf/Atlantic/IPI POINTS

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 17E | 27/12 | 28/12 |
| 新加州丸 SHIN KASHU MARU 98E | 3/1 | 4/1 |
| 海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 31E | 11/1 | 12/1 |
| 中華出口商 OOCL EXPORTER 22E | 18/1 | 19/1 |

貨箱：MTL

香港至美洲：西北岸：貨櫃特快航線
直航：西雅圖、溫哥華
Also accepting cargo for:—
Portland, Longview, Tacoma, E.Canada: Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver)

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 69E | 29/12 | 30/12 |
| 海皇鑽石 NEPTUNE DIAMOND 1E | 5/1 | 6/1 |
| 東方事業家 OOCL EXECUTIVE 04E | 12/1 | 13/1 |
| 日本太陽神 JAPAN APOLLO 16E | 19/1 | 20/1 |

香港至美洲東岸貨櫃航線
直航：沙灣拿、紐約及諾克福

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 亨利角 CAPE HENRY 25/054 | 31/12 | 1/1 |
| 查爾斯角 CAPE CHARLES 26/055 | 10/1 | 11/1 |
| 山隆丸 YAMATAKA MARU 25/056 | 19/1 | 20/1 |
| 鱷魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 26/057 | 29/1 | 30/1 |

香港至中南美／加勒比海航線
直航：Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 華賓納 VERBENA B2753 | 1/1 | 2/1 |
| 海先鋒 SEA PIONEER A2811 | 10/1 | 11/1 |

直航：Buenaventura Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone & Panama City via Cristobal.)

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 69E /阿斯特拉峯 ASTRA PEAK E1511 | 29/12 | 30/12 |
| JANUARY C VESSEL (For Curacao Only) | 10/1 | 11/1 |

貨櫃及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
官塘道340祥順工業大廈地下　電話：7986828

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵、布里斯班、阿德萊得

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 亞洲翡翠 ASIAN JADE 97S | 30/12 | 31/12 |
| 明豐 MING FORTUNE 14S | 8/1 | 9/1 |
| 亞洲明珠 ASIAN PEARL 97S | 18/1 | 18/1 |
| 東方俠士 ORIENTAL KNIGHT 30S | 29/1 | 30/1 |

香港至波斯灣貨櫃航線
直航：▲刁拜、SHARJAH、▲達文、巴林、MINA QABOOS, RIYADH(經達文)、SHARJAH、阿布打比及多哈(經刁拜)
兼收貨櫃往星加坡

| | 船到 | 船開 |
|---|---|---|
| 杜爾灣 TOR BAY 64/798 | 3/1 | 4/1 |
| 山盛輪 Y. S. PROSPERITY 37/799 | 23/1 | 23/1 |
| 新綠洲 NEW OASIS 33/100 | 6/2 | 6/2 |
| 杜爾灣 TOR BAY 65/101 | 21/2 | 22/2 |

散貨收貨站：嘉富利集運　新界葵涌永立街一號
榮來工業大廈A、B、C座地下
電話：4817612　貨箱：MTL
GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD.
日本航運(香港)有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B-C座
電話：8657238-45(8線)　傳真：8661068
葵涌碼頭辦事處電話：4813321　傳真：4812220
澳門代理：新興船務有限公司
人愛銀行大廈505-6室　電話：89543　89664

**朝聯企業有限公司**
COTS ENTERPRISES LIMITED
香港皇后大道中151-155號兆英商業大厦三樓　電話：8151505
中國全貨箱及拼箱航線服務

| 港口 | 船名 | 航次 | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|---|---|
| 青島 | 平鄉城 | 414 | 2/1 | 5/1 |
| 新港 | 熊岳城 | 416 | 9/1 | 12/1 |
| 上海 | 臨江 | 365 | 26/12 | 29/12 |
| 上海 | 勝河 | 142 | 30/12 | 3/1 |
| 上海 | 平河 | 6 | 31/12 | 3/1 |
| 大連 | 順江 | 331 | 24/12 | 27/12 |
| 新港 | 星河 | 53E | 29/12 | 1/1 |
| 福州 | 漢中河 | 186 | 3/1 | 6/1 |
| 黃埔 | 谷城 | 100 | 1/1 | 4/1 |
| 黃埔 | 波泉河 | 104 | 25/12 | 28/12 |
| 廈門 | 華佳 | 9001 | 28/12 | 31/12 |
| 汕頭 | 臨江 | 560 | 5/1 | 8/1 |

兼收：華南、華北各地散裝貨及海陸空貨物運輸，拖箱、拆/裝箱等服務。

**開利船務有限公司**
HIGHLY MARITIME LIMITED
香港↔胡志明市
香港↔海防

| VESSEL: | VOY: | ETA: | ETD: |
|---|---|---|---|
| STELLA I | 06S | 29/12/90 | 3/1/91 |

[illegible]
交貨地點：潤發倉碼有限公司　TEL:7288321
九龍長沙灣發祥街1號

1989年　江聯機一號　江聯機二號　快船
香港⇄江門
天天收貨
下午開航
兼營門對門及中轉運輸
陸寶有限公司運輸部
九龍油麻地船角文興樓47號2字樓
電話：7709563(2線)
九龍土瓜灣浙江街碼頭
江門外海碼頭 354499　391440
傳真：3857374 Telex:50127 LPCL HX

**中國對外貿易運輸公司錢塘公司**
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.
上海／香港定期散雜貨服務

| | | | |
|---|---|---|---|
| 鰲江 | AOJIANG V.43 | ETA 28/12 | ETD 31/12 |
| 鰲江 | AOJIANG V.01 | ETA 11/01 | ETD 14/01 |

收貨站：九龍長沙灣潤發倉碼有限公司　TEL:7288321

**安徽遠洋運輸公司**
CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH
上海／香港定期散雜貨服務

| | | | |
|---|---|---|---|
| 皖平 | WAN PING V.57 | ETA 25/12 | ETD 29/12 |
| 皖平 | WAN PING V.01 | ETA 8/1 | ETD 12/1 |

收貨站：灣仔／官塘萬通碼頭　TEL:5498137
總代理：騰隆有限公司
TITCHBORNE COMPANY LIMITED

**長計有限公司**
LONG TREND LIMITED
本司專辦集裝箱及散貨運輸業務和承辦在香港中轉至中國內地及世界各地的運輸。
船名："前進300"　香港⇄新塘(增城)
香港⇄太平(東莞)
天天收貨，三天免費倉期，四天一班。
收貨站：荃灣卸貨區。

# 康威船務有限公司 CONWAY SHIPPING CO. LTD

## 中國定期航線——兼收貨箱及散貨

| 航線 | 船名 | 收貨期 | 抵／離港期 |
|---|---|---|---|
| 香港→湛江 ←北海 | MV"JIN LONG"金龍輪 | 28-29/12 | 27-29/12 |
| | MV"YUEJIANG"粵江輪 | 25-26/12 | 24-27/12 |
| 香港→廣州 黃埔 ←(珠江三角洲) | 穗二 168、169、170 MV"SUI ER 168、169、170" | 三天一航次 | |
| 香港↔珠海(九州) | 宏豐三號，四號 MV"WANG FOONG"NO. 3，4 | 天天啓航 | |
| 香港↔海口、三亞 | 昌海二號 MV"CHANG HAI NO. 2" | 28-29/12 | 27-29/12 |
| 香港↔青島 | 青華輪 MV"QING HUA" | 6-7/1 | 5-9/1 |
| 香港↔海口↔湛江↔北海 兼收大宗冷凍貨往華南口岸 | MV"NAN YU 503"南漁503 自行冷凍船 | 3-4/1 | 2-5/1 |

台灣←→香港←→黃埔
兼收：廈門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物
MV"JIN LI"金利輪
接受大宗包船貨物（1,000噸）
台灣分公司：台灣康威有限公司
台北市南京東路三段200號6F
電話（2）776-3940俞先生

- 承接火車包卡及散貨運輸直達中國各大城市。
- 提供香港直通廣東，廣西省內之拖運服務。
- 香港中轉運箱、拖箱、拆／裝箱服務。

香港總公司：香港文咸東街68—74號興隆商業大厦15樓　電話：815 2178（8線）
傳真：815 0128　電傳：89166 COSEL HX　電掛：COWASEFR
湛江辦事處：湛江霞山人民東一路七號湛江外代大厦副樓201室　電話：280156，287769
海口辦事處：海南省海口市花園新村B型樓204室　電話：75785
廣州辦事處：中國酒店辦公室大樓609室　電話：663388轉2609　電傳：441134 CWSGZ CN
廈門聯絡處：廈門市中山路廣朝巷18號　電話：31595

# 景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

BOOKING ENQUIRY 電話：8528500

## 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

| 港口 | 船名 | 航次 | CFS | CY | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 湛江 | 海寶 | — | — | 24/12 | 26/12 | 28/12 |
| 海口 | 海成 | 9039 | — | 24/12 | 28/12 | 29/12 |
| 廈門／汕頭 | 華佳 | 9091 | — | 26/12 | 30/12 | 31/12 |
| 福州 | 漢中河 | 186 | — | 31/12 | 4/1 | 6/1 |
| 張家港 | 華盈 | — | — | 28/12 | 30/12 | 1/1 |
| 上海 | 臨江 | 365 | 21/12 | 23/12 | 27/12 | 29/12 |
| 新港／北京 | 熊岳城 | 416 | 4/1 | 6/1 | 10/1 | 12/1 |
| 青島 | 平鄉城 | 414 | 28/12 | 30/12 | 3/1 | 5/1 |
| 大連 | 順江 | 331 | 19/12 | 21/12 | 25/12 | 27/12 |
| 廣州／黃埔 | 每三日一航次 | | | | | |
| 珠海 | 逢星期三、六開航 | | | | | |

## 各地散裝輪貨運

| 港口 | 船名 | 收貨 | 截貨 | 開航 |
|---|---|---|---|---|
| 上海 | 客貨輪 | 28/12 | 29/12 | 2/1 |
| | 客貨輪 | 3/1 | 4/1 | 7/1 |
| 新港 | 貨輪 | 每月一至二航次 | | |
| 青島 | 貨輪 | 每月一至二航次 | | |
| 大連 | 貨輪 | 每月二至三航次 | | |
| 珠海 | 逢星期二、四、六開航 | | | |
| 海口／湛江 | 每星期二航次 | | | |
| 蛇口 | 逢星期二、四開航 | | | |
| 廈門 | 廈水運逢星期1、3、5開航 | | | |
| 汕頭 | 永順／永隆每星期一航次 | | | |
| 福州 | 每四日一航次 | | | |
| 梧州 | 每隔三日一航次 | | | |
| 廣州／黃埔 | 逢星期二、五開航 | | | |

## 陸路貨運

本公司承接

- *各大城市之火車包卡及零散貨運
- *本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
- *本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

# 宏光發展有限公司 WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD

德輔道中200號信德中心2304-6A室
電話：859 9668　傳真：858 9089／858 9096

## 遠東／歐洲集裝箱航線

（直往漢堡、鹿特丹、安特衛普—並兼收新加坡貨）

| 船名／航次 | 收貨日期 | 預計抵港 | 預計離港 |
|---|---|---|---|
| *TRADE EXPANSION V.W05 | 6-12/1 | 13/1 | 14/1 |

## 香港／天津集裝箱航線

| 船名／航次 | 收貨日期 | 預計抵港 | 預計離港 |
|---|---|---|---|
| #LUCKY HOVER | 1-7/1 | 8/1 | 9/1 |

## 香港／大連定期散裝貨航線

| 船名／船次 | 預計抵港 | 預計離港 |
|---|---|---|
| +BEI FENG V.9022 | 28/12 | 31/12 |

# ROOKTON INTERNATIONAL INC.

EXPRESS FULL CONTAINER DIRECT LINER SERVICE

XINGANG ⇌ KOREA

| VESSEL | VOY NO. | XIN | BSN | INC | XIN |
|---|---|---|---|---|---|
| ROOK CARRIER | V145/146 | 30-01/1 | 04-05/1 | 07-08/1 | 10/1 |
| ROOK CARRIER | V147/148 | 09-11/1 | 14-15/1 | 17-18/1 | 20/1 |
| ROOK CARRIER | V149/150 | 20-21/1 | 24-25/1 | 27-28/1 | 30/1 |

DALIAN ⇌ KOREA

| VESSEL | VOY NO. | DAL | BSN | INC | DAL |
|---|---|---|---|---|---|
| ROOK MARINER | V238/239 | o2-o4/1 | 06-07/1 | 09-10/1 | 12/1 |
| ROOK MARINER | V240/241 | 12-14/1 | 16-17/1 | 19-20/1 | 22/1 |
| ROOK MARINER | V242/243 | 22-24/1 | 26-27/1 | 29-30/1 | 02/2 |

QINGDAO ⇌ KOREA

| VESSEL | VOY NO. | QDO | BSN | INC | QGO |
|---|---|---|---|---|---|
| ROOK TRADER | V259/260 | 06-08/1 | 10-11/1 | 13-14/1 | 16/1 |
| ROOK TRADER | V261/262 | 16-18/1 | 21-23/1 | — | 26/1 |
| ROOK TRADER | V263/264 | 26-28/1 | 30-31/1 | 03-04/2 | 06/2 |

SHANGHAI ⇌ KOREA

| VESSEL | VOY NO. | SHA | BSN | INC | SHA |
|---|---|---|---|---|---|
| ROOK EXPRESS | V349/350 | 08-10/1 | 12-13/1 | 15-16/1 | 18/1 |
| ROOK EXPRESS | V351/352 | 18-20/1 | 22-23/1 | 25-26/1 | 28/1 |
| ROOK EXPRESS | V353/354 | 28-30/1 | 02-03/2 | 05-06/2 | 08/2 |

GENERAL AGENT:
KENWA SHIPPING CO.,LTD.
ROOM 808-812 WING ON CENTRE 111 CONNAUGHT RD.,CENTRAL
HONG KONG
TEL:8528500 TLX:62666 KENSH HX FAX: 5420100

# Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

Rm.918 Jardine House
香港中環怡和大厦9樓 918室　電話 Tel:8449198

## 天津（新港）

Tientsin Marine Shipping Company
天津市海運公司

CONTAINER/BREAKBULK SERVICE（貨箱／散貨班輪）
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、瀋陽、太原、塘沽、西安及華北一帶雜貨及併、整箱貨
承接大宗整箱貨直航秦皇島

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到→離港 |
|---|---|---|---|
| TIAN YAN(天燕)V116A/B | 即日 | 24/12 | 26-27/12 |
| SKY HOVER(天翔)V40A/B | 25/12 | 30/12 | 1-2/1 |
| TIAN CHANG(天昌)V56E/W | 26/12 | 31/12 | 2-3/1 |
| TIAN YUE(天躍)V156A/B | 29/12 | 3/1 | 5-6/1 |
| TIAN YAN(天燕)V117A/B | 1/1 | 6/1 | 8-9/1 |

（出）844 9132　844 6469　（入）844 9196

CY收貨站：海港貨櫃服務有限公司　電話：4977099
CFS收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭　電話：4253325
TRS散貨站：誠安貨運有限公司　電話：4340473

China National Foreign Trade Transportation Corporation
中國對外貿易運輸公司——天津分公司

CONTAINER SERVICE（貨箱班輪）
兼收新港至內陸貨車或火車貨（整、拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到→離港 |
|---|---|---|---|
| TRADE RELISH(易津)V9101N | 30/12 | 4-5/1 | 6-7/1 |
| TRADE RELISH(易津)V9102N | 13/1 | 18-19/1 | 20-21/1 |
| TRADE RELISH(易津)V9013N | 27/1 | 1-2/2 | 3-4/2 |
| TRADE RELISH(易津)V9014N | 11/2 | 15-16/2 | 17-18/2 |

（出）846 8631　846 8634　（入）844 9196

CY收貨站：海港貨櫃服務有限公司　電話：4977099　CY／CFS收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭　電話：4253325

## 上海

Sinotrans-Asian Development(Shanghai)International Transportation Corporation
環亞（上海）國際貨運公司

BREAKBULK SERVICE（散貨班輪）
兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到→離港 |
|---|---|---|---|
| SAN JIANG(三江)V9031 | 18/12 | 24/12 | 23-26/1 |
| XIANG JIANG(薌江)V9039 | 23/12 | 29/12 | 29-31/12 |
| SAN JIANG(三江)V9103 | 4/1 | 10/1 | 9-13/1 |
| XIANG JIANG(薌江)V9103 | 8/1 | 14/1 | 14-16/1 |

（出）844 6435　（入）844 9196

TRS收貨站：誠安貨運有限公司　電話4340473

Shanghai Jin Jiang Shipping Corporation Limited
上海市錦江航運有限公司

FULL CONTAINER SERVICE（貨箱班輪）

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到→離港 |
|---|---|---|---|
| MILD UNION(通聯)V9057 | 22/12 | 27/12 | 28-29/12 |
| MILD SUN(通順)V9101 | 27/12 | 1/1 | 1-3/1 |

（出）844 9181　844 6423　（入）844 9196

CY收貨站：海港貨櫃服務有限公司　電話：4977099

## 世界各地

國際運輸部 INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

天津、大連、上海、廣東及中國各地 ⇄ 中國國外 香港 中國國外 ⇄ 美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地
全程運輸、中國貨運、簽發全程提單

- 承辦香港至中國火車包卡及零擔貨物運輸。
- 提供出口及轉口貨物在香港之操作服務。
- 承辦海外經香港轉口中國各地貨物，並可簽發全程提單。
- 代辦進口、出口及轉口貨物文件、報關及保險。

請電：陳子健先生 8446445　張惠嫻小姐 8449187　戴鳳珍小姐 8449159　鄺廣城先生 8446444　林天燕小姐 8449193
鐵路運輸 請電：鄺慶眞先生 8449141　黃玉慶先生 8449167　盧佩佩小姐 8446462

# 恒閣貨運有限公司 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

（香港華閩船務企業有限公司貨運代理）
RM 2006-8, KAI TAK COMM, BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.
香港德輔道中317號啓德商業大厦2006-8室　FAX(傳眞機)：8153559
TEL(電話)：5437393（12 LINES）　TLX(電傳)：66604 EPFCL HX

| 港口 | 船名 | 開航 |
|---|---|---|
| 福州 | MIN HAI 105 | 逢一、十一、廿一 |
| | MIN HAI 109 | 逢四、十四、廿四 |
| | MIN HAI 120 | 逢六、十六、廿六 |
| | MIN HAI 112 | 逢八、十八、廿八 |
| | XUE FENG SHAN（貨櫃） | 逢十、二十、三十 |
| | 20'（21,000 Kgs）40'（26,000Kgs）包括櫃重 | |
| 廈門 | XIA SHUI YUN 15 | 逢星期一 |
| | YU ZHU 4 | 逢星期三 |
| | MIN HAI 225 | 逢星期五 |
| | LUO JIANG（貨櫃）XL9064 | 24-28/12　30/12 |
| *泉州 | QUANZHOU 1 | 逢十、二十、三十 |
| | MIN HAI 224 | 逢五、十五、廿五 |
| | *兼收貨櫃及拼櫃貨 | |
| 湛江／ | ZHAN QIONG BO 2001/2002 | 不定期 |
| | ZHAN QIONG BO 01/02 | |

收貨站：柴灣建豐碼頭

其他貨運服務 OTHER SERVICES

- 承接至廣州（洲頭咀）、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
- 承接至世界各地之海陸空貨運服務。
- 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

# 宏利船務有限公司 WIDELY SHIPPING LTD.

地址：香港皇后大道中359—361號南島商業大厦9樓903A室
電話：8153783　傳眞：5445457

## 定期班輪川航香港↔海口↔湛江

| 港口 | 船名 | 開航日期 |
|---|---|---|
| 海口 | 海運412 HAI YUN 412 | 逢十、二十、三十 |
| | 海運310 HAI YUN 310 | 逢五、十五、廿五 |
| 兼收：三亞、通什、八所、清瀾、洋浦港貨物 | | |
| 湛江 | 海運501 HAI YUN 501 | 逢三、十三、廿三 |
| | 海駁1001 HAI BAO 1001 | 逢八、十八、廿八 |
| 兼收：北海、防城港貨物 | | |

收貨站：油塘灣香港中華造船廠（天天收貨）

- *本公司代理各類型船舶川航中、港兩岸，承接大宗貨物運輸。
- *並代辦各類型貨物轉口、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務。

（兼營東南亞大宗貨物租船服務）

**＊船期頻密、運費相宜＊**

# 友航輪船有限公司 Bridge Line

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.
2901-6,29/F.,SINGGA COMM. CENTRE.
144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG
548 6117　547 5072

## 原櫃直達特快航線

| 每20天一班 | VOY. | 香港 HONGKONG | 高雄 KAOHSIONG | 基隆 KEELUNG | 新港 XINGANG | 大連 DALIAN | 青島 QINGDAO |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M.V.UNITEDWAY | 聯威 23 | 01-03/01 | 04-05/01 | 06-07/01 | 12-13/01 | 14-15/01 | 17-18/01 |

| 每月四班 | VOY. | 香港 HONGKONG | 高雄 KAOHSIONG | 基隆 KEELUNG | 釜山 BUSAN | 上海 SHANGHAI |
|---|---|---|---|---|---|---|
| M.V.FAIRCOSMOS | 利達 37 | 23/12 | 24-25/12 | 26-27/12 | — | 30-31/12 |
| M.V.FAIRBRIDGE | 利航 58 | 21-28/12 | 29-30/12 | 31-01/01 | — | 05-07/01 |

# 華閩船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

## 定期班輪川航香港⇄福建

| 港口 | 船名 | 開航日期 |
|---|---|---|
| 福州 | 閩海105 | 逢一、十一、廿一 |
| | 閩海109 | 逢四、十四、廿四 |
| | 閩海120 | 逢六、十六、廿六 |
| | 閩海112 | 逢八、十八、廿八 |
| | 雪峯山（貨櫃） | 逢十、二十、三十 |
| 廈門 | 廈水運15 | 逢星期一 |
| | 育志4號 | 逢星期三 |
| | 閩海225 | 逢星期五 |
| | 羅江（貨櫃）V.XL9062 | 16-20/12　22/12 |
| | 羅江（貨櫃）V.XL9064 | 24-28/12　30/12 |
| 泉州 | 閩海224 | 逢五、十五、廿五 |
| | 泉州1號 | 逢十、二十、三十 |

# MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

**本公司代理百多艘船舶川航港、粵、瓊、桂並承接各類貨物從香港運往下列口岸**

香港⇄ 黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、澹口、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、烽火角、陽江、梧州（廣西）

承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂艙、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出入口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密・貴客托運・方便快捷・收費廉宜・服務週到・歡迎查詢

電話：5436600　傳眞：5458679

# CKS 香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

## 定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

| 港口 | 船名 | 班期 |
|---|---|---|
| 湛江 | 粵江1015,1016 1017 | 香港開每月5，15，25日，湛江開每月10，20，30日　湛江代理：中國外輪代理公司 湛江分公司 電話：282807 |
| 海口 | 粵江1018,1019 1020 | 香港開每月10，20，30日，海口開每月5，15，25日　海口代理：海口新港港務管理局 電話：33100 |
| 中山 | 粵江415，435 | 每天一班 |
| 容奇 | 粵海203 | 逢星期二、四、六開航 |
| 南港 | 粵海233 | 每星期兩班 |
| 珠海 | 長海3號 | 每星期兩班 |

船東及香港總代理：香港珠江貨運有限公司
其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠、新會等口岸。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司 電話：4612808（屯門40區320地段近踏石角）
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大厦2樓108室
電掛：82699 CKTHL HX　圖文傳眞：5591593　電話：8591533 8591638